

俄罗斯民俗文化知识辞典

杨仕章 编

军事谊文出版社

(京)新登字: 121 号

书 名: 俄罗斯民俗文化知识辞典

编著者: 杨仕章

出版者: 军事谊文出版社(北京安定门外黄寺大街乙一号)
发行

(邮编 100011)

印刷者: 谊文印刷装订厂

开 本: 850×1168 1/32

版 次: 2003 年 3 月第 1 版

印 次: 2003 年 3 月第 1 次印刷

印 张: 12.625

字 数: 320 千字

印 数: 1—500

书 号: ISBN 7-80150-036-9/G·3

定 价: 30.00 元

前 言

每一个民族都拥有自己独特的民俗文化。它根深蒂固于民族心理之中，影响民族成员的言行举止。这一点无论是在实际交往中，还是在文学作品中，都有大量的例证。知晓一个民族的民俗文化，有利于深入了解这个民族，还可以避免跨文化交流过程中因文化差异而引起的冲突。为此，我们编写了这部《俄罗斯民俗文化知识辞典》，以供俄语工作者以及俄罗斯文化研究人员参考使用。

本辞典以《Словарь русских суеверий, заклинаний, примет и поверий》(Нижний Новгород, 1995)为蓝本，参阅了《Русский народ: обычаи, обряды, предания, суеверия》(М., 1996)、《Тайны русских суеверий》(М., 2000)等书编写而成，选录了反映俄罗斯民俗文化的常见词汇、短语 1200 余条，按人，人体部位，活动与状态，服饰，食物与饮品，疾病，动物，花草树木，粮食、蔬菜与瓜果，器具与物品，奇珍异宝，空间处所，历法与节日，自然事物与自然现象，神灵鬼怪等方面分成 15 个类别。同一类别内的词条按拼音方式排序，每一个词条下是俄罗斯民间对该事物或现象的种种认识。在正文之后，附有全部词条的俄文索引与中文索引，便于查阅。

俄罗斯民俗文化包含俄罗斯民间习俗以及自古以来有关世间万物的一些朴素的认识，其中自然有合理的成分，也有不正确的看法。总的说来，这些习俗与认识反映出俄罗斯民族的美好向往：追求正义、善良和幸福，防止邪恶，免遭不幸等。

本书在出版过程中得到了解放军外国语学院孙汉军教授和

王铭玉教授的鼎力支持，在此表示衷心的感谢。此外，军事谊文出版社的张丽副社长也给予了很多帮助，这里一并表示谢忱。

由于编者水平有限，书中肯定存在很多不足之处，恳请读者批评指正。

杨仕章

2003年3月

目 录

一、人.....	1
二、人体部位.....	19
三、活动与状态.....	32
四、服饰.....	62
五、食物与饮品.....	69
六、疾病.....	77
七、动物.....	90
八、花草树木.....	132
九、粮食、蔬菜与瓜果.....	149
十、器具与物品.....	156
十一、奇珍异宝.....	183
十二、空间处所.....	196
十三、历法与节日.....	214
十四、自然事物与自然现象.....	234
十五、神灵鬼怪.....	263
附录一 俄文索引.....	315
附录二 中文索引.....	357

一、人

不幸之人 (несчастный)

不幸的人不能留在家里，他去别人家也同样会带来不幸，所以人们尽管同情他的处境，但还是会将他赶走。

丑角 (арлекин)

梦见丑角，将有暂时的悲伤，会上当受骗；梦见身着丑角的服装，预示着会有不满之事，会遭嘲笑和侮辱。

丑人 (урод)

梦见丑人，预示着事业失败。

厨师 (повар)

厨师不能扒死牲畜的皮，不然他的手碰过的肉都会变成死尸。

蠢人 (глупец)

梦见蠢人，将有无聊、不愉快的交谈；梦见自己成了蠢人，预示着要失去某个朋友或亲人。

敌人 (враг)

梦见自己的敌人并和他们说话，将能挽救不信任的关系；梦见

战胜敌人，预示着能打赢官司；梦见同他们玩耍、开玩笑，事情的结果将有利于自己并将同敌人和解；梦见被敌人抓住，将会慌张，所做的事情要中断；梦见抓住敌人，能识破他所有的诡计。

儿子 (сын)

梦见儿子并和他说话，预示着灾难和损失。

法官 (судья)

梦见审判，预示着贫穷和忧伤；梦见法官，预示着白白的损失和无谓的关心，要是做梦的人正在打官司，他的案子将要被耽搁；梦见来到法官的面前，预示着将要发现一个秘密。

父亲 (отец)

新生儿出生时，人们用其父的衬衣为他接生，希望他的父亲能深爱孩子。

人们将一勺特别咸的粥撒上胡椒粉，一边请新生儿的父亲吃，一边说道：“生孩子是多么困难和

痛苦啊！”

梦见自己的父亲，将有巨大的快乐和满足；梦见父亲死了，预示着家业衰落。

妇女 (женщина)

在第一个救世主节（8月14日），女人所有未被祈求宽恕的罪过在天上都得到了饶恕。

女人连宰杀家禽都有罪过，更别说杀家畜了。

女人在月经期间不能靠近正在发酵的东西，如正在发酵的醋或面，否则会把它们弄坏。在这个期间，她烤的面包很容易发霉，酿的酒也易变酸，但是桌布和餐巾上的红葡萄酒渍却极易洗掉。

女人从车辙或者马的夹板上跨过，马儿在路上将会很吃力。

女人要是走出一条新道通往生病的人家，病人将必死无疑。

梦见妻子或者女人，将会生病；梦见许多女人，良心将受谴责；梦中听见女人的声音，预示着要换地方；梦见黑发女人，将要得危险的病；如果她有着美丽的长头发，则意味着获得利益、尊敬和巨大的荣誉；梦见浅黄色头发的女子，对病人来说预示着死亡，对健康人来说则意味着驳斥流言和意外获利；

梦见面孔黑黑的女人，将要生几天重病；梦见孕妇，将听到消息；梦见面庞美丽的女人，对男子来说是快乐、满足和健康的征兆，对女人来说是产生嫉妒、争吵和风言风语的兆头；梦见不认识的女人，预示着有意外的消息；梦见斜视的女人，意味着将有有害的谎言。

干亲家 (кум, кума)

你要是踩到别人脚，就将和他一道为小孩子洗礼。

不要叫孕妇当教母，不然教子会死的。

谁要是吃完饭后给自己划个十字，然后又坐下来吃，他所有的教子都将会死去。

在叶梅利扬和瓦西里萨节（1月21日），有请教父和教母做客的习俗。这能给孩子们带来健康。教父和教母来做客时，带上一块肥皂和一条毛巾作为礼物，并在呈上礼物时说：“这就是给教子用的肥皂和白毛巾！”教父送给教子十字架，而教母送给教子洗礼用的襦袂。

在四旬斋之前的最后一个星期日，按照习俗，教父要送给教母肥皂，而教母要送给教父蜜糖饼干。

姑娘 (девушка)

为了吓唬给村里带来瘟疫的女妖，姑娘在夜里要敲钟报警。

遇到神甫、姑娘、空桶，不吉利。

姑娘被针扎了，会听到赞扬或者坠入爱河。

姑娘碰疼了胳膊肘，是单身的小伙子想起她了。

她要是把鞋子反着放，就永远找不到伴儿。

“在特罗菲姆节(10月2日)，幸福不会从身边溜走，特罗菲姆到哪儿，幸福就跟到哪儿！”从这天起，姑娘们开始仔细观察自己的未婚夫。

姑娘在报喜节不能编辫子，不然将不会有自己的家。

姑娘扫不干净地，她的未婚夫将是个麻子。

要是姑娘死了，人们会在葬礼上给她送各种礼品，就如同在婚礼上一样。

梦见姑娘，是快乐和财富的征兆；梦见许多姑娘在一起，预示着财富的增加；梦见同姑娘玩耍，意味着将有一个快乐的群体和一次愉快的交谈。

寡妇 (вдова)

寡妇戴耳环是罪过。

别人在教堂结婚时，寡妇不应该待在那里。

梦见守寡或嫖居，是满足与快乐的征兆，而对囚犯来说，则预示着他要被释放。

画家 (живописец)

梦见画家，意味着欺骗和虚假的友谊。

结义兄弟 (побратим)

结义兄弟发誓友情至死不断，他们互换贴身的十字架，互送一把土放在护身的香囊里并将它时常挂在脖子上。

巨人 (великан)

梦见巨人和所有丑陋的动物，是战胜敌人和事业取得完全成功的征兆。

客人 (гость)

出去做客前，要在家里坐一小会儿，这样做客时会受到很好的招待。

不怕坐着的客人，就怕站着的客人(即在门口唠叨个不停的人)。

要小心不速之客：他来到家里，家里要倒霉。

刀子落地，要来男客；叉子落地，要来女客。

梦见招待客人，意味着有人在恨你。

苦命人 (бедовик)

有些人天生倒霉，灾难不断。不管他们做什么事情，不管他们吃了多少苦，也不管别人给他们帮了多少忙，结果注定还是要失败。照迷信的说法，苦命人凡事都会不顺利，他给同情他的人也会带来不幸，所以最好别把他留在家里。

老人 (старик, старуха)

老人不要造新房子，不要缝新衣服，特别是不要缝新内衣，不然很快就会死去的。

迎面遇到挑着两只桶的老太婆，事事如意；要是她拿着扫帚，有灾；提着篮子，幸福；要是两手空空，不宜出门旅行。

梦见老头子或老太婆，通常都预示着幸福；但是梦见老头子更意味着智慧，而梦见老太婆则意味着话多。

邻居 (сосед)

梦见男邻居或女邻居，预示着将生不大不小的病。

美女 (красавица)

梦见美女并和她说话，意味着

将有恶劣天气，会暂时富有和满足。

民警 (милиция)

梦见民警，真的要遇到他。

母亲 (мать)

梦见母亲，预示着事事如意且有收益；梦见和她说话，将有好消息；梦见和她一起生活，预示着有巨大的幸福和事业能完全成功；梦见自己的母亲死了，预示着不幸和损失。

木匠 (плотник)

要特别尊敬造房子的木匠，以免他在造房子时念咒使坏。

要是木匠在房子快要造好的时候念道：“房子站不住，房子不能住，谁住了就会死。”并且在镑原木时不是竖着镑，而是横着镑，这样木头就会生虫，并把房子蛀塌。

要是木匠在房子的主梁下放上一根猪鬃，房子就会生虫。

如果他在木屋的前角钉一根棺材钉，那么家里任何人进入正房时，都会在第一个角落里看到死人，而外人却什么也看不见。

牧人 (пастух)

根据古老的传统，在第一次出去放牧前，人们先要用水给牧人冲洗一下，然后请他和他的助手吃煎蛋。

牧人在将牲畜赶向牧场之前，先要在每头牲口的两耳之间和骶骨处剪一撮毛和在干净的蜡里面卷成小球，然后把它藏在牲畜经常饮水的地方附近一块石头下面。在此之前，要一手拿着小球一手拿着挂锁，念上一段长长的咒语。牧人本人和其他人都坚信这段咒语具有保护牲畜的神力。在第一次放牧前，还必须举行一个“环绕”仪式，以防牲畜在夏天四处逃散或者在树林里迷路。仪式是这样的，牧人手持蜡烛绕着牲畜走，这根蜡烛是从复活节晨祷上带回来的。牧人还从这根蜡烛上取下一点蜡封入桦树皮做的号角里。据说这样的号角吹出的声音能使牲畜尽快聚到一块儿，并能把猛兽赶得远远的。

巫师能利用一种特殊的咒语找回在林子中丢失的牲口。

牧人的手杖也具有一定的神力。它由花楸树做成，所有的牲畜一共有多少条腿，就在手杖上砍多少道痕。奶牛能产多少奶也取决于这根手杖。据说，如果把这根手杖从牲口身上扔过去，林妖就不会把

它牵走。放牧的第一天，牧人总是在腋下夹着这根手杖，然后用它赶着牲畜上牧场并悄悄地把它埋在潮湿的地里。等到牧期快结束时，牧人把它挖出来烧掉，之后放牧就算结束了。

梦见牧人，预示着要处理好自己的事情。

牧師 (поп)

为了能获得丰收，人们让牧师在田地里打滚并说：“上帝啊，让所有的粮食都有收成吧！”

如果牧师解下腰带，村里不久将有女人要生小孩。

路上遇到牧师、姑娘和空桶都不是好兆头。

牧师、僧侣横穿马路，不吉利。

梦见牧师、神甫，对健康的人来说预示着幸福如意，对病人来说意味着死亡，对罪人来说意味着罪行败露。

女儿 (дочь)

梦见女儿快要死了，意味着法院将强迫你偿还所有的债务；梦见出生的女儿，预示着将有损失和不佳的心情。

妻子 (жена)

妻子不打是不会安宁的。

别信田里的马儿，别信自由自在的妻子。

要是怀疑妻子不忠，可以在纺毛的粗麻布里放上猫头鹰的心，然后等妻子睡觉时把它塞到她的左侧下面。这样，她在睡梦中会说出自己对丈夫忠还是不忠。

为了揭露妻子的不忠，还可以用小黄菊这种草，它在晚上能给女人催眠。女人睡着后会说出她所有的秘密。

还可以运用占卜的办法：丈夫在妻子暂时不在时去澡堂洗澡，然后用毛巾将身上的汗擦干，回到屋里后，将汗湿的毛巾悄悄放到妻子的枕头下。这样她一睡着，就会对丈夫说出他不在时她所做的全部事情。

妻子让爱发脾气丈夫在身上带着鹿角，就能高兴地看到，丈夫与自己总能和睦相处。

骑士 (всадник)

梦见骑士，预示着某件事能成功；梦见他下马，预示着要丢失东西；梦见骑士上马，将要捡到东西。

乞丐 (нищий)

不要拒绝乞丐和从牢里放出来的人，你要给他施舍。这样，等到你倒霉的时候，也将能得到别人

的施舍或帮助。

谁鄙视乞丐，就永远发不了财。

遇到乞丐的讨饭袋是满满的，会幸福。

梦见四处施舍，是有收益的象征；梦见受到施舍，预示着忧伤和悲痛；梦见乞丐，意味着家里要有不愉快；梦见和乞丐站在一起行乞，意味着慷慨、慈善、仁爱。

强盗 (разбойник)

梦见自己落入强盗之手，预示着亲人或孩子将要死去以及财产要受损失；梦见被强盗打死，意味着要失去遗产。

情人 (любовник)

梦见自己的情人，意味着要回忆起过去不好的事情，还意味不久要丢人。

瘸子 (хромой)

人们怀疑瘸腿的人一定和魔鬼有联系，因为魔鬼也是个瘸子。

梦见自己瘸了，意味着要死一个仆人。

饶舌之人 (болтун)

梦见饶舌的人(男的或女的)，意味着会有事让人发火，会有许多

不愉快的事情。

人 (человек)

这个世界上的所有人都是朝圣者。

人由八个部分组成：石头变成的心，土地变成的身体，云彩变成的骨头，烟雾变成的血管，海水变成的血液，火带来的体温，太阳变成的双眼，圣灵变成的灵魂。人的性格与品质取决于哪一部分占主要地位：土地占主要地位，人就内向，不爱说话；海水占主要地位，性情平稳、冷酷；火占主要地位，爱发脾气；太阳占主要地位，有力量，无所畏惧；风占主要地位，轻浮；云彩占主要地位，淫荡；光占主要地位，神圣，摈弃大地，向往天国。

梦见许多人，将有不安的事情；梦见年轻人比梦见老年人要好得多；女人梦见外表长得可爱的人，预示着快乐、满足和健康；男人做了这样的梦，预示着沮丧和白地地为某件事担心。

乳母 (кормилица)

梦见乳母，将有劳作和悲伤；梦见她在喂孩子，将长期生重病，要是孕妇做了这样的梦，预示着她将生个女儿，并且这个孩子会活不

长。

上司 (начальник)

梦见上司，要被他解雇。

士兵 (солдат)

梦见士兵，意味着要发现秘密，对眼疾患者来说预示着疾病能痊愈，而对坐牢的人来说意味着要获释。

死人 (покойник)

圣像落地，将要死人。

人死之后要尽快把他从床上抬到桌子上，不然的话，枕头里的每根羽毛都会使他的灵魂感到痛苦。

临死前吃过土豆的人，死后不能从院子大门抬出去，而要拆掉一根栅栏桩把他抬出去。

要是死人的脚还是热的，就会还要死一个人。

一年内家里死了两个人，免不了还要死第三个。

人死后有一只眼睁着，那是在找自己的同路人。

要是死不瞑目，那是在找另一个人和他一起死。

要是有人死而不僵，这家不久还要死人。

死人没抬走前不能在家里扫

垃圾，不然全家都会被很快地扫死掉。

在给死人摇炉散香时有块炭从香炉里掉下来，预示着不久还将有人会死去。

给死人洗身子的水治疗狂饮症非常有效却又非常危险，用这种水做食物吃了更有效。然而，据说有个女人曾用这种水煮粥给丈夫吃。结果他越吃越贪婪，等把家里所有的东西吃光后，就扑向妻子把她咬死了。

要是死者的脖子上戴的是金属十字架，要把它取下来换成柏木做的十字架，因为耶稣就是被钉死在柏木十字架上的。

给死人擦洗身子的必须是寡妇。擦洗用的稻草要立即在离家很远的地方烧掉。死者面前放的圣像要放入河中漂走。

死者的白色殓衣要向着离开自己的方向用大针脚缝上，不然全家人都会死掉的。

要好好地给死者擦洗穿衣，只是他外面穿的麻布衬衣是从前面截开的，只有半腰长，并且要给死者的头上戴顶帽子，要在棺材里放上扫帚的叶子。

要在棺材里放上一根路上用的拐杖和一双新鞋，好让死者在去

阴间的路上能轻松一些。

为了防止死者在镜子里显现出来，要把镜子遮起来。

人们给死者的手里塞上毛巾或手帕，好让他在最后的审判时能擦擦汗。

幼儿死了要立刻给他束上腰带，这样可以使他在阴间能够被一眼认出是信仰东正教的人，而不是鞑靼人或犹太人，还可以使他在天国的花园里游玩时能够摘到葡萄吃。

要是姑娘死了，人们会在葬礼上送各种各样的东西，如同在婚礼上送的一样。

把死人抬出去时，要暂时把家里的人锁在屋子里说：“死人一个人从屋子里滚开吧！”

得瘟疫死的人抬出门时要头朝前。

死者的亲属不能抬棺材，以免别人以为他们看到亲人死去还很高兴。

要大跑着把死人抬出院子，因为这是他最后一次在这里享受快乐了，这么做还能防止家里再有人亡故。

运送完死人后，要在墓地把马儿重新套一下。

死人的床要拿到鸡埭边上放

三天，好让公鸡为他祈祷。

人死之后，要在窗户上放点水，好让死者的灵魂能洗洗脸；在木屋外的墙角上挂条毛巾，因为死者的灵魂要洗六周、擦六周。

人死之后三天变脸，九天身体腐烂，四十天心脏完全烂掉，这一天，死者最后一次来到家里吃饭，所以要给他放上一套餐具。

有时死者会变成轻快的鸟儿来看望自己的亲人。

亡故的父母在自己的孩子结婚时，会变成风云来到大地上为新人们祝福。

人死之后四十天内不能喝酒。

疫病流行时，人们用大镰刀在路上横着砍，以砍断棺材的来路。

烟囱里有轰隆声，那是死者的灵魂来了。

为了避免过度悲伤，人们用死者坟墓上的土擦一擦胸口。

为了不怕死人，可以往墓穴里扔一把土，还可以抓一下死人的双脚。

死人下葬时，送葬的人在墓边吃着东西喝着伏特加酒，临走时带上一把坟土。回家后，他们打开炉门看着炉灶，把坟土放到洗脸盆里用水洗脸。这样做的目的是为了不惧怕死者的幽灵。

在祭奠死者时，要划个十字说：“愿入土为安！”或者“愿你能升入天国！”

死人有死人的世界，活人有活人的世界，所以在同另一个世界打交道时要特别地小心谨慎。比方说，在半夜时分就不能在澡堂里洗蒸汽浴，因为此时魔鬼和死人正去参加巫婆的狂欢夜会。要是这时有人去洗澡，需要小心点，一旦听到背后有细微的说话声，一旦看到炉灰上突然出现鸡爪印，不管身上有没有穿衣服，要立即划个十字跑出来，不然会被鬼魂撞上，把你的灵魂带走。为了讨好它们，在自己洗完澡后，一定要留点肥皂和水，这样死人来了就让他玩乐好了！

梦见死人，意味着幸福；梦见吻死人，预示着长寿；梦见送给死人东西，是损失的征兆；梦见死人躺在棺材里，预示着疾病；梦见死人健康康，意味着愁苦、忧伤，要吃官司；梦见早就去世的人重新死掉，预示着亲人或者朋友中有人要过世；梦见同死人说话，预示着要改变自己的生活；梦见自己成了死人，预示着将得到重要人物的赏识，将会富足长寿；梦见被活埋，将会猝死；梦见死人复活，意味着事业受阻，有损失。还有一种说法，

认为梦见死人，天气会变。

孙子 (внук)

梦见自己的孙子或者晚辈，是安宁、快乐和巨大满足的象征。

铁匠 (кузнец)

往熔铁炉里扔根爆炸草，铁匠就干不成活儿，打不出任何一件铁器。

未婚夫 (жених)

在涅奥妮拉与帕拉斯克娃节 (11月10日)，姑娘们祈祷自己能有一个好的未婚夫。

为了占出未婚夫，需要从炉门那儿喂公鸡，一边喂一边说：“如同炉门护着炉口，但愿公鸡能护着自己的家，而未婚夫能护着未婚妻。”

巫医 (знахарь)

巫医不同于巫师的地方，在于巫医治病时必须有十字架、必须做祈祷。他们的咒语主要是向上帝和能治病的圣者发出的请求。

5月11日这一天，要是起雾或者下雨的话，巫医就拿出护身香囊来到十字路口，等着看会不会刮起温暖的南风。一旦刮起温暖的南风，他就迎风拿出香囊，口念咒语

将风赶入香囊中。这样，以后他就可以把香囊放到病人身上，用温暖的大海所赐予的这种药给人治病。

巫医在潘捷列伊蒙节 (8月9日) 采集能治病的药草。他们向圣者祷告，祈求他能开导自己治好病人。

巫医能使鳗鲡成为他们占卜的好帮手。他们把鳗鲡放到热炭上，根据它蹦的方向测出小偷把偷走的东西藏到哪儿了。

养蜂老人能成为最好的巫医，因为蜜蜂能使人变得聪明起来。

在普罗克尔节 (12月3日)，巫医诅咒藏在地下的魔鬼，使它们在洞里尽量多呆一些时间不出来，从而少搅乱人的生活。

梦见巫医或者魔法师，意味着狡猾欺骗。

洗衣女工 (прачка)

梦见洗衣女工，预示着要重振已荒废的事业。

小孩 (ребёнок)

据说，小孩在出生前生活在天国中一个人所不知的地方，到了预定的时间，他变成白蝴蝶飞入新生儿的体内。

小孩能梦见天堂上散发着玫瑰花香的花园。

儿子长得像母亲，会幸福；女儿长得像父亲，也将会幸福。新月时生下的小孩幸福。

新生儿要立即放到翻过来的皮袄上，这样孩子以后会很富有。

母亲将小孩抱在怀里时，应当多看月亮少看星星，这样，小孩会长得更漂亮。

谁家生了双胞胎，这家将会幸福。

谁生的孩子多，上帝是不会忘记他的。

为了防止小孩夭折，要让他受洗礼之前从马的夹板中穿过去三次，还可以同遇到的第一个人结成干亲家，只要那个人愿意，就算是陌生人也行。

如果小孩没有经过洗礼就夭折了，那么就要给穷人们送四十个贴身的十字架。

谁的孩子死了，他在主易圣容日（8月19日）之前不要吃苹果，好让孩子在阴间能吃到苹果。

别夸孩子，这是在给他施毒眼呢。

为了防止被夸的小孩受到毒眼的伤害，母亲要舔三下他的脸并向地上吐三下。洗澡的时候也要这么做。

为了预防孩子得邪病，第一次

给他洗澡时要用掺有牛奶的水。

在圣母饼幛日（10月14日）前夕，大人们让孩子坐在门槛上，然后让水从筛子里流下浇到他们的身上，以预防他们冬天感冒。

小孩出生六周以内不能抱出去，也不能给旁人看，否则会立即遭到毒眼的伤害。

孩子的名字在洗礼前不能跟任何人说。

小孩在一岁之前不能理发，一岁之后也只能一年理一次（在大星期四），并且理的时候小孩要坐在短皮袄上，这样他将来就能成为一个富人。

无论如何都不能用新麻布给不满一岁的小孩缝制新衬衣。

不能在圣蒙难者过命名日的这一天给小孩断奶。

小孩第一次刚能站起来时，母亲应当尽快用刀子在他的步子之间蹭一下，以斩断无形的绊绳，好让孩子走路。为了让孩子能更快地走路，要在复活节里第一次领着他地板上走。要是孩子长时间不会走路，要在他的两脚之间放一把扫帚，然后把帚条四处扔掉。

在瓦西里节（3月13日），人们给孩子治疗水肿病。母亲用羊皮袄包住孩子放在门槛边，而父亲则

把羊群往屋里赶。绵羊从生病的孩子边上走过时，就把他的病带走了。

从7月7日起，开始下有害的露水。要是小孩子病了，那是因为在含铜的露水中跑过，这样的病一下子治不好。

治疗生病的孩子首先要用木炭水溅一下，要是他只是遭了毒眼，这样做就能使他恢复健康。

要是孩子病得奄奄一息，父母已经绝望了，就要把他送到女乞丐的窗子上。如果她接受了，小孩就能活下来。

不要让小孩子相互亲吻，这样他们将长时间不会说话。

不能吻小孩，他会变成哑巴的。

孩子没有学会说话之前，不能给他吃鱼，也不能让他喝鱼汤。

在圣蒙难者的纪念日子里，不能从母亲的怀里抱走小孩。

不要让孩子照镜子，以免他变得胆小。

夜里不能在院子里晾小孩的衣服。

人们有请新生儿的父亲吃拌有胡椒的咸粥的习俗。

太阳下山后不要抛孩子玩，不然他会睡不好觉的。

在固定在顶棚上挂摇篮的木竿上，不要挂任何东西，不然小孩会睡不着的。

将木屋的、里屋的和澡堂的炉子里的灰和在水中，然后在小孩出生的地方给他冲洗，可以防止他啼哭。为此，还可以在男孩的头下放上弓和箭，在女孩的头下放上纺锤并说：“胳膊鬼，吵人鬼，这是给你的弓（或纺锤），玩去吧，别把孩子吵醒！”

为了防止孩子长大后变成左撇子，不能让他左卧着睡觉。

要是小孩长时间不长牙齿，就用骨头梳子或者木梳子刺破公鸡的鸡冠，将血抹在小孩的牙床上。

小孩子牙齿掉了，要背对炉灶站着，然后把牙向后扔掉说：“老鼠，老鼠！给你一颗骨牙，还我一颗铁牙！”

在谢苗节（10月14日），满四岁的孩子要落发骑马，以此来结束婴儿期。

教孩子识字一定要从璠姆节（12月14日）开始，这样圣璠姆会使人变得聪明。

要是允许小孩舔带叉的木棍，他就永远识不了字。

要是小孩出生时有根小辫子，并且先喊“爸爸”，那么接下来会

生儿子，要是先喊的是“妈妈”，那么接下来要生女儿。

女孩出生多的年份不会有战争。

梦见小孩，预示着家庭生活稳定，还意味着将产生不理智的念头；梦见小孩和奶妈在一起，预示着将长期有危险；要是孕妇做了这样的梦，则意味着她要生个女孩，但是这孩子会活不长，或者孕妇的丈夫不久会死去；梦见有蜡黄色皮肤的小孩，是友谊的象征；梦见有许多小孩在家里跑来跑去，对没有小孩的人来说预示着操劳，对有小孩的人来说，这个梦则是提醒他要多关心小孩的教育，这个梦还是快乐、满足和如意的象征。

小女孩 (девочка)

小女孩生得比小男孩多，这一年里不会有战争。

小偷 (вор)

为了一年都能得手，小偷们在报喜节（4月7日）开始行窃。

在复活节彻夜祈祷时，小偷设法从祈祷者身上偷点东西，并且使之根本想不到是他偷的。要是能得手，接下来的一年就可以大胆地去偷了，因为没有人能抓住他。

布谷鸟来得早（在树叶长出之

前），小偷们会不走运。

小偷来偷东西时，会用死人的手、牙齿或骨头使这家的主人们睡得死死的。

为了防盗，人们拿着人的颅骨围绕着院子走。

黑狗、黑猫和黑公鸡能防盗。小偷不能看太阳，一看眼珠子就会掉出来。

为了揭发小偷，需要拿一支教堂里的蜡烛，倒粘在圣像面前，这样主就能使小偷回心转意，将偷来的东西还回去。

要是家里失了窃又不知道是谁干的，可以用下面这个办法来找出小偷：拿本《圣经诗集》，在书页里夹上一把钥匙，用两根食指将其支起，另外一个人念圣诗。要是直接占出谁是小偷，悬着的书会自动转起来。也可以用筛子，当念到小偷的名字时，它就会开始转动起来。

还可以拿把枪，装上子弹，扳上扳机，放到桌子上让所有人的手人吻枪口，当小偷吻时，扳机会自动扣动，把小偷打死。

梦见偷各种东西，意味着安全和所开始的事业将会成功；梦见偷东西被抓住，意味着我们的事业要受阻以及心爱的人要背叛自己；梦

见偷钱、衣服和食物，意味着我们缺乏这些东西；梦见自己的这些东西被人偷了，预示着有灭顶之灾或者我们的亲戚朋友会身亡；梦见小偷悄悄地进入屋子，是事业状况良好的象征。

新娘 (невеста)

在新娘衣服的下摆上别一根佩针，可以防止毒眼。

谁帮助新娘缝衣服，就能变得年轻。

在给新娘打扮的时候，一个幸福的已婚女子应当给她戴上耳环，这样，新娘就一定也能成为幸福之人。

“我走，你们也跟着我走！”在出嫁前告别女友的晚会上新娘扯着桌布角说，这样，其他姑娘不久也能出嫁。

新娘的女友们为了不久也能出嫁而获得幸福，要从装饰物中给新娘挑出佩针来。

新生儿 (новорождённый)

所有的人一出生就有魔鬼和天使来到他的身边。他们一刻也不离开人，天使站在人的右边，魔鬼站在左边。天使是保护者，魔鬼是引诱者，他们永远相互敌视。谁能获胜，完全取决于人的行为。天使

看到人做好事就高兴，而魔鬼看到人听了它的诽谤就拍手咧嘴大笑。

天使记下人所做的全部善事，而魔鬼记下所有的恶行。等到人死后，他们就争论人的灵魂是否有罪，其结果只有上帝才知道。不过，在死前任何时候念下面这个祈祷词都能得到安慰：“我的天使，我的保护神！保护我的灵魂吧，每天、每时、每分都增强我的心脏吧！我一大早起来，用露水洗脸，用罩布擦圣像。撒旦你这个敌人，赶快离我百里千里吧，我身上有主的十字架！”

在每月一日或者新月出生的人，能长寿幸福。

人们把新生儿放到他父亲的衬衣里，这样父亲就会爱他；把他放到毛茸茸的皮袄里，希望他将来能富有。

裸体女人抱着光着身子的新生儿绕着澡堂一边说：“霞姑啊霞姑，把上帝的奴隶、把这个孩子白天和晚上发出的哭叫声都带走吧！”

要是新生儿患了重病，要把他放到讨饭女人家的窗户上，如果她什么也不晓得就接收下来，小孩就能活下去。或者把他卖成银币，这样，他的病就会消失。

如果新生儿是女婴，给她洗澡时要把她包在白衣服里，这样她就能白晰、温柔。

为了防止新生儿遭毒眼，教母要从炉子里取一块炭走到十字路口扔向身后。

给新生儿的嘴里塞一块烤苹果，这样他长大后就不会成为酒鬼。

在给小孩取名时，人们跑出院门，根据新生儿的性别来询问所遇到的第一个男性或女性的名字，然后就给小孩起这个名字。他们认为，这么做会给小孩带来幸福的未来。在给小孩洗礼前的这段时间里，不能公布小孩的真名，而说个假名字，以免遭到毒眼的伤害。

梦见新生儿，意味着要做徒劳无益的事情，很辛苦，很操心，还意味着小孩子要愚顽地闹腾；梦见听到婴儿哭，意味着要后悔所做过的事。

星相家 (астролог)

梦见星相家或者跟他说话，预示着要上当。

兄弟 (брат)

梦见兄弟姐妹，是盈利和快乐的兆头；梦中和他们说话，会倒霉；梦见他们死了，是长寿的象征。

淹死的人 (утопленник)

有人淹死，将有严寒或阴雨。

抢救溺水的人不能把他放到地上，不然他肯定会死掉。

淹死的人是水鬼和美人鱼的供品。所有淹死的人都没有戴十字架，并且是在最危险的时辰——正午或午夜时洗的澡。

淹死的人蹲在河底或湖底，双手拖着不太会游泳的人，直到把他们淹死为止。

通常，淹死的人都是被水妖害死的。它把人拖到水底折磨死，然后塞到枯树枝、水草或石头里面。玩够了之后，就把人扔到一边。人之所以会被淹死，是因为他曾经过分地侮辱过水和水妖。

过一段时间后，淹死的人的尸体会鼓起来，颜色发青，变得很难看。据说，这是水妖把人的身体偷换掉了。于是人们就蔑视这具尸体，而可怜被水妖偷走的那具尸体。

不能给投河自杀的人作安灵祷告，否则会有罪。

药剂师 (аптекарь)

梦中见到药剂师，意味着要受骗或生意要赔本。

医生 (доктор, врач)

梦见医生，悲伤将能得到安慰，将会高兴，有收益；梦见看医生，意味着将获利；梦见自己当医生，预示着有意外的喜事。

孕妇 (беременная женщина)

在圣安娜妊娠节（12月19日），孕妇要斋戒。

孕妇在安娜节禁止做任何重要的事情。这一天她一定要预防所有不高兴的事情，不看丑陋之物、可怕的野兽、难看的人。否则，她生的小孩会长得和她经常见到的或者吓唬她的动物或丑人很像。

妇女怀孕时，她的保护天使会拿点土、或水、或铁、或石、或木、或火、或其它什么东西，然后扔到新生儿身上。扔了什么，新生儿的灵魂就是什么样的。

门外喜鹊叽叽喳喳，孕妇不要出去看，它可能是女妖，会害了肚子里的小孩，甚至会把他偷走。

大肚子的妇女不要跨过土豆或其它土里生的东西（萝卜、甜菜等），小心别流产了！

孕妇不要去教父家里，未来的教会会夭折的。她还不能当媒婆，做侯相，参加葬礼，为死者擦洗。

勇敢的女人可以亲手给熊喂面包或蜜并等着它发出叫声：要是

熊凶猛地吼叫，女人会生女儿；要是哞哞地叫，就将生男孩。

要是孕妇通常迈左脚，会生男孩；通常迈右脚，会生女孩。

如果胎儿在右侧，孕妇坐着的时候伸右脚，并且胃口不错，会生出男孩；要是孕妇乐意听歌曲，伸左脚，胎儿在左侧，并且有很多怪癖，生的会是女孩。

假如怀孕头三个月身子很轻，生男孩，反过来就生女孩。

挺着大肚子，就是把死神塞进衣领子（也就是说，孕妇应当好好地保护自己）。

人们牵来母牛交配时，孕妇应该解下围裙打三下牛，这样，生下的孩子会是好样的。

遇到天旱，人们用水淋孕妇来求雨。

遇到失火，孕妇绕房子走一圈，火就能熄灭。

不能拒绝孕妇的请求，特别是请求吃东西，不然的话，老鼠会咬烂你的衣服。

女人身子重的时候不能看火，不然生出来的小孩会有胎记。孕妇受惊时手抓到哪儿，小孩生下来后相同的部位就会有胎记。

孕妇的衣服上不能有结儿，辫子也不能扎起来。

她禁止站在或坐在门槛上、地球上，待在十字路口、墓地，禁止走近正在建造中的房子，禁止日落后出门。

为了防止魔鬼、毒眼、邪病的侵袭，孕妇要随身带着一些护身之物：在手指、手臂、脖子和腰上缠着红色的毛线、布头、带子、绳子，带上一束打上死结的纱线，以及诸如针、刀等一些铁器，被闪电从树上劈下来的木片，煤炭，炉灶上的一小块砖，盐，等等。

为了顺利地度过怀孕期，特别是为了防止流产，孕妇应该用倒置的水桶接雨水喝，并且无论如何不能踩到马蹄印上。

为了避免难产，不能从竿子、车辕、夹板、笄帚上跨过，不能爬栅栏、钻窗户，也不能跨过斧子、草叉、耙子等东西。

每逢星期五不能梳头，免得使母神不高兴，她在女人分娩时是应该来帮忙的。

孕妇不能拿绳子，不能从绳子底下经过，以防脐带缠上婴儿的脖子而将他憋死。正是由于这个原因，孕妇不能从织布的纱上跨过，不能缠线。

为了不生双胞胎，孕妇不能吃两个连生的水果和双黄蛋。

要是孕妇边走边吃东西，孩子会爱哭；要是吃兔肉，孩子会胆小；要是背着人吃东西，孩子会是个小偷。

孕妇临产前不能剪头发，不然生下的孩子会是死的。不能给孕妇画像，否则也会如此。

缝缝补补的事情孕妇一点儿都不能做，不然孩子生出来脸上会有胎记，甚至孩子根本来不了这个世界。有孕妇在场时不能骂人，不然孩子生出来会有胎记。为了避免死胎，孕妇自己不能给婴儿做衣服。

孕妇生孩子的时辰不能跟人说。

看望产妇时要带上面包。

遇见孕妇会走运，梦见孕妇将成功。

梦里看见孕妇，是个极好的兆头，预示着财富的增加，将受到更多人的尊敬，会获得更多的荣誉。梦见自己怀孕了，对穷人来说预示着其境遇的改观，能发财；对富人来说则恰恰相反，他会损失部分或全部财产，还预示着他会有悲伤、要操心等不愉快的事情；对结婚的人来说，这样的梦预示着妻子会身亡，至少会生病；而对单身汉来讲，则意味着不久能娶一位既贤慧又

富有的妻子。

主人 (хозяин)

刀子钝，主人笨；桌布黑，主
妇蠢。

二、人体部位

背 (спина)

背痛预示着有坏天气。

要想在田间干活背不痛，春天第一次看到鹤飞过去时，要躺到草上向前翻七个跟头，或者侧着翻滚说：“鹤啊，鹤啊，你的脖子像棍子，而我的背像轮子，不像钩子！”

春天第一次打雷时靠在树上或者木墙上，可以防止背痛。

出门被人拍了一下背，即使是无意中拍的，也不会有幸福。

梦见自己的背，是不幸和老年痛苦的象征；梦见背断、背伤或者长了许多小疮，预示着家里有不和，亲人要争吵。

鼻梁 (переносье)

鼻梁发痒，要听到有人去世的消息。

鼻子 (нос)

鼻子头痒，不是要喝酒就是有好消息。鼻梁痒，要听到有人死去的消息。鼻孔痒，要参加庆祝生孩子的请客宴或者洗礼宴。鼻翼痒，有酒喝。

不能用鼻子发出笑声，不然鼻子以后会发出呼哧呼哧声。

梦见自己的鼻子比普通人的大，意味着权力和财富的增长，以及要和强人结交；梦见完全没有鼻子，有着相反的意义；梦见鼻子掉了，意味着过放荡的生活；梦见有两个鼻子，意味着争执和打架。

脖子 (шея)

脖子发痒，将回故乡。还有一种说法，认为脖子发痒，将要赴宴或者要挨打。

梦见脖子，通常意味着荣誉、财富和遗产；梦见脖子比一般人更长更粗，意味着要升官发财；梦见脖子比一般的短，有着相反的意义；梦见脖子歪向一边，意味着羞耻、损失或不幸。

肚脐眼 (пупок)

梦见肚脐眼，预示着父母或者孩子将有坏消息，有时甚至是死亡的噩耗。

肚子 (брюхо, желудок)

梦见肚子空空，将要摆脱一件难事；梦见肚子比平时肥大，将要发财和获得荣誉；梦见肚子鼓起来，但却是空空的，意味着贫穷和不幸；梦见肚子痛，是家里有麻烦的兆头。

耳朵 (yxo)

耳朵里痒，要生小孩。耳朵里发痒，要下雨。冬天耳鸣，将有解冻的天气；夏天耳鸣，将有阴雨天。右耳耳鸣，将有暖天和；左耳耳鸣，天气要变冷。右耳耳鸣，有好消息；左耳耳鸣，有坏消息。耳垢发热，鼻子不透气，将有阴雨天。

耳鸣时许个愿，然后随便问一个人：“是哪只耳朵？”要是他猜对了，愿望就能实现。

耳鸣是有人在说你的坏话。

右耳发热，有人在夸你或者在说实话；左耳发热，有人在诽谤你。要是两耳发痒，有人在背后讥笑你。

两耳发痒，将有消息，将要下雨。

耳鸣，骨头痒，将要出门远行。

双耳发痒，熟人要生小孩。

梦见耳朵堵塞，对富人和达官贵人来说预示着固执、严厉和滥用权力；对穷人来说意味着他品行恶

劣，行为下流，需要改正；要是女人做了这样的梦，预示着她要乱花钱；梦见耳朵受伤或被割掉，意味着朋友要背叛我们。利用我们对他的信任做坏事。还意味着要发现秘密；梦见有两个或两个以上的耳朵，象征着有许多朋友和忠诚的下属；梦见掉了耳朵，预示着要和朋友吵架；梦见耳朵比一般人的长，将要生病；梦见自己没耳朵，将有谣言，不要在意。

骨头 (кость)

骨头也会为故乡而哭泣，在异乡的一些坟墓里可以听到俄国人骨头的哭声。

要是两个人都折断了骨头，人们会说：“谁的骨头长，谁就活得长。”

人们把复活节的小羊、小猪、家禽的骨头埋到田里，希望这样能避免遭受冰雹带来的灾害。

有一种地下象，像鼯鼠一样生活在地下，在地下打着通道。从不露出地面；只是死后土里才冒出它的骨头。

梦见死人的骨头，预示着将有很难的事情和有生命危险的事情；梦见收集这些骨头，意味着将要不可避免地破产。

腮窝 (подколенка)

腮窝发痒，要出远门。

后脑勺 (затылок)

后脑勺发痒，将会忧伤。

胡子 (борода)

梦见留着又长又密的胡子是好兆头预示诸事圆满；梦见黑胡子，预示着悲伤和眼泪；梦见棕色胡子，预示着要上当受骗；梦见剃胡子或拔胡子，意味着要破财、失去他人的尊敬，或者亲人和朋友会有灭顶之灾。

梦中费力地剃胡子并且剃不干净，意味着有难事，而且；劳而无果，梦里给别人拔胡子，预示着有巨大的悲哀，而且会使那个人变穷。

姑娘梦见自己长胡须，预示不久能找到好婆家；已婚女人梦见自己长胡子，夫亡；孕妇做这样的梦，能生儿子。

梦中用剪刀给别人剪胡须，会给自己带来损失和忧伤，而给那个人带来盈利和快乐；梦中洗胡子，有巨大的悲哀和不幸，不过很快就会过去，梦里梳胡子，意味着所有的争执和纠纷都会结束；梦见白胡子，是崇高敬意的象征。

梦见长满了胡须，预示着要发

大财；事业顺利。

肩膀 (плечо)

不要向左回头，要是时间不对的话会看到魔鬼，

梦见自己的肩膀比平时结实、高大，对囚犯来说预示着苦闷、悲伤和惩罚，对其他人来说意味着力量 and 事事如意；梦见肩膀鼓鼓囊囊的，预示着要生病；放荡的女人做了这样的梦，预示着财路要断。

脚印 (след)

恶人们能利用脚印来闹邪病。他们将人踩过的土取出来扔到树上，这样，只要树不死，这个人就一直生着邪病，他将和树一道死去。要摆脱这种不幸，只能请求最有经验的巫医帮忙才行。要是恶人把土扔到水里，那么无论巫医怎样努力，都将无济于事。

把某个人的脚印取出来放到小袋子里挂到炉子口，再把他的头发用黏土粘在烟囱里，这样，随着脚印土和黏土渐渐变干，这个人也就慢慢地失去理智。

要是对着某个人的脚印念一种咒，就能牢牢地控制他的意志。

用细长对木柴量人的步长，然后念着毒咒把它烧掉，这个人就会失去双脚。

为了避免上面这些不幸，要在地板上找一些病人的头发，然后把它顺风扔掉。还有一个更有效的方法：在报喜节前夕将不幸之人的内衣烧掉。

在路上，踩到别人的脚印，将会失败或者脚疼。

如果有人跟着你的脚印走，他就会吸去你的力量。

脚掌 (подошва)

脚掌痒，要出门。梦见鞋底掉了，要死人或者听到有人死的消息。

睫毛 (ресница)

人们认为没有睫毛的人是鬼，至少是一个值得怀疑的人，因为真正的鬼是没有睫毛的。

要是有一根睫毛脱落了，就把它放到怀中吧，这样能收到礼物。

要是睫毛倒着长刺着眼睛了，要把樱桃树脂泡在水中，然后用水擦洗眼睛；还可以把绿玻璃捣碎和在山羊的胆汁里，然后抹在睫毛的根部。

肋 (бок)

不要根据云彩来判断天气，根据自己的两肋吧。

谁向右侧卧着睡觉，他睡醒后

就会忘记自己的保护天使。

脸 (лицо)

梦见清新、快乐、粉红色的脸，预示着得到好人的帮助；梦见干瘦苍白的脸，意味着苦闷、贫穷、物价上涨；梦见洗脸，意味着后悔和内疚；梦见给脸擦脂抹粉，预示着羞愧；要遭人嘲笑。

颅骨 (череп)

为了防止小偷，人们拿着人的颅骨绕院子走一圈。

把马的颅骨挂在篱笆桩上，可以预防瘟疫。

眉毛 (бровь)

眉毛下垂，心有恶意。

眉毛连成一体的人有福。

眉头发痒，要向别人致意，有约会，要流眼泪，有来者。它还预示看望出汗的马，向路人致意，有时是感谢他借钱给你。

右眉发痒，要和朋友相见，向男子致意，将受到赞赏；左眉发痒，要遇到伪君子，向女子致意，将挨骂。

梦见自己的眉毛和睫毛比平时长，对富人来说是贫穷和耻辱的兆头，对穷人来说是快乐和幸福的征兆；梦见密密的黑眉毛，意味着

受到众人尊敬，爱情成功，获得财富；梦见眉毛和睫毛脱落，预示着耻辱、悲伤，完全破产。

面颊 (щека)

面颊发痒或发热，将要流泪。

梦见丰满的粉红色面颊，意味着财富增加，事业成功并战胜敌人；梦见消瘦的苍白面颊，预示着沮丧、悲伤和事业中断。

前额 (лоб)

前额痒，要打别人的头；右边痒，打男人；左边痒，打女人。

梦见自己露着的大额头，意味着睿智；梦见额头上有伤，将发现秘密；梦见有钢的、铁的、铜的、大理石的额头，意味着不可调和的敌对关系、嫉妒和愤恨，但是生意人做了这样的梦，则意味着有巨大的赚头。

青紫斑 (синяк)

家神夜里有时会掐人，使人身上留下青紫斑，不过不痛。

嗓子 (голос)

有一付好嗓子的人在太阳下山后不能在外面唱歌，因为这时女妖的力量特别强大，会弄坏他们的嗓子。

如果新娘在婚礼上嗓音变哑或者失声，如果在教堂举行婚礼时唱歌的人当中有人突然失音，都会导致其中的一个新人死亡。

如果人从高地上大声叫喊(如自己的名字)，大声说话或者大声歌唱，那么能听到他的声音的地方，冰雹不会打坏庄稼，野兽不会伤害牲畜，冷雾不会损坏幼苗，房屋周围这么远的地方夏天不会有蛇和恶棍。

舌头 (язык)

咬疼自己的舌头，那是有人在骂你。

要是舌头不能动说不了话，就把水浇到钟舌上，然后让病人喝这种水。

梦见舌头肿了，意味着爱闲扯、守不住秘密、唠叨得让人厌烦；梦见舌头有伤，预示着妻子或者一个女亲戚将要生病；梦见某个动物的舌头，预示着有学问的人将获得荣誉。

身体 (тело)

梦见人的身体有下列意义：头代表着上司、父母和老师；眼睛、嘴唇、胸和肝意味着孩子；耳朵、肩膀和膝盖代表着兄弟姐妹；面颊、心脏和肺代表着夫妻；牙齿代

表家里所有的人；手和脚代表仆人和下属；血和骨头代表亲戚；肚脐眼代表父母，梦见身体上的这些器官，意味着所有事情都与这些器官所代表的人有关。

影身 (тень)

坐着悼念死人时，谁没有影子，他不久就会死去。

梦见自己的影子，意味着虚假的幸福和愿望不能实现。

视力 (зрение)

梦见目光敏锐，预示着幸福和诸事顺利；梦见视力模糊，预示着贫穷和事业受阻；梦见失明，预示着父母、孩子或者其他亲人中将有人要去世。

手 (рука)

手发痒，要打人。手发凉，有人在说你的坏话。手发酸，有阴雨。手没洗不能拿面包，不然会烧心的。用手擦桌布，手指会生倒刺或者手掌上起水泡。睡觉时不要把手插在头里，不然会失去记忆力的。

洗完手后要擦干，不能把手上的水甩掉，不然会生出许多鬼来。

四个人在问候或告别时伸出的手成十字形，将要举行婚礼。

梦见手被砍断、烧伤或麻痹

了，预示着一个最优秀最忠实的下属将要死去，而对他本人来说，这个梦也预示着巨大的不幸，要是出嫁的女人做了这样的梦，意味着她的丈夫或者她最大的孩子将要死去；梦见手上长满毛，将要坐牢；梦见洗手，意味着劳作、不安；梦见看自己的手，预示着疾病；梦见两手鼓鼓囊囊的，预示着盈利；梦见手很白，比普通的手漂亮很多，预示着一些重要的事情能圆满结束，将得到下属的爱戴，并能结交同一阶层的人；梦见手或手指比普通的短，意味着手下人不忠，你对他们的信任会被利用；梦见手又白又丰满，对富人来说意味着与人结交，要和一群愉快的人在一起并在爱情上获得成功，而对穷人来说则意味着通苦和悲伤；梦见有很多手，意味着幸福、力量和增长财富，而对强盗、小偷和各种游手好闲的人来说则预示着罪行败露而遭到严惩。

手掌 (ладонь)

手掌发热，要打人；两个手掌发痒，要数钱；右手掌痒，有收益（给自己数钱）；左手掌痒，有损失（数钱给别人）

不要用手掌抹桌上的面包屑，

不然以后会伸出这个手掌去要饭的。

梦见裸露的手掌，意味着贫穷和不足；梦见手掌上长满毛，意味着富裕。

手指 (палец)

两只手的手指不要交叉放着，因为只有棺材里的死人才这样做。

手指发热，有不幸。

姑娘的手指被针扎了一下，将得到赞扬。

要是有人对你说恶毒的话或者恶意地褒奖你，要悄悄地将两根手指交叉成十字，以防止灾难的降临。

梦见灼伤了手指，是羡慕的象征；梦见手指被割破，预示着朋友或手下的人要死去；梦见手指多于五个，预示着要结交新朋友，是友谊、收益和继承遗产的象征。

胎记 (родника)

胎记长在自己看得见的地方，不吉；长在自己看不见的地方，吉利。生有胎记，将会幸福。

头 (голова)

头痒将遭斥责，要面临不愉快的事，要挨骂，但是有时会打别人的额头。

头隐隐地痛，将有阴雨天。

一到晚上就挠头，要生病。

别玩帽子，会头痛的。

出远门前不能洗脸洗头，这样能避免灾难。

梦见没有身体的头，对囚犯来说将获自由，对其他人来说要和强敌骂架；梦见长着白发的头，能获得尊敬，有高兴的事情；梦见洗头，要离开亲人和朋友；梦见洗别人的头，要和他断绝友情。

梦见砍掉别人的头，事业有成且能战胜敌人；梦见砍掉手持武器的人的头，要去一个重要的人物身边任职；梦见砍掉小鸡或者别的禽类的头，对不同的人有不同的意义：囚犯将获释，病人将康复，伤心的人将得到抚慰，欠债的人将还清债务，正在升迁的人会有成功的结果，忧心忡忡的人将会快乐，穷人将不再贫穷；梦见被一位大官砍掉的头，会成功，能升迁；梦见自己的头被小孩砍下，对病人来说预示着死亡，对健康的人来说意味着升迁和荣誉；梦见自己的头被强盗砍掉，小孩、父母、亲人或朋友、丈夫或妻子将会身亡，将会失去遗产，家业衰败；梦见被判砍头，将会躲过苦闷和各种不愉快的事，不过这个梦对银行家、经纪人和商人

来说则不吉利；梦见自己的头类似于黑人的头，将要远行；梦见自己的头比平时小，是智力不足、胆小和耻辱的象征；梦见自己的头比平时大，将会升官、打赢官司和战胜敌人，对商人来说能赚大钱，对病人来说却预示着病情加重；梦见头胀大了，是富裕和进财的征兆；梦见自己有狼头或者其它少见的野兽的头，事业能完全取得成功，会打败敌人，获得同胞的尊敬；梦中觉得头痛，是失去信用和信任的兆头；梦见有两个头，对未婚男女来说意味着结婚，而对其他人来说则预示着将去看望一群可爱的人；梦见双手抱头，对有家的人来说预示着家人要去世，对单身的人来说则意味着幸福和事业成功；梦见秃头是凶兆，预示着贫穷。

头发（волосы）

少女在报喜节（4月7日）不编辫子，否则母鸡会把苗床翻个底朝天。

梳头时留一束头发不编，意味着要出门旅行。

胡子或头发里有毛发攢到一起了，那是家神爱你的象征。

要是家神在夜间揪女人的头发，做妻子的，你可得留神了，别

和丈夫争吵，不然会挨揍的。

出远门前不要洗头发，不然会招来灾难。

理完发后把头发留在地板上或者四处乱扔，会头痛的。应该把头发收卷起来，塞到房檐下或者柱栅下。

任何时候都不要把自己的头发送给别人，即使是作为纪念也不行，因为这样头发会落到各种人的手里，包括落到恶人的手中。要把头发保护好，以免别人给你带来伤害。

头发和指甲应该保管起来，因为在阴间每根头发都有记录。

如果把头发丢在地板上扫走、被脚踏，会头痛、得风湿和其它重病。

要治疗寒热病、疔、毒眼或者惊吓，可以剪一段病人的头发用山杨楔子钉在门框上，放到山杨的树窟窿里等。

在给婴儿举行洗礼仪式时，剃下他的头发，卷入蜂蜡扔到圣水盘中来占卜他的命运：如果打转，小孩将会幸福；如果沉入水底，小孩将会夭折。

头发散乱的女人在打雷时不能走动，不然会被雷劈死的。

不要同黑头发的人进树林，不

要同棕红色头发的人在澡堂里生火烧水，也不要把手指塞到嘴里，不要信任秃子，不要同卷发的人发生什么瓜葛！

棕红色头发的人和红色头发的人是危险之人。

黑色头发的人有响亮的噪音。

谁的头发又粗又硬，他就爱发火。

有粗硬头发的人爱吵嘴。

为了使毛发变黑，可以将没食子放在奶油中煮，然后用温水稀释，再把它抹在洗净、干透的头发和胡子上，之后用毛巾将其包上，注意不要把手弄脏，等它们干了以后再用水洗一下，这样毛发就会变黑。

谁的头发是黄的，需要将鹤蛋和在葡萄酒里喝下，这样头发就能变黑了。

为了使毛发不长，需要将玻璃打碎和在山羊的胆汁里，然后将它涂抹到要拔去毛发的地方。

梦见短的卷发，意味着忧伤和不幸；梦见梳得整齐的头发，预示着友谊和灾难的终结；梦见散乱的头发，意味着苦闷、忧伤、受辱和争吵；梦见头发披散在肩上，预示着有亲人或朋友将去世；梦里分不清自己的头发和别人的头发，将要

吃官司，长期操劳。

梦见头发和女人的一样长，意味着胆怯和上女人的当；梦见自己的头发比平时更长更黑，意味着荣誉和财富的增长；梦见头发脱落，预示着破产和贫穷；梦见自己没头发，将要失去一个亲人；梦见头发变白了，预示着筋疲力尽、破产，有时还预示着疾病。

梦见女人没有一根头发，预示着贫穷、饥饿和疾病。

梦见男人没头发，是富足、健康的象征。

梦见梳头发，是解决难事的象征；将头发编成辫子，预示着要把事情弄乱，负债入狱；梦见给别人理发，预示着给那人带来利益；梦见给自己理发，预示着将有意外的悲伤和倒霉事儿，这个梦有时还带来不幸、贫穷，甚至是疾病；梦见给头发抹油，要受到别人的侮辱；梦见给头发抹发蜡或喷香水，将获得荣誉，受人尊敬；梦见脱落的头发，意味着我们的朋友和亲人看见我们倒霉却不管；梦见腿、手、胸和脸上长毛，预示着有意外的幸福，要增加财富，不好的状况将会改变。

脚掌痒，要出门；腿脚热，要上路。

腿脚酸痛，将有阴雨。

腿被挂住，有人在赶路。

路上右脚比左脚先冷，吉利。

踩到谁脚，要和他结成干亲。

如果一群人中突然有人跷起二郎腿，就会出现沉默。

先脱左脚鞋，永远牙不痛。

早上起来时左脚比右脚先下地，会破坏一天的心情。

谁要是不高兴，早上一起来就唠唠叨叨，那是早上左脚先起床的原因。

边坐边晃动两腿是在哄着魔鬼（在摇晃着它）。

如果死人的脚是温的，那是他在叫另一个人和他一起走。

从别人伸出的腿上迈过会使他不长个儿。遇到这种情况要立即往回跨一步。

梦见吻一个人的脚，意味着后悔，承认自己欺侮过人，自己的状况将得到改变；梦见腿被蛇或者其它毒物咬伤，意味着忧伤和苦闷；梦见在洗脸盆或大盆里洗脚，意味着贪婪；梦见有人挠你的脚底心，预示着献媚者和狡猾之人将使你破产；梦见有人用芳草给你擦腿，

意味着下属尊敬和爱戴你；梦见给自己洗脚，意味着苦闷、悲伤，家有不快之事，胸口要痛；梦见自己双腿被去掉，意味着有困难和损失；梦见双脚灵活能跳舞，意味着快乐、满足、友谊等；梦见两腿燃烧，将有极大的不幸；梦见两腿疼痛，预示着困难能减轻，将有幸运的旅行；梦见腿肿，预示着有损失和灾难，还预示着朋友生病或死亡；梦见自己有三条或四条腿，意味着腿要痛，而对商人来说则预示着生意、特别是海上的生意能完全取得成功；梦见两腿浮肿或者沾满血，预示做这个梦的人和他的亲人、仆人都将发财，过上幸福的生活；梦见两腿脱臼、折断，意味着损失、旅行中断或有麻烦，或者仆人有病；梦见自己有木腿，预示着自己的状况要恶化；梦见小腿肚子丰满柔软，预示着疾病和事业有阻；梦见小腿肚子粗糙瘦弱，意味着坚毅和力量。

臀（ягодица）

右臀痒，要生病；左臀痒，有好处。

梦见自己的臀部受伤，意味着要失去孩子或者要遭受财产上的损失；梦见自己的臀部比一般的肥

大，预示着快乐、健康和多子多孙。

驼背 (горб)

梦见自己的驼背，结过婚的人将生孩子，没结婚的人将增加财富。

膝盖 (колени)

梦见膝盖总是意味着有难事。梦见膝盖受伤，主要的事业将要受阻；梦见膝盖肿起来，意味着悲伤、疾病、劳作、损失、伤害和事业有阻；梦见两膝疲乏，将有疾病；梦见跪着，意味着虔诚、温顺、劳作和受牵连；梦见腿有病而用膝盖爬，意味着失去财产、不幸和职员生病；梦见因膝盖枯瘦或割伤而不能行走，预示着因没有工作而要变穷；梦见有病的双膝突然治好，意味着穷将变富，悲将变喜。

小胡子 (усы)

小胡子痒，将有约会、接吻、小礼物和美食。

心 (сердце)

心在胸骨的下面。人们常说心口窝儿疼，实际上这是心在疼痛。

在心脏的前面交叉放上两根针，能治疗邪病。

在心上放把坟土，可以去掉忧

伤。

梦见又大又痛苦的心，预示着将有危险的疾病；梦见心痛，白天要生病；梦见受到创伤的心，对老人来说预示着有不好的消息，对年轻人来说意味着要谈恋爱；梦见没心或者心丢了，意味着将会意外死亡，但有时也意味着要战胜敌人。

胸 (грудь)

健康的人梦见自己的胸，预示着健康和快乐；梦见胸上长毛，对丈夫来说预示着获利，而对妻子来说意味着丈夫要死去；梦见胸受伤，意味着爱的激情和忧伤的消息；梦见结实发达的胸，预示着长寿和年老时发财。

血 (кровь)

用放血疗法放出来的血不能置于炉灶或俄式暖炕上，否则，病人会发更高的烧或者炎症加剧。

鼻子流血流得厉害时，两手各拿一把钥匙和一支粉笔，然后攥紧两拳；或者在舌头底下塞一小片纸或小块木片；或者拿把锁上了的挂锁，让血从锁的弧形梁中流过，这样血会止住的；还可以这样做：如果右鼻孔流血，就举起右手，左手从右手肘部下面去揪右耳垂，反之亦然，不一会儿血就能止住。

梦见血，将受到惊吓，或者遇到紧张的情景；梦见自己流血，预示着将有头痛、偏头痛或者肺病；梦见别人流血，他将获小利；梦见很多干净的血，意味着财富和好处；梦见给自己放血，意味着损失和虚弱；梦见吐血，是生病或者害羞的象征；梦见衣服被血弄脏，预示着要同亲人见面。

血管 (жила)

梦见血管，将有伤心之事。

咽喉 (горло)

梦见咽喉肿了，将生病；梦见割破别人的咽喉，会无意中使别人不高兴；梦见咽喉割破但没死，愿望能实现，事业将有成。

眼睛 (глаза)

常看流星坠落的人目光敏锐。眼睛发热是有人在议论你。两眼发痒或者双眼下面发痒，这一天要哭泣。左眼痒要哭，右眼痒要见到心爱的人。右眼痒要笑，左眼痒要哭。眼睛跟瞎子差不多的人傻头傻脑，眼睛鼓起的人愚蠢。

眼睛生了麦粒肿，应当让生过麦粒肿的人轻轻地向病人的眼睛里吐唾沫，或者一边向它做库基什的手势（握住拳头，将拇指从食指

和中指之间伸出来，表示嘲弄和轻蔑），一边说：“麦粒肿，麦粒肿，看我给你做库基什，你想要什么就自己买，买把斧头把自己砍成两半吧！”这样，病不久就会好了。

伊万节（7月7日）日出前或者日出时的露水可以治疗眼病。病人自己应当去草地上用露水洗眼睛。

梦中用眼睛迅速地看东西，意味着事事如意；梦中看见坏事，预示着缺钱或者将有什么损失；梦见一只眼睛失明或双目失明，孩子要生病或者夭折；梦见双眼有疾，将有过失，不久为此而后悔，还预示着父母、孩子和朋友的死亡；梦见斜眼，对真正斜眼的人来讲没什么，而对其他人来说则预示着事业中断，心绪不佳，和朋友吵架；梦见有许多只眼睛，预示幸福和诸事顺利；梦见眼睛不在原来的位置上是凶兆，要失明。

指甲 (ноготь)

指甲开花（上面有白点），将有新衣、小礼物，生活将得到改善。

在星期二和星期四剪指甲，手指会生倒刺。

剪下来的指甲要收藏好，以便到了阴间可以借以爬上锡安山，登

上天国。

在生有脓炎的手指上放三簇黑麦穗并滴几次荞麦秆的盐溶液，可以把痛处的“铁线虫”赶出来。

梦见指甲比平时长，预示着有大收益；梦见比平时短，是损失和不满的兆头；梦见剪指甲，意味着耻辱、灾难和家庭争吵；梦见拔指甲，预示着所有不愉快的事都集中到一块儿，要面临患病甚至死亡的危险。

肘 (локоть)

肘痒，将有悲伤或者要去新地方睡觉。

少女的肘碰疼了，是心上人想

起她了。

皱纹 (морщина)

眉间有几道皱纹，就要娶几次妻或嫁几次人。

嘴唇 (губа)

嘴唇发痒，有小礼物或者要接吻。

睡着后嘴唇或者面颊肿起来，那是可恶的苍蝇叮的。

梦见自己有鲜红的嘴唇，你的朋友和亲人都会健康；梦见嘴唇有病，预示着孩子或者亲戚将有病；梦见嘴唇肿了，预示我们心爱的人将有不幸。

三、活动与状态

绊 (спотыкаться)

你要是被绊了一下，那是有人在骂你。

在回家的路上被绊了一下，到家要和人争吵。

帮助 (помогать)

梦见别人帮助你，你会倒霉，将遇到不愉快的事儿。

报仇 (мстить)

人们在教堂里把蜡烛倒着放，以向敌人报仇。

悲痛 (скорбь)

在心口上放一把坟土，可以去掉悲痛。

播种 (сеять)

将要播种的种子要在七次朝霞下照一照。

第一次春播时星光灿烂，作物能获丰收。

为了防止毒眼，第一次播种时要在夜里出去。

新月时播种，虫子会把作物都吃光。不过也有另一种观点，认为

这样做能丰收。

布谷鸟开始叫的时候，种子应当已经下了地。要是这时种子还放在粮仓里，将会有个凶年。

蛤蟆叫，该下种。

人们在新伊万节（5月1日）播种胡萝卜和甜菜。为了能获得丰收，需要在一大早就把种子放在泉水中湿一下，并且在泉水里扔一些铜币。

为了庆祝察列格拉德复活节（5月25日），这一天不能播种，以免遭冰雹灾。

在圣瓦萨节（6月4日）这天不播种、不耙地。人们等待着它过去，担心田里会长满杂草和矢车菊。

种大豆时要说：“长起来吧，大豆，长得又大又满，让所有的人都有份儿，让老的少的，让所有的基督徒都有份儿！”

在第三个救世主节（8月29日）人们预测应当何时下种。他们从最后一捆谷物中抽出三颗穗子，将脱下来的谷粒埋到三个地方，如果第一个谷穗上的粮食最早发芽

并且长得最好，那么就该早点播种；要是第三个谷穗是这样，就该晚些播种；要是第二个谷穗如此，那么播种的时间要不早不晚。

梦见下种子，意味着富有、快乐、幸福和健康。

搏斗 (драка)

梦见与野兽搏斗，对富人来说预示着疾病和倒霉，对穷人来说则意味着财富和各种顺心的事儿。

不成体统 (безобразность)

梦见自己不成体统，意味着不久会悲伤，有时还会生重病。

不合时机地说 (не в час сказать)

这指的是不祥的祝愿，说的时候是一天中完全受到魔鬼控制的时间，即白天十二点到下午一点和夜里十二点到凌晨一点。此时魔鬼十分警觉，所有的诅咒都能立即得到实现。

忏悔 (исповедоваться)

梦里忏悔是告诫人要改变自己的生活，要尽量改好。

唱歌 (петь)

年轻人在耕地前不要唱歌。一般来说，在田地附近唱歌是有罪

的。

谁在树林里唱歌时看到乌鸦，他必然会遇到狼。

在约安节（9月11日）这天不能唱歌跳舞。

梦见唱歌，将会悲伤落泪。

沉默 (молчать)

在圣约安节（12月3日），要尽量保持沉默，不要饶舌。“不说废话，不把垃圾倒出门。”

要是一群人突然全都沉默不语，据说，此时有天使从这儿飞过。

如果人群中有人突然跳起二郎腿，就会出现沉默的现象。

成功 (удача)

将五戈比的硬币放到脚后跟下，会给人带来成功。

吃 (есть)

吃得快，干活也快。懒人吃饭慢。有经验的老板在雇人时，先请他们吃饭以弄清他们的品质，然后才签订合同。

学习的时候不能吃东西，不然学过的东西会全忘掉的。

不要在黑暗的地方吃东西，否则孩子长大后会变成小偷。

边吃边走路或者跨过门槛，会被魔鬼带走。

用刀扎东西吃，会变成恶人。

在吃饭开始和结束的时候各吃一小块蘸盐的面包，这样能带来幸福。

吃老鼠啃过的东西，牙齿能变得结实。

梦见好像在吃糠，预示着赤贫和歉收。

吃饭 (обедать)

梦见一个人吃饭，意味着贫穷；要是和朋友们一起吃，会发财。

吃饭时刀子落地，有男客来；叉子或汤匙落地，有女客来。

吃晚饭 (ужинать)

晚饭要是能把一瓦罐的东西都吃得干干净净，第二天将是晴天。

晚饭吃剩下的东西没收拾被老鼠吃了，主人的牙齿会疼。

梦见晚饭，疑团将被解开，悲伤将会结束。

吃斋 (поститься)

吃斋是通往天堂的桥梁。

吃斋的时候，诸如“肉”或者“牛肉”一类的词连提都不能提，只能说“荤食”。

谁在一年中的四个斋戒期里都坚持吃斋，福音书的四个编述者

就会一起保佑他。

谁要不持斋吃了荤食，将会娶个有麻子的妻子。

要是小孩在斋期里要牛奶喝，大人要告诉他，说牛奶飞到白桦树上了。

圣诞节的斋期里天气晴朗，庄稼能有好收成。

谁在圣诞节前吃斋，临死前就会看到圣母。

谁在先知复活的星期五吃斋，就可以摆脱贫困。

谁要是在大斋纯洁的星期一之前吃肉，就会梦见许多魔鬼。

斋期里河流解冻，奶牛会不产奶。在大斋第一周的星期五吃斋，不会白白地丧命。

在受难周的星期五吃斋，可以防止敌人的伤害。

在报喜节前的星期五吃斋，可以免遭意外的死亡。

在圣灵降临前的星期五吃斋，可以免遭利剑的伤害。

在耶稣升天节前的星期五吃斋，可以避免淹死。

在彼得节的斋期里，如果有一只鹿从林子里跑出来，那是上帝的礼物，要把它捉住并在节后第一个星期天吃掉。

在伊利亚节前的星期五吃斋，

可以避免无尽的痛苦。

在圣母升天节前夕吃斋，可以免遭恶魔和热病的侵害。

在库兹玛和吉米扬两圣徒的节日前吃斋，可以避免犯致命的罪过。

谁在米哈伊尔节前吃斋，他的名字就会被刻到上帝的宝座上。

迟到 (опаздывать)

梦见迟到，预示着有新的、没有预见到的事情。

赤脚 (босиком)

如果在春天的叶戈里节(5月6日)前夕不赤脚下地，夏天就不会有蛇。

第一次去放牧时有人赤脚，会招来狼群。

赤脚采蘑菇，会采到老蘑菇。

梦见自己赤脚，预示着贫穷，有时会有疾病。

崇拜 (поклоняться)

梦见崇拜雕像，是极愚蠢的象征；而梦见雕像，则是愁苦、忧伤的象征。

除草 (полоть)

梦见除杂草，意味着战胜敌人和克服事业上的困难；梦见拔益

草，则有着相反的意义。

处决 (казнить)

梦见有人被处决了，意味着要失去荣誉、自由和财产。

刺死 (колоть)

梦见刺死自己，意味着将卷入不愉快的事情；梦见被别人刺死，预示着开始做的事情将要受阻。

刺痛感 (колотьё)

梦中有刺痛感，家里有不安。

打嗝 (икать)

打嗝是一种邪病。魔鬼诅咒一个名字后，它就会乘上风的翅膀飞走。起这个名字的人当中，谁第一个碰到这样的风，就会成为魔鬼的牺牲品。

有时，这种病会被诅咒到石头或昆虫上，谁要是绊到这块石头上或者吞下这只昆虫，就会遭到恶魔的折磨。

有一种打嗝病能使人失去说话的能力。要治疗这种病，需要把病人带到能说会道的女巫医那儿。有女巫医在场，暂时哑巴的人会说起话来。然而，打嗝病的鬼魂却几乎无法从体内赶走。病人死后，它会转移到病人的某个朋友或亲戚

身上。据说，人打嗝是他的灵魂在放泡，或者是在和上帝谈话。

打嗝打得重，要挨骂；打得轻，是有人在想你。要知道是谁在想你，可以先假设某个熟人，然后用右手的小指蘸上唾沫抹右眉，要是手指上留下眉毛，那么就是这个人正在想你。

打嗝儿，天要晴；身上酸，要下雨。

打个嗝之后要说：“是好事，你就想起我吧；是坏事，就别打了！”

要止住打嗝，要念三声“圣母”；还可以举起一把刀，朝打嗝的人的头顶上吹气；还可以在他的头顶上放一把钥匙、一片面包以及让他啃白菜茎等。

打哈欠 (зевать)

打完哈欠要立即在嘴上划十字，以防止魔鬼进入口中。

谁要打哈欠不划十字或者连用手遮一下口也不做的话，他的嘴会歪掉。

要是有两个人同时打哈欠，他们看来要一起喝酒了。

打鼾 (храпеть)

给打鼾的人右腋下绑一块锡，他睡觉就会安稳了。

打口哨 (свистеть)

打口哨会使圣母不再关心自己，而在家里打口哨则会毁坏屋子。

对着泉水吹口哨，会把记忆吹掉。

在家里打口哨是不好的兆头，会把所有钱都打丢。不仅如此，失火的时候也不能打口哨（还不能唱歌和抽烟）。总的来说，打口哨是有罪的，因为这很像魔鬼。难怪人们说：“像魔鬼一样打起口哨来。”

在海上打口哨会招来暴风雨。同样，钟声和一些猛禽的叫声也能招来暴风雨。水手们在顺风行驶时，如果感到风力不足，就故意打口哨招风。

水妖讨厌人们吹口哨打扰它做梦，它会扑过来把船上的人拖到水底。

打猎 (охотиться)

猎人们的幸运草是假酸浆草。采这种草的时间是伊万节（7月7日）。用它熏一熏猎具的时间是大星期四。这种草要藏到偏僻的角落，不让任何人知道。用它打野鸭最管用。

复活节这天，猎人们特意带上猎枪来到教堂，当众人第一次唱起

“上帝复活了”，就立即朝天开枪。他们完全相信，这一枪会打死魔鬼，接下来的一年能打到很多猎物。

11月12日是猎人们的节日。在过节的前一天，猎人尽量要打到猎物，要是下了新雪，哪怕打只兔子也行，假如一无所获，对整个捕猎期来说都不是好兆头。但是在这一天遇到狼也不吉利。

梦见打猎并用狗追捕到大的野兽，意味着将战胜劲敌；追捕到小的野兽，则有着相反的意义；梦见猎人带着猎枪和猎狗，预示着有收益，事业能成功；如果梦见带着猎狗去野地里游猎，意味要寻找幸福，但结果是徒劳无益的；梦见打猎满载而归，必将有收益。

打喷嚏 (чихать)

在每个星期的不同时间里，打喷嚏有着不同的意义：星期一打喷嚏，有礼物；星期二，有人来；星期三，有消息；星期四，受表扬；星期五，有约会；星期六，能遂愿；星期日，有客到。

还有另外一种说法：星期一打喷嚏，有收益；星期二，债主突然到；星期三，受褒奖；星期四，要生气；星期五，要收到信或有意外

的相遇；星期六，要听到有人死的消息；星期日，要去做客。

要是患重病的人打了个喷嚏，表明他还能活下去。

别人打喷嚏时，一定不要忘了对他说声“祝你健康！”否则魔鬼会以为你希望他死去，于是就忙着把他弄死。

过命名日时打多少个喷嚏，还能活多少年。

在澡堂里打喷嚏，要收到别人还的债务。吃饭的时候打喷嚏，将有远亲到来。

当你的脑海里产生一个想法时，别人突然打了个喷嚏，这表明你的想法将会实现。这时要说：“对！”然后祝打喷嚏的人身体健康。

梦见自己打喷嚏，意味着身体健康。

打碎 (разбивать)

打碎高水罐，事事如意；打碎瓶子，有灾；打碎酒杯，要喝醉。

胆怯 (трусость)

所有胆小的人要想改掉这个缺点，应该在复活节前的星期日展祷结束后，一回到家里就在墙上钉一小段圣柳。这个方法即使不会将胆小的人变成英雄，至少也会消除

天生的胆怯。

丢失 (терять)

要是有东西丢了，就“绑住魔鬼的胡子”，即用头巾系住一只桌腿说：“魔鬼啊魔鬼，你玩一会儿就还回来吧！”

对于刚刚还在手边却突然没了的东西，人们这样说：“魔鬼拿尾巴给遮住了。”

梦见丢了东西，对病人来说预示着死亡，对其他人来说意味着将有不愉快的事情。

读书 (читать)

停止读书后要立即把书合上，不然魔鬼会把书读完的。

梦见读书，将有高兴的事情；梦见读长篇小说、戏剧或者其它轻松读物，意味着高兴快乐；梦见读宗教方面的书，意味着幸福和身心健康。

发财 (богатеть)

要想富有，在大星期四用银器和金器洗脸，给新生儿的枕头下放上钱，在新月出现时、布谷鸟发出第一声鸣叫时或者在第一只鹤飞来时摇晃钱包或者抓一把钱币。

人们用羊皮袄包着孩子去教堂洗礼，这样他就能发财。

黑蟑螂是富裕的象征，所以乔迁新居时人们把它带到新屋。蟑螂消失，将有火灾。

人们从不彻底消灭蟑螂，而只是把“多余的”赶出家门：女人只穿一件衬衣，骑在掸子上绕屋走三圈，口中念道：“我要把多余的蟑螂用耙子搂出来扔掉，让它们去寻找财富。”

在大斋的第一个星期一早上，人们空着肚子骑着炉叉或者火钩绕屋转，防止家里的财富溜走。

要是在圣约翰节的凌晨能摘到蕨花，它就能带来财富。

孕妇要是希望将来的孩子富有，就不能借任何东西。

财富可能是谦虚和节约的奖赏，所以在犁田和播种之初只能吃燕麦粉，喝克瓦斯（一种用麦芽或面包屑制成的清凉饮料），以便让大地可怜你很穷而给你带来丰收。

在同一个木屋里，不要用不同的笤帚扫地，不然财富会向各个角落散去。

梦见自己是富人，对穷人来说能获得财富，而对富人来说会有所损失，有时会生病。梦中偷来钱财，意味着要受骗；要是梦见做生意发了财，预示着能获得荣誉，将受人尊敬；要是梦见打架抢来了钱财，

意味着要蒙受耻辱。

反穿 (наизнанку надевать)

反着穿东西，将要喝醉或者挨揍。

无意中把内衣穿反了，要请家里人敲敲背，不然会挨打的。

纺纱 (прясть)

无论上帝将会赐予你什么，星期三和星期五都不能纺纱。

在星期日和节日前不能将纱放在纺锤上，以免断了。

在圣诞节的晚上缠一些很紧的线团，这样圆白菜的叶球就能包得紧。

圣诞节前夕的晚上，女人们无论如何也不能把梳好待纺的线放在纺车上，不然女怪会替她们干起活来，结果把线弄得一团糟。

如果姑娘在圣诞节前没能将线纺完，她去教堂结婚时纺车会跟着她，这样，她的丈夫会觉得她是个懒人。

在奥尼西姆节（2月28日），人们把一梳线放入早晨挤出来的牛奶里，这样所有的纱线都会是白的。

报喜节（4月7日）不要看没有漂白的纱线。

在加夫里尔节（6月7日），

纺纱没有好处，所以这一天女人们会早早地收工。

别把纺车放在桌上，这相当于犯下四十条罪行。

你要是坐车在路上看到窗户里有女人在纺纱，就立即返回吧，不然旅行不会有好结果的。

初学纺线的女人纺出来的线要烧了吃掉，这样干起活来会顺手。

要是姑娘缠纱管缠得又紧又匀，将会和丈夫生活得很好。

梦见纺长长的线，将要出门；梦见纺出短线，将要生病；梦见将线扯断或者割断，预示着死亡。

分娩 (родить)

分娩时，人们向阿纳斯塔西娅（节日在1月6日）祈祷。

难产时，要点燃星期五、星期六和星期日三天晨祷时用的蜡烛。

孩子出生时，要瞒过左邻右舍，甚至连家人也要瞒过，找个借口让他们走开。生孩子时没人知道会生得很轻松，否则就很困难，因为每一个知道产妇正在生孩子的人的灵魂，都会令她感到痛苦。

从细长的劈柴上跨过去将会难产。

产妇的身上不能有一个结儿，

甚至连发辫也不能有，需要把它解开。

将产妇抬着绕桌走三周，打开圣障的中门，让她的丈夫耙沙子，这样可以减轻产妇的痛苦。

接生婆来接生时要说：“开门，开门！开了，开了！套好车，套好车！套好了，套好了！走吧，走吧！走了，走了！”这样做是为了使产妇能快一点生下孩子。然后，她拿来一只发面桶，往里面放上黑麦发面说：“发面啊，我把你弄发了可不是从早到晚才弄成的，但愿上帝的这个女奴只有片刻的痛苦！”说完用勺子给产妇喂面吃。

在加夫里尔节（4月8日）出生的人或动物都很丑陋并且动作迟钝。

被羊膜包裹着出生的人是幸运的。将这层薄膜晒干缝在布上或护身香囊上与十字架一起戴在新生儿的身上，能使他一生都幸福。

给刚刚出生的小孩的嘴里塞一块烤苹果，他长大以后就不会变成酒鬼。

梦见有人生孩子，意味着快乐如意；要是梦见生几个孩子，预示着所有事情都能获得成功，是极其幸福的象征；梦见生孩子难产痛苦，意味着想法实现不了；梦见生

儿子，对于实际上并没有怀孕的妇女来说意味着诸事顺利，对于姑娘来说预示着快乐，要参加筵席、跳舞等其它娱乐活动，而对于男人来说则意味着收益和富有；梦见接生婆，预示着未来将有幸福，将发现一个秘密。

愤怒 (гнев)

梦中发怒，关系要断。

缝 (шить)

不能在别人身上和自己身上缝衣服，不然会把别人和自己的智慧给缝没了。

上了年岁的人不要缝新衣服，特别不要缝内衣，否则不久就会死掉。

不要在自己的身上缝纽扣，不然会把自己的记忆给缝丢的。

要是在圣诞节缝衣服，家里会生出瞎子。

赴宴 (пировать)

梦见参加宴会，是出门远行的征兆。

胳膊 (шекотать)

怕胳膊的人嫉妒忌。

耕地 (пахать)

圣母升天节(8月30日)之前耕地,春天会收获更多的禾捆。

为了防止瘟疫和其它疾病,主人让妻子拉犁在院子里耕地,而女人们则光着身子拉犁围绕村子耕地。

工作 (работать)

善良的人们建议所有的工作要在明月升高一点的时候开始做。

新年的第一天不允许干重活和脏活,不然的话,整个一年都会重活不断,休息不成。

工作开始得好坏,决定着它的进展和结束。

要是在斋戒期前最后一次荤食日干活了,手指会生倒刺或者指头将生脓炎。

阿库林娜节(6月26日)不干活,这样荞麦能长得好。

在玛丽亚·玛格达林娜节(8月4日),人们不能在田里干活,不然会被雷劈死。

谁在潘捷列伊蒙节(8月9日)干活,他家的粮食会被雷电烧光。

梦见干活,将有不愉快的事情;梦见右手干活,意味着成功和幸福;梦见左手干活,意味着事业失败。

钩住 (зацепляться)

你从别人家出来时如果被东西钩住了,意味着不久你还要来这一家。

害怕 (бояться)

冬天要怕狼,夏天要怕熊。

喝 (пить)

不要用受攻击的姿势(跪着或趴着)喝东西,这样鬼会轻轻用手推你的。

喝光别人喝剩下的东西,你也将承受他犯下的罪过。

和睦 (мир)

梦见与人和睦相处,意味着忧愁和眼泪。

画图画 (рисовать)

梦见画图画,预示着美好、牢固的友谊。

婚礼 (свадьба)

所有婚嫁之事要在四月末之前完成。谁在五月结婚,肯定会后悔的,因为他将一生劳累。

谁家想在五月结婚,会遭到非议。

圣母帡幪日(10月14日)是说媒娶亲的最佳时间。姑娘们口中念道:“白雪覆盖着大地,这是为

年轻的我出嫁而打扮的吗？”

在喀山圣母节（11月5日）结婚的人能幸福。

雨水打湿婚礼车队，预示着幸福，因为雨总是意味着恩赐和富足。

谁都不应该横穿新郎和新娘走的路。

在新郎新娘的身后通常要扔旧鞋、破鞋。

凶恶的巫师能施邪术，把整个婚礼车队都变成狼。为了防止中邪，所有客人和送亲的人要在腰带里放上无数个结儿，然后系在衬衣的外面。巫师在解开所有的结儿之前，什么坏事也做不了。

新娘在举行婚礼前不能试穿婚纱，否则可能结不成婚。

在举行结婚仪式前，新郎新娘如果能在水井上发誓相互忠诚，他们就会永远相爱，婚姻牢不可破。

新郎新娘在婚礼前要在衣服上别一些别针，以防遭毒眼。

新娘的鞋跟断了，意味着家庭生活将是个“跛脚”（不顺利）。

新娘丢了佩针，也就丢了运气。

举行婚礼时教堂的钟声响了是吉兆。

在婚礼的第一天，新郎新娘都

要在鞋里放点钱。通常新郎在两个鞋跟下面都放，而新娘只在左鞋跟下面放。

举行婚礼时，新郎新娘谁先踏上脚下的小地毯，将来就能在家里占上风；谁手里的蜡烛先熄灭，他（她）就会先死去。如果图省事不给新娘戴上婚礼冠，人们就会认为这样的婚姻无效，不合法，这样做还预示着将有灾难发生。要是不慎把头上的婚礼冠弄掉下来，他（她）很快就会死去。

订婚戒指还没戴上就掉了，是个坏兆头。

新娘戴着婚礼冠时头巾掉了，新郎不能去捡，否则不久就会死去。甚至有人认为，新娘戴着婚礼冠时只要掉了头巾，她就肯定要守寡。

为了避免以后发生争吵，新娘进新郎家门时要打碎一只盘子，然后两个人一起从碎片上走过。

为了新人们的幸福，人们要拉着他们绕桌走三圈。

结婚时，人们会偷走新娘的鞋子，然后让她赎回去。

新郎新娘在教堂举行完婚礼出来后，要尽可能长时间地不说话。谁先开口，谁在家里就做不了主。

新娘走出教堂时，她的家人要打碎一只生鸡蛋，以祝愿她生孩子容易，并能生很多孩子。

新人们举行完婚礼回来前，老太婆们在门槛下放上一把没锁上的锁，当他们跨过门槛，就“咔嚓”一声把锁锁上，然后把钥匙扔到水里或井里，这样，夫妻就能生活和谐。新郎第一次来新娘家时也有这么做的，希望有钱的新郎不会拒绝这门亲事。

公公和婆婆在家里捧着面包和盐迎接新人。新郎新娘要各啃一口，谁啃的面包块大，他（她）以后在家里就能占上风。

新娘不能一个人过丈夫家的门槛。她要么和新郎一起过，要么由新郎抱过去。

婚礼花环不能扔。

梦见婚礼，将结交一个朋友；梦见玩结婚，意味着要失去一位忠实的朋友，有时意味着事情要搞乱；而对病人来说，这个梦预示着死亡。

击掌定亲 (рукобитье)

亲家母来击掌定亲，门要锁上。

在主显节（1月19日）这一天，天门打开了。这一天击掌定亲

会给新人们带来和睦与幸福。

亲家母在儿子未婚妻的家里不能坐下来，不然事情会成不了。

假面舞会 (маскарад)

梦见假面舞会，意味着狡猾和欺诈；梦见参加假面舞会，预示着事业有成。

交谈 (беседовать)

梦见交谈，胃要生病。

劫运 (рок)

上帝的愤怒与恩赐谁也拒绝不了。

尘世的生活是一望无际的田野，上面的播种者一批换了一批，他们种什么就能收什么。

使人衰老的不是岁月，而是痛苦。

死去的不是老人，而是上帝的意志之钟为谁敲响的人。

该上吊自杀的人不会淹死。

该被肉食噎死的人，即使他一辈子吃斋，也会因为不小心吞只蚊子而被噎死的。

该被烧死的人是不会淹死的。

注定醉死的人就不会怕被斧头砍死。

注定被吊死的人不会被雷劈死。

羊被狼吃掉是劫运所致。

往灌木丛里射击时，子弹会自己找到有罪之人。

谁在三天斋戒之后在追荐亡人的星期六的前夜来到墓地，就能看到死者的影子以及这一年注定要死去的人的影子。

经商 (торговать)

梦见经商，预示着富裕。

惊慌 (переполох)

孩子受惊后，要将衣服前后反过来给他穿上。

决斗 (поединок)

梦见决斗，预示着要和家人或朋友争吵。

梦见自己参加决斗，是个不好的兆头，意味着要受到耻辱。

开玩笑 (шутить)

梦里开玩笑，醒来会悲伤。

渴 (жажда)

梦见口渴却又解不了渴，预示着将有巨大的悲痛；梦见口渴而喝到清澈的水，意味着将获得财富和满足；梦见喝到的是浑浊的脏水，将有悲伤，有时会生小病。

哭泣 (плакать)

如果每到夜间，家里就听到不明的哭泣声，这是家神在告诉你：家里要死人。

梦见自己哭泣，预示着白天将有快乐的事情。

夸奖 (хвалить)

当别人夸你身上的优点（如美丽、结实、健康等）时，要往左肩啐三口，以免遭到毒眼的伤害。

快乐 (веселье, радость)

新年第一天快乐，一年都会快乐。

梦中快乐，白天痛苦；梦见快乐的人群，是快乐和幸福的象征；梦见凶恶无聊的人群，预示着生活贫穷。

宽恕 (простить)

谁要是在林子里或者在洗完澡之后生病了，而他又知道自己对林子或水库做了什么坏事（如往水里吐痰，在林子里劈柴，做下流的事），他只有去水边或林子里请求宽恕，才能治好自己的病。他要去三次，每次都得深深地鞠几躬，并送上礼物，最好是红鸡蛋。要是他说完请求原谅的话，背后突然响起射击般的声音，说明他得到了宽恕，不久就能康复。

脸红 (румяниться)

梦见脸变红了,对淫荡的女人和所有的男人来说,预示着要遭讥笑和辱骂,而对守规矩的女人来说意味着要受到人们的尊敬。

流放 (ссылка)

梦见有人被流放,预示着要受侮辱,流眼泪;梦见自己被流放,预示着尽管有敌人和嫉妒的人在搞阴谋诡计,你的事业还是能获得完全成功。

裸体 (голышом)

梦见自己一丝不挂,是贫穷、疾病、受辱和劳作的象征;梦见裸跑,意味着亲戚狡猾,朋友卑鄙;梦见自己在澡堂里赤身裸体,是快乐、满足的象征;梦见自己的朋友或者熟人赤身裸体,将要和他们吵架;梦见陌生人裸体,将受到意外的恐吓。

骂娘 (материться)

梦见骂娘,将有争吵。

卖 (продавать)

卖掉第一件东西后,拿钱碰一碰剩下要卖的东西,这样它们既能卖得快,又能卖出好价钱。

谩骂 (браниться)

当家神狂饮时,要赶走它,只能用俄罗斯粗俗的骂人话来骂它。不过,这种方法最好用来驱鬼。

在叶戈里节骂人,会遭雷劈。

梦中和人骂架,并不总是凶兆,因为除了会有不满之外,还预示着要与敌人言和。

迷惑 (морочить)

这指的是让人看走眼,即看到的東西或现象不是真的。茨冈人对此最为精通,俄罗斯人中的巫师和女妖也擅长于此。这是妖怪教会他们的,首先是林妖,它特别擅长迷惑善良的人们。

在和茨冈人交往时要小心。比方说,他们进了你家看到钱或者一些值钱的东西,就会把它们变成死老鼠来迷惑主妇。这样,主妇就会很高兴地把这些“老鼠”送给这些叫花子。

聪明的人建议不要买茨冈人的马,不然会受到他们的迷惑;买的时候是一匹纯种牡马,而回到家里却发现是匹劣马。

命名 (именовать)

给小孩起遵守教规者的名字,吉利;起受难者的名字,不吉。

在受洗之前泄露孩子的名字

是一条重罪，它会导致新生儿夭亡。

不能用同住一个屋子的人的名字来给小孩命名，不然两个同名入当中必定有一个人要死去。

不能用死去的小孩的名字来给新生儿命名，以防他走同样的路。

如果孩子的祖父或祖母生前很幸福、很成功，可以用他们的名字来给小孩命名，因为命运能隔代相传。

要是生的都是女孩，要给最后一个女孩起她母亲的名字，这样下一个孩子就能是男孩。

孩子染病后，大人们为了欺骗疾病，要暂时用女孩的名字来叫男孩，用男孩的名字来叫女孩。

如果夜里人来到十字路口或墓地以及当人处于危险状态（生病、怀孕、刚生完孩子）的时候，忽然听到一个神秘的声音在叫自己的名字，他（她）千万不能答应，因为这个声音可能来自魔鬼，它使得邪病在空中飞着寻找牺牲品。

溺水（тонуть）

梦见自己溺水，预示着有收益；梦见因别人的过失或别人的暗算而溺水，意味着损失或破产；梦

见别人溺水，意味着快乐、喜悦。

念咒（заговаривать）

精通咒语的人不仅仅是用语言，而且还是用心灵来念咒，并且要遵循秘密的传统，遵循所有持咒的方式和条件。只有做到这些，才能真正成功。

许多咒语在念的时候要饿着肚子，要在门槛上，在空旷的田野上，面向东方，对着残月，在轻松的日子（星期二、三、六）里来念。如果咒语是属于巫术类的，则在沉重的日子里来念。念其它咒语则可以对着风，在流水上，日出日落时在山杨树下，在两棵白桦树枝结在一起的连枝下（用于治疗寒热病），在一碗水上，在想要伤害或者想要爱上的人的头发、指甲或者脚印（从脚步底下取来的泥土）上。几乎所有咒语都是被小声或无声地念出来的，以防别人知道。

要是念咒做坏事，就算没得手，也会失去持咒的能力。比方说，驱虫咒是用于马和其它牲口的，要是你用它来咒狗身上长虫子，那么虽然这一次你能成功，但是往后虫子就再也不听你的话了。

念咒的人要牙齿全，不然所念的咒将发挥不了真正的作用。

咒语只有对相信它有力量的人才起作用。

药物要是没在病人面前念过咒，就不会有什么作用，所以不要相信药物的力量。药物的疗效主要是咒语在起作用，它本身只不过是味安慰剂。

念咒要小点声，不要让外行人听见（否则咒语就没有任何法力），并且要伴随一定的手势以固定话语的力量。

要是希望咒语立刻灵验，在咒语结束时应该说：“只有能把可燃的白色灵石啃光的人，才能克我的咒语！”

不能把咒语告诉不相关的人，否则很可能会失去持咒的能力，以后念的咒也许只是一些没有用的废话。

咒语的力量只能传给年纪比较小的人。

做梦诅咒别人，将遇到麻烦。

毆打 (убивать, бить)

梦见自己被打死，意味着背叛；梦见你和别人打死人，将有不愉快的事情；梦见打不认识的人，意味着安全；梦见打父亲和母亲，预示着我们所有的事业都要遇到极大的不幸；梦见打动物，意味着

战胜敌人。

梦见打自己的属下，意味着他们很顺从；梦见打自己的妻子，表明她不忠；梦见打不受控制的人，意味着要遭受损失以及遇到什么不快之事；梦见打自己，预示着要出行；梦见自己挨人打是个好兆头，预示着有大利可获。

跑 (бегать)

梦中在跑，是幸运的征兆；恐惧地跑，会有可靠的避难之处；快步地跑，会有意外的幸运事；跑着追赶自己的敌人，是获胜的征兆；裸跑的话，亲人将有巧计。梦见人们在相互追逐，会有争吵谩骂；如果是孩子们在跑，则会有好天气；如果跑的人手持棍棒，则预示着战争的临近，朋友之间会有纠纷，要绝交。病人梦见自己在跑，是不祥的兆头，不是会病情加重就是会病故；而孕妇梦见自己在跑，那么她生孩子时会很顺利。

疲劳 (усталость)

消除疲劳的最好办法是摸一摸猫。

贫穷 (бедность)

富人梦见赤贫，表明他应该帮助穷人；而穷人做了这样的梦，则

没有任何意义。

梦见穷人求施舍，这是提醒我们应当做到博爱、怜悯和仁慈。

欺骗 (обманывать)

如果你被某人用一个已经离开此地的人的名字给骗了，家里将会发生争吵。

梦见骗人，意味着羞耻。

祈祷 (молить)

祈祷文“上帝复活了”具有特殊的神力，可以驱除魔鬼，预防各种灾难。

在耶稣降临节（1月18日）的凌晨对着启开的天祈祷，你的愿望就一定能实现。

向圣母祈祷，有求必应！

在不同的情况下要做不同的祈祷：

为了不得鼠疫和其它流行病，要向圣母像祈祷：

治疗失明，向喀山圣母祈祷；

治疗牙痛，向圣安季皮祈祷；

防止失窃和受欺负，向约安祈祷；

识字之初以及想要学业有成，向圣璪姆或者圣库兹玛和吉米扬祈祷；

治疗头痛，向约安祈祷；

有关马的，向圣弗罗尔和拉夫

尔、尼古拉祈祷；

有关羊的，向圣阿纳斯塔西娅祈祷；

解除难产，要向圣安娜和圣阿纳斯塔西娅祈祷；

有关夫妻和睦恩爱的，向编述福音书的四位圣人祈祷；

治疗病人，向圣母像祈祷；

航海时预防风暴以及有关旅行的，向圣尼古拉祈祷；

想多捕鱼，向圣彼得祈祷；

有关母牛的，向圣弗拉西祈祷；

有关牲口的，向圣叶戈里祈祷；

干旱无雨，向圣伊利亚祈祷；

有关猪的，向圣瓦西里祈祷；

有关蜜蜂的，向圣佐西梅和萨瓦季祈祷；

有关母鸡的，向圣谢尔盖以及库兹玛和吉米扬祈祷；

有关鹅的，向圣尼基塔祈祷；

要平息人的愤怒，向圣达维德祈祷；

治疗眼疾，向明娜、拉夫连季、洛金祈祷；

治疗寒热病，向圣马洛伊、圣福季尼娅或者瓦西里祈祷；

治疗疝，向圣阿尔捷米祈祷；

治疗不育，向圣罗曼、圣伊帕

季祈祷；解除难产，向圣母费奥多罗夫斯卡娅或者圣叶卡捷琳娜祈祷；

如果丈夫仇视妻子，向圣古里、萨姆松和阿维娃祈祷；

为了婴儿的健康，要向圣母齐赫文斯卡娅、西梅翁祈祷；

治疗产妇惊厥，向圣尼基塔祈祷；

治疗天花，向科农祈祷；

画圣像前要向约安·博戈斯洛夫祈祷；

保全性命，要向圣派西祈祷；

驱赶魔鬼，向圣尼丰特或者马罗夫祈祷；

保持贞洁，向圣马尔季米扬、约安、莫伊谢伊·乌格林、菲纳伊达祈祷；

治疗狂饮症，向圣沃尼法季、莫伊谢伊·穆林祈祷；

预防大雷雨，向圣母库皮娜、尼基塔·博戈罗茨基祈祷；

有关保护姑娘和保障农活的事情，向圣叶戈里祈祷；

要找到失物和跑走的奴隶，向费奥多尔·季龙祈祷；

为了不受迷惑，向圣基普里安和乌斯季尼娅祈祷。

起誓 (божиться)

人只有在必要时才对天起誓。为了开玩笑或撒谎而起誓，以及起暂时爱说下流话，迟早要遭受不幸。

拍 (ударять)

巫师从女人身边经过时，似乎无意中在她的前身拍一下或者从后面拍一下赞叹说：“你这鬼东西，皮肤可真光滑啊！”这样，女人就会中邪。

谴责 (выговаривать)

梦见受到朋友的谴责，将会与他有小的争执；梦见受到敌人的谴责，将会与之和解。

呛 (поперхнуться)

要是有人呛着或噎住了，要在他的头顶上放一片面包，或者用右手的手指搓一搓鼻梁。

你在交谈时呛了一下（说半截话），表明想说谎。

吃喝东西时，第一口就呛住了，表明有客人正赶来吃饭。

在别人家呛住了，一年后还将来他家。

请客 (угощать)

梦见请朋友的客，意味着懒惰，做什么事情都马马虎虎；梦见

请陌生人吃饭，意味着浪费，对自己的生活状况漫不经心。

拳击 (бой)

梦见拳击，意味着要和自己的敌人争吵、对骂。

认不出 (не узнать)

要是你没能认出一个熟人，他就会突然发财。

认错人 (обознаваться)

要是谁被错认了，他不久能获得钱财。

认错人，将要结婚或死人。

洒 (проливать)

梦见把什么东西洒了，意味着要和亲戚吵架。

撒 (рассыпать)

梦见把糠撒到地上，预示着要和亲人吵架；梦见收糠，意味着和解。

射击 (выстреливать)

梦中听到枪炮的射击声，将会收到信件、听到新闻，有时会彻底破产。

呻吟 (стонать)

梦中呻吟，将有危险，或许要

生病。

神意裁判 (суд божий)

人们给两个争论之人各一根松明或蜡烛，谁的先烧光，他就是错的。

人们把那些被怀疑是女妖的女人捆上手脚扔到水里。要是她沉到水底，表明她是无辜的，要把她救起来；要是漂着，就肯定是女妖，因为大家都知道，水是不接受女妖的。

升起篝火 (разжигать костёр)

12月30日之夜到31日的凌晨，人们在村外燃起篝火。当篝火烧得特别旺的时候，人们往里面扔三个雪人，要是三个雪人不久把火压灭，圣诞节节期里将有很多晴天。要是篝火长时间地阴燃，冒着烟，将有雪暴和严寒，天将冷得冻死飞鸟。

生气 (сердиться)

梦见自己生气，白天将会快乐。

生长 (расти)

头发长得快的人很幸福，指甲长得快的人则不幸。

胜利 (победа)

梦见战胜某人，预示着将要流眼泪。

施邪 (изурочье)

暗地里施邪可以通过食物、水和风来进行。恶毒的巫师来到外面迎风而立，说上几句他想说的恶言恶语，然后抓上一把风，这样，第一个吸到它的人就会中邪。

治疗这种邪病，用水很管用。在澡堂里舀一瓢水浇到炉子的石板上，然后从下面重新把它接到瓢里，这样做三次，然后把接到的水一部分冲到身上，一部分喝掉，同时口中说道：“就像石板上的水烤干了一样，把上帝之奴身上的这种病也烤焦吧！”

食欲 (аппетит)

梦中食欲很大，预示着要远离亲友。

收割 (жать)

临近收割结束、割最后一捆谷物时，要是人们在闹扯或者吵架，牲畜冬天将会害病、吼叫。

收割时，割麦的人会尽力找到结穗最多的麦子。如果能找到结有十二个穗子的谷物，它就被称作是谷物妈妈。这些麦穗将会像眼睛一

样得到很好的保护，直到一年后被播种下地为止。播种时，人们先将这些种子播下，企盼它们能够带来丰收。

梦见在不该收割的时候收割庄稼，意味着所开始的事情在真正收割期来临之前不会结束；梦见该收割的时候收割庄稼，则没有任何意思。

睡觉 (спать)

不可以在死人边上睡觉，要保护死者不让鬼偷走。如果有出殡队伍从家的旁边经过，要把家里睡觉的人都叫起来，不然的话，死人的灵魂会把睡着的人的灵魂带走。对于新生儿和产妇，家里要有人在她们边上守着度过黑夜。不要让产妇在产后立即睡觉，她要提防魔鬼把孩子偷换了。

新婚之夜谁先睡着，他（她）就会先死；而到了早上，每个人都争取早起来，这样就可以在家里做主了。

圣诞节前夜成人不能睡。谁要是睡了，他就会错过看见天国的机会。

在复活节的彻夜祈祷时也不能睡觉，否则上帝不会原谅你的过错，不会给你运气，你种的粮食和

养的牲畜将会遭受损失，粮食、亚麻等庄稼和草场上的牧草都将会倒伏。

尤里节不能睡觉，不然头会疼一年。

太阳下山的时候不应该睡觉，否则会永远地睡过去，会得寒热病，而小孩子则会常在夜里哭闹。

说话 (говорить)

要是两个人同时说出同样的话，不久会有客人来，至少会有旁人来借东西。

不要把自己的理想和计划说出声，不然它们将随风四处乱飞，会遭嫉妒之人的毒眼。

不要向不怀好意的人讲自己的希望，他会故意劝你、指责你，让你小心这小心那，结果坏了你的事。

要使不爱开口的人多说话，就悄悄地在他的怀里放一只狗舌头和喜鹊尾巴。如果还不奏效，就从媒婆的头上拔三根白发，用蟾蜍的口水把它弄湿，然后暗暗里放到他的脖子上。

对别人说吉言时，要向肩膀后啐三口或者敲三下木头。

如果有人在你面前说了凶言，要立即念咒辟邪：“离开我到你的

舌头上！”或者“叫你的舌头上长疔疮！”这样，恶毒的诅咒就不会应验了。

为了使不好的预兆——乌鸦叫——无法实现，应当说：“让不祥叫到你自己的头上！”或者“落到你自己头上！”

说谎 (лгать)

说着谎言走遍世界，就再也回不去了。

梦中说谎，预示着忧伤和眼泪。

说媒 (сватать)

媒要在四月份说，五月份说媒会令人感到耻辱。

媒婆在说媒前，要在炉子上暖暖手，不然会说不成的。

酸痛 (ломота)

身上酸痛，将有阴雨；人打嗝，天将晴。

索债 (требовать долг)

梦见向病人索债，是最危险的兆头：要是病人还了债，会必死无疑；梦见债主死了，预示着我也要遭受损失。

躺 (лежать)

梦见躺在被窝里，将要出门远行；梦见和一个丑陋的人躺在一起，将要生病、倒霉。

跳舞 (плясать)

梦见跳舞，所开创的事业都能成功。

跳跃 (прыгать)

梦见自己在跳，将为一些小事而操劳。

听 (слушать)

梦见听别人讲童话，将有各种传闻；梦见听音乐，预示着有令人愉快的消息；梦见听别人读寓言，会寂寞、悲伤和生大病，而给自己读寓言，则会愉快、高兴。

吐痰 (плевать)

不要往右边吐痰，那儿站着你的保护天使；往左边吐吧，那儿是引诱人做坏事的魔鬼。

在圣诞节的节末不要往窗外吐痰，会把乞丐害死的。

不能啾人，不然到了阴间你会舔热锅的。

往水里吐痰，无异于向母亲的眼睛里吐。

往火里吐痰，是欺侮整个一家人。

无意中把唾沫吐到自己身上，不久要遭人诽谤，或者将要喝醉和挨打。还有一种说法，认为不久将有新衣服穿。

梦见啾一个人，预示着要和他争吵；梦见自己被人啾了，对病人来说预示着康复，对健康人来说意味着要生病和遭受耻辱。

吻 (целовать)

不能亲吻小孩，不然他会变成哑巴的。

要是嘴唇上有水泡，那是寒热病吻了你一下。

梦见被陌生人吻了一下，将要拾到东西；梦见被陌生女人吻了一下，将要受到欺骗和诱惑。

舞会 (бал)

梦见舞会是心满意足的象征，参加舞会并跳了舞则意味着有好消息、有快乐和幸福的事情，以及境遇将得到改善。

洗礼 (креститься)

没有接受洗礼的小孩都叫博格当（意为“上帝之赠”）。

受过洗礼的小孩，魔鬼碰都不敢碰一下。

洗礼时给小孩起圣人的名字，他就能幸福；起蒙难者的名字，他

会有不幸。

不能用扁担挑水给小孩洗礼，不然小孩会驼背的。

抱小孩去洗礼之前，要在窗上放碗水，这样小孩以后会活得很轻松。

要想小男孩长得又高又大，在洗礼宴上要把他举过头顶，让他接近天花板，或者把一杯葡萄酒泼到天花板上。

教母将面包放到搁架上说：“但愿孩子长得这般高大！”

在洗礼宴上，要是有人不把自己盘子里的食物吃光，小孩长大是个麻子。

把头一个孩子洗礼时穿的衬衣给后来生的孩子穿，他们就能彼此相爱。

在洗礼宴上，人们将钱币插在馅饼上说：“但愿他（新生儿）能站得住，有精神，和这钱一样！”在洗礼时，如果裹着头发的蜂蜡沉入洗礼盘，小孩会夭亡的。

梦见洗礼仪式，预示着幸福如意。

洗脸 (умываться)

洗完脸之后，不能把手上的水甩掉，这样会生出许多鬼来，甩出多少滴水，就会生出多少只鬼。

把闪电击碎的碎石放到水里，喝足之后洗洗脸，可以治疗肚子疼。

用三月份的雪水洗脸，可以防止脸上晒出雀斑。

第一只燕子飞来时，用牛奶洗脸能变白。

在纯洁的星期四太阳出来之前，用银子或者鸡蛋洗脸，能使人干净、健康。

用伊利亚节（8月2日）的雨水洗脸，可以不得邪病。

洗澡 (купаться)

在大星期四的早上，谁要是赶在乌鸦之前洗完澡，就会身体健康。

梦见在干净的水里洗澡，意味着事业成功，有健康的体魄；在浑水中洗澡，亲人朋友中有人将要去世。

相遇 (встречаться)

离家出行时，在门槛和台阶上遇到任何人都不吉利；遇到神甫、修道士、修女、姑娘、妇女、猪或有白斑的马，旅途将不顺利。遇见有人挑着满满两桶水，你的想法将能实现；如果桶是空的，将白忙活一天。迎面遇到挑着桶的老太婆，事事如意；遇到拿着扫帚的老太

婆，不吉利；遇到提着篮子的老太婆，能幸福；遇到两手空空的老太婆，不宜旅行。

早上遇到的第一个人如果是男人，会走运；是女人，会倒霉。

偶然在路上遇到送葬的队伍，会走运。

把死人抬出家时，亲戚们会把小麦馅饼或者裹着长蜡烛和硬币的粗麻布送给第一个遇到的人，这样，这个人第一次犯下的重罪就能得到死者的宽恕。

梦见与男子相遇，事业有成；与女子相遇则相反，事业中断或受阻；梦中遇见已经死去的人，是患病的兆头，有时也是死亡的征兆。

笑 (смеяться)

谁在大节前夕笑，过节时会愁闷、哭泣。

爱哭的人爱笑。

愚蠢的人总是放声哈哈大笑，明智的人只是静静地微笑。

谁常笑、笑得多，就会守不住任何秘密。

很少笑的人聪明、勤劳。

小孩在梦里笑，那是天使在哄他玩。

梦里笑，白天哭。

写字 (писать)

梦见写字，预示着有操劳之事。

行乞 (просить)

要想从别人那儿要到东西，先要绕着这个人走三圈。

梦见向某人要东西，意味着你要信仰你以前所不信的东西。

嗅 (нюхать)

梦见嗅东西，意味着有收益，生活能改善。

酗酒 (пьянствовать)

所有患狂饮症的人一定是鬼附体了，并且完全受到鬼的控制。鬼变成人的模样，引诱他进入森林，进入漩涡。由于魔鬼给自己选的地方是心脏，所以受害者永无安宁之地。治疗这种病的唯一办法是祈祷，即对着他将所有的圣诗念三遍。

魔鬼在伏特加酒里放上一种特殊的虫子，喝了这种酒的人就会变成痛苦的酗酒者。

魔鬼娱乐时，首批牺牲者通常是一些酒鬼。据说，魔鬼之所以喜欢酒鬼，是因为唆使这些人做坏事更容易些。

梦见自己喝醉了，财富会将增长，而对病人来说则意味着康复；

梦见没喝烈酒就醉了，是不好的兆头，意味着有可耻的行为；梦见喝醉了，感到恶心或者头痛，预示着失窃和家里要出乱子。

压死小孩 (заспать младенца)

粗心大意睡得很死的女人或者喝醉的女人，常常会压死睡在她们的窝里的小孩。这样的小孩，他的灵魂是见不到天国的。为了拯救无辜的灵魂，他的母亲应当在教堂里站三个夜晚。神甫会在她的周围划个圆圈以辟邪。第一天晚上，魔鬼将带着她的孩子从她的边上走过，并给她看孩子。第二天晚上，魔鬼将会拍、拧、打孩子，引诱母亲走出圆圈，说只要她出来就会立刻把孩子还给她！但是她要知道，一旦自己走出圈子，就会被魔鬼俘获。到了第三天夜里，魔鬼把孩子折磨得难以形容，并且吓唬他的母亲，说如果她不出圆圈，它就把孩子折磨死。然而，不久，等到公鸡开始打鸣，魔鬼们就会丢下孩子跑掉。这样就可以把孩子作为基督徒来埋葬了，因为他的母亲以自己的痛苦为孩子做了祈祷。

演出 (представление)

梦见剧院演出，意味着短暂的快乐与满足；梦见芭蕾，预示着快

乐与满足，有时还意味着要继承遗产；梦见喜剧，预示着所开始的事情都能幸福地结束；梦见大歌剧，预示着事情要乱套；梦见滑稽歌剧，意味着诱惑、淫荡并为一些小事而操心；梦见正剧，预示着将听到意外的喜讯，获得意外的快乐；梦见悲剧，意味着悲伤，要失去财产、朋友或亲人。

拥抱 (обнимать)

如果梦见拥抱亲人或朋友，意味着背叛；梦见拥抱陌生人，预示着要出门远行。

用鬼骂街 (чертыхаться)

用鬼骂街是很大的罪过。这样做会导致许多疾病的产生。

谁要是提起魔鬼，魔鬼就特别想抓住他的舌头，所以在提起鬼的时候要划十字或者啐一口唾沫。

游泳 (плавать)

梦见在海里、河里等地方游泳，是快乐的征兆。

娱乐 (развлекаться)

梦见娱乐活动，真的会去娱乐一番。

灾祸 (беда)

一个灾祸到来之后，将还会来下一个，要想不感到意外的话，就做好准备吧：“灾祸单个儿是不来的”，“灾祸来了，就把门打开吧”。

见多识广的人相信：谁不相信征兆，不听老人的话，灾祸离他就不远了。

灾难 (лихо)

灾难又叫独眼灾难，因为它看不清，所以碰到谁就落到谁的头上，不管是穷人还是富人，是罪人还是无辜之人。灾难是命运不公、不辨是非和劫运的化身。有时灾难绕开重罪之人，却落到热爱劳动的好人身上，烧毁他的房子，拿冰雹砸他的庄稼，让人疾病缠身等。

葬礼 (похороны)

举行葬礼时，要给圣像捐蜡烛，给教堂捐钱，给烤圣饼的女人捐面粉。

如果举行葬礼那天是晴天，说明死者生前是好人。

无意中遇到葬礼，事事如意；要是在家里看到葬礼，不吉。

死者抬出去后，要用泉水清洗屋里的地板。

马儿打拌，不久还要拉死人。从教堂回来的路上，为了避免马儿打拌，家主要弯下腰来，从雪橇或

马车的下面看一眼马儿的腿，或者在马的夹板上扎一根没有针眼的针。

将棺木下葬之后，女人哭诉时要给穷人布施，这样，死者的灵魂在前往阴间的路上会轻松一些。

抬死人的担架不能还给人家。

从葬礼上回来后，人们直接参加为追悼亡者而设的酬客宴，之后不能去别人家，不然这家会死人。

从葬礼上回家后，要把双手放到炉子边上烤热，以免把死神带回家。

从葬礼上回家后，要在炉灶里加些柴，以赶走死亡的寒冷。

被打死的人在哪儿流的血，就要在那儿埋葬。

路上被雷击死的人不要埋到墓地里，否则会有罪，要把他安葬在上帝对他行使意志的地方。

路上死去的人要埋在他所经过的路旁。

帮助安葬穷人是一件善事。得不到安葬的人会成为永远的苦难者，要永远在世上流浪，随着雾在潮湿的地面上飘泊，过着极为可怜的生活。他们流着血泪，痛苦地呻吟着，常常托梦给自己的亲人，请求把自己安葬入土，以便结束痛苦的生活。

埋葬没出嫁就去世的姑娘时，要给人分礼物。

梦见抬尸体的担架，预示着要出门并能圆满地结束所有的事情；梦见安葬死人，意味着能避免各种灾难，事业有成；梦见安葬亲戚、朋友或者达官贵人，意味着幸福、富贵，将获得遗产和举行婚礼；梦见被活埋，意味着余生将有厄运；梦见陌生人的葬礼，预示着将听到闲话和诽谤。

赠送 (дарить)

送尖尖的东西（刀、剪刀、佩针等）给人，会引起争吵。为了避免争吵，要轻轻扎一下送东西的人或者象征性给他一点小钱，好像这东西是买下来似的。

赠送铁器、生铁，将有不愉快的事；赠送铜，将有忧伤；赠送银子，将流眼泪；赠送金子，所做的事情将会愉快满意地结束。

斋戒 (говеть)

结束斋戒后应当买一串面包圈分给所有的朋友，这样到了阴间就能和他们见面了。

占卜 (гадать)

占卜的最佳时间是新年之夜、圣诞节前夜、圣诞节期间、主显节。

一般来说，在罗斯，任何时候都可以占卜。

叶卡捷琳娜节（12月7日）的晚上也是占卜的时间。姑娘们在睡觉前往枕头下面塞一块面包，预测什么样的未婚夫会来把它掰断。

在打谷场上可以占卜出嫁的事：要是听到许多人一起在打谷，将会嫁到一个大户人家；只有一个人在打谷，将嫁给一个孤儿。

人们烤面包时在里面放一根针，要是姑娘被针扎了舌头，她就要出嫁了。

姑娘把石头扔进水里，要是水咕噜咕噜地响起来，未来的丈夫将是个爱唠叨的人。

占卜时公鸡照镜子，未婚夫将很神气。

要想所占之卜能实现，睡觉前在头上梳一把梳子。

战斗 (бороться, баталия)

梦见战斗是凶兆，意味着将发生争吵，要遭受指责；梦见交战，会遭迫害并有悲伤的消息。

战争 (война)

很多天相能预示战争的爆发：彗星的出现，日食或月食，天上或月亮上有佩剑武士的身影，出现红色的太阳，红色的霞光，太阳升起

时两旁各有一根红柱子，大量的星星陨落。

自然现象也能预示战争的爆发：红色的雨，暴风，粮食特大丰收，大量的蘑菇、橡实，成群的白蝴蝶、狼、松鼠、老鼠，成群的鸮、乌鸦，出生许多男孩，等等。

如果圣诞节或者新年的夜里有车响，或者把耳朵贴在要劈的原木上能听见嘈杂的脚步声，那么这一年将有战争。

狼总是朝着战争爆发或将要爆发战争的地方跑去。

人们给上战场的人送各种各样的辟邪物：被雷击碎的石子，蛇蛋，用枪从树上打下的榭寄生，将针头弯着插到针眼里的环形针，非结婚而生的死小孩身上的某个部分，一夜之间织成的衬衣。

如果母亲上战场找儿子并见了面，那么他不久肯定会战死。

梦见战争，将要遭迫害，有时会失火；梦见配有武器的战士，是安全和宁静的象征；如果他对我们很温和，则意味着要认识一些新朋友；梦见收拾好准备行军的战士，对病人和老人来说预示着死亡，对其他的人来说意味着忙碌和忧伤；梦见军队，将要受累；要是军队朝着你走来，意味着悲伤、苦闷；要是

军队在机动，预示着你所有的希望都将会实现。

争吵 (ссориться)

要想挑起坐在桌边的人相互争吵，可以将蜥蜴的四只脚悄悄地放到桌布底下。这样过不了几分钟，所有在场的人就会叫嚷着相互贬损地争吵起来。

梦见争吵，会有不愉快的事情发生。

织布 (ткать)

圣诞节(1月7日)织布有罪，会使不幸正好赶在过节的时候发生。

主进堂日(2月15日)是星期几，一年内每个星期的这一天都不能开始织布，以免在凶时遇到狼。

指责 (оговаривать)

指责得不是时候，有可能会造成伤害。据说，有个妇女生完孩子后一早出门，她的女邻居走过来：“你最好还是呆在家里吧！”这个妇女害怕起来，从此一病不起，奶汁也流了出来，最后死掉了。

祝圣 (святить)

在第一个救世主节(8月14

日)，要举行祝圣仪式，使水井、谷物编成的花环神圣化。

抓破 (царапать)

梦见自己把自己抓破，意味着自己会给自己带来不幸；梦见被猫抓破，预示着要生病和遭受敌人带来的痛苦；梦见被黑刺李子擦伤，预示着家业衰败和职位丢失。

追悼 (поминки)

祖先们都躺在地下，所以从地下能听到各种各样的谈话。

在圣诞节（1月7日）和主显节（1月19日）前夕，人们在院子里燃烧牲畜粪，这样父母在阴间能暖和一些。冬季酷寒之后突然出现解冻的天气，人们会说，“这是父母们叹了口气”，也就是说死人们吹来了暖风。

斋戒三天后，谁在追悼父母的星期六前夕的夜里来到墓地，就既能看到死人的影子，又能看到这一年注定要死的人的影子。

谢肉节里的第一张煎饼要放到天窗上并说道：“我们诚实的父母啊！这是给你们灵魂吃的煎饼！”

人们用追悼父母的星期六做的煎饼喂羊，希望它们能产羔。

在特里丰和尼基福尔节（5月3日）之后，人们呼唤父母。所有

中老年妇女来到自己父母的坟前，开始拼命地喊叫。

在圣灵降临周的星期二，人们追悼淹死的人和被掐死的人。亲戚们为了让死者的灵魂得到安息，一边在他们的墓旁打碎红鸡蛋，一边召唤美人鱼，给它献上一些碎煎饼作为供物。

在纪念死者的节日里，如果已经订婚的青年男女相遇了，他们每个人要对着自己亲属的坟墓深深地鞠一躬，请求他们祝福自己相爱、和睦、有亲有故。

如果在追悼亡者时没有影子，他不久会死去。

作战 (сражаться)

梦见作战并取得胜利，是好兆头，预示着每件事都能成功；要是失败了则是不好的兆头，意味着所有的事情都要失败；梦见作战，是受劲敌迫害的征兆。

坐 (сидеть)

坐在两姐妹或两兄弟之间，不久就能娶妻或出嫁。要是你坐在姑娘们中间，就赶快许个愿吧，一定会实现的。坐在两个同名人的中间许愿，这个愿肯定能实现。

做梦 (сниться)

傍晚听到凶恶可怕之事时要说：“夜里别记起来！”以免会做噩梦。

睡着的人喘粗气，不久会死去。

谁睡觉时扣紧领子，会把自己的灵魂扣死。

右侧卧着睡觉，能梦见自己的保护天使。

很快入睡的人活不长。

和猫一起睡觉的人，脑袋里会生蛤蟆。

每天的梦有着不同的意义：

阴历每月 1 日的梦通常是幸运的；2 日的梦不会实现；3 日的梦不正确；4 日的梦幸运并能实现；5 日的梦是假的，永远不会实现；6 日的梦不要告诉任何人；7 日做的梦要小心，会应验的；8 日做的梦是真的，能实现；9 日的梦不久就要应验；10 日的梦实现时会很

幸福；11 日做的梦在四天之后实现；12 日的梦要记住；13 日的梦不会实现；14 日的梦过一星期能实现；15 日做的梦要小心，别跟其他人说；16 日做的梦在实现时会令你十分满意；17 日的梦会在当天实现；18 日的梦一时会实现不了；19 日的梦如果在三天后重做了，肯定会实现；20 日的早晨天气如果很恶劣，所做的梦会实现；21 日做的梦是假的；22 日不要释梦；23 日做的梦要记住；24 日的梦是幸福的；25 日做的梦要反过来解释；26 日的梦完全不正确；27 日的梦如果做了两遍或很多遍，将会实现；28 日做的梦常常是骗人的；29 日的梦不久一定会实现；30 日做的梦要小心，它当天早上就会实现。

梦中说话，白天要和人交谈；梦中笑，有悲伤；梦中哭，有快乐。

四、服饰

白衣 (белое)

梦里穿上白衣服是好兆头，预示着能摆脱诬陷，洗清冤白。

草鞋 (лапоть)

圣诞节节期里不要编草鞋，不然家里会倒运的。

谁在格拉西姆节(3月17日)穿上新草鞋，他的脖子一天都会吱吱响。

如果黄瓜地里有许多无实花，主妇要尽量找只破草鞋，用脚把它拖进菜园，然后扔到黄瓜上说：“这只草鞋编得密，我的黄瓜也长得这样密！”

为了使蟑螂消失掉，家里有几口人就捉几只蟑螂放到草鞋里，然后把它们从门槛和路上拖过去。

人们常把穿破了的草鞋挂在牲畜棚的屋顶上，以使牲畜长得好，免受毒眼的伤害。

人们常常将五十到一百只破草鞋挂在院门的入口处，因为恶人看到这么多鞋子会大吃一惊而无法使用毒眼。

如果围绕菜园在每根栅栏桩

上挂一只旧草鞋，虫子就不会吃白菜，小蚊子就不会走近，圆白菜能长得好，不会生病。

长衫 (халат)

梦见给自己穿长衫，意味着要被扯进一些操心事当中，不过最终却有很丰厚的回报。

长袜 (чулок)

把长袜穿反了，不是要喝醉就是要挨打。

你要是脱忘了，只穿着一只长袜睡觉，那么你所等的人会来。

梦见穿薄薄的长丝袜，意味着贫穷；梦见穿线袜和棉袜，意味着状况不很好；梦见穿毛袜，预示着快乐和富足；梦见脱毛袜，预示着忧伤和贫穷；梦见穿着破袜子，预示着忧伤、贫穷、不幸，甚至要死一个亲人。

衬衫 (рубаша, рубашка)

圣诞节不要穿干净的衬衫，除非是初次穿未漂白的衣服，要不然就会歉收。

衬衫穿反了，必定要喝醉或挨揍。

把第一个孩子受洗礼时穿过的衬衫挨个儿给以后出生的孩子穿，全家人都会彼此相爱。

老太婆们把生病的孩子的衬衫扔到圣约翰节的篝火上烧掉，这样，孩子的病就能好。

星期五穿上衬衫会招来跳蚤。

梦见给自己穿白衬衫，预示着将来能幸福；梦见脱衬衫，是希望落空的象征；梦见身上穿着破衬衫，预示着诸事如意并获得财物。

短裙 (юбка)

结过婚的妇女在穿短裙子时裙子撩了起来，这一年她要生孩子。

耳环 (серьга)

应当由一位幸运的女人给新娘戴耳环，这样，新娘也将能得到幸福。

假使结了婚的女人戴耳环，就注定要守寡。

寡妇戴耳环是罪过。

梦见耳环是爱虚荣和徒劳无益的象征。

服饰 (убор)

梦见各种各样的服饰，无论是

买还是穿，都意味着将要发财；梦见把这样的服饰弄丢了或者弄破了，预示着灾难和损失。

花环 (венки)

圣灵降临节去桦树林拆散花环，可以卜算未来：枯萎了或者自己散开了的花环，预示着死亡或者结不了婚。

梦见由花朵编成的花环是好兆头，预示着巨大的满足；梦见自己戴上这样的花环，意味着事业有成；梦见玫瑰花环，对男子来说意味着失败，对女人来说意味着意外的死亡；梦见黄色的紫罗兰花环，预示着疾病和诸事不幸；梦见棕榈或者香桃木枝条编织成的花环，对单身男女来说预示着婚姻，而对已婚男女来说则预示着有健康的儿子，其中棕榈花环预示着有健康的儿子，而香桃木花环预示着有健康的女儿；一般来说，梦见花环，对所有的人都有益，预示着人间的各种幸福；梦见桂冠和橡树花冠，意味着荣誉和尊敬；梦见金色的花环，对单身男女来说预示着婚姻，对已婚的人来说预示着死亡，这样的梦对穷人来说不好，对富人来说会有病；梦见银花环，对任何人都 不吉，对病人来说预示着死亡，对

健康人来说预示着疾病和悲伤；梦见铁花环或者钢花环，意味着麻烦、劳作和操心；梦见常春藤编的花环，预示着要结识新朋友，通常是和解、融洽和相互信任的象征；梦见葡萄藤织成的花环，对卖葡萄酒的人来说预示着生意能赚钱，但是对其他人来说这样的梦则不吉，预示着他们会喝酒喝出病来以及有其它的不幸；梦见写字纸做成的花环，预示着有场不利的官司；梦见用金属薄片、假花、云母、金银线或者其它类似的东西做成的花环，意味着欺骗、不满和虚伪的朋友；梦见丢失花环，预示着要走上邪路。

假发 (парик)

梦见头戴假发，意味着要被事情弄糊涂；梦见丢了假发，意味着自己的恩人和庇护人要死掉。

尖顶帽子 (колпак)

梦见戴着尖顶帽子，预示着不久要离开现在这个地方。

结扣 (узел)

要想害人，必须在一根毛线上打很多结扣，然后把它扔到那个人可能会走的地方。线上要打八个双结，打的时候念道：“一、我走到

外面。二、把它扔到空旷的田野里。三、扔到十字路口。四、扔到院子之间。五、扔到草地上。六、扔到海里。七、扔到树林里。八、扔到沼泽里。”然后说：“虽然我把它放在这里，但是不论他去哪儿，都会不知不觉地来这儿。”说这些话时最好在晚上，并且不能戴着十字架，要是能在前一天杀一只黑猫就更好了。

要是不久那个人踩着这根线，绊了一下说出一些粗话来，那么，等他话音一落，就会立刻中邪。

梦见许多结扣，意味着混乱；梦见打结，意味着使别人陷入自己的事情中；梦见解开结扣，预示着我们的或别人的事情将有所改观。

戒指 (кольцо)

戴着金戒指用雨水洗脸，将会变得富有。

如果夫妻双方有人丢了订婚戒指，不久注定会死去。

梦见戒指或者镶嵌宝石的戒指，对单身汉来说将要结婚，会获得友谊或者结交新朋友。

梦见戴着金戒指，预示着升官、掌权和获得更多的荣誉。

梦见戒指，要结识新人或结婚；梦见受赠戒指，意味着安全；

赠给别人戒指，将有损失；丢失订婚戒指，是谁的戒指，谁就会死去。

裤子 (штаны)

梦见裤子，意味着要和人争吵；梦见自己穿破裤子，预示着要丢掉一件东西；梦见自己穿新裤子，预示着有收获，将意外地捡到东西。

礼帽 (шляпа)

礼帽落地，兄弟不和。

帽舌 (козырёк)

帽舌从帽子上掉下来，要失去一位朋友。

帽子 (шапка)

玩自己帽子的人会头痛。

把鸡蛋从帽子里拿出来让母鸡孵，能孵出更多的雏鸡来。

桌子上放帽子或钥匙，会引起争吵。

看见家神在帽子里，是最坏的征兆。

梦见彩色帽子，预示着快乐满足；梦见黑色的帽子，意味着悲伤和眼泪；梦见头上丢了帽子，意味着父母或上司要生病；梦见买新帽子，预示着将得到一位强有力的人物的宠爱。

内衣 (бельё)

冬天内衣老是不干，亚麻长势将不会好。

纽扣 (пуговица)

被纽扣挂住了，不是要喝醉就是要挨打。

佩针 (булавка)

为了防止毒眼，应该把佩针交叉着放在隐蔽的地方。

为了免遭毒眼的伤害，要在衣服上别上佩针。

新娘衣服上的佩针由她的女友们保管。它能带来幸福，能使姑娘很快就出嫁。

佩针尾部对着自己时别捡。

拾到佩针时，如果佩针的头部对着自己，是有朋友在想念你，如果是尖尖的部位对着你，是有敌人在算计你。

不要把佩针交给任何人，如果你不想和他绝交的话。要是迫不得已，就先刺一刺那个人的手。

梦见佩针，将有一场小纷争。

皮袄 (шуба)

皮袄掉到地上，家里要发生激烈的争吵。

用皮袄盖家酿啤酒，家里会有争吵。

让一对新人坐在毛茸茸的皮袄上，他们将会过上自由自在的生活。

第一次给小孩理发时，要把他放到皮袄上，这样他长大以后会成为富有之人。

梦见给自己穿上皮袄，在冬天没有任何意义，而在夏天则意味着忧伤、悲痛和不幸。

皮鞋 (башмак)

梦见皮鞋以及其它各种鞋是好兆头。梦见缝制皮鞋，对富人来说预示会破财倒霉，而对所有手艺人来说则意味着有高兴的事情和丰厚的收入。梦见丢了皮鞋，是获得财产的兆头。

丧服 (траур)

梦见丧服，预示着要为一件小事操心；梦见穿着丧服，意味着快乐幸福。

手帕 (платок)

捡到手帕带回来，将有悲伤之事。

不要拿别人的手帕，不然别人哭的时候你也得哭。

不能送给人手帕，不然会与他洒泪分手。如果有人送手帕给你，你要给他一个小钱币，以表示这是

“买”来的，而不是送的。

女人要是把头巾戴反了，会挨揍。

女人不能不戴头巾，特别是在教堂里不能不戴。

梦见丢了手帕，意味着要挨打或者要蒙受耻辱。

手套 (рукавица, перчатка)

丢了一只手套，有不幸。

要是凶恶的巫师往婚礼车队经过的路上横着扔一只连指手套，就一定会发生灾难，所以新婚之人一定要念一种特殊的咒语来防止巫师降灾。

梦见戴手套是荣誉的象征。

王冠 (корона)

梦见头上戴着金王冠，将受到老爷的赏识或者得到达官贵人的庇护，以及受到同胞的尊敬，收到礼物等。

围裙 (фартук)

围裙松开，将有不速之客，或者意外地遇到自己童年时的女友。

下摆 (подол)

裙子的下摆转向一边，要挨打（或者有收益）。

要是姑娘的下摆常常是湿的

或脏的，她未来的丈夫将是一个酒鬼。

要是穿短裙时下摆无意中折了起来，女人要生孩子了。

把面包放进炉子烤时，要撩起下摆说：“面包啊，发得高一些吧！”

项链 (ожерелье)

梦见项链，是荣誉和尊敬的象征。

鞋子 (обувь)

要是姑娘把自己的鞋子反着放，使其朝着相反的方向，就永远找不到伴侣。

梦见漂亮的鞋子，意味着下属的努力将给你带来荣誉和利润；梦见难看的鞋子，预示着羞耻和疾病。

新衣 (обнова)

经常无意中往衣服上吐唾沫的人，一定是想得到或缝制新衣服。指甲上的白斑也预示着将有新衣服。根据白斑的大小可以确定新衣服的贵重程度。

靴子 (сапоги)

靴子吱吱叫，要换新的了。

梦见脚上穿着新靴子，预示着快乐、盈利和成功；梦见各种各样

的靴子，预示着贫穷和脚疼。

腰带 (пояс)

在腰带上打许多结儿，是防止魔鬼伤害的有效方法。面临邪病，要日夜系着腰带，除非进澡堂洗澡时才解下来。

衣服 (одежда)

出门前把衣服穿反了，路上将会有不愉快的事。

衣服穿反了，不是要喝醉，就是要挨揍。

无意啐了一口衣服，要受冤枉。

结过婚的妇女在穿短裙子时裙子撩了起来，这一年她要生孩子。

衣服在门口被夹了一下，意味着还要来这一家。

梦见普通的衣服，没有任何特别的意义；梦见自己穿红衣服，要流泪；梦见自己身上穿着贵重的衣服，预示着富人将获荣誉、得升迁，穷人将有不幸，而病人则将死去；梦见自己的衣服被弄脏或弄破，意味着忧伤和不幸；梦见自己穿着新衣服，意味着快乐，有收益，事业能成功；梦见自己的衣服在火中燃烧，意味着苦闷、流言、欺侮、失败和与朋友争吵；梦见自己身上的

衣服闪闪发光，预示着尊严的提高，荣誉的增加和财富的扩大；梦见丢了衣服，意味着失去荣誉；男人梦见穿上女人的衣服，意味着欺骗；女人梦见穿着男人的衣服，意

味着诱惑；梦见自己穿着短裙，对单身汉来说预示着要结婚，而对结过婚的人来说预示着要和妻子吵架；男人穿上短裙，意味着要遭到别人的诽谤。

五、食物与饮品

白桦树汁 (берёзовый сок)

白桦树的汁流得很多，会有一个多雨的夏天。

马克西姆节（5月11日）给病人喂白桦树汁，这一天的树汁最有疗效。

菜汤 (щи)

要是菜汤里掉进蟑螂或苍蝇，将有约会。菜汤里掉进煤炭，将会幸福。

茶 (чай)

茶洒了，将会意外地遇到不解之事。茶杯或茶碗里有片茶叶漂着，将会收到礼物。

主妇没喝完茶，客人不应该走掉。

梦见泡茶，将有不速之客到来。

醋 (уксус)

梦见红醋，自己要遭侮辱；梦见白醋，预示着要使别人受委屈；梦见喝醋，意味着不满、沮丧和家人之间的争执；梦见喝坏了的醋，

预示着要生病。

伏特加酒 (водка)

梦见喝伏特加酒，是享乐不长的象征。

供物 (жертва)

要想城堡不被损毁，应该给它送上供物，即在它的地基下埋入建造者当天看到的第一个活物，是人还是动物并不要紧。

梦见拿来供物，是巨大幸福和美满的象征。

挂锁形白面包 (калач)

心存嫉妒的人将生面团烤出的挂锁形白面包挂在树上，好让豪华花园的园主无端地害怕起来。

果酱 (варенье)

梦见用小浆果熬果酱，将有悲伤之事；用大的水果熬果酱，有麻烦和操心的事；梦见吃果酱，有盈利，或者将享受恋爱的乐趣。

葷食 (скором)

斋期里人们不敢说“肉”或者

“牛肉”这些词，而称之为“葷食”。

鸡蛋 (яйцо)

两个人在复活节真诚地互吻三次后赠送的鸡蛋有神力。房屋失火时把它从栅栏上扔过去，火就能熄灭。

谁要是在复活节死去，人们会给他的手里塞个鸡蛋。

复活节第一天的晨祷结束后，人们在坟墓前埋一个鸡蛋给死人祝福。

春天，根据鸡下的第一只蛋的重量，可以预测一年的收成。

在母鸡孵蛋的地方既不能打口哨也不能烤鸡蛋。

用来孵小鸡的蛋不能带着过河，不然会孵不出小鸡。这种蛋一定要放在帽子里不断地更换地方，这样，母鸡就会长出凤头和毛茸茸的腿来。

在抱窝鸡呆的地方不能吃鸡蛋。

人们在春天里拿第一只鸡蛋擦着马儿说：“这只蛋圆滚滚的，但愿我的马儿也一样圆滚滚的。”

黑母鸡下的第一只蛋，能防止在田野里遭狼袭击。

用芦花母鸡下的第一只蛋擦脸，可以去掉脸上的雀斑。

如果每天吃一到两个煮得嫩嫩的、加上芥末的鸡蛋，连吃两个月左右，可以永远不得痔疮和疟疾。

用寒热病患者的尿煮三只鸡蛋，然后将鸡蛋连同瓦罐一起埋到蚂蚁窝里。蚂蚁吃完鸡蛋，病就好了。

将一个生鸡蛋放在怀里揣四十天，能防止流产和早产。

吃剩的鸡蛋壳要打碎。要是蛋壳落到水中，美人鱼会把它造成船，然后乘着它来害人；要是把它丢在院子里，一旦蛋壳里积的水被喜鹊喝了，扔蛋壳的人就会得寒热病。

在年轻的姑娘中非常流行用鸡蛋来占卜。她们端来一杯温水，把蛋清倒入水中，然后根据产生的各种形状来做预测：教堂对姑娘来说预示着不久要出嫁，对中年妇女来说意味着死亡；帆船对已婚女人来说预示着丈夫不久要回来，对姑娘来说意味着要出嫁，对年轻的小伙子来说预示着要远行；要是蛋清突然沉入杯底，将有危险、死亡、火灾，将永远嫁不出去。

梦见吃鸡蛋，将有收益；梦见打碎鸡蛋，将要和家人争吵，意味着沮丧和不满；梦见被打破的鸡蛋

弄脏了，要受敌人的迫害；梦见收白鸡蛋，将有盈利；梦见吃适量的鸡蛋，预示着安宁、满足；梦见没有节制地吃鸡蛋，预示着灾难和疾病；梦见鸡蛋黄，意味着成功。

家酿啤酒（брага）

要是用皮袄盖家酿啤酒，家里会有争吵。

煎饼（блин）

做煎饼时不能让旁人看，否则煎饼会做不好。

借人家的煎锅做饼不能还人家空锅，而要带上最后一张饼，并且不能用手直接拿着锅，而要用煎锅活把拿着。

谁烤煎饼开悼念宴，表明他关心亡灵能不能吃饱。

女主人在端出为开悼念宴而做的发面时，对着月亮哭诉道：“月亮啊月亮，金色的角儿银色的腿！你看一看窗里，给发面吹一吹气吧！”

在谢肉节那一周，第一张煎饼是给亡灵的。人们把它放在天窗上说道：“我们尊敬的父母啊！这是给你们灵魂的煎饼！”

葬后宴从吃煎饼开始，而婚礼以吃煎饼而结束。

婚礼后第二天，岳母请女婿吃

煎饼。

从追荐亡人的星期六开始，人们给绵羊喂煎饼，好让它产羔。

在圣诞节前夜把第一张饼喂给绵羊，可以让它产羊羔。

梦见许多煎饼表明能赚钱，有满意的事情；梦见吃煎饼是不好的兆头，要亏本；梦见卖煎饼，会给别人带来很大的不满；梦见买煎饼，会拥有一些新的好朋友。

饺子（пельмени）

梦见吃饺子，意味着要选错事情做。

咖啡（кофе）

用咖啡占卜是最可靠、也是最危险的一种方法，因为所占的结果总能应验。占卜时将咖啡渣放入茶碗，盖上茶碟，然后将碗翻过来，使咖啡渣沾到碗壁上，取下茶碟，将碗放到桌上较远的地方，给茶碟里倒点水，然后拿着碗底往茶碟上盖三下，并且念道：“忠诚、友谊和亲睦。”接着掀起茶碗，根据碟中咖啡渣形成的形状来卜算未来。

如果是个人的形状，则有两层意思：对恋爱中的人来说预示着将有约会，对失去财产的人来说则意味着它将永远不会再来了。

如果是房子的形状，富人将幸

运，穷人将倒霉，慷慨之人将意外地发财。

如果是土地和植物的形状，预示着永远不和睦，有不好的想法，失恋，事业不成，苦闷悲伤。

烤羊肉串 (шашлык)

梦见吃烤羊肉串，要遭人引诱从事可耻的娱乐活动。

蜜 (мёд)

梦见吃蜜是好兆头：事业成功，旅途完满。

面包 (хлеб)

人们在圣母升天节（8月28日）使新面包神圣化。午祷之后，每家的主人都带来一块新烤成的大圆面包。把这块面包带回家之前，谁都不会吃它一口的，因为家里所有的人都在等着一小块圣面包。这一天，人们开斋后首先吃的就是烤面包。吃剩下的面包要小心地用干净的麻布包起来放到圣像下。遇到有人生病，就切一片给他吃，因为它有着上帝赐予的力量，能治病。吃这种面包连一点碎屑都不能掉到地上，否则有罪；要是踩着了，罪过就更大。

遇到揉发面做面包的女人时，要这样打招呼：“祝你的面能发起

来！”

主妇把面包放到炉子里时，要掀起衣服的下摆说：“面包啊，你们发得高一些吧！”

烤面包的时候不能扫屋子，不然会把运气扫出门的。

要是从炉子里先取出一块面包切开，其它面包将都会坏掉。

要是炉灶的底下卧着一只蛤蟆或者放着一把用光秃的树枝做成的扫帚，面包会发不起来。

面包没烤熟，亲人要分离或者家里要破产。

炉子里的面包一分为二，家里有一个人将要暂时离开。

要是白面包烤出个头（从边上冒出一块）来，牲畜将染病死掉。

晚饭开始时不能吃面包，不然会发生争吵的。

太阳下山后不能切新的大圆面包，不然会变穷的。

吃午饭时面包掉到地上，那是有客人正在往你家赶呢。

吃饭开始和结束的时候，为了能获得幸福，要吃一片蘸盐的面包。

谁吃了发霉的面包，他就善于游泳，不怕大雷雨。

把面包屑掉到地上有罪。姑娘要是把面包屑从桌上抹掉，她就不

会有钱，以后将嫁给一个秃子。

一丁点儿的面包都不能弄脏或丢到地上，不然会挨饿的，粮食也丰收不了。

晚饭后把吃剩的面包放在桌子上，意味着把自己的幸福丢在那儿。

要是吃饭时不得不把盐递给别人，递的时候应该笑一笑或者在盐瓶里放一小块面包说：“面包和盐是不打架的！”不这样做，两人就会吵架。

梦见吃白面包，对富人来说没有什么意义，对穷人来说则意味着生活状况将得到改善；梦见吃黑面包，对穷人来说没有什么意义，而对富人来说则意味着要变穷；梦见吃热面包，将会突然受到指责；梦见买面包，对所有人来说都意味着收益和幸福；梦见卖面包，意味着将有良好的家庭状况。

面包圈 (бублик)

斋戒结束后，要买一串面包圈分给朋友和亲人，这样到了阴间还能和他们见面。

面粉 (мука)

把燕麦粉和化妆用的白粉混和，用水煮了洗脸，可以使脸变得白晰干净。

梦见面粉，邻居要死人；梦见焚烧面粉，将会突然破产。

面条 (лапша)

梦见吃面条，不久要去做客。

奶油 (масло)

梦见吃奶油，预示着将来亲人之间要相互依赖；梦见搅拌奶油，预示着家里特别安宁；梦见把奶油洒了，必有损失；梦见用奶油浇身子，将要获利；梦见收奶油，将要发大财。

牛腩肉 (телятина)

吃牛腩肉有罪。

牛奶 (молоко)

挤出来的牛奶在桶里起沫，要下雨。

从伊万节(7月7日)起，人们让露水落入牛奶里，这样母牛能更好地产奶。

要是母牛嗅了挤奶桶，牛奶将更黏，会很容易沉淀。为了避免这样，要用这只桶给公牛喂水。

谁在第一只燕子飞来时用牛奶洗脸，他就能变白。

要想孩子不需要任何人看管，第一次给他洗澡时要用牛奶兑成的白水。

梦见牛奶或者喝牛奶，预示着将结交女人；梦见把牛奶洒了，意味着将会有所损失，而结过婚的人要丧妻或丧子。

啤酒 (пиво)

梦见啤酒，将有不满的事情发生，有时要生病。

葡萄酒 (вино)

梦见葡萄酒是流血的征兆；梦见喝纯葡萄酒，预示着力量增强和财富增加，还意味着疑团将得到解释；梦见喝加水的葡萄酒，必定要生一场病；梦见喝白葡萄酒，是满足、高兴和在人群中度过快乐时光的象征；喝浑浊的葡萄酒，意味着悲伤，有不好的消息，但是有时也是发财的兆头；喝甜葡萄酒喝醉了，预示着要结识一位重要人物并和他交上朋友；梦见喝水喝醉了，是假固执、假荣誉和瞎吹牛的象征；梦见用葡萄酒洗澡，是丢失东西的兆头。

肉 (мясо)

新月时腌的咸肉很快就会坏掉。

如果6月10日的开斋期落在星期三或者星期五，人们会说：“开斋期和斋戒期互相打架了。”

梦见生肉，意味着快乐舒适；梦见吃煮熟的肉，意味着有收益，但需要费点劲；梦见吃生肉，预示着财产有损失，有时是家里要死人；梦见吃坏掉了的肉，预示着悲伤和懊恼。

乳酪 (сыр)

梦见乳酪或乳渣馅饼，预示着有障碍，要受骗；梦见吃它们，意味着有盈利。

色拉 (салат)

梦见吃色拉，事业要失败。

食物 (еда)

女人在饭菜里把盐放多了，那说明她爱上了一个人。

酥糖 (халва)

梦见吃酥糖，将会有秘密的约会。

碎屑 (крошка)

谁嘴里掉碎屑，他不久就会死去。

糖 (сахар)

梦见吃糖，预示着要听到愉快的消息。

兔肉 (зайчатина)

梦见吃兔肉，是健康的兆头。

馅饼 (пирог)

从炉灶里取馅饼时有个饼翻了过来，将有收益。

过命名日的人坐在桌边时，人们会把夹有米饭的馅饼掰开，要是馅儿落到过命名日的人的头上越多，他这一年的生活就越幸福。

在阿尔谢尼节（5月21日），人们烤小麦馅饼招待客人和每个过路之人，因为路人是上帝的人。老人们甚至拿着馅饼走到十字路口等着朝圣者。“要是拿着还愿的馅饼回家，会有灾难。要是找不到朝圣的人或者过路的人而自己吃了，会更糟糕，应当拿它来喂鸟儿。”

梦见馅饼或者做馅饼，意味着快乐，有收益；梦见买馅饼，对富人来说意味着有疾病，对穷人来说预示着生活状况将得到改变。

香槟酒 (шампанское)

梦见喝香槟酒，将有一群快乐的新伙伴。

腌肉 (солонина)

新月之夜做的腌肉很快就会坏掉。

盐 (соль)

饭菜做得太咸，那是厨娘被人爱上了。

把盐扔到火里，会导致争吵。

盐变湿，有解冻的天气。

弄散了盐，将有争吵，为了避免争吵，要大笑一声，或者让别人人敲一下额头，或者把盐捡起来撒到自己的头上。

拿食物蘸盐是有罪的。

把盐递给别人时要笑一下，不然会跟他吵架的。

在报喜节或者受难节，在黑麦发面上撒点热盐烤成面包，然后把面包掰碎混在饲料里喂有病的牲畜，会有很好的疗效。

在大星期四，把盐和克瓦斯渣子混在一起炒，能治病。

梦见盐是智慧的象征；梦见吃盐，意味着要生病；梦见把盐撒了，将有争吵。

饮料 (напиток, питье)

饮料没有盖上，过了一夜就会变坏，因为会有不洁之物品尝它并且往里面吐唾沫。

容器里的饮料不能敞着口放着，不然会有鬼进去的。

梦见喝适量的饮料，意味着悲伤能得到抚慰，不幸能得到帮助，

能受到名人的庇护；如果喝得过量，预示着有羞耻、灾难和疾病。

粥 (каша)

在瓦西里节（1月13日，即旧历新年），人们煮粥占卜一年的运气。如果粥从瓦罐里流出来，一年都要倒霉。要是瓦罐出现裂纹也不好，这预示着必将遇到一些不小的挫折。从粥上揭走一层凝皮有新的预兆：粥发红，会幸福；粥发白，灾难多。

要是有人幸运的征兆，就把粥吃个精光；要是有人厄运的兆头，就把粥连罐扔进冰窟窿。

粥在炉子上煮时发红，如果是夏天将要下雨，如果是冬天将会下雪。

如果粥煮开溢出瓦罐时向炉灶后面流，是幸福和富裕的象征；要是向炉口流，家里要遭受损失，甚至会破产。

溢出的粥如果流出炉灶，不吉；要是流入炉灶，吉利。

梦见吃粥，对穷人来说意味着境遇将得到改善，对富人来说则预示着财富将要失去。

六、疾病

白内障 (бельмо)

眼睛生了白内障，应当把黑刺李子烧成的灰撒到眼里；拿猪胆汁抹白内障很管用；还可以把明矾和在蛋清里往眼里吹。

梦见自己的眼里生了白内障是凶兆。如果梦见右眼有白内障，会被男人骗；而左眼有白内障，会上女人的当。

产惊 (родимчик)

婴儿产惊的时候，要将大星期五晨祷上带回的蜡烛点燃。

抽搐 (судорога)

不要踢狗，不然你会抽搐的。

为了防止抽搐，可以在口袋里放一枚铜币、一小块树脂和黑麦面做的面包或者在袜带上缝一个灰色的东西。

传染病 (зараза)

梦见传染病，预示着事事如意和粮食丰收；梦见自己得了传染病，意味着家产衰败，贫穷不可避免。

创伤 (рана)

干活时被砍成重伤，要拿块白布在氯化氨溶液里浸透后贴在伤口上，然后将染上血的白布放在炉子边烤。等布干了，血就会止住。不过，烤的时候要小心，不能有蒸汽冒出来，不然伤口会疼的。

梦见包扎伤口，预示你做的好事将得不到好的报答；梦见被狼或其它凶猛野兽咬伤，意味着一些虚伪的朋友会给你带来不幸；梦见伤口治愈，意味着荣誉和名声要遭到辱骂。

挫伤 (ушиб)

要想治好挫伤，要把云杉烧成的灰和在蛋黄里抹到伤口上。

被打成重伤的人要抬到挨打的地方，然后请求大地的原谅：“大地母亲啊，对不起！”

为了防止挫伤疼痛，要赶快说：“圣地老爷啊，不是你撞着我的，而是我撞着你的，看在耶稣的份上，原谅我吧！”

毒眼 (сглаз)

人的眼睛有好的、善良的、幸运的和恶毒的。

治疗毒眼要祈祷三至十二个早晨。

遇见有毒眼的人要在心里默念：“毒眼，不要看我。”然后想象中用个东西把这个人的眼遮住。

治疗毒眼有这样一些方法：咬疼自己的舌头，做库基什这个手势，往左肩啐三口，敲三下木头，对着洗脸水或喝的水念咒，反穿内衣，隐瞒小孩的真名而叫个假名，烧头发在屋里熏一熏，用银勺泡过的水洗脸，念咒语……

腰带里放上有神力的结儿，可以防止毒眼的伤害。

反胃 (отрыжка)

据说人在反胃时，是灵魂在与上帝交谈。

人反胃，不是要喝酒就是要挨打。

肺癆 (чахотка)

有些人说，得了肺癆的人要宰头母牛，然后从它的肚子里一直钻到脖子，这样病就能好。不过，至今还不清楚有没有人试过这种方法。

风湿症 (утиг)

要是人抵骨剧痛或者腰部酸痛，以至于吸不成气了，那是得了风湿症。此时要让病人趴在门槛上，然后拿把钝镰刀轻轻地敲着病人的背来和风湿症商量：“我在砍什么？”“我在砍风湿症。”“我使劲地砍，让它永远不会再有了。”

浮肿 (отёк)

掺有蜂蜡的燕麦羹可以治疗浮肿。

感冒 (простуда)

将一勺羊奶和在熊胆和豌豆里空腹服下，服两次后可以治好感冒。

骨癆 (волосень)

这种病折磨着那些在新年前夕纺线的女人。它啃光手指，露出骨头，惩罚那些在星期五纺线的女人。

寒热病 (лихорадка)

寒热病是由九个或者十二个会飞的姐妹组成。她们是国王希律的女儿，都住在黑暗的地狱中。她们凶狠丑陋，面色憔悴，消瘦之极，饥饿不已，有时甚至两眼失明，没有双手。其中最大的一个管着所有

的妹妹，派她们到地上害人：“让人的身体发热发冷，把他们白色的骨头弄坏！”

1月28日，严寒和冬天把她们和魔鬼一起赶出地狱，这样，寒热病就去暖和的人家寻找住所，沾上人的身体。这一天天刚亮，有先见的老太婆用被念过咒的水洗门框，以防止这些不速之客进屋。至于春天得病，人们认为是她们冬天藏到雪山（地狱）里，开始解冻时，她们就满世界乱跑，扑向那些不小心的人。从塔拉西节（3月10日）起就不能早早地睡觉了，以免受到寒热病的袭击。

同死神和恶魔统治者（撒旦）一样，寒热病被链条捆在地狱里，只有这些铁链被取下来她们才能飞到人间来害人。寒热病当中最大、也是最凶恶的一个被十二条铁链绑在铁椅上，她和死神一样，手里拿着大镰刀，要是她挣脱铁链控制住某个人，这个人将必死无疑。

寒热病一旦挣脱铁链飞到地上进入人的身体，就开始使人身体发抖、关节虚弱、骨头酸痛。她们折磨完一个，就转向另一个。在飞的过程中亲吻被选中的牺牲品。谁一旦被她们吻了一下，就会立即生病。谁要是嘴唇发炎，人们就说：

“是寒热病吻了他！”

每一种寒热病都有自己的名称，它们各自反映出这种病给人带来的痛苦。

寒热病害怕狗套、猫头鹰的巢、无意吃下的跳蚤、女妖的歌，特别是一些咒语。

有人建议患间歇热的病人在下一次发作之前将自己的脸涂黑，有时把全身都涂黑，然后穿上别人的衣服，这样寒热病认不出病人，会害怕地走开。

在治疗期间可以离开家藏到某个地方，有时寒热病回来找不到自己的牺牲品就会离开。

为了治疗这种病，人们用干蝙蝠煮水喂给病人喝；在床头放上马的颅骨也很管用；或者从坟墓里拿个十字架挂在病人的脖子上；或者将一只干青蛙放进护身香囊里；或者将病人的手脚用红毛线缠上。

用病人的尿煮三只鸡蛋，然后将鸡蛋连同瓦罐埋到蚂蚁窝里，等到蚂蚁把鸡蛋吃完了，寒热病就好了。

为了治疗寒热病，患者应当在戴了手套的手掌上握几颗粮食，疾病发作时把它们种下，等种子发出芽就把它们踩烂，这样疾病就被消灭了。

在树林里，把病人头上的两个白桦树的树枝系起来说：“你离开我就放，你要是不离开，自己也会死去的！”

人们还剪去病人的头发和指甲，在山杨树上钻个洞放进去，然后用块石头把洞堵上，以达到祛病的目的。

人们会口念祷词突然将三月的水或者报喜节的水浇到发冷的病人身上。

发病时人们会说：“昨天来吧！”希望以此来把疾病弄糊涂。

在纪念耶稣受难的仪式上，蜡烛要点燃十二次，在此期间从这个蜡烛上取下十二粒蜡油粘成蜡球吞下，这样可以治疗寒热病。

受难节人们举行仪式纪念耶稣受难，拿仪式上蜡烛在门上划十字，可以将疾病吓走。

在寒热病发作前一小时或者更长一点时间里，用鸡蛋的内膜缠上左手小指。不一会儿，这层皮就会牢牢地粘在手上干了，为了保护它，用一小块抹布轻轻地把它包起来。当寒热病要发作的时候，小指就会剧痛，第二次要发作时，小指同样地痛，三次过后，疾病就能消除。

为了治疗寒热病和其它疾病，

人们在河里、泉水和井水中洗完澡后，用一块干净的抹布擦干自己，然后将抹布挂在邻近的树上或者爆竹柳丛上。随着抹布烂掉，疾病也就痊愈了。也可以用衬衣或者自己衣服上的一块布来代替抹布。

梦见得了寒热病，意味着有不切实际的愿望。

瘰子 (бородавка)

要除去瘰子，用线在它的上面打个结，然后把线埋到花盆里不去管它。线一烂，瘰子就会掉了；还可以从大石头的坑里所积的雨水擦洗三遍瘰子，可以用烘烤潮湿的松木而渗出的泡沫来抹瘰子。

用一根线将苹果切成两半，用来擦瘰子，然后将其合在一起，并用这根线把它们绑住埋入粪堆。苹果烂了，瘰子就掉了。

用生肉或猪油擦瘰子，然后将一块埋入地下或喂狗。

身上有多少个瘰子，就在木片上砍多少个砍痕，然后把每个砍痕碰一碰相应的瘰子。

用鲜红的绸线打上结，量量每个瘰子，然后把它扔到路上，谁捡到它，瘰子就会上他的身。

月亏之时用手摸摸月光照到的墙壁，然后用这只手抚摩瘰子。

连续做上一周，瘡子就会消失。

用手指触摸月光照到的木屋原木上的节疤，然后再摸摸瘡子。过几天瘡子就会消失了。

坏疽 (антонов огонь)

梦见这种病是不好的征兆；梦见身体某个部位感染了坏疽，预示有亲友要过世。

坏血病 (цинга)

在北部的岛屿和土地上，坏血病公然在人的面前行走，并像人一样说话。它和希律国王的女儿们（即寒热病）很像，是一个可怕的老太婆。它会变成各种样子。比方说，它会在旅行者或工匠的面前变成一个年轻的媳妇，使他们沉缅于甜蜜的梦想之中，最后死去。

当风在无垠的旷野中呼啸时，坏血病就会出现在旋风当。它边跳边唱着恐怖的歌曲：“这儿所有的人都赤身裸体！这儿没有教堂里的颂歌，没有钟声！这儿所有的人都赤身裸体！”

人们能看到坏血病站在十二桨的浮运船船尾摇橹，而它的姐妹们（即寒热病十二姐妹）在划桨。她们虽然浓妆艳抹穿得很漂亮，但还是很可怕。看见它们时，一定不要碰它们，不要叫喊，不要流露出

恐惧的神情，这样，它们就会从你身边过去而不伤害你。

幻觉 (чудиться)

你要是出现了幻觉就划个十字吧！

幻觉是魔鬼搞出来的，它能预言未来。人们出现幻觉的时间大多是从尼古拉节（12月19日）到主显节（1月19日），因为在这段时间里，撒旦让自己的仆人们在大地到处漫游，向人们预言他们的命运，以此赢得人们的尊敬。

幻象 (блзния)

幻象可以在任何地方出现：家里、树林里、田野里。所有的幻象都有魔鬼在起作用。它们使人的神智模糊，让他看见实际上并不存在的东西。尽管人知道自己面前出现的是幻象，他还是摆脱不掉这纠缠不清的景象。家里吵架之后常常会出现幻象。家里的主人在家里痛骂过一个人后，幻象开始扔棍子、餐具，把桌上的所有东西都扔到一边。幻象除了让人害怕、不安、不解和担心之外，没有什么大的损害。

黄疸病 (желтуха)

要治疗黄疸病，可以捉条活的

狗鱼来一直看着它，直到它死掉为止。

治疗黄疸病最好的办法是在身上佩带琥珀。

昏厥 (обморок)

人在昏厥或者昏睡的状态中，灵魂会离开躯体去另一个世界漫游。人能亲眼看到天堂之门和地狱之苦。他回来之后倒是很愿意告诉别人自己所看到的一切，但是他不能，因为有三个词不能说，说了就要被处死，将永远在烈火燃烧的地狱里忍受煎熬，而具体是哪三个词他也记不得了，他因为害怕说出不能说的话就一点儿也不谈自己在另一个世界所看到的景象。

如果有人昏倒，要点燃两只蜡烛在他的鼻子下熏一熏。

霍乱 (холера)

这种疫病会变成长着蛇头蛇尾的大黑鸟在村子上空飞来飞去。它一般在夜里飞，它结实的翅膀只要暗暗地一碰水，那儿就会发生瘟疫。

为了躲避霍乱，人们走进没有烧水的澡堂里，爬到蒸浴床上装死，还可以把房屋的门锁上，这样，疫病以为家里没人就会走开的。

疾病 (болезнь)

在圣徒亚科夫节(5月13日)，在异乡漂泊着瘦弱的、疲惫不堪的各种疾病。

每一种疾病都是一个特别的鬼，每一个鬼都有自己的样子，例如，寒热病是蝴蝶，天花是青蛙，麻疹是刺猬，等等。在其它鬼中有一个特殊的魔鬼，它会使手、背、腿突然感到莫名的剧烈阵痛。

所有人在睡梦中通常都被各种疾病占有，如水病、热病等。每个人为了上帝都应当忍受罪过，但是上帝仁慈地在人睡着时才把疾病降临到人身上。如果有人睡觉忍受疾病时，在疾病离开前就被叫醒，他就会生这种病。

谁从病死的人的棺材所面对的路上穿过，这种病就会进入他的身体，所以人们说起突然得病的人时有这样一句话：“他大概是从死人身上穿过了！”

如果病人侧对着墙躺下，他翻过身来就会死去。

不能提起有关道路和马匹的事情，谁提起谁就会死掉。

女人们要是开辟一条道路通向病人躺着的屋子，这个人定死无疑。

要是病人突然哆嗦一下，这是

死神看了一下他的眼睛。

如果有人常生病，应当给他的脸上、手上和脚上抹上和好的面，然后拿面喂公狗。如果狗吃了面，病人就能活下去，反之就会死掉。或者用病人的杯子往公狗身上浇水，要是狗开始舔自己，病人就能活下去，要是狗抖抖身子，病人就活不了。

要是公狗不把病人的食物吃完，病人就活不了。

如果患重病的人打了个喷嚏，他就不会死掉。

治疗瘟疫和各种疾病时，男主人让妻子拉犁给院子翻地，而所有女人夜里脱光衣服在村子里翻地。

发生疫病时，人们在送葬队伍前面用劈柴刀对着路横砍，以“截断”死人的路。

对于那些被打死的病人，应该把他们送回到发生不幸的地方，并请求大地的原谅：“对不起，大地母亲！”

把病人的衣服送到树林时，要说些驱赶疾病的话：“昨天来吧！”或者“不是你的就别拿，拿了你就受苦吧！”

马克西姆节（4月11日）开始给病人喂桦树汁，以使之恢复健康。

人们常给病人喝掺有炉灰的圣水。

大清早人们给病人喷洒泉水来治病。

给病人喝的水如果取自流动的地方，取自河流，要注意不能逆着水流来舀水。

梦见疾病，有忧伤。梦见病人并看望他，预示着快乐，有好消息，不幸能得到抚平。梦见自己病了，对健康人来说预示着要生病，对病人来说预示着康复，不过；这样的梦一般意味着所有事情都将终止。梦见医院并去医院，预示着贫困和衰落。

趺子（мозоль）

趺子疼，有阴雨。

精神失常（безумие）

梦中自己精神失常，预示开始之事没有好的结果；病人做这样的梦，不久能痊愈；悲伤的人做这样的梦，会得到安慰。

咳嗽（кашель）

将大麦水和上糖喝下，可以止咳。

梦中咳嗽或者听到咳嗽，意味着将有不体面的事情。

痲病 (сухотка)

孩子得了痲病，要把他放到分成两半的树上放一会儿，然后抱着他绕树走三九二十七圈，并把孩子的衬衣脱下来挂在树枝上。回到家后，要用九条河或九口井里打来的水给孩子洗澡，并把七个炉子里的灰撒在孩子的身上。

流产 (выкидывать)

在怀里揣四十天鸡蛋，可以防止早产和流产。

聋 (глухота)

要是有人耳聋了，可以往他的耳朵里滴点乌鸦的胆汁，还可以把猪油、鸡油和葱汁混合在一起滴入耳内。往耳朵里滴三次狗奶，也能使听觉恢复。

麦粒肿 (ячмень)

治疗麦粒肿，可以用大麦粒扎一下肿的部位，然后把它喂给鸡吃；可以拿订婚戒指圈住麦粒肿，然后进行祈祷；可以用戒指挤一挤麦粒肿，亲吻一下眼睛，然后啐一口；还可以把穿上线的针挂在眼前一直看，哪怕看上一天，直到病好为止。

最大的哥哥（或姐姐）或者最小的弟弟（或妹妹）要对着生病的

眼睛偷偷地做库基什（握住拳头，将拇指从食指和中指间伸出来，表示嘲弄和轻蔑）这个动作说：“麦粒肿，麦粒肿，看我给你做库基什，你要想要什么就自己买，买把斧头把自己砍成两半吧！”说完三遍后用手指摸一下麦粒肿。

梦游病 (полуночница)

可以用七根小枝条或者婴儿的衬衣来治疗梦游病。

逆刺 (заусенница)

手指上有倒刺（逆刺），是有恶人在打你的坏主意。

脓疮 (нарыв)

如果将蒜煮熟捣烂敷在脓疮上，脓就能流出来。

梦见腿上生脓疮，意味着操心、悲伤和无益的劳动；梦见手和肘部生脓疮，意味着苦闷、忧伤、失去时间和财产；梦见背上生脓疮，预示着能战胜敌人和心存嫉妒的人，还意味着受到众人的鄙视；总的来说，梦见脓疮和肿瘤对每个人来说多为吉兆，因为它预示着人能发财，只有当你在梦中对它们不反感或者不感到害怕的情况下，这种梦才意味着不愉快。

偏头痛 (мигрень)

梦中感到偏头痛，事业无成。

雀斑 (веснушки)

用芦花母鸡下的第一只蛋来擦脸，可以去掉雀斑。

梦见自己脸上有雀斑，对于实际上没有的人来说，预示着幸福和盈利；而对于脸上有雀斑的人来说，意味着眼泪和新的操心之事。

热病 (горячка)

如果村里有人生了热病，那么生病的这一家既不允许有人出来，也不允许别人进去，以防热病装成善良的人出来害人。

瘙痒 (зуд)

将荨麻、盐和蛋黄和在一起，抹在痒的地方抹三天，就能治好瘙痒。

疝 (грыжа)

将小孩的耳朵刺穿可以预防疝和淋巴结核。

左耳戴耳环，是预防男子得疝病的最有效的办法。

治疗疝，需要抹马脑，也可以用狗血。

失眠 (бессонница)

人们之所以睡不着，是因为有女鬼在捣乱，她们使孩子们得上“夜间好哭”的病。

为了躲开凶恶的失眠鬼，睡觉前一定要祈祷和划十字；太阳下山后不可摇晃空摇篮；给小孩洗完澡后，水不能泼到院子里；不要把襁褓放在院子里过夜。

为了不让孩子失眠，晚上不能把面包铲和自家的炉炭借给别人。

客人看望产妇时要是不能坐上一会儿，新生儿将受失眠之苦。

由于兔子要不根本不睡，要不睁着眼睛睡觉，所以孩子在场时别提兔子，在摇孩子睡觉时也不可称之为小兔子。

孕妇不可吃兔肉。

要想吓一吓夺走睡眠的魔鬼，夜里在枕头下放些金属或有刺的东西（因为妖孽怕各种铁器）：刀、斧、针、钥匙、锁、纺锤、梳子等。

为了防止失眠，夜里把扫帚倒放在门后，在顶梁棚上挂一把旧笤帚，用火钩给窗户和门划十字，把火钩放在摇篮下过夜。

把家里各个角落里的垃圾收集起来撒到枕头下也能治疗失眠。

死人的东西也很管用：用临死的人手里拿过的蜡烛熏一熏睡眠不好的人，或者在他的枕头下放一

颗死人的牙齿，或者给受失眠折磨的人的衬衣领里倒入无人哭过的坟墓上的沙子，这些方法都能治疗失眠。

把别人家院子里收集来的鸡毛塞到枕头里，也能治疗失眠。

治疗儿童失眠和夜间啼哭，可以趁晚上鸡栖息时把孩子抱到鸡笼里，或者抱到猪圈里的垫草上放一放，还可以抱着孩子在羊圈里走走，让羊咩咩地叫。

能够治疗失眠的还有睡眠草、瞌睡草之类的植物。

为了防止夜鬼接近孩子，大人们在摇篮里的孩子边或枕头下放上绿色圣草扎成的花环，在家里的门槛上放上圣柳枝，用和兰芹、土茴香熏熏床，把女娄菜的干花撒到床上和门槛上，并在临睡前念治疗失眠的咒语：“美女霞姑啊，带走失眠，给孩子带来睡梦和健康吧！”念咒时不能看着门或者干脆闭上眼睛，如果夜鬼看到念咒之人的眼睛，会长期缠着他。

鼠疫 (чума)

鼠疫快到城市或村庄时就把自己的箭磨锋利，要是有人在野外，就会被它射中，这样，鼠疫就来到城里或村里。因此，首先得上

这种可怕疾病的人通常都是行人和朝圣者。鼠疫和女妖一样，能变成猫、马、鸟儿和纱团。它在哪儿出现，那儿的狗就会叫起来，乌鸦或鸱鸢也会飞来落在屋檐上叫，预言灾难的降临。人们认为，鼠疫控制了一个地方，那儿的公鸡就哑了叫不出声来，狗也不会吠叫了，只能低声唔唔地怒号着扑向这位可怕的客人。公鸡的叫声和钟声能治疗许多疾病。民间认为，狗具有极为灵敏的嗅觉和视觉，它能看到魔鬼，嗅出鼠疫和死神的到来，作为家主和家的忠诚守卫者，狗会扑向它们的。狗在叫，说明它看到了死神。由此人们相信，鼠疫害怕狗。鼠疫会使公鸡失声并拔掉它的尾巴。哪儿流行这种传染病，那里就既听不到鸡鸣，也听不到犬吠。

为了避免染上鼠疫，要在一夜之内用水把村里所有的火都浇灭，然后重新钻木取出新火分给各家各户。

水肿 (водянка)

人之所以会染上这种病，是由于夜里喝水了，因为此时是各种妖怪控制的时间，它们钻进水里，让不小心的人得病。

将煮过蟋蟀的水喝下可以治

疗水肿。

嘶哑 (хрипота)

要是喉咙发肿，嗓音嘶哑，可以把柔软光滑的水草煮出的水滴到嗓子里，还可以把麦麸子与土茴香和在一起煮了喝下。

苔癣 (лишай)

如果在马儿打过滚的地方走，身上会生苔癣。

治疗苔癣的方法是：用口水或者窗户上的汽汗抹抹木墙上的节疤，然后再抹抹苔癣说：“就这么大，不要再宽了，不要再长了，就在这个地方消失！”

人们用火镰砍着苔癣说：“火啊火，把自己的火气带走吧！”

天花 (оспа)

天花是由恶风传播开来的。据说，依次抚摸三粒豌豆并数道：“不是一，不是二，不是三”，这样做上九遍就能治疗天花。用狼油抹脸能去掉麻瘢。

天花流行时，如果谁家还没有人感染上，就在屋门的把手上挂把锁，意味着将疾病锁在门外，让它进不来。

痛风 (подагра)

梦见手上得了痛风，对年轻人来说预示着胸痛，有个人危险，对老人来说，预示着疾病，甚至会死去；梦见脚上得了痛风，预示着下属中有人将生病。

秃顶 (плешь)

秃顶的人可以烧掉马的腹膜，把灰捣碎过筛，然后将它与低等橄榄油和在一起抹在头上用头巾包住，这样头发就能长出来。

梦见自己秃顶，意味着要失去一个亲人或好朋友。

瞎 (слепота)

人不吃生下来没睁眼的东西（如猫仔、狗仔等）。

遇见盲人，要遭火灾。

梦见自己是个瞎子，不久要失去孩子或者亲戚，或者自己要受到诱惑。

邪病 (порча)

毒眼和蛊术能导致邪病。邪病通常通过风来传播。巫师抓起一把雪、一把泥或灰，顺风一扔并念上咒语，邪病就传了出去。只要从巫师念过咒的物体上跨过或者在有魔力的地方站一下，就会染上邪病。

把棺材钉拔出来扔到马厩里，

马儿就会得病。

将新坟土和七个炉灶里取出的灰缝在人的鞋子里，就会使这个人残废。

人们驱赶邪病时要倒着走。

巫师制造出邪病后自己不能将它祛除掉，必须另找一个巫师，哪怕是法力比他小一些的巫师也行。反过来，要是自己的巫师事先施法防止人受到伤害后，别的巫师就无能为力了。这一点常常用于婚礼当中。

为了避免新人们受到邪病的伤害，举行婚礼时通常要请来巫师作为贵宾。主人要亲自站在屋门口，手端一杯伏特加酒并深深地鞠上一躬来迎接他。第二杯酒巫师会自己要，之后他就作法预防邪病的侵犯。他从主妇的手里接过端上的面包和盐，把面包撕碎撒上重重的盐扔向两边。他向东方啐三口后走进屋，仔细观察所有的角落并向各个角落吹气吐唾沫，然后在一个角落里撒上黑麦，在另一个角落里撒上自己带来的草，而在剩下的两个角落里撒上灰。黑麦能防止邪病，草能给新人带来健康。巫师还仔细地察看地板，看看有没有黄粉这种毒药；瞅一眼炉子，看看炭火膛子里有没有扔进一些有害的草，这些

草发出的臭味能使所有的人头发晕，还能引起女人呕吐。迎亲的人常常不堪这种臭味而离开，婚礼因此被迫推迟。在这之后，巫师来到院子里绕马三周，这些马是用来拉新郎新娘的。他看看马颈套具下面有没有坏人放上有刺的植物。他在屋里给新人们撒黑麦，让他们从铺开的黑色短皮袄上走过，以此来赶走邪病。在护送婚礼车队去教堂的路上，巫师在每个十字路口和岔道口都要念咒，因为这些地方非常危险。在教堂举行完婚礼后，巫师吩咐人们回去时走另一条路。在婚宴上，他喝下第一杯酒，并最先喝得不醒人事，这时人们才能拿车把他送回家，并赠给他一些礼物，包括钱、一块麻布和织有图案（但不是十字架形状）的毛巾。

传说，曾经有一群坏人在林子偏僻的地方把整个婚礼车队都变成了狼。有一个未被邀请的巫师将头伸出窗外对着从村里经过的婚礼车队说：“从树林里走！”而请来的巫师回敬道：“从田野里走！”于是前一个巫师的头上长出角来，以至于缩不回屋子了，直到婚礼车队回来时原谅他为止。还有一次，有个巫师在马的前蹄下扔了只狼皮手套，于是马儿打着响鼻儿不走，

止住了整个车队，而车队在行进中是不应该有一点障碍的。

为了防止巫师的这些阴谋诡计，人们想出不计其数的方法，虽然这些方法并不能起多大的作用，例如：葱、蒜、琥珀、神香、十字架（缝在新娘的头巾上）、钱币（念咒后放到长袜里）、无针眼的针（缝在衣服的下摆里）、亚麻籽（撒到鞋子里）。这些预防措施通常由媒婆来负责，不过巫师也有自己的方法，即一个有九粒豌豆的豌豆荚。

夜盲 (куринная слепота)

夜盲（俄语字面义为“鸡盲”）之所以与鸡有关，是因为这种病是由恶人拿刀杀了老母鸡后顺着风放出来的，以此报复或陷害别人。

患夜盲症的人要弯下身子对着焦油桶说：“焦油，焦油！带走我的夜盲病，给我明亮的眼睛吧！”之所以要这么做，是因为焦油和夜盲有亲戚关系，它会怜悯夜盲病而来照顾它。之后，病人应该去十字路口坐到地上，装作在找什么东西。如果有路人问他在找什么，他应当说：“找到什么就送给你。”然后用手擦擦眼睛向路人挥一挥。这个仪式结束后，夜盲就会消失。

要治疗这种病，可以看着木板上树疤掉了后形成的小洞，还可以用煮犍牛肝时产生的蒸汽来熏眼睛并把肝吃了。此外，河流源头的水或者冬天不结冰的河水治疗这种病也很有效。

早衰症 (собачья старость)

治疗儿童早衰症，可以把他放在锹上，迅速地送进生火的炉灶里，一共要送三次。

疹子 (парша)

要是身上出了疹子，就找只蜥蜴来把它烧成灰，然后将灰撒到患处就能治愈。还可以用旋覆花煮出的汁汤来治疗。

梦见身上有疹子，预示着财富和荣誉都能得到增长。

肿瘤 (опухоль)

梦见自己生了肿瘤，预示着有收益，钱会变多。

赘疣 (нарост)

梦见自己身上某个地方生出赘疣，对结过婚的人来说预示着要生孩子，对单身汉来说意味着一桩有利的婚姻。

七、动物

艾虎 (хорёк)

艾虎吃光母鸡，将有不幸。

鹌鹑 (перепел)

梦见鹌鹑，意味着将有不愉快的消息；梦见捉到鹌鹑，将和人争吵；梦见放掉鹌鹑，将与朋友和好；梦见杀死鹌鹑，意味着战胜敌人。

白马 (белая лошадь)

在梁赞省的一片沼泽地边上有个古墓，那儿常常能听见歌声和口哨声。一匹白马会从沼泽里一跃而出来到墓地。它四处跑着，倾听着地面，刨着土，在死者的墓前悲鸣。没人知道它为什么跑，它在听什么，为何而悲伤。夜里，墓地上会出现许多火光，它们都跑向沼泽。它们一烧起来，每个坟墓都能看得清楚；它们一亮起来，沼泽底下的所有东西都能看得到。有人试图捉住白马，探听谁在打口哨，谁在歌唱，还试着抓住墓地和沼泽上的火光，但是没能实现。

据说，这儿曾发生过一场大血战。当时，俄罗斯公爵和鞑靼人正

在进行殊死的战斗，那些异教徒开始占了上风，突然，不知从哪儿来了一个骑着白马带着百人队的勇士，开始狠狠地揍起敌人来。他差不多把所有鞑靼人都杀死了。不幸的是，该死的巴特伊赶来杀害了这位勇士，把白马逼进了沼泽地。从那以后，白马就一直在寻找自己的主人，勇敢的百人队唱着歌吹着口哨，也许那位勇士会回应的吧。

白鸟 (белая птица)

梦中的白鸟是喜讯的象征。

白兽 (белый зверь)

梦见白色野兽，预示着将与朋友或意中人约会。

白嘴鸦 (грач)

如果白嘴鸦在叶夫多基娅节（3月14日）之前飞来，雪会早化，夏天肯定多雨。

格拉西姆节（3月17日）白嘴鸦飞回巢，春天将会迅速来临。

夏天，白嘴鸦待在草地上，不久要下雨。

蝙蝠 (летучая мышь)

怀里揣一只干蝙蝠，能带来健康和幸福。煮过蝙蝠的开水可以治小孩的热病。

布谷鸟 (кукушка)

布谷鸟之所以没有窝，是因为它在报喜节（4月7日）这一天搭巢了。

布谷鸟能预知未来，它叫多少声，你就能活多少岁。为了不让它从枝头飞走而多叫几声，要悄悄地爬到树下用腰带把它拴住。

布谷鸟在家的附近叫，有时预示着将有婚事。

第一次听到布谷鸟叫时要是空着肚子，这一年都将不幸。

布谷鸟叫，将有痛苦。布谷鸟在右边叫，生活将富裕如意；在左边叫，将有不幸；在前面叫，将有许多年不会生病；在后面叫，不久会死去。

要是这种鸟往村子里飞，将有火灾。

听到第一声布谷鸟叫，就在口袋里晃晃钱吧，这样钱会多起来的。

布谷鸟早早地飞来（在树长出叶子之前），小偷们会不走运。

谁在春天听到第一声布谷鸟

叫，要立即从右脚取下点土撒在家里，这样跳蚤就不会进家了。

如果布谷鸟第一次叫时恰逢日出并且树已发出新叶，将有一个丰收之年，如果是夜里在光秃秃的树上叫，将有饥荒和瘟疫。

布谷鸟在春天的叶戈里节（5月6日）之前飞来，牲畜会病死。

布谷鸟开始叫的时候，种子应当已经下了地。要是种子还在粮仓里，将是个凶年。

布谷鸟在春天不停地使劲叫，预示着天气将很暖和。

布谷鸟在枯树上叫，将有寒流。

圣彼得节（8月12日）布谷鸟停止叫唤。这一天，姑娘们为它祈祷祝福。这种鸟停止叫唤时，黑麦开始抽穗了。

梦见布谷鸟，预示着健康和快乐；梦中听见它在叫，意味着将有愉快的交谈。

苍头燕雀 (зяблик)

苍头燕雀飞来，天气将要变冷。

苍蝇 (муха)

人们把割下来的第一捆粮食拿进家，同时口中念道：“苍蝇，滚蛋！主人进家了！”这样可以驱

赶苍蝇和其它昆虫。

苍蝇在伊利亚节（8月2日）之前叮人，那是它在吃东西；在这天之后叮人，是在做贮备。

苍蝇跟着人或者叮病人，将有阴雨天。

苍蝇嗡嗡叫，家里有争吵。

苍蝇掉进菜汤里，将收到小礼物。

冬天家里有苍蝇，将要死人；要是叮人的话，将有严寒。

在谢苗节之前打死一只苍蝇，会生出七只来；在这天之后打死一只苍蝇，会再死去七只。

在谢苗节（9月14日），人们用芜菁棺材埋葬苍蝇，用劈柴埋蟑螂，这样，所有的苍蝇和蟑螂都会死掉。

秋天，人们把一只可恶的苍蝇埋进土里，这样别的苍蝇就不会叮人了。

梦见苍蝇，预示着要受恶人的迫害。

长脚秧鸡 (дергач)

要是长脚秧鸡比鹌鹑叫得早，马儿整个夏天会瘦瘦的；要是鹌鹑比长脚秧鸡叫得早，马儿将会长得很肥。

长尾猴 (маргышка)

梦见长尾猴，意味着要在梦中遇到陌生人。这个梦还意味着将有狡猾的敌人，不过他们并不强大。

虫子 (червь)

土里的虫子钻出地面，将有阴雨；虫子消失了，将有干旱；虫子从路上穿过，上路的人将会看到或听到一些不同寻常的事情。

梦见虫子，是盈利的征兆。

臭虫 (клоп)

将春天第一犁犁出的土悄悄放到家里，可以驱赶臭虫。

梦见臭虫，将有苦闷和不满；梦见寻找臭虫，家有不安和麻烦事儿；梦见吃臭虫，将有很大的不满，要和人吵架。

刺猬 (ёж)

梦见刺猬，预示着将有滑头之人和狡猾的敌人。

大麻鹑 (бухало)

这种鸟叫多少次，你就能收获多少卡特（1卡特等于104.96升）的粮食。

大象 (слон)

梦见大象，预示着危险，有时还是死亡；梦见骑象，预示着财富

要增加，要做官和获得荣誉；梦见给大象喂食或喂水，预示着要为一位重要的人物效劳，并且为之效劳也是值得的。

鸮 (Филин)

鸮哈哈叫，不吉。鸮在村子附近叫，将有大灾，要失火。

鸮是林妖的同路人，是林妖的信使。

将鸮的爪子带在身边，可以防止中邪。

鸮和乌鸦在屋檐下叫，家里要死人。

梦见鸮，预示着有火灾或其它不幸。

动物 (животное)

长着一只蹄子的动物不能吃。

鹅 (гусь)

鹅单脚独立，将有寒冷的天气。

鹅把头藏到翅膀下，天将变冷。

鹅拍打翅膀，天将变冷；鹅扑腾水，将有晴天。

天鹅飞过，要下雪（深秋时）；大雁飞过，要下雨（早春时）。

大雁飞得高，汛期水大；大雁飞得低，汛期水小。

鹅扎猛子，要下雨。

在尼基塔节（9月28日），人们将鹅去掉头扔进水里来讨水妖，然后把鹅头带回家，这样家神就不会发现丢了家禽，因为它是按头计数的。

梦见鹅，将会事事如意并且有收益；梦见养鹅，将获得荣誉和尊敬；梦中听见鹅叫，将有谣言和没有根据的流言；梦见捉到鹅或者宰鹅，将和妻子或者心爱的情人争吵。

鳄鱼 (крокодил)

梦见鳄鱼，意味着不幸，将受到隐蔽敌人的迫害。

鲑鱼 (сельдь)

鲑鱼是海里的鱼。它的眼睛到了夜晚会像蜡烛一样发光。鲑鱼总是成群地游动。谁要是被疯狗或海蛇咬伤，将鲑鱼剖开贴到伤口上，毒汁就能流出来。

凤凰 (феникс)

梦见凤凰，意味着将发生不同寻常的事情，还意味着将有虚假的消息。

凤头变鸡 (чибис)

凤头变鸡从傍晚时就开始叫，

将有晴好的天气。

鸽子 (голубь)

晴天里鸽子躲了起来，将有阴雨天。

杀死鸽子是罪过，因为它是圣鸟。

鸽子不朝恶人飞。

鸽子在谁家的房顶下栖息，他家就不会失火。

遇到失火，扔进一只白鸽，火就会熄灭。

鸽子飞进窗，将有火灾或者要死人，有时会传来流言。

梦见鸽子，将获得荣誉，家庭生活会满意；梦见捉到一只母鸽，单身汉要结婚，结了婚的要生女儿；梦见捉到一只公鸽，姑娘要嫁人，结了婚的要生儿子；梦见杀死鸽子，要侮辱一位朋友。

格鲁曼特狗 (грумантский пес)

住在格鲁曼特(位于斯匹茨卑尔根)上的俄罗斯人非常害怕和敬重这种狗。为了讨好格鲁曼特狗，人们把打来的第一只鹿扔到名叫“没戴帽子的笨蛋”的悬崖下让它吃。

格鲁曼特狗和它的坏血病姐妹们住在石谷里。

它有着人独有的缺点——嗜

酒如命。要是有船载着罗姆酒或者随便其它什么酒从岛边经过，它就刮起南风，断缆毁船，把漂着的一桶桶酒拿到自己住的荒岛上。那儿连一棵树、一根树枝、一片树叶也没有。猎人要想赢得它的友谊和好感，可以在新月之夜前往这个位于上面所说的悬崖附近的石谷，到了之后用刀子在自己的四周划个圆圈，然后把刀子扔出圈外。这样他就能听到狗在大声地叫，这叫声其他任何人是听不见的。过一会儿，在万籁俱寂的半夜，会跑来一只可怕的大黑狗。

这种野兽以后谁也看不到了。要是猎人开始好好照料它，它就会把无数只北极狐赶入陷阱，把一群群大雁引到枪下，还指明哪儿有很多珍贵绒毛的绒鸭窝。

公鸡 (петух)

公鸡第一次打鸣是半夜，第二次打鸣是在天亮之前，第三次打鸣天就亮了。

夏天，公鸡晚上在九点钟之前打鸣，将有雨。

公鸡和蛤蟆一起叫，将有暴风雨。

夜里公鸡叫的不是时候，将有阴雨天。

如果严寒时公鸡叫的不是时候，严寒会有所减弱。

公鸡叫，翻个身。

公鸡无故叫，将有消息到。

公鸡整夜都在叫，不吉。

搬新家时，先把猫和公鸡放进新屋。

公鸡抖动头，家里有灾难。

要是村里许多公鸡突然叫了起来，将有人要死去。

死人的床要抬到鸡埘边放三天，好让公鸡为死者祈祷安息。

公鸡能防火，所以人们在屋脊上放上木公鸡或铁公鸡。

公鸡叫，这是天上敲钟叫人去做晨祷。一旦公鸡不叫，世界末日就来临了。

如果公鸡在夜里提前叫，那是它看见鬼了在驱赶它。

人们听到公鸡叫时会说：“圣灵在大地上，魔鬼入地吧。”

在所有的鬼怪中，只有家神不怕第一遍鸡叫。

公鸡不能养过七年，七岁的公鸡能产下一个蛋，这只蛋会孵出蛇来伤害正直的人。

梦见公鸡，意味着勇敢，事事如意；梦见公鸡打鸣，意味着快乐和顺心；梦见公鸡下蛋，预示着有收益，但没有荣誉；梦见公鸡打架，

意味着谩骂、吵架和争执。

公绵羊 (баран)

梦见捉住公绵羊，预示着能克服各种困难。梦见吃羊肉，象征着战胜敌人的庆祝会。

公牛 (бык)

梦见公牛，要遭到上司或比自己年龄大的人的斥责；如果有人梦见公牛用角顶了他，他可得小心点，防止别人革了他的职。

狗 (собака)

狗在雪地里翻滚，将有暴风雪。

狗打滚，要下雨或下雪。

狗吃得少睡得多，将有阴天。

狗无聊地吃着草，要下雨。

狗贴着主人，看着他的眼睛，将有不幸。

在复活节晨祷时，狗向东叫，有火灾；向西叫，有不幸。

主显节时，狗叫得多，野兽和野禽也会有很多。

在伊利亚节（8月2日），不要把猫狗放出屋，以免魔鬼附在它们的身上，而伊利亚这天正在用闪电追杀魔鬼。

狗撒欢，要结婚。

狗穿马路，要倒霉。

狗围着街上走的人转，将有礼物。

狗叫意味着要和朋友相见。

狗刨洞，家里要死人。

狗不吃病人吃剩的饭，他不久会死掉。

狗低着头朝地嗥叫，要死人；抬着脑袋朝天叫，要失火。

猫会使马变瘦，而狗则会令马长肥，所以带狗上路有用。

要是狗站着摇摇晃晃地走，主人将旅行不成。

狗缠人，有好处。

要是狗在夜里叫个不停，就把枕头翻过来说：“叫到你自己的头上！”这样狗就会立刻不叫了。

要是遇到恶狗叫，要说三遍“你生下来是瞎子，现在变成哑巴吧！”并且每说一遍要往左边啐一口。

别打狗，因为它以前曾经是

人，后来因为贪吃才变成了狗。

别踹狗，否则自己会抽搐的。

拿人名给狗命名是有罪的。

在狗之后吃饭，嗓子会肿起来。

为了防止狗跑掉，要在它的脖子上揪下一撮毛。

为了防止狗发疯，要把它的狗

仔从轮毂中拖过去。

亲狗不能亲它的毛，而要亲它的脸。亲猫则相反。

有的狗双眼上各有一个白斑，这两个斑被称作异眼，这样的狗叫四眼狗。它的真眼只能看到普通的东西，而异眼则能看到魔鬼，所以林妖非常讨厌这种狗。

在发生意外的大灾之前，家神会做出暗示，让狗在院子里刨坑，叫得满村都能听见。

梦见狗，要见到一个忠诚的朋友，有时也意味着将有不愉快的事情；梦见与狗玩耍，同样如此；梦见与许多狗玩，是吝啬的象征；梦见白狗，预示着如意；梦见黑狗，意味着朋友要背叛；梦见疯狗，是极危险的象征；梦见凶狗，预示着羞耻的爱情；梦见狗和猫打架，预示着要和虚伪的朋友争吵；梦见自己的狗，意味着有忠诚、勇敢的朋友；梦见狗咬我们的衣服，意味着卑鄙下流的人要散发流言，搞骗人的把戏；梦见狗咬人，意味着敌人要给我们带来痛苦；梦见狗有很多头，预示着犯罪并受到应有的惩罚；梦见有很多狗打架，预示着要遭流言和嫉妒的危险；梦见狗吠，是诽谤的象征；梦见许多狗跑到一块儿，将有战争；梦中听到狗叫，

将会无事生非。

狗鱼 (щука)

手里拿着狗鱼一直看着它死去，这样能治疗黄疸病。

将狗鱼的脊椎骨挂在大门的门楣上，可以防止瘟疫进家。

把狗鱼的牙齿放在护身香囊里，可以防止遭毒蛇咬。

在马特廖娜节（3月8日），狗鱼用尾巴把冰打破。

要是狗鱼在渔人面前拍动尾巴，渔人不久就会死去。

要是狗鱼的肝（或鱼子）靠鱼头这边粗一些，早点播种好；要是靠尾巴这头粗一些，晚点播种好。

梦见狗鱼，预示着要生病。

鹤 (анст)

鹤在以前曾经是人。有一天，上帝吩咐他把一袋爬虫扔到海里、火里，埋入坑中或者丢到高山之巅。他因为好奇就解开了袋子，于是那些令人厌恶的虫子满地爬开了。为了惩罚他，上帝把他变成了鹤，让它吃掉地上的虫子。赧羞愧得嘴和脚都变红了。

鹤有人的趾头和心灵，懂人话，哭时流泪，能向上帝祈祷（用它的叫声）。它们共同与命运抗争，每对鹤互不分离，要是有一只死

了，另一只也会心甘情愿地随之死去。鹤甚至还会因为争风吃醋而自杀！

如果鹤从谁家的屋顶上离巢而去并带走雏鸟，这家会遭火灾或雷击。

这种鸟能预防屋子失火，即使着火火了，它们能立刻用嘴含水来灭火。

欺负鹤，弄坏它的巢，会招来大灾！

鹤从屋顶上空飞过，意味着要生小孩。鹤在烟囱上筑巢，这一家会富起来。鹤把巢从谁家搬走，他家的主人就会倒霉。

看见飞翔的鹤，象征着健康、欢快、丰收、婚姻。看见鹤站立着，意味着亚麻会长得高。看见鹤不动则意味着脚痛、死亡、干旱、独身。看见一对鹤，表示要出嫁或生小孩。

遇到第一只鹤时，口袋中有钱预示着财富，口袋中有钥匙预示着富裕，口袋空空则会有损失。

空着肚子听到第一只鹤的叫声，一年中会有不幸或者有器皿打碎。

看见第一只鹤时，如果拼命地跟着它跑，腿就会不疼；如果靠着树或篱笆，背就会不痛；如果将脖

子上挂十字架的线打个结，夏天会看不到蛇；如果从脚下抓把泥土扔进水里，就不会生跳蚤。

有的人家的主妇虽然没有生育能力，但是对上帝之鸟很和善，鹤会从天堂里给她带来新生儿。那些受过洗礼的婴儿虽然夭折了，但是由于没犯过罪，所以有可能被赐予新的生命。

蛤蟆 (лягушка)

蛤蟆是那些被大洪水淹死的先民。它们和人一样，手和脚都有五根指头，四长一短。时机一到，它们会重新变成人，而我们现在的人也会变成蛤蟆。还有一种说法，认为蛤蟆是遭上帝或者人诅咒的人。打蛤蟆有罪。

谁杀死蛤蟆，死后会让他吃蛤蟆馅饼。

人们之所以害怕杀死蛤蟆，是因为它会咬住人死死不放，让人一辈子都摆脱不了。

杀死蛤蟆，雨会止不住地下。

巫师要想报复谁，就捉一些活蛇和蛤蟆放到炉子上烤干研成细末包在布里，然后放到牲口粪上。过一段时间，每一颗细粒都会变成小蛇或蛤蟆。只要把它们撒到院子里，就会长出无数个来。有些人把

这样的粉末悄悄地撒进敌人的饮料里，这样，他们的体内就会有蛤蟆窝和蛇窝。为了使这些东西爬出来，他们要在胸部和腹部四周放上新鲜的马林果和草莓。

在举行人变巫师的仪式上，魔鬼出现时会变成巨大的蛤蟆。决定当巫师的人走进澡堂，把十字架放到脚后跟下面，宣布脱离上帝并把灵魂出卖给撒旦。此后，从搁架下面跳出一只蛤蟆，刚开始很小，接着就不断变大，直到和整个澡堂一样大为止。于是魔法师叫人钻进蛤蟆的嘴里，这样他就彻底变成了巫师。

第一声雷之前，蛤蟆不会叫。癞蛤蟆钻进草里，要下雨。蛤蟆在陆地上蹦，要下雨。蛤蟆呱呱叫，将有阴雨天。蛤蟆叫声的意思是“该播种啦！”春天的尼古拉节（5月22日）有蛤蟆叫，该种燕麦了。

如果第一声蛙叫是在开犁日，母牛将产更多的奶。春天听到第一声蛤蟆叫，要在地上翻个跟头，这样能身体健康背不痛。

看见第一只蛤蟆在草中，将成功；在水中，将不幸；肚朝天，要死人。

如果用钩竿打鱼却打到蛤蟆，那么即使换几次地方和钩竿也打

不到一条鱼。

如果炉灶下有只蛤蟆或者用光秃树枝做成的扫帚，所烤的各种面包都会坏掉。

癞蛤蟆住到花园里，吉利。不能用手抓癞蛤蟆，会生痄子的！

如果在睡着的人的头下一个装有蛤蟆的陶器，会给他带来无法挽救的伤害，直至死亡。

谁打死蛤蟆，他的手会麻痹，或者眼睛会生病，或者人发肿，喝牛奶会呕吐出来。别的蛤蟆会咬他，要不然被打死的蛤蟆会在夜里来掐死他，要是姑娘的话，就夺去她的美貌。

蛤蟆和癞蛤蟆都能对人和牲畜施毒眼。蛤蟆看人时，是在数他的牙齿，数完后人的牙齿就脱落了。如果癞蛤蟆的口水吐到人的眼睛里，人就会变瞎。

家里有蛤蟆，将有不速之客到来，家里将有不辛，要死人。没有蛤蟆在旁边，奶酪会很疏松。放一只蛤蟆到怀中，就不会害怕人家胳膊你。

如果用一根棍子将正在打架的蛇和蛤蟆分开，把这根棍子扔到男女之间，就能破坏他们之间的爱情；要是用这根棍子用力拉开相斗的敌对双方，就能阻止他们打斗。

治疗寒热病可以将一只干蛤蟆放到护身香囊里。

梦见癞蛤蟆，意味着要和一些狡猾、轻信的人打交道；梦中听到蛤蟆叫，意味着要听到蠢人和爱撒谎的人之间的谈话。

海狸 (бобр)

梦见抓到海狸，要结识一些值得尊敬的人。

海鸥 (чайка)

海鸥飞来，不久冰会融化。有许多海鸥在水里洗澡，将有阴雨天。

寒鸦 (галка)

成群的寒鸦叫着往高处飞，快要有雨或风暴了。

寒鸦捋毛，将有阴雨天。寒鸦成群地飞，要下雨。

傍晚寒鸦成群地聚在一起叫唤着，将会有晴天。

成群的寒鸦在门前叫，尤其是在早上叫，会有不吉利的事情。

要是房顶上飞来了许多寒鸦，这家要举行婚礼。

梦见寒鸦，将有恶劣的天气和敌人。

鹤 (журавль)

约安节（9月11日）鹤开始向基辅方向（南方）飞，将有个早冬。

要是鹤不急不慢地一边在远处飞，一边还鸣叫的话，将有个好的秋天。

要是伊利亚节（10月1日）有鹤在飞，那么在圣母饼幪日（10月14日）将会有第一股寒流到来；要是这一天看不见有鹤在飞，那么在阿尔乔姆节（11月2日）之前一次寒流也不会有。

这一天，小孩子们在村子外看鹤。他们看到有一群鹤飞过时就大声喊道：“大路像轮子，像轮子一样！”因为这样喊有可能使它们飞回原来所住的沼泽地带，这样就能阻止严寒的到来。

鹤入村，有阴雨。

鹤飞得高，将要下雨。

梦见鹤，旅行将顺利；如果梦见鹤在飞，将有不愉快的事情。

黑背鲑（бешенка-рыба, железница）

伏尔加河里这种鱼多了会很危险。吃了这种鱼会使人发疯，所以捕到这种鱼要把它放回去或者送给莫尔多瓦人和楚瓦什人，他们吃了则不会疯。

黑动物（животное чёрного цвета）

女妖会变成黑喜鹊、黑猪、黑狗、黑猫，其中黑猫最为常见。

家里的黑狗、黑猫和黑公鸡能防小偷。

黑琴鸡（тетерев）

黑琴鸡在春天里嚷道：“卖短皮袄，卖短皮袄！我买肥外衣！”而到了秋天又嚷道：“卖肥外衣，卖肥外衣！我买短皮袄！”

梦见逮住黑琴鸡，预示着要结婚。

红额金翅雀（шегол）

梦见红额金翅雀，将要出门旅行。

红腹灰雀（снегирь）

冬天，红腹灰雀在窗下叫，将有解冻的天气。

冬天，红腹灰雀是在歌唱雪、暴风雪和雨雪泥泞等天气的到来。

猴子（обезьяна）

梦见猴子，希望实现不了。

狐狸（лиса）

路遇狐狸，不吉；狐狸跑进村，不吉。

在马丁节(4月27日),狐狸从旧窝搬到新窝,之后会患上夜盲,三天三夜什么也看不见,一直坐在新窝里打盹,直到乌鸦啄它的头为止。

梦见狐狸,预示着会突然失窃;梦见同狐狸搏斗,意味着要和狡猾的人打交道;梦见驯熟的狐狸,意味着滑头的仆人对你的虚情假意,利用你的弱点达到损人利己的目的。

蝴蝶(бабочка)

草地上要是有很多白色的菜粉蝶,你就等着蜂蜜丰收吧!

蝴蝶飞得低,荞麦有望丰收。

蝴蝶飞入家门要把它放出去,不然会有不幸。

梦见蝴蝶是变幻无常的象征;梦见捉到蝴蝶,意味着要泄露别人告诉你的秘密。

黄蜂(оса)

黄蜂很多,将有干旱。

黄鼠(суслик)

黄鼠多,粮食能丰收。

黄鹌(овсянка)

在马特廖娜节(4月19日),这种鸟唱着歌从暖和的地方飞来:

“离开雪橇坐大车!”

蝗虫(саранча)

蝗虫飞,要歉收。

鸡雏(цыплёнок)

鸡雏可怜地叫着,家里的主人要生病;鸡雏要是躲起来,将有多雨的天气。

鸡冠鸟(удол)

鸡冠鸟叫,不吉利。

谁想变得非常肥胖,可随身带着这种鸟的眼睛。

谁希望生意成功不受骗,要在身上带着鸡冠鸟的头。

家蝠(нетопырь)

家蝠飞得欢,将有晴朗天。

家蝠入屋,将有灾难。

将于家蝠揣在怀里,可以带来健康或幸福。喝煮蝙蝠的水,可以治疗热病。

梦见家蝠,意味着有隐蔽的敌人和各种不愉快的事情。

家鼠(крыса)

家里被大老鼠骚扰得厉害,将有不幸福。

要是家里有很多家鼠,可能是家神放出来的,它想以此赶走主

人。

家兔 (кролик)

村里有许多家兔，将有饥荒。

甲虫 (жук)

人们在春天捉来甲虫，要是发现它前面爪子上的胎儿更多一些，那么夏天早一点播种会更好；要是中间爪子上的胎儿更多，那么就应当在夏天过半时播种；要是后面爪子上的胎儿多，那么晚些播种将会更有利。

甲虫叫，天气将变坏。

梦见甲虫 (或者螽斯、蟋蟀和蜻蜓)，意味着将有无聊的好说话之人、差劲的音乐家，庄稼将歉收，有人会病故。

鲸鱼 (кит)

梦见鲸鱼，将有巨大的不幸。

孔雀 (павлин)

梦见雄孔雀或雌孔雀，意味着将获得财富和荣誉；梦见孔雀开屏，象征着财富、美妻和丈夫升官以及上司的赏识。

蝮蛇 (гадюка)

有个地方住着七个蝮蛇兄弟，要是打死其中的一条，其余六条一

定会找到凶手向他报复：立刻把他咬死。

小蝮蛇不是孵出来的，而是直接生出来的。蝮蛇分娩时，头朝下倒盘在树干上，使劲地想把生出来掉下的小蛇吃掉。少数小蛇能幸免于难。蝮蛇一出生，就仇恨自己的母亲，所以一直到死都总在做坏事。打死蝮蛇是好事，能消除四十条罪恶。

打死的蝮蛇煮汤能用于巫术，把这种汤滴到食物里吃下，可以懂得禽兽的语言。

春天见到第一条蝮蛇把它打死，将蛇头晒干后挂在脖子上，可以治疗所有的寒热病。

过去，人们被蝮蛇咬了就向蝮蛇女皇念咒求救：“在海上，在大洋上，在布扬岛上坐着蝮蛇女皇，她坐在那里说：‘我将不咬人，我将把自己水里、林里的坏东西和粗树段下面所有的坏东西都赶离这个上帝的奴隶’。”

狼 (волк)

从伊利亚节 (8月2日)起，狼开始出窝。

11月13日狼成群，预示着有饥荒、瘟疫、战争。

在冬天的尤里节 (12月9日)，

狼群开始来村子边农舍后面的地方寻找吃的，它们吃到什么，那就是叶戈里送给它们的！

狼在圣安娜节（12月19日）聚集到一起，而在主显节（1月19日）枪响之后便四下逃散。

要是第一次出去放牧时有人光着脚，会引来狼。

复活节彻夜祈祷时狼在哪儿嗥叫，那儿就会产狼仔，并且这一年从圣诞节到大斋节的开斋期有多少天，就会有多少只狼仔。

狼从路上穿过，吉利。

狼在村里，丰收无望。

冬天，狼在村落的附近，将有饥荒。

狼在有人烟的附近嗥叫，将有冷夫或者战争。

狼在树林外的地方嗥叫，而且松鼠在林边跳来跳去，不是有瘟疫，就是要爆发战争。

如果树林里有许多狼在奔跑，它们这是在往战场上跑，林妖则会得意洋洋。

狼成群地嗥叫，将有饥荒。

如果迎着婚礼马车队扔一只晒干了的狼心，年轻的夫妇将生活得不幸福。

在术士的手中，狼的皮毛是一种凶恶的力量。

狼怕钟声。马轭下的铃铛可以将狼赶走。

为了防止狼在冬夜里来村子边咬死牲畜，人们有手摇铃铛围着栅栏跑的习俗，他们边跑边在铃铛声中念道：“院子边有铁桩栅，凶猛的野兽、坏蛋，可别闯进这铁桩栅！”

人们在畜栏的盆子下面垫块石头说：“狼，啃自己的两肋吧！”，以此来防止狼咬死母牛。

黑母鸡下的第一只蛋能够在田野里防止狼来吃牲口。

狼的牙齿和爪子能用来治疗眼病。

将狼的肾脏泡在葡萄酒里晒干，可以治疗所有内脏疾病。

梦见狼，预示着将和强壮的、吝啬的和无耻的人吵架；梦见被狼咬了，意味着要受上面这种人欺侮，承受他带来的不幸；梦见杀死狼，意味着战胜劲敌；梦见逮住狼，预示着同敌人和解；梦见同许多只狼搏斗，意味着要同别人争吵；梦见骑狼，预示着能识破劲敌的诡计；梦见吃狼肉，是战胜敌人的征兆；梦见狼群，预示着要有所损失。此外，梦中见到多少匹狼，我们将要度过多少个不幸的年头。

老虎 (тигр)

梦见老虎，将遇到一个凶恶、狡猾的敌人；梦见把老虎掀翻在地，预示着事业成功；梦见打死老虎，是好兆头，预示着要发大财。

老鼠 (мышь)

老鼠在屋里的高处架窝，将要下雪，有不好的天气。

如果田鼠在夏天往洞里拖许多粮食，将有漫长的严冬。

如果老鼠在向阳的地方打洞，冬天将会很冷。

老鼠吃干草，草场丰收无望。

如果田鼠在尚未收割的庄稼里高高地搭起窝，粮食的价钱将会很高。

人们将几捆干草和带穗的禾捆放到家里的炉灶里烧掉，然后把灰撒在草垛与禾垛的四周，这样可以防老鼠。

在特里丰节（2月14日），人们诅咒老鼠。

在老鼠多的地方挂一只打死晒干的喜鹊，老鼠很快就会全部离开的。

狗舌草可以把老鼠从房间里彻底赶走。

老鼠闹腾起来吱吱地叫，将有饥荒。

老鼠纷纷从家里跑出去，将有火灾。

老鼠啃了谁的衣服或者鞋子，他将要去死。

吃老鼠啃剩的东西，牙齿不生病。

如果老鼠啃坏了什么货物，这种货物很快能卖掉。

老鼠咬了家里的人，将有不愉快的事情或者不幸之事。

老鼠吱吱叫，将有婚礼。

老鼠胆子特别大，在家里显眼的地方搭窝，那是在赶家里的主人。

如果老鼠吃了没有收拾的剩晚饭，主人将会牙痛。

老鼠钻进怀里，人要倒霉。

梦见老鼠，将受到淫荡女人的嘲笑。

老鹰 (коршун)

老鹰停在谁家的屋顶上，这家将有喜事。

胸前挂着老鹰头的人，会受到所有人的喜欢，在美女中也很吃香。如果在公鸡冠上抹上老鹰的血，公鸡就永远不会打鸣了，要是在母鸡冠上抹上这种血，它就会飞了。

梦见老鹰，将长期生病，并且

生的是危险的和致命的疾病；梦见打死老鹰，意味着安宁和一个好机会。

鹿 (олень)

在伊利亚节（8月2日），鹿只是湿一湿蹄子，因为水很冷，不能洗澡了。

梦见鹿，预示着有麻烦事，也预示着有收益；梦见打死鹿，预示着要继承老亲戚的遗产或者战胜胆小虚弱的敌人；梦见迅速奔跑的鹿，预示着我们将开始的事情将会结束得很慢；梦见追鹿，意味着徒劳地寻找幸福；梦见捉到鹿，意味着事业有成。

骆驼 (верблюд)

梦见骆驼是富有和忍耐的象征；梦见骑骆驼是缓慢的象征；梦见吃骆驼肉，预示着要长期生重病。

麻雀 (воробей)

如果麻雀在冬天里一起在鸡棚边上衔绒毛，意味着几天后将有寒流。

麻雀欢快地飞来飞去，互相追逐，将有好天气。

麻雀结巢，天气将晴。

麻雀齐声啾啾，天将暖和。

麻雀在灰里打滚或者叽叽喳喳，将要下雨。

麻雀飞入木屋，将听到有人死了的消息。

麻雀是可恶之鸟，要把它从家里赶出去。

麻雀该死，它不知道报喜节这一天是节日，所以只有它在报喜节还在结巢。麻雀之所以被视为出卖耶稣的象征，是因为耶稣被钉上十字架时，它给刽子手们衔来了钉子，结果它们受到处罚，双脚被永远地绑住了，走不了路，而只能小步小步地跳来跳去。

八月末，也有人说在谢苗节（9月14日），夜晚之所以很黑，是因为此时魔鬼用斗在量麻雀，有多少只进入斗里，它就杀死多少，其余的让它们继续活着。所以这天夜里哪儿都见不到麻雀，它们都飞到鬼那儿了。

梦见捉到麻雀，意味着将结交新朋友；梦见捉麻雀但没捉到，意味着努力想获得谁的爱情，但是没成功；梦见用枪打中麻雀，意味着达到某种目的；梦见拔麻雀的毛，意味着抓到一个老实人并将他的钱财抢光；梦见放飞麻雀，意味着不能把握自己的幸福。

马 (лошадь, конь)

马儿是极其美好的动物，曾把小耶稣藏到禾堆里（但是猪却把他拱了出来）。

在西梅翁节（2月16日），人们给马系上鞭子、手套、包脚布，让家神看了以为是有人骑在上面，这样它就不会折磨马了。

马儿要是在费奥凡节（3月25日）生了病，一夏天都将干不成活。

复活节时，人们一边拿着鸡蛋蹭马，一边对它说：“祝你像鸡蛋一样圆滚滚的！”

春天的尼古拉（节日在4月22日）被认为是马的庇护者。人们举行圣水祭，向他祈祷，祈求他保护马儿不生病，不受狼和熊的伤害。

8月14日过完第一个救世主节，人们用银器接触过的水来饮马。救世主节时，将马刷洗干净，第二天把它牵到井边，往井里扔个五戈比的银币，然后打出水，往桶里再扔一个，最后用桶里的水来饮马。这么做是为了让家神发发慈悲。喝了这种水的马能长肥，不怕任何毒眼。扔进桶里的银币要背着家人和外人藏到这匹马吃料的槽下，这样就能防止马儿病死。

弗洛尔与拉夫尔节（8月31

日）是马的节日。人们把马儿打扮得漂漂亮亮，往它身上洒圣水，给它添加草料。这一天马儿不能干活，不然会病死的。

有些人会对马念咒，这样即使买马的人远离三百俄里，马儿也会不顾任何危险跑回到原来主人的身边，所以，买马的人要努力地通过巫医为马解咒。

要是家神骑上它所不喜欢的马，第二天早上回来，马会全身是汗，慢慢地消瘦下去。这样的马就不宜再养了，要立刻把它卖掉。

如果家神按照自己的想法给马梳毛，那就不要碰它，不然家神会发脾气把马害死。

结实耐劳的马儿病死后要埋在院子里，否则还将有十二匹马随它而去。

要想马长得肥，可以在马厩里放一块被雷劈下的木头。

猫能使马瘦，狗能让马肥，所以人们不会带着猫上路。

雪豹皮做的鞍毡对马有害。

马打响鼻儿就要问它：“你闻到了朋友还是敌人？”

马打了喷嚏，要对它说“祝你健康”，然后骂它。

在马打过滚的地方走，身上会生苔癣。

马嘶叫，有好事。马顿脚，要上路。马蹄流汗，天要暖和。马用鼻孔嗅路，离家不远了。马在路上打响鼻儿，要下雨或者将有一个友好的相会。马摇摇头又扬起头，将有阴雨天。冬天马打响鼻儿，将有暴风雪。途中马脱套，必有灾难，家里有人生病或者妻子不忠。马出院门时绊了一下，最好别出门了，以免发生什么不幸。马嗅战士，他必将战死。

从出汗的马颈上取下的套具，是巫医们治病的工具：把它套在患寒热病的人身上，病就会立即好起来。

给马没有喝完的水念上咒让病人洗脸，能减轻许多病情。

在病人的床头放上马的颅骨，可以治疗寒热病。

魔鬼害怕马的颅骨。如果村里出现妖魔鬼怪，就在村子周围的寨墙上或者院子周围挂上马的颅骨。

梦见马，在大多数情况下是好兆头，能成功，愿望能实现。梦见骑马，事业能完全成功；梦见捉马，将有所收益；梦见黑马，意味着妻子富有，但很凶，以及财产将受损失；梦见白马，意味着妻子美丽贤慧，还意味着增长财富。

梦见有恶习的马，意味着有麻

烦和障碍；梦见给马钉掌，将有重活儿；梦见自由驰骋的马，预示着要走运，所有的愿望都将实现；梦见和一群男骑手一道骑在马上，意味着获得幸福和利益；和一群女骑手一起，预示着不幸和背叛；梦见自己的马上骑着别人，预示着将发现夫妻之间有不忠的行为；梦见马儿长长的尾巴上长着密密的毛，预示着什么事情都会有朋友帮忙，还意味着将获得幸福、实现愿望和结成一门有利的婚事；梦见温顺的马并骑在上面，意味着快乐和事事如意；梦见买马，将有新消息；梦见几匹马套在一起，意味着事业进展顺利；梦见马具，将有意外的出行。

马驹 (жеребёнок)

要是马驹在早上玩得太久，会被狼吃掉。要是有许多马驹出生，草料会不足，冬天的草价会很贵。

梦见马驹，刚开始的事情要中断。

蚂蚁 (муравей)

夏天突然出现大堆大堆的蚂蚁，冬天将会早到并且寒冷。

如果蚂蚁窝的四周有很多蚂蚁，将有好天气。

如果蚂蚁躲起来了，将要刮大风、下雨和大雷雨。

出现飞蚁时，人们开始种粮食。

家里有蚂蚁，生活有好转。

水里有蚂蚁，将会幸福。

梦见蚂蚁，是犯罪未遂的象征；梦见蚂蚁什么事也别做，它是彻底破产的征兆；梦见忙碌的蚂蚁，事业能成功，农作物将丰产，所有的食物都将便宜，总之是好的兆头。

鳊鱼 (угорь)

在谢苗节(9月14日)，鳊鱼从水里蹦出来在草地的露水上游三俄里，以洗掉身上所有不好的东西。这些东西对人有害，所以这一天在露水干了之前不能到河岸上去。鳊鱼在罗斯以禁鱼而闻名。老人们说，只有走遍七个城市都找不到好吃的才可以吃鳊鱼，并且吃的时候不能吃它的头和尾巴。

巫医能使鳊鱼成为占卜的工具。他们把鳊鱼放到烧红的煤炭上，然后根据它跳的方向来判定小偷把偷走的东西藏在什么地方。

鳊鱼是水蛇的亲戚，因为犯下一些小的罪过而被禁止咬人和动物。

鳊鱼的心具有神奇的功能。谁要是趁热吃了，就能未卜先知，还

能预言别人的命运。

梦见捉到活鳊鱼，预示着将有流言蜚语；梦见死鳊鱼，预示着要遭受痛苦。

猫 (кошка)

猫躲到炉壁洞里，天气严寒。猫藏头舔尾巴，将有阴雨天。猫用爪子抓地，有暴风雪；抓墙，有风或者不好的天气。猫把脸藏起来，天要变冷或者要有阴雨天。猫缩成一团，将有寒流。猫呼呼大睡，将有暖和的天气。猫四脚朝天躺着，天要热。猫洗脸，舔爪子，有晴天。猫抬后腿，有晴天。猫近人，将有新衣穿。

猫洗脸，是在邀请客人。它洗脸的爪子是凉的还是热的，分别预示着来客的善良与不善。猫会使马儿变瘦(狗则可以使马儿变肥)，所以驾车出门时不带猫。

不能称猫仔为小老鼠，不然猫妈妈会把它们咬死的。

要是夜里有一只灰猫跳到你的胸上，这是家神。你要是立刻问它：“是福还是祸？”就能听到答案。

谁和猫一起睡觉，他的头里会生青蛙。

猫嗅过的东西会变成不洁之

物，所以不能吃。

猫吃了煮熟的豌豆会耳聋。

下大雷雨时，把公猫扔出门，不然它会招来闪电，导致火灾。

在伊利亚节（8月2日），当伊利亚从天上射火箭时，魔鬼就藏到黑猫的身上。

拿黑猫可以和魔鬼换隐形帽和一个永远花不完的卢布。

猫在黑暗中能看见魔鬼，所以当它夜里不安时，是它看见魔鬼了。

猫打了个喷嚏后对它说“祝你健康”，这样牙齿就不会痛。

搬入新家时，让猫和公鸡先进屋。

谁爱猫，以后就会爱妻子。

谁爱护猫，这个精明的动物就会防止他倒冤枉霉。

爱猫的人能使自己的家里免遭灾难。

接受别人赠送的猫，一定要给点钱，不然这只猫非死即逃。

三色猫能给家里带来幸福，七色猫更是事事如意的保证。

出门遇到黑猫穿路而过，这一天会倒霉。消除的办法是：原地不动转一圈，或者把树条折断扔向不同的方向，或者将右手中指架在食指上做个类似十字架的形状。

不能打猫，因为人死后要爬一座陡山，而他没有什么东西可以钩住，这时，生前善待猫的人就能获得猫爪的帮助。

猫的生命力很强，只有九重死才能让它死去。

打死猫，七年内一事无成。

抚摸猫，是消除疲劳和紧张的最好方法。

梦见猫，意味着将有一些虚假的朋友以及亲人要背叛自己；梦见打猫或者把它打死，对罪犯来说意味着坐牢或者被处决；梦见猫坐着或者躺着，事业不能完全成功；梦见猫发怒向人扑来，将要被狡猾的小偷偷去东西。

猫头鹰 (сова)

猫头鹰是淘气鬼的寡妇。

猫头鹰落到村里谁家的屋顶上叫，这家要失火，不过，也可能全村都要遭火灾。

猫头鹰在家的附近叫，将要生小孩。

猫头鹰不会带来好事。

猫头鹰守卫着宝藏。

猫头鹰具有特殊的作用：把它的心和左脚、甚至是一根爪子放到熟睡之人的身上，他会立即说出自己将来要干的事情以及心壁所有

的秘密。

梅花鲈 (ёрш)

第一网就打到梅花鲈，这次打鱼会不走运。

蜜蜂 (пчела)

蜜蜂是上帝的仆人。它给蜡烛带来蜡。它之所以很神圣，是因为它们曾成窝地飞向被钉在十字架上的耶稣，将救世主额头上的血汗吸掉，从而减轻他的痛苦。不仅如此，它们还蜇了那些鞭打耶稣的坏蛋，并第一个在全世界散布耶稣复活的消息。

许多养蜂场里都有水井，边上有座小教堂，里面挂着蜜蜂保护神佐西马-萨瓦季的圣像。这样的井水能治很多病，包括折磨人的寒热病。进入小教堂里的蜜蜂如果不是自家的，就异常神圣，需要倍加保护。

在伊利亚节（8月2日），要想干活只能在蜂场里干，因为蜜蜂是上帝的鸟儿，是上帝的仆人，为上帝的教堂工作，所以伊利亚不会对它发怒，从不用闪电打击蜂窝，即使里面藏着魔鬼也不会打。

地上地下所有的东西都躲不过蜜蜂，它什么都能看见，什么都能听见。它会把自己的所见所闻告

诉上帝。

好人连蜜蜂都不会蜇。要是有人被蜇了，说明他这一天对圣灵犯下了罪过。不虔诚信教的恶人最好不要养蜜蜂。

被蜜蜂蜇了，将有争吵。

在圣安娜妊娠节（12月22日）这一天，养蜂人晨祷回来后走进越冬蜂房，推一推每个蜂房并念着咒，祈祷蜜蜂多产蜂蜡和蜂蜜。

将大星期四的蜡烛放在越冬蜂房里，可以使秋天采蜜获得丰收，并能防止蜂场受到毒眼的伤害。

在受难节（受难周的星期四），要拿一块石头埋在新蜂场附近的土里说：“让那些想让我的蜂场变坏的人永远永远像这块石头一样无动于衷。阿门！”

在想建新蜂场的地方，要放上用干净容器盛上的水。要是第二天早上水变多了，就是个好兆头；如果变少了，则是养蜂业最坏的兆头。

给蜂场围篱笆时，人们会在桩上挂上马的头颅，这样可以吓走各种魔鬼。

杀死蜜蜂有罪，偷走蜜蜂是亵渎神圣的行为。

飞入别人家的蜜蜂能给这家

带来幸福。如果这窝蜂不飞入蜂箱而飞进地下室，则是更为幸福的兆头。谁要是不好好保护它们，必然会遭灾。

养蜂人自己不能把蜂蜡从家里拿出去，因为这样做会导致养蜂业受损失。

把鲟鱼骨插在蜂箱里，蜜蜂不仅自己能长得好，还能把别人家蜂箱里的蜜和野蜂巢里的蜜带回家。

养蜂人在第一个救世主节（8月14日）不折断蜂房，邻近的蜜蜂会把他家所有的蜜都带走。

为了防止自家的蜂箱受到别的蜜蜂攻击，要做三根山杨树桩，划上十字后钉在蜂场的中间，然后在它们的中间放一把扫帚说：“外来的蜜蜂啊，你们落下来吧，落到树桩和扫帚上，以后就别走了！”

要是蜜蜂早早地就不出窝了，冬天将会早到并且非常寒冷；要是又生了一窝小蜂儿，预示着前头还将是暖和的秋天。

要是蜜蜂使劲地往自己的蜂箱里飞，将要下雨。

蜜蜂歌在箱板上，将会酷热。

蜜蜂飞向哪种粮食，这种粮食将有好收成。

要是蜜蜂落到樱桃花上，樱桃能获丰收；要是樱桃花上没有蜜

蜂，樱桃就结不了果。

成群的蜜蜂在开花的花楸树上嗡嗡叫，第二天将是晴天。

旱灾之前蜜蜂会变得更凶，常常蜇人。

梦见蜜蜂，对农民来说预示着有收益，对市民来说预示着不安和操劳；梦见捉住蜜蜂，意味着战胜敌人；梦见打蜜蜂，将有灾难和损失。

绵羊 (овца)

圣诞节（1月7日）时主人不要出院门，不然绵羊会迷路的。

把圣诞节前夜的第一个煎饼喂给绵羊吃，能预防瘟疫。

在瓦西里节（3月13日），人们给孩子治疗水肿病。母亲用羊皮袄包住孩子放在门槛边，而父亲则把羊群往屋里赶。绵羊从生病的孩子边一走过时就把孩子的病带走了。

第一次赶羊出去放牧前要看天说：“月亮啊月亮，银色的角儿金色的腿儿！放我的羊并保护它们吧，就像你放天上的小母羊、星星并保护它们一样！”

梦见绵羊，预示着能实现愿望；梦见羊打架，意味着劳作、疲惫和痛苦；梦见剪羊毛，意味着要

继承遗产。

母鸡 (курица)

母鸡在屋上飞，天要冷；一只脚站立，有严寒；摇尾巴，有暴风雪；秋天里早早地换毛，冬天将会暖和。抱窝的母鸡把小鸡藏到自己的身下，将有阴雨天。母鸡不躲雨，雨还要继续下。

让母鸡孵蛋要保密，不能有旁人，并且鸡蛋要从主人的帽子、皮袄等皮制品里拿出来放到窝里，这样能孵出更多的小鸡来。星期五不能让母鸡孵蛋，否则小鸡会活不了的。当牲口从田里回来时，开始让母鸡孵蛋。在母鸡孵蛋的地方不能吹口哨和烤鸡蛋。不能向主妇打听她家有多少头牛产奶，多少只鸡下蛋，多少只鸡孵蛋，这样做不吉利。在纯洁的星期四将灰撒到鸡窝里，好让母鸡下蛋。如果母鸡在新年这天朝同一个方向看，豌豆能有好收成。

11月14日是库兹玛和吉米扬两位圣徒的节日，也是母鸡的命名日，所以饭桌上应当有鸡肉。在斯皮里东节（12月25日），用右手给母鸡喂过量的荞麦，这样它们能早一点产蛋。圣诞节（1月7日）不给母鸡喂食，防止它们把菜园翻

个遍。人们在西尔韦斯特节（1月15日）一边熏鸡棚，一边念咒，希望母鸡不要生病。

为了防止女怪偷母鸡，人们在栖架上用树韧皮编的带子挂上高水罐的罐颈。

把打碎的罐子挂在栖架上，母鸡能多下蛋。

找到带孔的石头，然后把它挂在鸡笼里，这样母鸡就不会受损伤。

要是母鸡像公鸡一样打鸣，将有不祥之事。应当拧断它的头扔出门槛说：“自讨苦吃！母鸡啊，别像公鸡那样叫唤了！”由此产生一则谚语：“母鸡啊，别像公鸡叫；女人啊，别同丈夫吵！”

黑母鸡下的第一只蛋，可以使牲口在田里免遭狼的袭击。

母鸡在栖架上叫，家里将有争吵；母鸡一齐叫，必定有吵架；母鸡打架，将有客人；母鸡夜里从栖架上飞走，将要倒霉；从栖架上掉下来，将有恐慌；母鸡进家，将有新消息。

不要数别人家的母鸡，会使之遭毒眼的。

母鸡可以帮助人们找出小偷。晚上把所有人叫到一个屋子里，熄灭灯，放出身上涂有烟袋的母鸡。

它走到无罪的人跟前就会碰他一下，但是一接近小偷，它就会跑向一边，并且也不让小偷靠近自己。过一会点亮灯，看看谁身上有烟灰，谁身上没有。没有被母鸡碰到的人就是小偷。

梦见母鸡打鸣，是悲伤和烦闷的兆头；梦见产蛋鸡，将有收益；梦见抱窝的母鸡和小鸡在一起，将有损失；梦中听到母鸡咯咯叫，是快乐和满足的象征。

母牛 (Корова)

人们这样为母牛祈祷：“圣叶戈里、弗拉西和普罗塔西啊，请保护我心爱的母牛吧！”

阿加菲娅(节日在2月18日)保护母牛不生病。

在弗拉西节(2月23日)，人们为了庆祝“母牛的节日”，烙出掺了奶油、鸡蛋的油炸饼给孩子们吃，并送给穷人。他们把一个饼收藏在神龛里，直到下一个弗拉西节的到来，因为这是治疗牲畜的良药。只要把它掺到饲料里，并向弗拉西祈祷，牲畜的病就能立即消除。

没有名字的母牛要立刻给它起名，否则不久就必然会被宰杀。

把刚买来的母牛牵回家时，第

一次要在炉门前喂它。

母牛是上帝的，永远不要打它，不然会有灾。

在叶戈里节出生的母牛没有角。

如果母牛生的双胞胎是同一个毛色，吉利；要是毛色不同，不吉。

要想母牛生的是牝牛，而不是公牛，主妇最后一次挤奶时要骑着煎锅活把去。

春天和秋天牛蹄下潮湿，母牛产的奶要增多了。

“但愿奶如水流，和海水一样多！”人们向挤奶的人这样祝愿道。

不要把挤奶桶放在椅子上，不然在换东西前奶就会干了。

有多余的人看挤奶会伤害母牛。

如果母牛不产奶了，家里幸运的人(通常是少女或者小孩)应当拿个铜币从主妇那儿买下这头母牛。从那时起，母牛属于这个新买主，就会又产奶了。

如果有只燕子不小心从母牛底下飞过，母牛就会产血红色的奶。为了避免发生这种情况，要通过订婚戒指来挤奶。

如果母牛不产奶了，这可能是女妖用头发把它的乳房扎起来了，

所以要把这根头发找到。

为了防止女妖伤害母牛和牛犊，人们在院门口和牲畜栏的各个角落里插上山杨枝或连根拔来的山杨树。

春天第一次将母牛赶出去放牧前，要把粮食弄碎放到炉门前给它吃，并说：“如同这个炉门每天夜里都在自己的位置上，但愿我们心爱的母牛每天夜里也在我们的院子里。”

第一次赶母牛出去时，主妇要在门口放一根拐棍，让它从拐棍上跨过去，然后拿上这根拐棍打着母牛说：“生小牛吧，生小牛吧！”

黑母牛走在牛群前面，将有多云的天气；花母牛走在前面，将有晴天；红母牛走在前面，将有好天。

为了让买来的母牛不怀念老主人而与新主人熟悉起来，需要给它起一个新的名字。

把母牛招呼到冒烟的窗口，它们以后将会自己回家。

人们在牲畜栏的盆下放块石头说：“狼啊，你啃自己的肋骨吧！”以此防止狼来咬母牛。

母牛哞哞叫，男主人将会生气。

新年时，鬼把自己的母牛赶到某个河口放牧，如果有人举着圣像

从这儿绕过，那么，尽管鬼会跳出来把牛哄散，人们还是能捉住两三头。这些牛被称作该死的牛。

梦见母牛，将有收益；梦见挤奶，将从已开始的事情中获得好处；梦见卖母牛，要遭受损失。

梦见公牛，要遭上司或者长者的斥责；梦见被公牛抵了的人，要小心被解职。

鲑 (сом)

这种鱼是魔鬼的马儿，水妖就是骑着它到处跑的，所以在有些地方，人们不吃这种鱼。可是捕到鲑也不能骂它，以免让水妖听到了会报复你。

鸟 (птица)

报喜节（4月7日）这一天鸟儿不能搭巢。要是有哪只鸟搭巢了，它就会失去翅膀而只能行走。

要是马克节（5月11日）鸟儿飞向大麻田，大麻就能获得丰收。

在阿菲诺根节（7月29日），鸟儿开始沉思起来。

家禽理羽毛，将有阴雨天；家禽跑得欢，将有晴朗天。

要是小鸟儿在灰里打滚，要下雨。

候鸟成群结队地飞，春天会迅

速地来临。

鸟儿的巢结在阳面，夏天会很冷。

鸟儿竖起羽毛，天气要变坏。

鸟儿突然飞到海上，并且在海浪中穿梭，将要下雨或暴风雨。

鸟入屋，要倒霉，家里有人要去世。为了防止倒霉，要把它捉住，拧断它的头说：“倒霉倒在你头上！”这样灾难就会旁边绕过去。

不能数别人家的家禽，不然会使它们遭毒眼的。

有时死去的人会变成轻快的鸟儿来看望自己的亲人。

拿鸟儿占卜可以这样做：看见鸟时，想一想所要占卜的事，然后根据鸟儿的叫声来判定。对鸚鵡、猫头鹰、乌鸦来说，更多的是根据它们发出的叫声来占卜；对夜莺、红胸鸚、金丝雀、红额金翅雀、棕鸟、燕子来说，更多的是根据它们的歌声来占卜；对鸫、鹰、鹤来说，更多的是根据它们飞的情形来预测；对啄木鸟来说，主要是根据它啄木的声音来占卜。拿布谷鸟占卜的方法有很多。

鸫飞得高，将有快乐的事情。鹤飞得高，将有不愉快的消息。鹰飞得高，将收到亲戚或心爱之人的信件。乌鸦站在屋顶上叫，将有不

祥的消息；站在树上叫，将有好消息。猫头鹰如怨如诉地叫着，将有忧伤；它要是“啊呜”地叫，将有好消息；它要是发出尖叫声，将有好消息。鸚鵡的叫声像人在哈哈大笑，将有不愉快的事；像在吹口哨，将有快乐之事；发出“啊呀”的声音，要生病；发出呻吟声，生活要起变化。夜莺每到早上所发出的歌声如同吹木笛，将有忧伤；要是发出噼啪的声音，将有快乐的事；发出钟声，将有婚事；发出小木笛的声音，将有愉快的事情。雄金丝鸟发出噼啪声，将有争吵；要是叫声很细，将会苦闷，要收到不愉快的消息。棕鸟快乐地叫，将会成功；小声地叫，将有悲伤；大声地叫，将有争吵；变着声地叫，生活将有变化。

梦见捉住鸟，是有收益和诸事如意的象征；梦中只是看见鸟，将有一次无聊的谈话；梦见打鸟，将有损失；梦见向鸟开枪，将白白地受到敌人攻击；梦见许多鸟儿在一起，意味着流言或者官司；梦见鸟儿打架，预示着争吵或者不久要和解；梦见鸟儿径直朝我们飞来，将要丢东西；梦见听到鸟儿在歌唱，将有巨大的快乐和满足；听见鸟儿在说话，意味着事业能幸福地获得

成功；梦见自己变成一只鸟，意味着要增长财富；梦见夜鸟，如鸱鸺、猫头鹰、蝙蝠等，是极不好的兆头，预示着我们所有的事业都要中断；梦见诸如鹰、鸢一类的猛禽，对富人来说预示着发财，对穷人来说意味着他们将更穷。

牛犊 (телёнок)

不要抚摸牛犊的背，不然它会瘦弱下去的。

牛虻 (овод)

牛虻多，黄瓜能丰收。

用驱赶过牛虻的扫帚蘸水洒在黄瓜上，能驱虫。

马克里达节（8月14日）是牛虻叮咬人的最后一天。

被牛虻叮了，将有不愉快的事。

梦见牛虻，将要生气；梦见打死牛虻，意味着能战胜敌人。

蜻蜓 (стрекоза)

蜻蜓多，要干旱。

蚋 (мошка)

夏天有很多蚋（小蚊子），准备好篮子去采蘑菇吧。

如果梅福季节（7月3日）空中飞着蛛丝和蚋，将能捉到鹤鹑。

山鹑 (куропатка)

梦见山鹑，意味着要和忘恩负义的狡猾女人打交道，她们会引诱男人过放荡的生活。

山雀 (синица)

二月份，山雀开始拖长音调来唱歌，抱怨饲料不足：“干草棚光了，干草棚光了！”三月份，山雀感到春天快来了，于是唱道：“铁匠，打犁铧吧！”

圣济诺维与济诺维娅节（10月30日）是山雀的节日。

山雀是俄罗斯农村冬天里的客人。它们成群地飞到自己喜爱的地方，欢快的歌声划破天空：“山雀鸟儿不大，但能记得自己的节日。”

山雀或其它鸟儿（慈鸦和渡鸦除外）扑打窗户，将有好消息。

山羊 (козёл)

魔鬼不喜欢山羊，家神也忍受不了山羊，所以人们把山羊关在马厩里，以防院神和家神捣乱。

梦见公山羊，意味着打架；梦见母山羊，预示着争吵；梦见一群山羊，预示着将获得遗产。

蛇 (змея)

在很久很久以前，罗斯大地上

密密麻麻的全是蛇，于是上帝派了一位高明的人念咒将蛇降伏。这个咒语至今治疗蛇伤也是最有效的：

“龙纹蝮蛇！你比所有蛇都大都长，为什么会做出这些坏事，咬伤善良的人？你把自己的叔叔婶婶、兄弟姐妹、所有的亲戚和外人都收走吧，把你有罪的芯子从上帝之奴身上拔出来吧，要是你不拔出来，我就调来雷雨云，它将拿石头揍你，用闪电烧你，无论你逃到哪儿：到地下、到田界下、到田野里、到短粗木头下、到草里、到灰色的针叶林里、到昏暗的树林里、到大坑里、到橡树里、到洞穴里，你都逃不过雷雨云的打击。我要扒掉你十二层皮，烧死你，把你撒到空旷的田野上。我的话永远永远都将有效！”

在伊萨基节（6月12日），蛇从所有的洞里爬出来聚集到一起，然后成群地去参加蛇的婚礼。这一天要是蛇咬了人，任何巫师、巫医都救不了他。所以老人们警告说，伊萨基节走在树林草地上时要小心点！

在圣约翰节（7月7日），盲蛇龙纹蝮获得一整天的光明，所以很危险：它会像箭一样扑向人，把人刺穿。

在阿尔塔蒙节（9月25日），蛇爬进树林、洞里、深沟里，还有的沿着树爬到温暖的天堂——斯拉夫天堂，开始冬眠，直到春暖花开时才苏醒过来。

在十字架节（9月27日），地面上只剩下咬过人的蛇了，因为它咬了人，所以前往斯拉夫天堂的路被堵住了，就是去温暖的大深坑里也不行，作为惩罚，它要被冻僵一个冬天。

十字架节这天，要把院门和屋门关好，防止蛇往地下游时误入院子或者屋里而藏在这些地方。

蛇在地下聚集的地方是一块明亮的白石。它们舔食这块石头，最后把它舔光。这就是可燃的白色灵石。

在冬天的叶戈里节（12月9日）蛇过生日，所以这一天尽管已是冬天，但也不能去林子里，因为蛇会咬人的。

要是捉到一只头上有冠（角）的蛇，用一种特殊的方法将它烧成菜吃了，就能听懂火与火、草与草、动物和鸟儿的谈话了。

将蛇角捣碎服下，可以治疗内脏疾病。

如果要去决斗却对获胜没有把握的话，就用马刀或者小刀杀死

一条黑蛇，抽出它的舌头，包在一块绿色或者黑色的塔夫绸中放到左靴子里，然后就地上穿上靴子，走到一边去，不要回头。要是有人问你去哪儿了，你什么也别说。这样，你在决斗时就能取得胜利。

水蛇之所以不咬人，是因为斯坚卡·拉辛给它们念过咒。

把蛇打死挂到白桦树上，会下雨。

把蛇蜕下的皮悄悄放到人的枕头下，能将人害死。

蛇也是不吃自己的内脏的。

不要把蛇拎过眼睛。

蛇在村里，将有疾病。

打死一条蛇，能抵四十条罪过。

蛇咬了人后会立即往水里游。要是被咬的人能够及时地喝足这种水，或者采用更好的办法，即赶在蛇之前跳入水中，伤口就能愈合。

治疗蛇伤时，先使伤口化脓，然后敷上鬼啃草。这种草据说曾被鬼啃掉主根，后来上帝使它重新长出了几个小根。

被蛇咬了还可以敷上嚼烂的圆叶当归根、瓶尔小草、肺草、磨碎的新鲜团酸模根。

人们称婆婆纳为“蛇草”，这

是因为上帝创造这种草就是用来消灭毒蛇的。去采浆果时，要把婆婆纳的花儿放到鞋子里，以防止被蛇咬伤。

芍药有驱赶蛇的能力，所以十字架上挂有芍药。

大清早在太阳能照到的空地上扔一些新折下来的芸香枝条，所有的蛇都会爬来吃它，但过不了多久就会全都死去。

白蜡树能使蛇呆住不动。你要是从有蛇的沼泽地或者危险的道路上经过，就带上一根白蜡树做的手杖吧。

在家里或者野外的地上睡着的人，要是梦见喝了冰冷的水，而以后每到早上就恶心，觉得肚子里好像有东西在动，并且肚子在变鼓，毫无疑问，这是他睡着时有条蛇钻进他的嘴里了。要想把蛇赶出来，需要对刚挤出来还冒着热气的牛奶念一段咒，把它和大麻油混在一起喂给这个人喝，要让他一直喝到喝不下为止，然后把他倒吊在烧热了的澡堂的天花板上，直到他吐出来为止，这样蛇也就随之出来了。

梦见蛇，意味着将遇见狡猾的敌人、忘恩负义的人，将有诱骗人的事物和花招以及要生病；梦见来

回爬动的蛇，意味着嫉妒、疾病、坐牢和其它不幸之事；梦见打死蛇，预示着将战胜狡猾贪婪的敌人。

牲畜 (скот)

牲畜的保护神是圣莫杰斯特（节日在12月31日）和圣弗拉西（节日在2月24日）。

在大星期四，人们用带石南抽打牲畜，以免它们踢人。

在春天的叶戈里节（5月6日），要把牲畜赶到一块儿喊道：“我们勇猛的叶戈里啊，你救救我们的牲口吧！”

尤里节的早上赶牲畜去有露水的草地时，要在最前面的母牛尾巴上拴一根绿树枝把露水扫掉，这样，后面所有的母牛就能多产奶。

将复活节前的星期日折下的圣柳收藏在牛栏里，第一次出去放牧时就拿着它赶牲口吧。牧人喊道：“我们勇猛的叶戈里啊，你在田里田外、林里林外都放养我们的牲口吧！不要让狼、熊和其它狡猾的野兽来伤害它们！”第一次放牧要在朝霞出来时出门，这时候草场上的露水能使母牛长肥、不生病、多产奶。

第一次放牧之前的晚上，老头

们来到草场上喊道：“狼啊狼，你说说你喜欢哪头牲口了，叶戈里告诉你要吃哪一头？”然后回家走到羊圈边，随手抓到的那只羊就是狼的供品。人们把这只羊宰了，头和脚割下来扔到田里，把剩下的肉炸了煮了给自己和牧人们吃。

春天放牧时，要给第一次上草场的牲口洒上圣水。

第一次赶牲畜到牧场上吃草时，要将一坛子奶油倒在地上说：“大地母亲啊，你赶走所有的魔鬼吧，不要让它们施术作恶！”

要是第一次放牧时，田里有人光着脚，以后会常有狼来。

从费多西娅节（6月11日）起，人们开始给牲畜喂奶渣馅饼、浆果馅饼和擀成的薄皮子，希望它们能多产仔。

在伊利亚节（8月2日），不能把牲畜赶到牧场上，因为这一天狼窝打开了，所有的狼都自由在地四处游荡，会伤害牲畜和牧人。

在费奥多拉和鲁芬娜节（9月25日），不要把牲畜赶出院子，不然会碰上灾难的。

牲口躺在屋檐下，有阴雨；躺在院子里，有晴天。

要是牲口沉闷地哞哞叫，一边喘着气一边刨地，将有暴风雨。

卖掉的牲口要从院子后门倒着牵出去，以免带走好运气。

要是被迫卖掉牲口而又嫉妒买主，就从它身上拔出一撮毛扔到烟囱里或者炉灶后面说：“你就像这撮毛一样蔫掉吧！”这样，卖掉的牲口就会有不幸。

最好在满月时屠宰牲口，因为随着月亏，牲口也会眼见着瘦下去的。

要是牲口得疫病死了，要在地界沟里钻木生起活火，把别的牲口从火上赶过去，火种则要分给全村的人。

要是将半夜偷来的水磨闸板埋在自家大门口，家里的牲畜就不会染上疫病。

染上瘟疫而死的牲口，要蹄子朝上埋在院子门口。

为了防止牲畜染上疫病，要在院子门上用蜡烛或焦油熏、画出十字来。如果还是有牲口得病死了，就剥下这头牲口的皮卖掉，用得来的钱买口煎锅，然后每天用这只锅做饭吃，这样，牲畜就不会再得瘟疫了。

在畜棚正面的屋檐下挂上许多破鞋，好让每头牲口都能产仔，并且没有人能伤害它们。

虱子 (вошь)

梦见虱子是好兆头，将要发财；梦见从身上捉虱子，将躲过悲伤和操心的事情。

狮子 (лев)

系着狮子皮腰带的人果断勇敢。

病人吃了狮子肉，不久能康复；健康人吃了这种肉，可以防病，不过，狮子肉要用植物油炸了趁热吃才行。

梦见狮子，要同老谷或者重要的人物见面；梦见狮子被锁住，要坐牢或者被逐出国；梦见吃狮子肉，将获财富和荣誉；梦见骑在狮子上，将结交一位重要的人物；梦见同狮子作战，要和一个主要的敌人争吵；梦见找到狮子的牺牲品或者狮子身体的一部分，穷人会不再穷，富人会意外地增加财富；梦见狮子和小狮子在一起，家庭幸福。

水雀 (водяной воробей)

水雀吃水中的小虫子。它很敏捷，每次从河湖里捉虫时都不会把自己弄湿。涂抹水雀的油和血可以防寒。

水雀和麻雀都应该遭到诅咒，因为在耶稣受难时，燕子把钉子从罗马人那里拿走了，而它们却又给

拿了回来。

水蛇 (пиявка)

梦见水蛇，意味着贪婪和讹诈。

松鸡 (глухарь)

这种松鸡与我们通常见到的松鸡不同，它是一种不祥之鸟，谁都没见过。据说，它和家神差不多，能预言家主的命运。它只飞到那些不久将有大喜或大悲之事的人家。松鸡会落到房屋的烟囱上不停地叫，直到主人们听到为止。如果它在第一天夜里没能叫醒人，第二天夜里还会飞来并且叫得更响。要想知道它要预言什么，可以问：“是凶是吉？”要是家里的主人不想知道自己的未来，可以把松鸡打死。

松鼠 (белка)

浅蓝色的松鼠早出现，预示着春天会早到。如果圣母耕轭日（10月14日）松鼠的颜色完全褪了，秋天的天气会很好。松鼠穿道而过，不吉。要是松鼠不巧跑进村里，全村都会有难。松鼠在城里跑，将有战争。

天鹅 (лебедь)

天鹅在水里洗澡，将有阴雨

天。

如果夏天天鹅大声叫起来，第二天将有雨。

深秋天鹅飞，要下雪；早春大雁飞，要下雨。

梦见天鹅，意味着富有和实力；梦见黑天鹅，预示着要和家人争吵；梦中听到天鹅在歌唱，必死无疑。

跳蚤 (блоха)

梦见跳蚤和臭虫，预示着烦闷和不满；梦里寻找跳蚤，家里有令人担心的事和许多琐事；梦中吃跳蚤，预示着有巨大的悲伤，要和人吵架。

兔子 (заяц)

要是雪兔的毛早早地由灰变白并且兔子一到秋天就很肥，那么寒冬会突然降临。

兔子在住宅附近逗留，将有严寒。

春天遇见白兔，肯定还要下雪。

兔子从村里跑过，有火灾。

路上遇见兔子，不吉。

兔子从猎人的路上穿过，不走运。

谁要吃了一块兔肉，将会变成美男子。

不是所有的人都能猎兔，只有懂得特殊咒语的人才行，这个咒语是林妖悄悄告诉他的。

真正的猎手在着手准备捕兔时就像着手做一件神圣的事情一样。出发前要用喇叭茶熏熏套索，出门时要念咒语，并且出村时尽量不让人看见。不能说谁去打兔子了，即使说谁去下套儿了也不行。把猎物拿回家时，最好也别让旁人看到。千万别让什么人把兔子从套索上偷走，要是这样的话，以后再设套时，不会有兔子上套了，即使上了套，也会被乌鸦吃光。

梦见兔子，是虚弱的象征；梦见打死兔子，将遭受欺骗和损失；梦见吃兔肉，是健康的兆头；梦见白兔，预示着友谊和成功；梦见灰兔，将有悲伤，要受骗。

豚鼠 (морская свинка)

豚鼠在海上嬉戏，要下雨和起风暴。

蚊子 (комар)

到了秋天，蚊子乘着秋风的翅膀，飞到温暖的海洋上过冬，在那儿繁殖完了就在五月份、卢克米亚节（5月26日）飞回罗斯。

伊利亚节（8月2日）之后，蚊子应当停止叮人。

深秋还有蚊子，冬天将不太冷。

蚊子多，燕麦将有好收成。

打死蚊子能减去四十条罪过，因为蚊子叮过十字架上的救世主。

蚊子相互碰撞，将有晴天。

蚊子多，准备筐（去采浆果）；小蚊子（蚋）多，准备篮子（去采蘑菇）。

乌龟 (черепаха)

利用乌龟可以找到爆炸草（参阅该词条）。梦见乌龟，意味着我们的想法将会实现得很慢。

乌鸦 (ворона)

乌鸦聚成群，有阴雨。乌鸦洗澡，也将有阴雨天。夏天乌鸦成群地叫，将有阴雨天；要是在冬天，将有寒流。

乌鸦聚集在乌云下，天要冷。

要是普拉东与罗曼节（12月1日）乌鸦在路上走，天将暖和。

乌鸦朝南叫，天暖；朝北叫，天冷。

乌鸦大张着嘴走，雷雨要来了。

乌鸦在高处嬉戏，舞蛇相互乱撞，将有晴天。

如果乌鸦边飞边嬉戏，将会有晴天。

渡鸦叫，将有不幸；慈鸦叫，将有阴雨。

渡鸦是不祥之鸟，它会带来噩耗。它只吃动物的死尸，所以能活三百年。

渡鸦从谁家院子上叫着飞过，或者落在屋顶上叫，那家要死人；在教堂上叫，村镇里要死人；在木屋上叫，这家要死人。

渡鸦在路上走，将有小偷。

谁在树林里唱歌看到了渡鸦，会遭遇上狼。

渡鸦有自己的渡鸦王，它呆在搭在七棵橡树上的巢里。

渡鸦在大星期四用空蛋壳往巢里运水给自己的孩子洗澡。

马丁节（4月14日）是乌鸦的节日；每一只老渡鸦在这天把自己一岁的小渡鸦安放在一个独立的巢里。

梦见渡鸦，预示着不幸、失宠，对丈夫来说预示着妻子不忠，而对妻子来说则是丈夫不忠；梦见渡鸦朝人飞来，预示着他要遇难身亡；梦见叫唤的渡鸦，预示着将有恶劣的天气，有坏消息和悲伤的事。

梦见卧着的慈鸦，意味着旧事不久将要了结；梦见杀死渡鸦或慈鸦，是战胜敌人的征兆；梦见捉住慈鸦，意味着将躲过某个不幸；梦

见吃乌鸦肉，预示着饥饿和贫穷。

蜥蜴（ящерица）

蜥蜴是从魔鬼蛋里生出来的，它能施毒眼，使人中邪。蜥蜴能咬破人的皮肤，然后一直钻到心脏里。

被蜥蜴咬的人要尽快跑到水边喝足水，这样能救自己一命。要是他比蜥蜴做得快，蜥蜴就会死掉；反之，自己就会死掉。

不过，蜥蜴能保护人不被蛇咬。要是睡着的人的附近有毒蛇，蜥蜴会钻到他的怀里把他路肢醒。

蜥蜴的尾巴是从龙纹蛙那儿拿来的。它要是没断尾巴，可以变成蛇。

将蛤蟆泡制出来的水浇在砍成数段的蜥蜴身上，它们会重新长合到一起。

要是用抽打蜥蜴的鞭子打牲畜，牲畜会不停地瘦下去。

要是饭里放上几段蜥蜴，它们会在人的肚子里长成新小蜥蜴，然后成团地从嗓子里往外爬，从而把人憋死。

女妖把蜥蜴晒干磨成粉掺到伏特加酒里，人喝了就会死掉。

要是姑娘想让小伙子爱上自己，可以把晒干捣碎的蜥蜴煮水让

他喝。要是这种水放上一天一夜，就会变成毒药，能使人发疯而死。

据说，太阳看到被打死的蜥蜴会哭泣，所以把蜥蜴打死后要埋到土里。

看到两只蜥蜴打架，用棍子把它们拨开。这样，棍子就获得了神力，能够赶走乌云。

要赶走家里的臭虫和蟑螂，可以捉只活蜥蜴放到袋子里挂到天花板的主梁上。

要是蜥蜴看一眼窗户，它就会死掉。

蜥蜴在房屋附近肚皮朝天躺着，这家将会失火。

春天看到第一只蜥蜴后，要解下腰带，把蜥蜴赶进去，然后系上。这样，以后背会不疼的。

将蜥蜴烧成的灰和在水里给小孩喝，可以治疗佝偻病。

将活蜥蜴和活蛇放在瓦罐里用慢火煎，把熬出来的油脂抹在蜂箱上，可以引来野蜂和别人家的蜜蜂。

蜥蜴晒太阳，天气要变冷。

蟋蟀 (сверчок)

蟋蟀在屋里飞来飞去，要死人或有火灾。将一只活虾拴住虾鳌挂在屋里烂掉，能赶走屋里的蟋蟀。

喝下煮蟋蟀的水，可以治疗水肿。

喜鹊 (сорока)

喜鹊飞到屋檐下，将有暴风雪。

要是喜鹊落到窗户边上，不久会有客人来，病人不久能康复。

喜鹊飞进过道屋，将有小偷来行窃。

喜鹊不会无缘无故地叫：不是有客人来就是有消息到。

孕妇不能出来看喜鹊叫，因为它有可能是女妖变的，会伤害甚至偷走她肚子里的孩子，所以喜鹊是一种不祥之鸟。自从女妖玛林娜·姆尼舍克在灾难到来时变成喜鹊飞出屋子后，这种鸟就遭到了诅咒。

莫斯科没有喜鹊，因为有一只喜鹊曾出卖了大臣库奇卡，使他遭到杀害。于是都主教圣阿列克谢禁止喜鹊飞到莫斯科去，因为女妖曾变成喜鹊飞到过那里。喜鹊之所以遭到诅咒，是因为它们曾经从虔诚之人的窗台上偷走最后一块乳酪。

在四十个苦行者节（3月22日），喜鹊会在自己的窝里放上四十根树枝。

虾 (рак)

虾上岸，有阴雨。河里虾多，

捕鱼能丰收。治疗寒热病可以喝虾泡的葡萄酒。拴住虾螯将虾挂在树上烂掉，这样可以赶走树上的毛毛虫。类似的方法还可以驱除家里的蟋蟀。

梦见虾，是争执、忧愁和沮丧的征兆，还意味着自己的想法将会实现得很慢。

巢 (сыч)

巢在屋上叫，那是在赶主人呢。

巢在夜里哈哈大笑，要下雨。

熊 (медведь)

熊是被巫师变成野兽的人，所以它不主动攻击人，除非是报复欺负过它的人或者犯有罪过的人。狗对熊叫，和对人叫一样。

熊以前是人，其证据是它能直立行走，眼睛像人，喜欢蜜、伏特加酒等。

熊是一些不好客的人变成的，他们整个村子都不让路人过夜，因此里面的居民被变成了熊。

熊出窝的时候在安季普节（4月24日），与此同时，河面也开冻了。

冬天的长短听从熊的意愿，斯皮里东节（12月25日）熊在窝里一翻身，冬天就刚好过半了。

如果昴星团闪闪发亮，就可以大胆地去猎熊。

路上遇熊，是吉兆。

把熊的眼睛挂在左肩上，可以治疗久治不愈的寒热病。

谁想拥有黑眉毛，可以用熊油抹眉，但要注意不能流到眼睛里，不然会变瞎的。

梦见熊，意味着将有一个富裕、有力、勇敢、凶残，但不精明的敌人；梦见落入熊掌，将受到敌人的压迫和追击，不过这些都能躲过。

熊蜂 (шмель)

熊蜂飞，要下雨。

鸭子 (утка)

鸭子边叫边戏水，将要下雨；要是呆着不动，要打雷，有大雷雨。鸭子在灰里打滚，将有暴风雨。

梦见家鸭，将有收益；梦见野鸭，将有损失和灾难。

胭脂虫 (багор)

梦见胭脂虫，将会有厄运。

鼯鼠 (крот)

当鼯鼠和原仓鼠从洞里往外扒土时，就该种燕麦了。

如果鼯鼠一到秋天就往洞里

拖很多的谷茬或禾秸，冬天将会很冷。

梦见鼯鼠，意味着将要做一件大事，但结果却徒劳无益。

燕子 (ласточка)

燕子飞来得早，将有一个幸福之年。

在第一只燕子飞来时，用牛奶洗脸能增白。

要是燕子春天飞回来时不去旧窝，那儿将有火灾。

报喜节(4月7日)没有燕子，春天寒冷。

燕子要飞走三次，去三个救主节：八月14日、19日和29日。

在谢苗节(9月14日)，燕子会成群地落到湖水和井水中。

燕子飞得高，将是晴天；飞得低，要下雨。

燕子要是从母牛肚子底下飞过，母牛就会挤出血来。燕子之所以这么做，是因为这家有人把它的巢捣毁了。除此之外，这个人还将生出雀斑，永远去不掉。

燕子是家里的主人。谁要是打死燕子，不仅养不成牲口，家里其它事情也做不成。

燕子飞进家里的窗户，要死人。

梦见燕子，意味着妻子或者未婚妻聪明；梦见燕子的巢，预示着有巢的这一家将会幸福安康；梦见燕子飞进屋，意味着要收到亲人或者朋友的消息。

羊羔 (агнец, ягнёнок)

羊羔叫，有好天。

复活节时，把羊羔的骨头烧了给菜园施肥，可以避免遭到嫉妒和魔鬼的破坏。

梦见羊羔会使人心平气和；梦见在田野里看见牧人，预示着将有突如其来的可怕之事。

梦见买羊羔，将不再悲伤；梦见卖羊羔，将有新麻烦；梦见头顶羊羔，将有意外的消息；梦见屠杀羊羔，会伤心痛苦。

野禽 (дичь)

梦见捉野禽，意味着将获得财富；梦见吃野味，预示着能从敌人那儿获利。

野兽 (зверь)

伊利亚节(8月2日)野兽和爬虫在自由自在地游荡。

与邻村交界的树林里如果有许多野兽，将有一个饥荒之年。

树林里的野兽往外乱跑，树林将有火灾或者旱灾。

用杀死野兽的血来洗枪管，这样枪就能打得准。

不要把打死的野兽放在野外，会倒霉的。

梦见野兽，将要和敌人交谈；梦见驯熟温和的野兽，将要与朋友相见；梦见捉住野兽，要和人吵架；梦见凶猛的野兽，将有强敌施诡计或者要和居心险恶的人作斗争。

夜莺 (соловей)

夜莺喝足白桦树叶上的露水就开始歌唱。

谁遇到第一只夜莺时脱下衬衣，就不会有跳蚤咬他。

夜莺在叶列梅节（5月15日）之后第二天开始歌唱，你将有小面包吃。

耶稣升天节（复活节之后的第四十天）的夜晚是属于夜莺的。这天晚上捕它有罪。谁要是抓了夜莺，一整年都会不顺，直到下一个耶稣升天节为止。

大麦抽穗时，夜莺开始不叫了。

银鼠 (ласка)

吃了银鼠的心脏，能预言未来。

不管狗多么凶恶，只要它吃了银鼠的心脏和眼睛，就永远不会叫

唤了。

梦见银鼠，预示着争吵，有时则有凶狠、淫荡的女人；病人做了这样的梦，预示着死亡。

鹦鹉 (попугай)

梦见鹦鹉，意味着要发现一个秘密。

鹰 (орёл)

军队的上空出现一只翱翔的鹰，是获胜的前兆。

如果上司生你的气，要用手帕包住一只鹰的左眼揣到左怀里。这只鹰一定要在伊万节的晚祷时捉到，然后把它拿到十字路口用尖尖的芦茎刺死。渔民和猎手将这只鹰的左眼泡在母牛血里，晒干后用蓝色手帕包起来，系在渔竿上或夹在腋窝下，这样就能捕到鱼打到猎。

梦见高高飞翔的鹰，意味着所有的想法都能幸运地实现；梦见鹰直接朝我们飞来，是获得荣誉和尊敬的象征；梦见骑着鹰在空中遨游，必死无疑；梦见死鹰，富人要破产，穷人的生活将有所改善；梦见喂鹰，将有好消息。

萤火虫 (светлячок)

萤火虫在圣约翰节（7月7日）时开始出现。

人们认为，一闪一闪的萤火虫儿是罪人忏悔的灵魂。

游蛇 (уж)

游蛇蜷成团，不久有严寒。

小孩子们从地上捡起刀子喝着牛奶和粥的时候，住在地下室里的游蛇就会钻出来。

游蛇保护人不受毒蛇的伤害。它总是不离人，有时甚至会钻到人的怀里，直到人睡醒才走。

人踩到游蛇时如果能及时说：“哎呀，不是故意的！”它就不会咬人。

在谢苗节（9月14日），游蛇爬到岸上，在草地游三俄里。

打游蛇要用草叉。

被打死的游蛇要挂在山杨树上，否则它会复活咬人的。

巫医用游蛇的油脂来治疗某些疾病。把尾巴上没有黄点的游蛇挂起来（有黄点的表明它伤过人）暴晒，让滴下的油脂落进小瓶子，然后让患狂饮症或喝醉酒的人喝下，就可以起到治疗的作用。

鱼 (рыба)

捕鱼要向圣彼得（节日在7月12日）和阿列克谢祈祷。后者是上帝的人，曾经乘着筛子渡过大海，在他的节日（3月30日）里

要给鱼网织几根线，这样就总能捕到鱼。

将鱼钩扔下水之前，要对着钩子上的虫嚼几口，这样鱼就能将钩咬死。

捕到小鱼后，要把它砍伤，说“让你父亲来吧，让你母亲来吧，让你姨妈来吧！”然后把它放回河中，好换些大鱼来。

要是干旱时鱼儿不上钩，不久就会下雨。

在晴天到来之前，大鱼会游到岸边。

鱼儿拍水，将有好天。

鱼不咬钩，天要下雨。

鱼儿多的年份，预示着粮食能获得丰收。

约纳节（10月5日）这天，人们认为吃鱼有罪，这可能与这位圣人曾在鲸鱼腹中呆过有关。

伏尔加河里有一种疯鱼。这种鱼很危险，人吃了就会发疯，所以捕到后要把它放回去。

要是网里捕了很多的鱼，说明水妖喜欢这个渔民，把鱼儿都赶到他的网里了。

在谢苗节（9月14日），鳊从水里蹦出来，在有露水的草地上游三俄里，以洗掉身上所有不好的东西。这些东西对人有碍，所以，

这一天在露水干了之前不能到河岸上去。鳗鲡在罗斯以禁鱼而闻名。老人们说，只有走遍七个城市都找不到好吃的才可以吃鳗鲡，并且吃的时候不能吃它的头和尾巴。

要是狗鱼在渔人面前拍动尾巴，渔人不久就会死去。

孩子在没有学会说话之前，不能吃鱼，也不能喝鱼汤，不然他会在很长时间里不会说话。

梦见鱼，要遭到侮辱，要生病、上当；梦见大小不一、颜色各异的鱼，对病人来说预示着病情加重，对健康人来说意味着争吵、受辱和痛苦；梦见水中的死鱼，是希望落空的象征；梦见捕到大鱼，预示着快乐和盈利；梦见捕到小鱼，意味着悲伤和破产；梦见吃鱼，预示着幸福和富有；梦见吃生鱼，预示着损失和浪费时间；梦见喂鱼，意味着将战胜狡猾的敌人。

鱼鹰 (скопа)

这种鸟爪子上有毒，是一种致命之鸟。

雨燕 (стриж)

雨燕能带来温暖，它们会在西多尔节（5月27日）飞来。

原仓鼠 (хоняк)

要是原仓鼠早早地拖很多东西作储备，严冬将会猛然降临。

云雀 (жаворонок)

这是一种纯洁的上帝之鸟。它和燕子一起，曾经将钉在十字架上的耶稣身上的荆棘刺拔了出来。

禁止吃这种鸟儿，打死它有罪。

到了冬天，云雀变成了老鼠，在老鼠洞里、田野的石头下、犁沟或者地界的土团下度过严寒。冬天过了一半时，它翻个身一直睡到春天，到了夏天它又恢复原来的样子。

还有人说，冬天它好像在高高的天上。天使们用双手捧着它，呵护它，直到打过第一道闪电、天开始打开时为止。

云雀飞来了，将有好天气。

梦见云雀在歌唱，是事事如意的象征；梦见许许多多的云雀，意味着不久能升官。

蟑螂 (таракан)

黑蟑螂生出很多，吉利；很多蟑螂从屋里跑走，要失火。

家里有黑蟑螂，要发财；有红褐色的蟑螂，要悲伤。

为了使蟑螂消失掉，家里有几口人就捉几只蟑螂放到草鞋里，然

后将它从门槛和路上拖过去。或者让女人只穿一件衬衣骑在掸子上绕屋走三圈，并且口中念道：“我要把多余的蟑螂用耙子搂出来扔走，让它们去寻找财富。”

蜘蛛 (паук)

蜘蛛无论大小，都是有害的东西。

不能杀死蜘蛛，但也有另外一个说法：要想获得幸福，就杀死蜘蛛吧。

冬季，要是蜘蛛卖力地织网，跑前跑后，相互打架，预示着再过十来天将有严寒；如果蜘蛛躲起来了，将有解冻的天气。

蜘蛛不像平常那样张开网，将有雨或暴风雨；在坏天气来临之前，蜘蛛通常会自己把结好的网毁掉，然后急急忙忙地爬回隙缝里；如果蜘蛛重新开始织网或者修补破网，预示着天气要转好；要是它干得特别起劲，将有晴朗的天气。

夏天看不到蜘蛛，必将有雨；看到很多蜘蛛，将长期是晴天。

秋天空中飘着游丝，将有晴朗的天气。

蜘蛛从天花板上落到谁的头上，他就会幸福。

要是有人突然吃了一只蜘蛛，

将会得水肿或肚子胀起来。

突然看见蜘蛛网上有蜘蛛，将收到信。

梦见蜘蛛，将有官司；梦见杀死蜘蛛，意味着要丢失钱财或者其它贵重的东西；梦见除去家里的蜘蛛网，意味着要换住所。

螽斯 (кузнечик)

螽斯停止叫唤，将有大雷雨。

如果螽斯钻进居室里吱吱叫，这是在赶主人走呢。

猪 (свинья)

猪身上发痒，天要变暖或有阴雨。猪发出刺耳的尖叫，将有阴天或者要发生争吵。猪拖稻草，将有暴风雨。猪发出哼哼声，不吉。猪嗜睡，天要变冷。迎面遇到猪，旅行将不顺。猪吃干草，有灾。猪拱地，要倒霉。

猪产仔时，外人不能看猪仔，不然母猪会把所有的猪仔都吃掉。

不能把猪赶到猪圈里吃食，不然它会把小猪仔吃掉的。

在窗户里能把猪唤来，它以后就不会去菜园了。

只要猪不躺下睡觉，它脑子里的狂热劲儿就不会消失。

在阿纳斯塔西娅节（1月6日），人们煮猪下水，然后根据猪

肝和猪脾来预测冬天的天气。

以前，猪身上有一根金毛，由于它老是在泥里躺着弄脏了它，后来就被拔掉了。

别踹猪，否则会突然生病的！

谁梦见猪或小猪仔，意味着他游手好闲，很吝啬，他活着的时候别想从他那儿得到一点儿东西，不过死后却可以得到很多东西。

啄木鸟 (дятел)

啄木鸟早早地、在一月份就开始啄树，将会有个早春。

啄木鸟在三月啄树，将有个晚春。

啄木鸟啄木屋上的青苔，啄木墙，家里要死人。

八、花草树木

矮牵牛（петунья）

矮牵牛草可以防止醉酒。只要在赴宴前吃上两勺这种草的粉末并喝一勺橄榄油，就会醉不了。

艾蒿（чернобыльник）

艾蒿是蒿的一种，有时又叫做健忘草。

在伊万节前夕，人们用艾蒿编成环，从中看着点燃的火，然后再戴上，这样，头和眼睛一年都不会痛。

在伊万节这一天，人们采来艾蒿，用它煮水擦洗母牛，这样就能使牛产更多的奶。

就着饮料或食物吃下艾蒿，可以防止野兽咬伤和巫师陷害。

把艾蒿藏在里屋，魔鬼就会避开这座房屋。

艾蒿煮出来的汁汤，可以使女人流产。

如果把艾蒿根连续二十四次扔到火里并念道：“把我所有的悲伤都烧光带走吧！”就能防止各种灾难的降临。

女妖对艾蒿很反感，所以人们

用艾蒿来保护畜栏和房屋。

在伊万节的夜里，艾蒿的根下能找到土里的煤炭，这种炭可以治疗羊癫病和癫痫病。

白桦树（берёза）

这是一种极美好的树，曾为圣母和耶稣挡过风雨，并保护母神不被鬼怪迫害。

房屋边上种白桦树，可以驱除邪恶，防止屋子遭雷电。

人们为了获得丰收，在田里插上桦树条。

人们在新马厩的门槛下垫上一块劈柴，好让马儿多生仔。他们还在烤完面包后把劈柴扔进炉里，想让羊羔长得又大又肥。

把桦树枝塞到屋檐下或放在阁楼上，可以防止雷电冰雹的袭击。要是把桦树枝扔到菜畦上，可以驱赶白菜的害虫。

为了防止女妖伤害母牛，在圣约翰节的前一天在家畜棚的门头上插一把桦树条，还可以把桦树枝条编成的圈挂在牛角上。

用桦树条抽打生病的孩子可

以祛病。

把生病的小孩的洗澡水倒在白桦树底下，或者直接把小孩（特别是小女孩）抱到树下，疾病就会转到树上，只是别忘了念咒语。这个咒语类似防止心绞痛的咒语：“我要把绞痛扔到桦树上，不疼，不痛。”

请求白桦树治病时，人们在病人身上搓动枝条，威胁疾病要是不走的话就一直搓下去。

在圣灵降临节，哪位姑娘第一个在僻静之处种一株弯弯曲曲的白桦树，她就能在当年最先出嫁。

不过，许多人认为白桦树与魔鬼有来往，所以它可能是凶树、恶树。据说，在房屋附近种白桦树会给女人带来妇科病。树干上的木瘤是女人诅咒出来的。

还有人认为，美人鱼是从白桦树、特别是从树弯枝垂的白桦树上下来的，所以，白桦树又被称作“幽灵之树”，里面住着死去姑娘的幽灵。它们一到夜里就出来，拉着偶然路过的人拼命地跳舞。

一棵孤独生长的白桦树的下面安息着一个因暴力而死的灵魂，所以这棵树流出的不是汁，而是血。

死去的姑娘都变成了白桦树。

女妖从白桦树的枝条上挤奶。她在夜里飞行时乘坐的不仅是掸子或面包铲，还可以是白桦树的树棍。

女人在歇斯底里发作时，是有魔鬼进入了她的身体，所以这时可以把她“抛”到白桦树上。

圣灵降临时，已故亲戚的靈魂住在白桦树的枝丛中。

如果白桦树在赤杨之前长出叶子，那么夏天会干燥；反之则会潮湿。

白桦树的叶子在尤里节（5月6日）时如果只有四分之一戈比的铜币那么大，圣母升天节（8月28日）前夕要把面包装进桶里。

把死蛇挂在白桦树上会下雨。

梦见白桦树，不久要遭惩罚；不过，要是梦见爬上白桦树，将听到好消息。

白蜡树 (ясень)

白蜡树能使蛇呆住不动。它的皮、叶子、灰、甚至在白蜡树煮成的汁里泡过的衣服或手帕，都能使所有的蛇驯服，使蛇呆住不动而失去咬人的能力，听从巫医的指挥。

白屈草 (чистотел)

身上带着白屈草，能同所有的人和陆相处，能打赢所有的毒咒。

白头翁草 (прострел-трава)

要想房屋免遭雷电、火灾，要想房屋里住的人生活幸福，可以把白头翁草采来放到木屋的奠基木下面。

白头翁草能预防邪病，治疗割伤。

要是家畜得了寒痛（一种羊癫病），巫师建议把这种草系在病畜的角上。

百合 (лилия)

梦见百合，意味着贞洁；梦见在特殊的时候闻到百合的香味，意味着希望将落空；梦见夏天开放的百合，意味着纯真无邪。

柏树 (кипарис)

谁梦见柏树，他就会死掉。

保护草 (прикрыш-трава)

保护草是婚礼上反对恶毒咒语时用的东西。新娘在教堂举行完婚礼去新郎家的路上，巫师跑到前头，将这种草放在路上。新娘事先就被告知：在进新家之时要跳过门槛。如果一切都照这样做了，新娘在丈夫家的生活就会太平幸福。要是有什么新人遇到灾难，那么阻止他（她）获得幸福的人也会遇到同样的灾难。

采集保护草的时间是秋天：从圣母升天节到圣母诞辰日（8月28日至10月14日）。

爆炸草 (разрыв-трава)

爆炸草的叶子如同小十字架，而它的花如同火一样，在圣约翰节的凌晨开放，持续的时间很短，只能来得及念句“圣母”和“我们在天上的父”。很少有人知道它生长的地方。采爆炸草非常困难，需要冒巨大的危险，因为谁找到这种草，魔鬼就会加害于他。

用爆炸草碰一碰门或锁，它们就会立刻碎成碎片而四处飞散；把它扔到铁匠铺里，铁匠会什么活儿也干不成。爆炸草能将金、银、铜、锡等其它所有金属链子打开。

小偷得到这种草后，会割破自己的手指，把草放到伤口里。等到伤口愈合后，用这根手指碰一下门锁和箱子锁，锁就会自动打开。要是用这根手指碰一下人，这个人就会猝死。

要想得到爆炸草，需要在圣约翰节到来之前的深夜里来荒野割草，一直把铁镰刀割断为止，因为这是镰刀打到爆炸草的缘故。接下来，把在这个地方割下的草扔到河水中，普通的草都会顺流而下，要

是看到哪根草逆流而上，就赶快把它拿到手中，这就是爆炸草。

据说还有另外一种采集爆炸草的方法：找一个乌龟窝，等它离开之后立即在窝的四周钉上铁钉，然后躲起来，乌龟回来后发现进不了铁钉栅栏就会爬走，不一会儿它能衔着一根草回来，这草能立即将铁栅栏破坏掉。这时，要从乌龟嘴里夺走草，把它塞进左手割破的口子（不能放在右手里，不然右手就拿不住武器，因为爆炸草会立即把武器毁坏！），这样，爆炸草会忠诚地为你服务。

草 (трава)

在树林里捕一条头上有王冠的蛇，用一种特殊的方法把它烧好、吃掉，就可以听懂草的语音。

要是早上草的气味比平时浓一些，天要下雨。

在圣约翰节（7月7日）的夜里，人们采集一些有疗效和有神力的根和草。

齿鳞草和假酸浆可以防止各种可怕的事情。

梦见绿草，预示着快乐，愿望能实现，而对病人来说意味着康复；梦见枯草，预示着疾病；梦见割下来的草，对病人来说预示着死

亡，而对健康人来说意味着事业失败。

长春花 (барвинок)

在正午阳光下将长春花晒干，然后把它和硬木屑一起磨成粉，放入食物或饮料中吃喝下后，会给男女带来爱情。

车前草 (полутиня, подорожник)

车前草能治疗小伤。将成把的车前草挂在院子里，可以驱蛇，因为蛇忍受不了这种草的气味。

齿鳞草 (петров крест)

在冬天的瓦西里节和叶梅利扬节（1月21日），可以用齿鳞草治疗久治不愈的寒热病。

赤杨 (ольха)

将赤杨的枝条插在田地四周，可以防止冰雹和恶劣天气等灾害。

为了防止新婚的人中邪，要在他们的口袋里放几片赤杨树皮。

在洗赤杨树根的河水、溪水里洗澡，可以预防疾病。

赤杨树上有很多花序，燕麦将丰收；有很多刺果，大麦将丰产。

调李 (черёмуха)

稠李开花时还很冷，将能捕到很多欧编。

刺柏 (можжевельник)

在大星期四，人们用刺柏煮牛奶，这样能收到好的乳皮。

梦见街上撒满刺柏，将要听到有人死去的消息。

刺草 (колюка)

刺草只能在圣彼得节(7月12日)晚上下露水后采，并且采后要存放在母牛的尿泡里，不然它的神力就会消失。

刺草能使枪特别准。用这种草熏一熏枪，一只飞禽也逃不过枪口。

刺实植物 (репейник)

梦见刺实植物，将有悲伤和眼泪。

大麻 (конопля)

大麻会使收割它的人神志恍惚，让他们似乎看见可怕的幻影。

嗜好大麻的男人可能会断代。

丁香 (сирень)

发现丁香有五个花瓣，将会幸福；发现有三个花瓣，将要失败。

看见有五个花瓣的丁香花就

把它吃掉，这样能带来幸福和运气。

椴树 (липа)

砍椴树的人会在林中迷路。

园子中的椴树枯死了，不吉。

峨参 (кудрявый купырь)

这种草被认为是最好的解毒药，有人甚至认为，空腹吃了峨参可以预防以后会中毒。

飞草 (перелёт-трава)

据说，这种草会自己从一个地方飞到另一个地方。它的花儿发出彩虹般的颜色。它在夜里飞的时候像颗流星。谁能采到这种花会很幸福，所有的愿望能立即得到实现。

飞廉 (чертополох)

把这种草浇上蜡放在护身香囊里带在身上，是防止受到魔鬼引诱的最有效方法之一。在费奥克蒂斯节(1月17日)用飞廉可以在家里驱鬼。

把飞廉的茎放在容器里盖上盖子煮，煮出来的汁凉了以后，可以治疗感冒带来的隐痛或刺痛。

带着飞廉上路，能免遭诱惑。

飞廉能保护房屋免遭女妖的破坏，还能使人不中邪。

凤仙花 (бальзамин)

梦见凤仙花，要伤心流泪。

狗舌草 (пёсий язык)

将这种草和蛤蟆心放在一起，能把附近所有的狗都引来。把这种草挂在狗的脖子上，会将狗折腾死。此外，如果家里老鼠成灾，把狗舌草放在各个角落，老鼠会四散逃去。

如果把这种草放到左脚下，就会使路上所有的狗和猫都叫唤不成。

狗舌草是治疗患恐水症动物咬伤的最佳药物。天一亮，把这种草的根挖出来切碎烤在面包里给病人吃，然而需要注意的是，必须让病人丝毫不知道面包里有什么东西。

蒿 (полынь)

田里长了很多蒿，粮食将不会有好收成。

带着蒿上路，会一路顺风。

梦见吃蒿或者喝蒿泡的酒，预示着将生病。

黑刺李 (терновник)

梦见黑刺李，意味着有凶恶的邻居；梦见自己变成黑刺李，意味着要遭受巨大的痛苦；梦见被黑刺

李扎伤，意味着要失去职位、官位或财产。

红门兰 (ятрышник)

红门兰这种植物又称作杜鹃泪，它能使马儿跑得快并且不知疲劳。为此，需要先用鹿油抹一抹马的肚子和腿，在马脖子上挂两颗狼牙，然后把切碎的红门兰掺在燕麦里，在马跑之前喂给它吃。

花 (цветок)

接受赠送的盆栽花儿时，要象征性地付一点钱，不然花儿就不再长了。

屋里的花儿在夏天开过之后到冬天又开了，家里要死人。

偷来的花儿以及其它植物比买的或送的要长得好。

花在家里蔫了，将要添置新东西；要是长得好，吉利。

要是家里有人在骂人，花儿会死去。

下雨前花儿会更香。

果园的花儿开得迟，它的主人要死去。

梦见采花，预示着有巨大的幸福；梦见在不是花开的季节手里拿着花或者嗅花，意味着悲伤、沮丧，有时还意味着疾病；要是在花开的季节做这样的梦，预示着快乐

满足；梦见在田野里采花闻花，意味着悲伤、损失，身体虚弱，智力低下；梦见白花，意味着贞洁、赤诚和美好的品性；梦见黄花，预示着困难和事业上的小障碍；梦见红花，意味着疾病甚至是死亡；梦见枯萎的花，要吃苦。

花楸 (рябина)

花楸树的花开得好，亚麻能获得丰收。

要是树林里的花楸果结得很多，秋天将会多雨；反之则秋天干燥。

花楸果大丰收，冬天将又冷又长，所以人们要做花楸克瓦斯，它清清凉凉，具有轻泻作用，因为严冬必将带来炎症。

将花楸树枝砍四个痕放到牙齿上，可以止痛，但是接下来的几年内不能吃花楸果。

花楸丰收，将有灾年，不是有天花就是有战争。

花楸树是一种爱报复的树。谁要砍了它或折断它，不久也会死去，或者家里要死人。

梦见吃花楸果，预示着悲伤和眼泪。

茴芹 (анис)

这种植物能刺激夫妻行房。男

人吃了茴芹的种子可以补精。

假酸浆 (адамова голова)

这是射手和猎人之草，采集的时间在伊万节（7月7日），在受难周的大星期四。用它熏一熏猎具，可以防止猎物跑掉。采到的假酸浆要藏在僻静的角落，不让任何人知道。这种草对打野鸭最有效。

关于这种草，古代医书上还有其它一些有趣的建议：“采集这种草时要戴上主的十字架并念‘我们在天上的父’和其它三百个祈祷文，然后把它带回家给受伤的人或者快要临产的妻子当药吃。谁要是想看见魔鬼，就把草根浸入圣水中喝下，这样，他就能在空中看到魔鬼。谁想往高处爬，带上这种草就不用怕了，因为它会使人觉得自己离地面很近。这种草治疗砍伤等各种伤口都有效果。”

接骨木 (бузина)

接骨木制成的手杖有着神奇的力量，它能保护旅行者不受野兽和坏人的侵袭。这种手杖的做法是这样的：在万圣节（复活节后一周）的前一天削接骨木的树枝，从下端挖空软软的中心，然后把一只狼的双眼、三只绿蜥蜴的舌头、一个狗心和三只燕子的心脏碾成粉末加

上一点铁粉塞进去，最后装上手杖的镢头。

芥菜 (горчица)

梦见粮食里有芥菜是不好的兆头，预示着谩骂和眼泪；梦见吃芥菜，将会忧伤。

金银花 (жнмолость)

金银花很香，将要下雨。

筋骨草 (живучка)

人们把筋骨草种在屋顶上，希望雷打不到房子，不会把房子打坏。

蕨 (папоротник)

贴身带着蕨，可以防止蛇咬、中巫术，避免魔鬼的侵扰。它还能保护田地不受冰雹之灾，防止房屋遭雷击。魔鬼极其讨厌蕨，所以蕨生长的地方绝对不会有魔鬼出现。

蕨在圣约翰节前一天的夜晚开花。它的花蕾绽开时会发出噼啪声，迸发出金黄色或火红色的火焰，十分耀眼，因此蕨又被称作是热花。

蕨开花的时候，宝藏闪着蓝蓝的光从地下钻了出来。

蕨开花只是一瞬间，魔鬼采了它拿回自己的巢穴，而你还没来得

及眨一下眼，它就一闪而过了。

谁想采蕨花，要在圣约翰节的前一天带上桌布和刀来到树林里，找到一处蕨丛，在它的四周用刀划个圈，然后铺上桌布坐在圈子里盯着蕨，等到它一开花就把它摘下来，然后裹上桌布往家赶，到了家里用同一把刀子把手指或手掌割破，然后把蕨花塞进去。这样你就能看见并得到所有秘密的东西了。热花是一切宝藏的钥匙，没有它很少有人能得到宝藏。

瞌睡草 (сон-трава)

吃了瞌睡草的人，能睡整个一冬天并能预言未来。

据说，熊在初冬的一天刨到一种根，它舔了舔就去洞里睡觉了。有个人看到了，就也舔了舔这种根，然后就立刻瘫到地上一直睡到春天。当他醒来，人们已经把好田种下粮食了。这种根就是瞌睡草的根。

人们在说瞌睡草时，常常把它与这样一些草联系起来，如曼陀茄、颠茄、天仙子、醉心花、女娄菜、侧金盏花等。这些草的草汁、煮的汤和气味能使人昏晕。瞌睡草具有预言的功能，夜里把它放到头下面，就能在梦里看清自己的命

运。还有人认为，所有枕着瞌睡草睡觉的人都能在梦中预言未来。

苦苣菜 (осот-трава)

苦苣菜能给知道它的人带来成功。做生意的人要带上这种草，这样不论他走到哪儿，这种草都会给他带来好处，他会因此得到别人的尊敬。

梦见苦苣菜，事业将有阻碍；梦见拔苦苣菜，亲人或朋友将有不幸。

葵花 (подсолнечник)

八月里摘下葵花，把它和狼牙一起放在腰带里，可以防小偷，并能引起众人的好感。

铃兰 (ландыш)

梦见铃兰，意味着无罪。

柳树 (верба)

柳树茂盛，地能耕好。

柳树能使道路泥泞，能赶走河面上的冰。

谁亲手在屋旁种柳树，他是在给自己准备平头木锹呢。(也就是说，等他死了，那棵柳树将可以削成锹头)

复活节前的星期日，其标志是圣柳。这种植物，特别是发了芽的

花序，在这一天里能治病。

在复活节前的星期日，老奶奶们把柳树花烤成小面包，并且拿它喂牲口，特别是生病的牲口。

男主人晨祷回来后，将柳树枝扔进家畜的饲料里，希望牲口不要病死。有几支柳条要插到屋檐下或畜棚的檐下，希望牲畜不仅完好无损，而且不要在树林里丢了，能一只不少地回来。

在春天的叶戈里节(5月6日)，人们第一次把牲畜赶到田野里时，要用复活节前的星期日的柳条来赶。

吃下九个柳树花序，能预防疟疾。

人们建议不孕妇女吃些圣柳芽。

所有胆小的人要想改掉胆小这个缺点，应该在复活节前的星期日晨祷结束后，一回到家里就在自家的墙上钉一小段圣柳，这个方法即使不会将胆小的人变成英雄，至少也会去掉天生的胆怯。

人们拿着圣柳枝从教堂回来后，一边用它打小孩子和牲口，一边口中念道：“柳树，打，使劲地打！”，以此来增进他(它)们的健康。

夏天下雷雨时，特别是下冰雹

时，人们把从教堂里带回来的柳枝扔到院子里，因为这样能止雨止雹。

逆风扔出的圣柳，能赶走暴风雨。扔到火里的圣柳能灭火。圣柳插在田里能保护庄稼。

柳树早早地蒙上霜，将有一个漫长的春天。

罗勒 (базилик)

梦见自己坐在这种植物上或采集它，预示着会生小病。

麦仙翁 (куколь)

麦仙翁这种草生长在庄稼中，晒干了会有毒，能使人醉迷，神志不清，所以要防止它掉进食物或粮食中。

玫瑰 (роза)

梦见自己家里有开放的玫瑰花，对健康人来说意味着快乐如意，对病人来说预示着死亡；梦见玫瑰花开得不合季节则有着完全相反的意义；梦见鲜红的玫瑰花，预示着巨大的欢乐和愉快的消息。

蜜蜂花 (мелисса)

如果将晒干的绿色蜜蜂花系在公牛的脖子上，它就会紧跟着你。

母菊 (ромашка)

煮过的母菊花可以治疗许多内脏疾病。它能使头发和面容变得漂亮。姑娘用母菊来算命：她们一边折下花瓣一边说：“爱，不爱；啐，吻；搂在怀里，赶向魔鬼；称我是自己人，把我磨成粉……”花儿所预示的在恋爱中将会得到应验。

梦见母菊，对女人来说预示着疾病，对男人来说意味着沮丧和不满。

歌白芷 (дягиль)

吃药郁的歌白芷草，就不怕受到那些流于邪道者的任何伤害；啃它的根，心情会快乐起来；把它插在帽子上，会受到人们的喜爱。

啤酒花 (хмель)

随身带上干啤酒花，可防止生病和中邪。

在大星期四的清晨，姑娘们跑到长啤酒花的地方洗脸。她们一边洗一边说：“但愿人们能像喜欢啤酒花那样喜欢我！”

萍蓬草 (кубышка, одолень-трава)

萍蓬草又叫战胜草，因为它能战胜所有的魔力。谁能找到这种

草，它就能给他带来才干。用它煮的汁汤可以除毒，治疗牙痛，并能激发严厉的美女的柔情，因而被视作是爱情水。牧人拿着战胜草的草根绕着畜群走，希望一头牲畜都不会丢掉。

所有去异乡的人（特别是生意人），都应当带上战胜草：“不论走到哪儿，都能带来很多好处。”小心谨慎的人在准备出远门前要念咒保护自己：“我走在空旷的田野上，空旷的田野上生长着战胜草。战胜草啊！不是我给你浇的水，不是我把你生育出来的。生育你的是大地母亲，给你浇水的是没戴帽子的少女和秘密结婚的女人。战胜草啊！你战胜恶人吧！让他们别想对我使坏。战胜草啊！你赶走魔法师和诽谤者吧！战胜草啊！帮我克服高山、低谷、蓝湖、陡岸、黑黑的森林、大麻和木墩吧！战胜草啊！我把你藏到火热的心口，一路上都将好好地收藏你……”

千屈菜 (плакун-трава)

采集千屈菜这种神奇植物的时间是在伊万节（7月7日）的早上。

它的根和花具有神力，能使魔鬼听从人的意愿，能消除巫师和女

妖的魔术，免遭魔鬼和各种疾病的伤害。用千屈菜做成十字架挂在鬼附体的人的身上，可以驱除魔鬼。

千屈菜能发现宝藏，使魔鬼哭泣。

谁有幸找到千屈菜挖出它的根，要对着它念咒：“千屈菜，千屈菜！你哭得很久了，你让凶恶的魔鬼、老女妖们害怕吧，不要让它们使你屈服而泡在眼泪里，要让它们看到你就跑开，你把它们关在地狱里吧！”

荨麻 (крапива)

在白菜地的两头种上荨麻可以防虫。

手持荨麻和千叶蓍，可以不怕任何东西。

带着荨麻和蛇纹石并用荨麻擦手，能捕到很多鱼。

将荨麻根挖出晒干，捣碎过筛，然后擦到脸、手和腿上，就永远不会感到寒冷。

妻子要是希望丈夫更爱自己，要用荨麻灼他的屁股。

为了治疗六、七月份的疾病，在阿格拉费娜节和圣约翰节，将炽热的荨麻扔到澡堂的炉子里，然后用荨麻洗蒸汽浴。

人们在伊万节前一天将荨麻

采来放到窗台和门槛上，以远离女妖、林妖和其它魔鬼。

荨麻能断定病人能活与否。为此可以将新鲜的荨麻放入病人刚刚撒的尿中泡上一昼夜。要是荨麻收缩并失去颜色，病人将活不长；要是鲜绿如故，病人将会康复。

梦见被荨麻灼伤，预示着事业要失败。

青苔 (мох)

如果往井里扔青苔，将会下雨。

三叶草 (кашка, трилистник)

田里有很多三叶草，刈草季节将有阴雨天气。

家里有晒干的三叶草，吉祥如意。

山杨 (осина)

山杨上有很多幼芽，大麦将丰收。山杨上有很多花序，燕麦将丰收。

打死的游蛇要挂在山杨树上，不然它会复活再去咬人。

山杨是一种可恶的树。犹太出卖耶稣得了三十个银币后就吊死在山杨树上，正因如此，即使不刮风，山杨也总是在不停地颤抖。

人们将山杨树桩钉在吸血鬼

的胸或背上，用山杨劈柴用力打它并用山杨树燃起的篝火将它烧死。

山杨能用来对付巫师。巫师死后还能从坟墓里出来祸害人，这时只要将一根山杨桩钉在巫师的两肩之间，他就不会到处游荡了。

人们在绕村耕地时，用山杨树桩或劈柴痛打母牛的死神。

为了防止女妖来伤害母牛和牛犊，人们在院子门口和牲畜栏的各个角落插上连根拔来的山杨。

将寒热病患者的头发和指甲钉在山杨树桩上或者藏到山杨树的树墩下，就能治好他的病。

要想治疗小孩子的病，可以把他的头发和指甲藏到山杨树干与小孩同高的地方。山杨稍稍一长高，小孩的病就好了。

要是小孩夜里老是不睡觉，可以在摇篮里放一根山杨树枝。

病人坐到刚砍出来的山杨树墩上，树墩就能把他的病带走。

得了瘫痪的人要脚踏着山杨劈柴躺着。

将山杨劈柴插入生石灰里可以防潮，放到酸白菜精里可以防止白菜变得过酸。

把山杨树枝放到酸白菜里可以防止它变坏。

用山杨树的劈柴生炉子可以

去烟炱，所以根本不需要打扫烟囱。

山杨虽然是最软最不中用的树，然而用来铺马路却最为结实。

芍药 (марьян корень)

芍药能驱蛇，所以要把它挂在十字架上。

石竹 (гвоздика)

梦见摘石竹花，亲戚将要生一个健康的孩子。

矢车菊 (василёк)

用矢车菊煮出来的水给经常昏厥的人喝，总是很管用！

常闻矢车菊或者吃它，能治伤风，止头痛，使人恢复嗅觉。

鼠尾草 (шалфей)

将鼠尾草插到小玻璃瓶里放到牲口粪下，不久就能变成许多只虫子。把这些虫子晒干磨成粉扔到火里，就会发出轰隆声，好像远处打了个雷或者有人开了一枪似的。

树木 (дерево)

有一棵树比别的树早发青，事事将会如意。

要是害怕被毒眼看到，敲三下木头吧。

下大雷雨时，要把背靠在木墙或者树木上，这样背就不会生病了。

新月之夜不宜砍树，不然会烂掉的。

圣约翰节(7月7日)的晚上，树木从一个地方挪到另一个地方，和别的树木聊天。

有的树会报复。谁要是砍了它，它就一定会向他报复，把他弄死。

老树有风倒权，即有自然死亡或者被风刮倒而死的权利。谁砍伐老树，就会犯下重罪。这样的罪人要么会发疯，要么会折断一只手和一条腿，要不就会暴亡。谁要是砍伐由人种植培养大的树木，也会有同样的下场。不仅如此，所谓禁止采伐的树林，里面的树木也不能砍。

在松树林和枞树林里有一种蛮横的树。它天生就有一种特殊的破坏力，但不为常人所知晓，只有巫师们知道。木屋的墙里要是有这样的树劈出来的原木，它就会无缘无故地毁坏木屋，把没有经验、脑筋迟钝的主人们砸死。即便是这些木头的碎片，要是被恶人使坏放到磨坊里，也能把磨坊摧毁。

正在吱轧作响的树不能砍，因

为这棵树里肯定有颗人的灵魂在忍受痛苦。要是把这株树砍了，就会迫使它寻找新的安身之处，为此它要付出的代价可能是变成残废，甚至会丢掉性命。

被砍倒的果树在流泪，这些眼泪要是落到砍死这棵树的人的头上，他就会死掉。

姑娘不解开白桦树上的花环，会遭到树的诅咒。

要是果园里有棵果树或者哪怕是一根树枝突然枯萎了，家里会死人。

每个人都有一棵孪生树，它在被自己的孪生人砍伐时会流血，但是被砍下的树会有神奇的力量。用它做成桌子，桌子上就会永远不缺吃的；用它造成马车或者做成滑板，你一想旅行，它就会把你带到你想去的地方。

要是有人被无辜地杀死而又不知道凶手是谁的话，就在死者的坟墓上栽棵树吧，它迟早会揭露凶手的。

梦见绿树或者开花的树，预示着会忘记过去的痛苦，会快乐和有意外的满足；梦见砍倒的、燃烧的或者被雷电击倒的树木，意味着苦闷、悲伤、忧愁和绝望；梦见没有花的树，将内所做的事情操心；梦

见枯树，会意外地丢失东西或者你的信任将被恶意地利用；梦见结满果实的树，意味着财富；梦见砍树，将有重病或者重大损失；梦见爬上高树，意味着强壮、荣耀和好消息；梦见坐在树上，是受人尊敬的象征；梦见从树上摔下来，会失去要人的宠爱；梦见从树上摘果子，预示着要继续遗产；梦见自己变成树，将要生病；梦见把树砍成两段，要丢失东西；梦见嫁接树，对结婚的男子来说意味着要生孩子，而对单身男子来说则是要娶妻。

树枝 (ветвь)

梦见手里拿着带有绿叶的树枝，预示着能幸运地结束别人的事情；没有叶子，意味着干涉别人的事情却并不令自己快乐；梦见从绿树上折树枝，是庄稼和果园丰收的征兆；从枯树上折下树枝，一般是贫穷和果实与蔬菜歉收的兆头。

水藻 (типа)

梦见水藻，将有不满之事；梦见陷在水藻之中，将有危险的疾病，要丢脸，遭耻辱。

松树 (сосна)

松果丰收，大麦丰收。

酸模 (щавель)

梦见酸模，是不好的兆头，事业要失败；梦见采酸模，意味着要还债。

天仙子 (белена)

不要在天仙子边上睡觉，否则会一睡不醒的。

这种植物在久旱时能呼风唤雨。把天仙子的浆倒进银碗内，碗就会裂成碎片。把天仙子晒干碾成粉和在幼兔的血中，然后再把它装进这只兔子的皮里放到林边的空地上，这样成群的兔子会从四周聚集到这儿来不走，直到把这只带有天仙子的兔子拿走为止。

土蜡烛草 (земляная свечка)

土蜡烛草能治疗便秘。

芜菁 (репа)

用煮芜菁的水洗疖子或疮痂，不久能使之去掉。

仙草 (тирлич-трава)

人们在伊万节前夕到秃山上采仙草。这座山位于基辅郊外的第聂伯河边上，上面住着女妖和魔鬼。会变形的人在施法时要把仙草汁涂在自己的腋下。

巫师和魔法师们视仙草为宝

贝，而女妖们却千方百计地要消灭这种草，以除去变形人的神力。

橡树 (дуб)

在圣费多特节 (5月31日)，如果橡树叶子展开了，那么大地就开始滋生万物了。

如果费多特节的橡树树梢上毛茸茸的，今年的燕麦要用小桶来量了。

橡树的叶子大如五戈比的硬币，春播作物的果实也将这么大。

橡树叶子展开的时候，能捕到很多狗鱼。

橡树落绿叶，将有饥饿。

旋覆花 (девясил)

在伊万节前夕，将旋覆花采下来晒干捣碎，然后在安息香树脂里制成护身香囊并连续佩戴九天，之后将它缝在心爱之人的连衣裙上，但是要让她没有料到你会这么做。旋覆花之所以很特殊，是因为它拥有九重神力。

亚麻 (лён)

在费多特节 (5月31日)，有七个少女在播种亚麻。

在7月3日奥廖娜节，人们开始种亚麻。如果有什么事耽搁了，至少要往田里撒上一把种子，因为

在这一天播种，亚麻会长得很高。

在播种亚麻前，老太婆们要烤两只鸡蛋放到种子袋里带下田，到了田里她们先吃早饭，然后开始播种。蛋壳要带回家捣碎掺在饲料里喂鸡，这样鸡就能更好地下蛋。

要想亚麻多产纤维，就要在新月时播种；要想多收亚麻籽，就要在满月时种。

为了使亚麻长得好，女人在播种时脱光衣服，希望亚麻看到她光着身子会可怜她：“这个女人真穷，身上连件衬衣都没有，应当可怜可怜她，自己要长得更好一些。”这叫“欺骗亚麻”。

为了亚麻能长得好，女人在种子袋里放上烤蛋，而男人要把种子撒得尽量高一些，因为撒得越高，亚麻就能长得越高。

梦见亚麻，将获得众人意料之外的利益；梦见播种亚麻，将获得荣誉。

烟草 (табак)

荡妇死了埋到坟里后，她的肚子上会生出烟草，她的头上会长出啤酒花。

阴雨天之前，烟草紧贴着烟壶盖儿。

梦见闻烟叶，是暂时满足的象

征；梦见把鼻烟撒了，要倒霉，有时则预示着与亲人争吵；梦见抽烟，意味着要为一些小事而瞎操劳。

羊蒺苳 (баранец)

羊蒺苳生长在伏尔加河的下游。它结的果实像一只羊羔。除非周围有食物，否则羊蒺苳是不会向四周生长的。据说，古时候有人甚至用它的皮缝制帽子。

叶子 (лист)

树叶不掉光，将有严寒。

秋天叶子落地后叶面朝上，来年将是个凶年；如果背面（毛茸茸的一面）朝上，来年能丰收。

如果在库兹玛和吉米扬两圣徒的节日（11月14日）里，树叶还没落，来年将有瘟疫。

叶落迟，来年难。

如果橡树和白桦树的叶子能全部落光，来年人畜都好过。

植物的叶子可以拿来占卜：用削尖的木炭将所爱之人的名字写在叶子上扔到风中。如果叶子高高地飞起，你的目的能达到，愿望能实现；如果飞得低，预示着将收到一个令你感兴趣的人的来信；如果飞走了又在空中打转，将要结婚或者有个快乐的庆祝会；如果叶子落

回原地，将要生病；如果在地上翻了几下又猛地扬起，则是非常好的兆头——升职或者生活转好。用叶子占卜多在早上或傍晚的西风中进行。新月之后的第一天占卜最灵验。占卜用的叶子最好是小白桦树或者小山杨树的树叶。

梦见叶子飘落，预示着有危险的疾病。

罂粟 (мак)

梦见罂粟，预示着死亡。

月桂树 (лавр)

梦见月桂树，意味着诸事顺心；梦见摘月桂树叶，是战胜敌人或者获得遗产的象征。

云杉 (ель)

云杉多刺果，春播作物能丰收。

你要是把百年的老云杉砍倒了，就等着倒霉吧。因为这可能是林妖的住所，你把它毁了，它会长期捉弄你，直到烧掉谷物干燥房、使人在树林里迷路为止。

园子里或者房屋边上的云杉死了，预示着要搬家，尽管不是马上就搬。

梦见云杉对航海家来说预示

着事业有成，而对其他人来说则意味着懒惰和游手好闲。

沼委陵菜 (пятилистник)

要是把这种草放在床铺底下，人就会失眠，永远睡不着。

止风草 (нечуй-ветер)

魔法师们认为，这种草生长在冬天的岸边和湖上。谁拥有止风草，就能止住水上的大风，使自己和船只免遭沉没。此外，借助它无需大鱼网就能捕到鱼。

采止风草的时间是1月14日，在瓦西里节寂静无人的深夜。此时，魔鬼在河流、湖泊上游玩，它们扔出止风草来止住风暴。眼睛好的人找不到这种草，只有天生的盲人才能感觉到它的存在。当他们发现这种草时，失明的双眼就像被针刺了一下。如果他们不用手而用嘴把它叼起来，就能获得它的神力。

紫罗兰 (фиалка)

梦见采紫罗兰，是快乐的兆头。

九、粮食、蔬菜与瓜果

扁桃 (миндаль)

如果男人和女人吃了扁桃的甜仁，他们就会相互吸引。

喜欢扁桃的人肯定会爱妻子。

梦见扁桃并吃它，意味着事业将遇麻烦，但是终将成功；梦见摘扁桃，预示着有悲伤之事。

菜根 (коренья)

在圣徒西蒙节（5月23日），人们有挖菜根的习惯。

葱 (лук)

圣萨宗特节（9月20日）开始收葱。在葱全部收上来之前，一个葱头也不能烤，否则所有的葱都会纷纷干枯。

谁吃葱，上帝不会让他永远受苦。

叶夫斯季格涅伊节（8月18日）就着面包、盐和克瓦斯吃生葱，会身体健康、容光焕发。

将葱和盐捣烂敷在瘰子上，能将其去掉。

发生瘟疫或者其它传染病时，要在房间里挂上几串葱头，这样可

以净化空气，免遭传染。牲口发生疫病时，要多穿一些葱头和蒜头挂在家畜的脖子上，以免它被染上病。

梦见吃葱，预示着争吵和发现秘密，但是这些秘密大都会让我们不愉快。

豆子 (боб)

在伊萨基节（6月12日）人们一边种豆子一边说：“成熟吧，豆子，长得又大又满，老的少的，人人有份！”

可以拿四十一颗豆子占卜。

梦见豆子，意味着要和别人发生争执。

核桃 (орех)

核桃不会连着两年都丰收。

今年核桃丰收，来年粮食丰收。

如果有很多核桃，但是没有蘑菇，冬天将寒冷多雪。

谁在钱袋里放上一个双仁核桃（最好是三仁核桃），将会富有。把它缝到护身香囊上，能避免许多

灾难。

梦见核桃，将要流泪。

黑果越橘 (черника)

在喀山圣母节 (7月21日)，要是黑果越橘成熟了，那么黑麦也熟了。

夏天多吃黑果越橘，身体会更健康。

黑麦 (рожь)

人们在阿克西妮娅节 (2月6日) 预测一年的收成：他们在夜里放上八分之一俄石的黑麦，要是第二天麦子变多了，就能丰收；要是变少了，就丰收不成。

复活节后的一周里下雨，黑麦能长得旺盛。

将炉灰掺在第一批下种的黑麦种子里，可以防止冰雹灾。

秋播黑麦在西拉节 (8月13日) 下种会长得快。

刮北风的时候种黑麦，能使麦粒长得结实。

黑麦扬花时，不能给麻布漂白。

不小心把黑麦撒了，要走运。

胡萝卜 (морковь)

谁身上有胡萝卜，就不怕爬虫和野兽。

梦见胡萝卜，预示着有疾病。

黄瓜 (огурец)

“在菲利普与法拉莱节 (6月2日) 快种黄瓜吧！”种黄瓜时，要背着邻居甚至家里的其他人，尤其不要让好奇的人看到种的第一坨黄瓜以及上面结出的第一根黄瓜。这根黄瓜要埋在菜园的隐蔽地方，用作法拉莱和菲利普的供物。

如果黄瓜有很多发黄枯萎的蔓藤，那是因为在第一根黄瓜生长过程中有毒眼看了它。

如果黄瓜有很多无实花，那么在康斯坦丁节 (6月3日)，主妇会努力找一只旧草鞋，用脚把它拖进菜园，然后扔到黄瓜上说：“这只草鞋编得密，我的黄瓜也长得这样密！”

在十字架节 (9月27日)，要晃一晃桶里腌的黄瓜，这样黄瓜能保存得更好。

梦见黄瓜，将来几个不速之客；梦见黄瓜并吃黄瓜，对健康人来说预示着希望落空，有悲伤；对病来说则预示着不久能康复。

辣椒 (перец)

梦见辣椒，意味着将有不愉快的事情要发生；梦见吃辣椒，私生活要遇到麻烦。

梨 (груша)

梦见梨是满足的象征；梦见吃熟梨，将很惬意；梦见吃酸野梨，将要忧伤、悲痛。

李子 (слива)

梦见吃李子，预示着有疾病。

粮食 (хлеб)

在阿克西尼娅节（2月6日），人们预测粮食的价钱：晚上称一称粮食，到第二天早上再称一下。要是一夜过来粮食减轻了，价格将会降低；要是增重了，粮价将会升高；要是粮食的重量没变，那么价格也将和以前一样。

在月亏的时候种粮食不好，这样长出来的谷物会很瘪。

在新月时种下的粮食，会长得很密，没有杂草，并且成熟得非常快；在满月时种下的粮食，虽然长得不很快，但打出来的粮食会更多。

在圣阿加非娅节，人们在教堂里将粮食插在盐堆里使之圣化，然后把它挂到母牛角上。

谷物扬花时，不能给麻布漂白，不然粮食会发霉的。

蜜蜂飞到哪种谷物上，那种谷物就能长得好。

人们将几捆干草和带穗的禾

捆放到家里的炉灶里烧掉，把灰撒在草垛与禾垛的四周，这样可以防老鼠。

丰收之后有严冬。

大丰收之后不久将有饥荒。

萝卜 (редька)

萝卜如果不从上面切，而是从根部切，吃了就不会打嗝。

孕妇不能从萝卜等土里生的东西的上面跨过。

马林果 (малина)

用马林果花泡成的酒，可以治疗蛇毒和蝎子毒。

梦见吃马林果，将有收益或得到奖赏。

蘑菇 (гриб)

家里的墙上长出蘑菇，将会发财。

如果雪化了的地方生霉，那儿将长蘑菇。

看一眼蘑菇而不去采，它就再也不会长了。

梦见蘑菇，会长寿；梦见采蘑菇，将得到酬劳。

柠檬 (лимон)

梦见柠檬，你的行为将受到错误的评价；梦见吃柠檬，意味着要

在别人的事情中遇到不愉快。

苹果 (яблоко)

苹果从桌上掉下来，心爱的人要来到。

醉鬼无意中空腹吃了个苹果，将会有清醒的一天；清醒的人无意中吃了个苹果，事业将会成功。

谁的孩子死了，他在苹果节（第二个救世主节）（8月19日）之前不要吃苹果，好让孩子在阴间里能吃到苹果。

把一块烤苹果塞到新生儿的口中，可以防止他长大后成为一个酒鬼。

梦见吃熟了的甜苹果，意味着快乐满足；要是吃的是酸苹果，将预示着争吵、倒霉和受引诱。

葡萄 (виноград)

梦见葡萄，预示着哭泣；梦见吃熟葡萄，预示着有大会餐；梦见吃青葡萄，意味着在获得高额利润后会有小小的不满；梦见吃干葡萄，预示着有损失、悲伤和操劳；梦见用脚踩葡萄，是战胜敌人的象征；梦见吃红葡萄或黑葡萄，意味着要听到指责；梦见吃白葡萄，是无罪和巨大荣誉的象征；梦见采葡萄，要有巨大的悲伤。

蔬菜 (овощи)

梦见收摘蔬菜，预示着将有流泪之事；梦见吃甜蔬菜，意味着快乐满足；梦见吃苦的和酸的蔬菜，预示着争吵与不和睦。

蒜 (чеснок)

将蒜煮熟捣烂敷在脓疮和疖子上，它们好了以后不会留下疤痕。

所有有毒的爬虫都害怕蒜的气味。适量地吃蒜可以驱肠虫，治疗腹绞痛，防蛇咬，但是吃得太多会伤眼睛。

要是蛇咬了人，要将在低等橄榄油里炸过的蒜涂在伤口上。

人们把泥土装在生的圣蛋里，然后在这土里栽培神蒜，这样，它就能在圣约翰节的半夜时开出花来。拥有这种蒜的人能创造奇迹，能与魔鬼和魔法师交流，甚至还可以像骑着马一样骑着女妖到处漫游，哪怕是去外国也行。

吃蒜的人连鬼见了都害怕。

面包和蒜一起吃，不会生病。空腹吃烤蒜，噪音会变细。

爆发寒热病的时候，要在伏特加酒里泡上蒜，发病时就喝上一点。

穗 (колос)

根据穗可以判断粮食的价格。要是它从上面开始开花，价格会高；从中间开花，价格会是中等；要是从下面开花，价格会低。

土豆 (картофель)

梦见挖土豆，要发生一段爱情故事；梦见吃土豆，要失望。

豌豆 (горох)

豌豆撒了，要哭泣。

只有前一天晚上天上有星星，第二天才能种豌豆。

豆类荚里有许多黑色豌豆粒，收成将不好。

春天打死一条蛇，把它的肚子切开放进三粒豌豆，然后埋进土里，这样就会长出一朵花来。在正午或半夜时摘下这朵花，用干净的手将它卷进蜂蜡后放到嘴里，这样就能知道每个人在想什么了。

人们把豌豆扔到各个角落或者炉灶里给死人吃。据说，谁家要是忘了这个习俗，死人就会哭着在屋里走来走去。

往马车上扔一个有九颗或者十二颗豆子的豌豆荚，就能让马儿停下来。

不要空腹吃豌豆，不然你就会施毒眼的。

要想降病于人，可以趁月亏时

在野梨树下埋一罐豌豆。有多少粒豌豆，那人就会生多少个疖子。

拿一粒豌豆碰一碰瘰子、苔癣、鸡眼、丹毒，然后把它扔进炉灶里，这些病就能痊愈。

梦见豌豆，将要落泪；梦见吃煮得很香的豌豆，将获得更大的荣誉和一切好的东西；梦见吃生豌豆，要和朋友或者邻居吵架。

西瓜 (арбуз)

梦见吃西瓜，对健康的人来说预示着他的希望会落空，会有忧伤，而对病人来讲，则是他的病快要好了的预兆。

橡实 (жёлудь)

如果九月里有很多橡实，圣诞节前夕将要下很多的雪。

橡实多，将有一个温暖的冬天，一个丰收的夏天。

梦见橡实，预示着贫穷、饥饿和物价昂贵。

小麦 (пшеница)

要是纯洁的星期四能将燃烧的蜡烛从教堂带回家，春小麦就能获得丰收。

圣徒西蒙节（5月23日）种下的小麦能长出金子。

梦见收割小麦，预示着有很大

的悲伤。

雪松果 (кедровая шишка)

梦见捡雪松果，将有好孩子。

燕麦 (овёс)

大星期四有严寒，灌木底下都长燕麦，这时要念咒语：“严寒啊严寒，别伤害我们的燕麦吧！”

梦见种燕麦，意味着要使朋友之间相互争吵；梦见收燕麦，预示着事业成功；梦见把燕麦撒了，意味着要和人吵架。

秧苗 (рассада)

在春天的叶戈里节(5月6日)之前栽秧苗，白菜能获丰收。

人们在伊琳娜节(5月18日)栽秧苗时口中念道：“不要腿长，而要肚大；不要空，而要满；不要漂亮，而要味美；不要老，而要嫩；不要小，而要大！”

秧苗吸水，以后的割草期将会干旱；要是不吸水，将有雨天。

羊肚菌 (сморчок)

羊肚菌丰收，黍和荞麦也会丰收。

野果 (ягода)

在伊万节(7月7日)之前，

女人不能吃任何野果。谁要是不小心吃了，她的孩子就会死掉。

梦见吃野果，将要流眼泪；梦见吃干野果或者糖煮的野果，将有收益；梦见吃生野果，将要生病。

樱桃 (вишня)

如果蜜蜂卧到樱桃花上，樱桃会结果，否则就不结果。

在斯皮里东节(12月25日)，人们折下樱桃枝插入水中。要是它在圣诞节(1月7日)能开花，那么来年果园能丰收。

在樱桃叶子凋落之前，不管下了多少雪，都将会化掉。

梦见吃樱桃，是满足和荣誉的象征，意味着身体健康，将听到好消息；如果吃的是甜樱桃，将有好消息；要是苦的，将要落眼泪。

油橄榄 (оливка)

梦见油橄榄长在树上，坐牢的人要获赦，病人要康复，其他人将要交朋友或谈恋爱；梦见油橄榄落在地上，预示着劳作却没有收益；梦见摘油橄榄，将有收益；梦见油橄榄树，在有些情况下预示着病人将会亡故，但是在多数情况下和梦见月桂树相似，是成功的象征。

圆白菜 (капуста)

选圆白菜的种子要么在十字架节（9月27日），要么在报喜节（4月17日），因为严寒不会伤害十字架节和报喜节时的白菜。种圆白菜时要左右手换着撒种子，不然生出来的会是洋大头菜。

不要在星期四种圆白菜，以防被虫子吃了。

复活节前一周的星期四、五、六的炉灰可以防治圆白菜的虫病。

为了防止生虫，可以在圆白菜的菜畦两端种上荨麻。

要是用赶过马蝇的扫帚洒水浇圆白菜，可将菜上的虫子赶走。

梦见吃圆白菜，预示着苦闷和伤心；梦见吃花菜，意味着将获得光荣的头衔，但是没有任何的收益。

种子 (семя)

偷来的种子播下后能长得更好。

种子一粒儿也不能吃，不然所有的种子都会生虫的。

十、器具与物品

报纸 (газета)

梦见报纸和杂志，将有骗局、谎言和嘲讽；梦中读报，将要上当。

贝壳 (раковина)

梦见空空的贝壳，预示着浪费时间，失去信任；梦见贝壳满满的，预示着事业成功。

被子 (одеяло)

被子掉了，将有好人来。

匕首 (кинжал)

梦见匕首，意味着将收到消息；梦见用匕首扎人，预示着战胜敌人；梦见被匕首扎了，意味着要得知某人死了。

壁纸 (обои)

梦见画壁纸，意味着虽无收益但很满足；梦见壁纸，意味着欺骗和自己的信任将被人利用，还预示着更换住所；梦见燃烧的壁纸，将有损失或者家主要死掉；梦见贴壁纸，将有浪漫之事。

扁担 (коромысло)

不要从扁担上跨过，否则全身会抽搐的。

便条 (записка)

梦见读便条，意味着要听到别人议论自己。

玻璃 (стекло)

玻璃发汗，预示着天气要变或者要遭痛骂。

梦见玻璃，将会上当受骗和遇到危险；梦见打碎玻璃，意味着将避开所面临的危险和骗局。

草叉 (вилы)

梦见折断草叉，将会战胜敌人。

叉子 (вилка)

梦见叉子，预示着要杀人。

长笛 (флейта)

梦见长笛并吹它，预示着有争吵，官司要输。

长剑 (шпага)

梦见佩带长剑，预示着将获得

荣誉和尊敬；梦见拔出长剑打架，预示着要失去荣誉并因犯罪而受处罚。

秤 (весы)

梦中见秤，要打官司。

尺子 (аршин)

一俄尺长的尺子不能放到床上，不然会死人的。

窗帘 (занавеска)

窗帘被撕破了，女友们之间要吵架。

床 (кровать)

梦见床，预示着要出门远行；梦见躺在床上，将有巨大的危险；梦见收拾得很漂亮的床，将要结婚。

磁石 (магнит)

据传，磁石采于印度海边的山里。如果男子带上这种石头，妻子就会经常觉得他可爱；要是妻子带上这种石头，丈夫也会有这种感觉。把这种石头放在妻子的枕头下，如果她忠于丈夫，就会在梦中立即搂住他；如果她对丈夫不忠，就会立刻从床上掉下来，就像有人推了她一把似的。

磁石能给人带来噩梦。如果把它弄成碎粒撒到烧红的炭上，就能看到一些怪事和可怕之事，吓得人不敢去看。

粗绳 (канат)

梦见粗绳，事业中断，有时这个梦预示着寻找失物。

大车 (телега)

梦见大车，对富人来说预示着损失和破产，而对穷人来说则意味着生活状况将有所改善；梦见乘坐大车，对穷人来说没有什么意义，而对富人来说则预示着死亡。

大理石 (мрамор)

梦见大理石，将要着凉。

大镰刀 (коса)

大镰刀在院子里作响，快要收割了。

把大镰刀埋到门槛下，可以防坏人。

梦见大镰刀，对病人来说预示着死亡，对健康人来说预示着将有突然的不幸。

大鱼网 (невод)

不能踩大鱼网，也不能对它吐唾沫，不然就捕不到鱼。

大圆桶 (бочка)

梦见大圆桶，预示有聚餐。

刀 (нож)

别玩刀，会发生争吵的。

刀落下来扎到地上，将有争吵。

不要用刀扎着东西吃，不然会变得爱发脾气，并且还会挨刀扎。

送人刀，不吉利。

不要把刀放在桌上过夜，否则狡猾之人会拿它杀人。

切过面包的刀不要扎在面包上，不然会挨饿的。

在等待神甫给临死之人带来圣餐之时，人们在桌上放一把刀以吓唬死神。

刀钝，家主笨；桌布脏，主妇蠢。

梦见刀或剪刀，象征着争吵、暴力或者欺凌，还象征着欺骗与谎言；梦见有人送刀给自己，将受到欺负或者遭受暴力的打击；梦见堆成堆的刀，意味着气恼和争吵；梦见刀交叉地放着，预示着战争或者杀人；梦见从别人那儿拿来一把刀，要小心敌人；梦见给别人一把刀，意味着寻找置敌人于死地的方法。

地板木 (половица)

地板上一块木板吱吱作响，不吉。

电话 (телефон)

梦见电话，将有重要的会见。

电视机 (телевизор)

梦见电视机，将要一个人独处。

钉子 (гвоздь)

拾到钉子会有不愉快的事，丢失钉子要遭遇敌人。

梦见钉子，是愿望将会实现的兆头；梦见往墙里钉钉子，对单身汉来说预示着结婚和幸福的生活，对结过婚的人来说意味着家丁兴旺，财富增多。

顶针 (напёрсток)

梦见顶针，预示着找不到工作，还预示着有谣言。

俄式茶炊 (самовар)

茶炊冬天叫，有严寒；茶炊闪着光，是在招呼客人呢；谁从门口经过，肯定会进来坐一会儿；茶炊煮干了，有客人要来；茶炊里的炭迸出来，也是有客人要来；茶炊吱吱叫，这是在赶家主出屋呢。

鞭 (дуга)

砸掉到地上，不吉利。

发面桶 (квашня)

梦见空空的发面桶，预示着贫穷；梦见装满东西的发面桶，意味着发财。

帆 (парус)

梦见船上的帆，意味着有一个可靠的躲避之处。

肥皂 (мыло)

怀里揣一块肥皂，可以避免伤害。

人们对着肥皂念一些爱的咒语：“就像肥皂粘在身上一样，但愿丈夫也这样离不开妻子！”

梦见肥皂，意味着境遇改善，将得到朋友或者富贵亲戚的帮助。

粉笔 (мел)

梦见用粉笔写字，意味着徒劳无益，空忙一场。

蜂蜡 (воск)

不能把蜂蜡从家里拿出去，因为这会给养蜂业带来损失。

有些强盗被人念了咒，结果任何子弹都打不中他。然而，要是在子弹上粘点蜂蜡，就能准确地击中他们。

用蜂蜡占卜可以这样做：将它熔化倒入一缸冷水中，然后根据水中形成的形状来做出预言。

梦见蜂蜡是凶兆：它对健康的人来说预示着疾病，对病人来说预示着死亡。

福音书 (евангелие)

只有怀着景仰的心情、低着头并且在划完十字之后，才能拿神圣的福音书。

斧子 (топор)

姑娘要想身体健壮，要站到斧子上。

干草 (сено)

在伊利亚节（8月2日）之前干草上有一普特蜜，之后则有一普特粪。

七少年节（8月17日）使干草变腐烂了。

梦见干草发出令人愉快的气味，预示着要发生一件大好事儿；梦见干草没气味或者很难闻，要丢东西。

高脚杯 (рюмка)

把高脚杯里的酒弄洒了，要醉酒或者不久要参加一个热闹的筵席。

高脚杯打碎，将要喝醉。

高水罐 (кувшин)

高水罐落地，将有意外之事发生。

弓 (лук)

梦见弓，是争执和敌意的象征；梦见拉弓射箭，有时意味着获得安慰，但更多意味着受侮辱；梦见折断弓，对病人来说预示着死亡，对健康人来说意味着要损失点东西。

古斯里琴 (гусли)

梦见古斯里琴(俄国古代的一种多弦的弦乐器，类似中国的古筝)并弹它，预示着将幸福地结束我们的日子，还预示着快乐和愉快的交谈。

鼓 (барабан)

梦见鼓，会有小损失；梦中听见鼓声，会有毫无根据的谣言。

挂钟 (часы)

钟落地，主人会死去。人死的时候要是有钟自己没停下来，人要把它弄停。钟无缘无故地停了，生活不久会改变。钟在不该敲的时候敲响了，有灾。钟发出嘶哑的声音，

不吉。钟发出清脆的声音，将收到金属货币还的债。

棺材 (гроб)

如果有人从病死之人墓前的路上穿过，这种病就会上他的身，于是人们就说：“大概他穿过了死人的路。”

不要横穿棺材走的道。

把棺材盖忘在刚死过人的家里，这一家不久还要死人。

棺材比死者大，家里还要死人。

棺材上掉下来的木片要从院子里运走放到水里，不能烧，不然死者在另一个世界里会感到很热。

将棺材放进墓穴里之前，要往墓穴里扔块硬币，好让死者在阴间能买块地方住。

恍惚中看见棺材，有熟人或远亲要死。

梦中看见棺材，意味着境遇会改变；梦见在棺材里睡觉，对病人来说预示着死亡，对健康人来说预示着事业受阻。

管风琴 (орган)

梦见管风琴并且演奏它，预示有个亲人要死去；梦见听到别人演奏管风琴，意味着要继承遗产。

罐子 (банка)

梦见所有的空罐子都意味着事业有障碍，而装满东西的罐子则相反。

海报 (афиша)

梦里分发海报，意味着要听到谣言；梦里读海报，会有流言蜚语；梦中写海报则会劳而无果，有时会遭受耻辱。

护窗板 (ставень, ставня)

冬天，护窗板作响，将有解冻的天气。

花瓶 (ваза)

梦见空空的、但却是完整的花瓶，要就无聊的事说许多废话；梦见插有鲜花的花瓶，将有一次愉快的交谈；梦见打碎了的花瓶，将白干一场。

花束 (букет)

梦见由多种花组成的花束，预示着短暂的快乐和幸福。

画儿 (картина)

画儿落地，将有不幸。

梦见许多画儿，是欺骗和狡猾的象征；梦见自己画画儿，预示着事业有成；梦见卖画儿，是虚假友

谊的象征；梦见买画儿，将和一个阴险毒辣的人结交。

画像 (портрет)

梦见自己的画像，将要听到旁人议论自己。

灰 (зола)

把灰撒掉，要吵架。

人们将小孩子用水冲一下，然后往地上的水撒上三种炉灶的灰——木屋的、女仆的和澡堂的，这样就可以防止小孩哭叫。

复活节前的星期四、星期五和星期六的炉灰可以用来消灭白菜里的虫子。

把炉灰掺在第一批黑麦种子里，可以防止麦子受到冰雹的伤害。

在大星期四把灰放到鸡笼里，鸡就能开始下蛋了。要是把灰撒在鸡埒的地上，鸡就能开始更好地下蛋。

为了防止老鼠吃粮食垛和干草垛，人们在自家炉灶里烧几捆干草和谷穗，将灰撒在粮垛和草垛四周的下面就可以了。

火炬 (факел)

梦见手持燃烧的火炬，将来能事事如意。

货物 (товар)

俗话说，“开张很珍贵。”所以在新年的第一天，第一个顾客来买东西时要便宜点卖给他。

要是商品积压了，要对着蜜念咒语：“就像蜜蜂聚到蜜上一样，但愿商人们也能这样来到这儿买这个东西！”然后把蜜涂到这个人身上。

卖母牛时要连着挤奶桶一起卖，而卖马的时候要连着笼头一起卖。

要是货物意外地从货架上掉下来，它将第一个被卖出去。同样，要是商品被老鼠啃了，它也将首先被卖掉。

梦见卖东西，预示着盈利和发财。

挤奶桶 (подойник)

别把挤奶桶放到椅子上，不然牛奶会粘住的。

夹板 (хомут)

女人从夹板或者车轱上跨过，牲口会生重病。

夹板落地，要欠人债。

马出汗后把它的夹板取下来戴到中邪的人的脖子上转三圈，这样能治好他的病。

此外，“夹板”也是一种邪病

的名称。“给人戴上夹板”的意思就是让人丧失全部力量。甚至还可以给植物上夹板，这样它就会变黑烂掉。

家具 (мебель)

梦见家具，是富有和收益的象征。

煎锅 (сковорода)

要想怀孕的母牛产下小母牛而不是小公牛，主妇最后一次挤奶时要骑着煎锅的活把去。

煎锅活把滑掉了，将有客人到来。

剑 (меч)

梦见明亮的剑，预示着健康有力；梦见生锈损坏了的剑，意味着虚弱有病；梦见拿剑伤人，意味着要和这个人吵架。

箭 (стрела)

用箭占卜要这样做：在十三只箭上做好记号后放到箭囊里，抽出一只箭，想一想所要占卜的事，然后将箭射向目标：要是中了，所想之事就能完全实现；要是唿地地从靶子边飞过，预示着将有不愉快的消息；要是无声地飞过，意味着自己亲近的人有忧伤；要是带着尖尖

的声音飞过则非常好；要是箭中靶后折成两截，意味着自己的一个亲近之人要得重病或者要死去。

用箭占卜还有另一种方法：放五只箭入箭囊。第一只上写“能实现”，第二只上写“不久能实现”，第三只上写“爱”，第四只上写“不爱”，第五只上什么也不写。然后盖上箭囊将五只箭弄混，抽出其中的一只，根据上面写的来预测所想之事能否实现。

梦见箭，是不想做事只想游手好闲的象征；梦见射箭，意味着欢乐。

缰绳 (вожжи, повод)

丢了缰绳，家产会衰败。

梦见缰绳、笼头、鞍带、轭、搭腰、夹板、马鞍等东西，是好兆头，预示着所有的愿望和想法都能得到实现，把这些东西弄坏或弄丢是个很坏的兆头。

梦见新的缰绳，意味着事业成功；要是梦见的缰绳是旧的和断的，则预示着忧伤和事情不顺。

奖章 (награда)

梦见获得奖章，将有热烈、温柔的爱情。

焦木柴 (головня)

烧焦的木柴能够防鬼。

人们在播种粮食前带着它在田里走，以驱赶、吓走妖怪。

占卜时人们用焦木柴在岔道口划圈，这样鬼就出不来了。

教堂里的用具 (утварь церковная)

梦见教堂里的用具，是巨大幸福和上帝恩赐的兆头。

镜子 (зеркало)

据说，镜子是魔鬼带来的东西，所以在屋里放镜子有罪。

不能给小孩子照镜子，免得他会胆怯。要是他开始说话了，照过镜子会变成一个结巴的；要是还没开始说话，可能会吓得学不会说话。这么做还有别的危险：或者他的牙齿很难长出，牙齿会痛，或者他会在镜子里看到自己的老年，这样他就会立刻变老。

两个人不能同时照镜子，不然会爱上同一个人而受苦。

打碎镜子不吉利，要立即把它扔掉。对人们来说，没有比照碎裂的镜子更可怕的事情了，因为在镜子里能看见魔鬼。

如果出门后又忘了什么东西，往回走时一定要照一下镜子，否则路会消失的。

死人家的镜子要蒙起来，以防止死者的灵魂在镜子里显现出来把活人吓死。

女人在月经期、怀孕期和生完孩子后不能照镜子，因为这时她们被认为是不洁的。

用镜子占卜最有效。占卜要在神圣的晚上（圣诞节或者主显节前夜），在月光下的院子里进行。必要时在任何一天任何地方也行，但是最佳时间是半夜，最佳条件是没有一个人说话。

在一个单独的房间里将一大一小两面镜子对着放到桌上。占卜的姑娘坐在四周点满蜡烛的镜子前看着镜子说：“未婚夫啊未婚夫！让我在镜子里看到你吧！”她要不停地这么想。这时大镜子里开始一个接一个地出现十二面镜子，最后一面当中映出她所要占卜的情人。她的未婚夫无形地走进房间，从她的背后照着镜子。她应当壮起胆子看清他的模样，穿着什么衣服和其它一些特点。看完后就大声说：“离开这儿吧！”幻影就会立刻消失。如果此时没有念这样的辟邪咒语，幻影就会坐到桌子边，把一个东西放到桌子上。如果此刻姑娘念上面的辟邪咒语，那么幻影放到桌上的东西将成为他们未来见面的信物。

以后我们就会发现，她的未婚夫正是在姑娘进行占卜的时候“丢了”这个东西。

梦见镜子，意味着背叛；梦见照镜子，意味着背叛或者听到假消息，而对病人来说预示着死亡，对健康人来说预示着生病。

锯子（пила）

梦见锯子，是事业成功的象征。

垃圾（мусор, сор）

姑娘要是扫不干净地板、留有垃圾，就会嫁给一个麻子。

费道尔节不能倒垃圾，小心把家神也倒掉了。

从圣诞节（1月7日）的晚上到1月14日，不能把垃圾扫出屋外，而要把它攒起来等到新年时放在院子里烧掉。这样能使果园丰收，菜园不遭虫灾。

“在费奥多拉节（6月9日）不要把垃圾倒到屋外！”这是民间智慧之语。一些聪明的村妇接受了这种说法，不打扫屋子，以免招来灾难。

搬新家时不要把垃圾丢在旧屋里。

晚上不能倒垃圾，不然家里的东西会被人偷光的。

家里的死人还没抬走就扫地倒垃圾，会把其他活人都赶出去的。

要是夜里把垃圾扔出门外，家畜会死去的。

要是家里不和或者有人生病，就把自家的垃圾扔进别人家的宅院，这样能把这些灾难转移到别人家。

傍晚时不要倒垃圾，以免发生争吵。

梦见垃圾，你要遭到诽谤；梦见把垃圾往屋子外面扫，家里要死人。

蜡烛 (свеча)

蜡烛结了烛花，将有个长鼻子的新娘。

蜡烛烧成蘑菇状，将从烛花所在的方向收到信。

无意中掐灭蜡烛，将要来一位不速之客。

在诅咒敌人灭亡时一定要掐灭点燃的蜡烛，这根蜡烛有时要从底下点燃，或者把它折成两截，从中间点燃。

桌上放三根蜡烛，要死人。

给垂死的人涂圣油时，蜡烛底部落到门槛上，病人将活不成。

熔化死者脂肪制成的蜡烛，能

使人隐身。

婴儿产惊时，要将大星期五晨祷上的蜡烛点燃。

在教堂里，人们把蜡烛放到棺材边上时会说：“拿着蜡烛送谁，你死之后他就会在阴间拿着蜡烛来接你！”

在复活节的第一天，人们将圣像前枝形烛台上的烛蜡取下来涂到蜂箱上。

要想见到家神，可以卷一根大蜡烛，使它经历受难周（复活节前的一周）星期五一整天、星期六和星期日的晨祷之后还烧不完，然后在复活节的星期天的晨祷和日祷之间点燃这支蜡烛，拿着它直接去畜栏或者牛棚，你会看见一个老爷爷坐在角落里闷闷不乐，一动也不敢动。这时，你可以和他交谈。

在大雷雨的天气里，点燃受难节（受难周的星期四）祈祷时拿着的蜡烛，会令魔鬼感到害怕。复活节的蜡烛也行，但是耶稣显灵节的蜡烛最好。

如果在纯洁的星期四能把燃烧的蜡烛从站立祈祷式上拿回家，春播小麦将能丰收。

姑娘们相信圣母饼幪日（10月14日）对婚姻有神力，她们大清早就跑到教堂里献上蜡烛。据

说，谁最先献上蜡烛，就能最先出嫁。

根据蜡烛的火焰能卜算人的命运：火焰一动不动，预示着生活平稳，没有波折和失败；火焰有点亮并且还一闪一闪的，生活会更有意思些；火焰明亮并且发出噼啪声，预示着生活充满快乐和激情，将有很多奇遇；火光暗淡，生活有悲伤并且不会长寿；红色的火焰意味着痛苦，黄色的火焰意味着快乐，赤红色金子颜色的火焰预示着生活非常好；火焰中带有烟黑，将有不幸。

梦见脂油做的蜡烛在燃烧，预示着事业成功，病人康复，单身汉不久能结婚；要是梦见它灭了，预示着疾病、痛苦和沮丧；梦见给自己做脂油蜡烛，是快乐满足的象征；梦见给自己点燃蜡制的蜡烛，预示着要生孩子；梦见掐灭它，意味着孩子要夭折；梦见烛台上有蜡烛，对单身汉来说预示着结婚，对结过婚的人来说意味着要生孩子，而对病人来说则预示着死亡。

篮子 (корзина)

梦见篮子，家里要添丁。

礼物 (подарок)

梦见给别人制作礼物，预示着

破产和生活状况恶化；梦见收到礼物，意味着家里将有收益。

镰刀 (серп)

2月21日是看见镰刀的扎哈里节。之所以这么叫，是因为这位圣人有一次在梦里看到空中飞着一幅画卷，它弯成巨大的镰刀形状。从此以后，人们在这一天将插在过道屋隔墙里的镰刀拿出来洒上圣水说：“你要是不及时保护好镰刀，你在田里就割不到禾捆！”

镰刀落地，将有好收成。

梦见镰刀，将有灾难和不幸。

链子 (цепь)

梦见链子是沉思的象征；梦见弄断链子，对结过婚的人来说预示着要和妻子争吵；而对坐牢的人来说预示着要获赦；梦见戴上金链子，对单身汉来说预示着要结婚，而对结过婚的人来说意味着要生孩子。

镣铐 (кандалы)

梦见镣铐是最不好的兆头，因为它预示着疾病、事业中断和坐牢；对单身汉来说则意味着要结婚。

笼子 (клетка)

梦见在编织笼子，意味着将通过伤害别人来获取财富；梦见损坏笼子，对不幸的人来说将获得意外的帮助，对其他人来说意味着事业将会一败涂地。

搂草机 (грабли)

梦见搂草机，事情受阻。

炉叉 (ухват)

炉叉掉到地上，将有不速之客到来。

轮子 (колесо)

轮子吱轧作响，将要变穷或者要和邻居争吵。

抹布 (тряпка)

谁要是碰到包扎过伤口或病人用过后扔掉的抹布，他就会生病。

麻布 (полотно)

梦见麻布，预示着要出门，而对单身汉来说意味着要结婚；梦见把麻布撕成碎片，意味着不幸，友谊或爱情要破裂；梦见织麻布，预示着生活幸福如意。

马刀 (сабля)

梦见马刀，将有很大的内讧；

梦见有人送马刀给你，这是满足的象征。

马蹄铁 (подкова)

捡到马蹄铁，将会幸福。要把它挂在门头或墙上。

梦见捡到马蹄铁，意味着要收到礼物或者要买马。

麦秸 (солома)

麦秸粘到母鸡的尾巴上，有人要死去。

死人睡的麦秸要拿到院子外离家远远的地方烧掉，越远越好。

梦见到处扔有麦秸，预示着贫穷和忧伤；梦见扎成捆的麦秸，意味着快乐满足。

毛 (шерсть)

要是被迫卖掉牲口而又嫉妒买主，就从它身上拔出一撮毛扔到烟囱里或者炉灶后面说：“你就像这撮毛一样薰掉吧！”这样，卖掉的牲口就会有不幸。

最好在满月时屠宰牲口，因为随着月亏，牲口也会眼见着瘦下去的。

用骆驼毛可以防止受到女怪的伤害。把它放到炉口前的小平台上说：“你好啊，家里的女怪，赶快离开苦人家吧！”

谁在春天的叶戈里节（5月6日）前夕用手拔毛，狼就会吃光他所有的羊。

身上长毛，生活幸福。

梦见纺毛，将有损失，有时还要生病。

毛巾 (полотенце)

把放过馅饼的毛巾扔到房檐上，如果毛巾不滑下来，庄稼将有好收成。

两个朋友同时用一条毛巾擦脸，将会吵架或者死后将在阴间里打架。要是夫妻俩这么做，将会不和。

人们给死人的手里塞上毛巾，好让他在最后的审判时能擦擦汗。

梦见用毛巾擦脸和手，预示着要出远门。

锚 (якорь)

梦见锚，毫无疑问，我们能实现所有的希望，完成所有的事业。

煤炭 (уголь)

炭火膛子里的煤炭自己燃烧起来，将有严寒。

煤炭从炉灶里迸出来，将要来一位爱发脾气的客人。

煤炭从茶炊里迸出来，将有客人到。

煤炭落到食物上，吉利。

谁要是在棚子或院子里不讲卫生随地大便，人们知道后，会从炉子里掏出一些热炭撒到他的粪便上，这样，那个不注意卫生的人整个臀部都会生癞子。

梦见吃炭，有灾；梦见烧红的炭，要遭到敌人的迫害，要忍受耻辱；梦见熄灭的煤炭，意味着死亡或者重病。

墨水 (чернила)

梦见墨水，预示着要为许多事操劳，有时却意味着与敌人和解；梦见把墨水洒了，肯定会有争吵。

磨石 (жёрнов)

梦见磨石，将要获利。

母牛皮 (коровья кожа)

有人在圣诞节前夕拿张母牛皮来到冰窟窿边上，用灰渣在上面划个圈，然后坐在圈里的牛皮上。到了半夜，水里的鬼怪会从冰窟窿里出来拿走牛皮和上面坐的人，它们会听从人的吩咐，例如让人隐形地来到未婚夫的家里，或者来到皇宫里，或者到遥远的地方。你吩咐去哪儿，它们就会立即把你带到那儿。之后，鬼怪们想占有坐在母牛皮上的勇敢之人，它们以最快的速

度飞向冰窟窿，想钻入水中，这时需要尽快念咒辟邪：“回避那个地方！”否则就难免一死。

木板 (доска)

梦见削木板，将和人吵架；梦见折断木板，要和某人绝交；梦见粘好折断的木板，将与敌人和解。梦见土地和新木板，不久要给某个人送葬。

靶子 (борона)

梦见靶子，预示所有希望都能实现。

盘子 (блюдо, тарелка)

为了避免以后发生争吵，新娘进新郎家门时要打碎一只盘子，然后两个人一起从碎片上走过。梦见舔盘子，名人和富人不会成功；梦见打碎盘子，预示着将失去自己以前恩人的宠爱和保护。

皮子 (кожа)

梦见黑色的皮子，预示着朋友要背叛；梦见红色的皮子，意味着要参加一个人的婚宴；梦见卖皮子，预示着诸事成功。

劈柴 (дрова)

劈柴燃烧着劈叭作响，天要变

冷。

要是有人抱着一大抱劈柴撒了或者拿着一根劈柴掉了，将有人来做客。阴燃的木柴从炉子上掉下来也同样如此。

梦见在劈木柴，预示着能打败敌人。

瓶子 (бутылка)

桌子上放瓶子的数量应当是单数，空瓶子要立刻放到桌子底下，以防止家产亏空。

梦见瓶子将有一场畅饮，梦见空瓶子是无事生非的兆头，梦见装满东西的瓶子，将会喝醉。

破烂货 (хлам)

梦见破烂货，房子要修或者要搬家。

器皿 (посуда)

在命名日这天，要打碎一个器皿，哪怕是故意打碎也行。

木制的器皿出现裂纹，将有灾。

酒宴上器皿打碎了，主人将幸福。

要是家神在放器皿的小橱柜里闹腾得厉害，主妇要当心火，别把火星溅到地上。

不能把器皿(桶、锅)敞着放，

不然女怪或其它魔鬼会往里面吐唾沫的。

保留打碎的器皿会导致不幸。

拿有裂缝的器皿吃东西，会有不幸。

借别人的器皿（锅、碟、缸子、袋子等）不能空着还回去，否则自家的器皿也将会空空如也。

梦见器皿，富足快乐；梦见铜器皿，将有忠心耿耿的下属；梦见银器皿，将有悲伤和不幸；梦见卖银器皿，意味着生活状况将得到改善；梦见桌上用的器皿，如盘碟等，可根据器皿的性质来判定我们一生是否幸福；梦见玻璃器皿，如酒杯、玻璃杯等，意味着我们的事业发展良好。

铅（свинец）

姑娘们中间很流行用铅算命。她们把铅熔化倒入冷水中，冒出的蒸汽飘向哪个方向，姑娘以后就嫁到那个方向。要是铅入水后呈教堂的形状，姑娘不久能出嫁；要是呈棺材状，不久会死去。

钱包（кошель, кошелёк）

在钱包里放个双仁坚果会变得富有。

送钱包给人时要在里面放一个硬币或一张纸币，好让钱包永远

不会是空的。

梦见钱包空空，将要贫穷；钱包鼓鼓，将会富足。也有完全相反的说法：钱包鼓，要变穷，钱包空，要发财。

钱袋（мошна）

新月时不要把空空的钱袋给月亮看，不然钱袋永远将是空的。

枪（ружьё）

过节时枪里装有子弹，会把枪弄坏。

为了让枪变准，要用被打死的野兽的血洗枪管，再用刺草熏一熏。

锹（лопата）

打雷时要把锹拿到院子里去。

扫帚（веник）

扫帚散了，要发生意外的事情；扫帚坏了，女主人要挨打；有根枝条从扫帚里突出来，将有新消息；从掸子上走过去会难产；别踩掸子，会痉挛的；用不同的扫帚扫同一个木屋，钱财会向各个角落散去。

在同一天里不能用两把扫帚扫地，不然会把财富扫走的。

用蒿扎成的扫帚扫地，家里不

会闹鬼。

婚礼路上遇到扫帚，特别是茬子朝下直立着的扫帚，对新郎新娘很危险。这时女友们一定要停下来，用鞭子十字交叉地抽自己三下，所有其他人也要这样做，因为扫帚里有妖怪，只有这样做才能躲开它。

烤面包时不要扫屋子；炉灶下有把扫帚或者有只青蛙，面包会烤坏的；下冰雹时扔个掸子到院子里，冰雹就会停下来。

扫地时扫到了小伙子的脚，姑娘们就不会爱他，他也找不到媳妇。

用扫帚能预测未婚夫。耶稣降临时这天，当大家都去参加圣水祭了，姑娘拿来扫帚开始扫房间，往右扫一下，就念一句祷告，往左扫一下，就念一个魔鬼的名字，然后拿木炭在地板中间画一条线，站到念祷告的这边说道：“未婚夫啊未婚夫，在我面前出现吧，就像叶子在草面前出现一样！”在正午12点时，魔鬼在姑娘刚才念叨它的那一边以她的未婚夫的模样出现了。姑娘看够了之后，可以划十字并说“离开我”来赶走魔鬼。

澡堂神住在一堆没有用开水烫过的浴帚里，而家神住在屋里的

扫帚下，所以搬家时一定要带上旧扫帚。

旧扫帚不能扔在房屋附近或者人畜可能走的路上，这会带来疾病，特别是疮痍、疥疤、失眠等。也不能把它放到炉灶里烧掉，这会招来大风、风暴，引来不洁之物——虱子、臭虫、蟑螂，还会引起家人的争吵。

人们常常往有毒眼的人的身后扔扫帚，用扫帚殴打捉到的女妖，用扫帚抽打门槛来赶走别人家的家神。

为了让婚礼马车队不受到伤害，要用扫帚打扫道路。

要是奶油搅不好，用旧扫帚抽打搅奶器，或者在它下面放把扫帚。

要是织布时断线，给扫帚上浇九次水并使水流到门的合页上。

为了烤好面包，在炉灶前的小台上烧把旧扫帚，或者用它来打发面盆。

失火时人们拿着旧扫帚绕着屋子走。

第一次出去放牧时要在门槛下放一把扫帚，用扫帚刷擦奶牛，用扫帚浸水往牲口身上洒。

人们牵着奶牛去交配时，用旧的桦树扫帚赶它或者抽打它，好让

它发情。

人们用扫帚抽打果树，以求丰收。

要想鸡不离家，每到节日时把扫帚扔到阁楼上。

为了防止小鸡不受猛禽伤害，人们把扫帚和旧草鞋绑到一起放到房子的角落里。

人们把旧扫帚插在种有大蒜、白菜、黄瓜的畦上，插在长着亚麻、黑麦的田里，希望它们免遭自然灾害。

为了防止婴儿在夜里啼哭，可以抱着小孩用新扫帚扫地；可以把他放在炉灶边，把他从头到脚扫一下，或者把他放在门槛上用扫帚打一下；可以把扫帚的九根枝条缝到小孩的衣服里；可以把小孩的衣服连同旧扫帚一起扔出窗外。

要是小孩一直不会走路，人们在他的两脚间放把扫帚，然后把它拆散，将枝条扔掉。

你要是拿扫帚扫人，他（她）就会一辈子娶不到媳妇（或嫁不出去）。

遇到干旱，人们用扫帚求雨：他们把干燥的扫帚扔到井里或者把扫帚的枝条扔到十字路口；还可以在十字路口烧掉 12 把旧扫帚。

为了止雨或者驱散乌云，人们

把扫帚从家里扔出来，并常常连同面包铲、火钩等东西一起扔出，或者将扫帚和火钩扔上屋顶。

为了减轻临死之人的痛苦，人们把扫帚从屋顶上扔过去。

将死人抬出去后，人们把扫帚连同垃圾和棺材上掉下的木片一起扔掉。

将扫帚柄朝下放在角落里，可以防毒眼。

梦见扫帚，对仆人来说预示着要受到主人的责骂；对老爷们来说意味着要和人争吵；梦见把垃圾从房间里扫出去，意味着事业成功，有时会发财；梦见把垃圾扫到外面，是泄露某个秘密的象征，有时还是家人过世的兆头；梦见用扫帚打扫地窖、地下室、马厩或者板棚，预示着事情做不成。

筛子 (решето)

在圣母诞辰日（10月14日）前夕，人们从筛子上往小孩身上洒水，防止他们得邪病和冬天感冒。

拿筛子寻找小偷有两种方法。第一种方法是：用食指将筛子撑住，然后念嫌疑人的名字，要是念到某个人的名字时筛子翻过来，这个人就被认定为小偷；第二种方法是：占卜者在筛子上拴把剪刀，请

两个旁人用中指各拎着剪刀的一边，然后问道：“白头发的人偷的？黑头发？棕色头发？灰头发？”要是筛子在询问到某种颜色的头发时颤动了一下，人们就接着弄清人的其它一些特征以构成小偷的外貌。

梦见筛子，意味着要为一些小事而操劳。

神香 (ладан)

神香的香气能驱鬼，所以在重要的日子或者节日里要用神香在各个房间里熏一熏。

下大雷雨时把神香撒到炉灶上或者烧热的煎锅上，可以吓唬魔鬼。

把神香装在一个小袋子里与十字架挂在同一根细绳子上，可以预防巫术和毒眼的伤害。那些被羊膜包裹着出生的人，终生挂着护身香囊。

在香囊里缝上双仁坚果或者三仁坚果，可以预防许多疾病。无缘无故地有神香的味道，将会有人死去。

梦见点燃的神香，将要听到有人死去的消息。

绳子 (верёвка)

梦见绳子，会张皇失措、疲惫

不堪。

圣像 (икона)

教人学会画圣像的老师是约安·博格斯洛夫（节日在10月9日）。据说，他曾把一个普通的放鹅人神奇般地变成了内行的圣像画家。

人们举着圣像进家、绕村，以此来驱鬼。

要是有人做了虔诚的祈祷，可是事情还是一团糟，他就应当取下圣像上的衣饰。

做淫秽之事时，要用罩布把圣像遮上。

在死人前放过的圣像也要放到水中。

旧的圣像不能扔，但是可以说声“对不起”，然后将它放到河里。谁要是在水中捡到圣像，应当认为这是神赐之物。

拿圣像时要高举过头顶。所有遇见圣像的人都应该划十字、鞠躬。

出于对圣像的尊敬，不能说买圣像，而要说“换”。主人要想把旧圣像换成新的，就把它拿到圣像店里放下，然后掏出钱来。如果卖主认为钱给得不够，就一句话也不说，把钱稍稍地推开一些，这样，

买主就得加钱，直到卖主认为够了为止。

不能说圣像烧掉了，而要说“离开了”，就像说教堂一样，不能说它“烧”了，而要说它“飞升”了。

触摸圣像的脸被认为是有罪的。

谁侮辱了圣像，上帝的愤怒会波及他所在的整个地区。

为了宣誓而取下圣像，这是把手伸向上帝。

家里的圣像掉下来，要死人。

失火时，火势会绕过挂圣像的角落或者在挂圣像的地方止住。

圣母库皮娜的圣像不仅可以救火，还可以治疗发高烧、坏疽等与发烧有关的疾病。

梦见圣像，是巨大欢乐与顺心的兆头。

十字架 (крест)

挂放十字架的地方有屋内、窗户顶、院门头、屋门头、路边、入口处、街道两边、十字路口、草地、高高的堤岸、坟墓，等等。

脖子上的十字架要从生下来一直挂到死。

人们将十字架和圆环粘到节日或者婚礼的馅饼上。

十字架能在许多场合下保护你，如打哈欠时、在魔鬼提起时、感到害怕时等。

圣十字架是和平与联合的旗帜。在签订各种重要合同或者做出承诺时都要吻一下十字架。要是撕毁合同就是对十字架之吻的犯罪。

将十字架浸入水中，它的神力会将水里的魔鬼驱除，所以这样的水能治疗各种疾病，包括肉体上的和心理上的疾病。

不能戴着十字架系着腰带进澡堂，而要把它们解下来放在家里。女人在擦洗地板前也要这么做。

去河里洗澡时摘下十字架既有罪也危险，水妖会把你淹死的。

互换贴身十字架的人应当成为知心朋友，彼此在生活中应当无所不帮。

在院门口用焦油画上十字架或者用星期四的蜡烛熏出十字架，可以防止牲畜死亡。

要是有了幻觉就划十字吧！

宁死也不吻十字架（不要白白地向上帝发誓）。

洗礼节前夜（1月18-19日）人们在所有房间的墙上划十字驱邪。

梦见十字架，预示着丰衣足

食、幸福和战胜所有的灾难；梦见向十字架祈祷，预示着要收到礼物；梦见自己戴十字架，预示着悲伤和不幸；梦见捡到十字架，是喜悦的象征；梦见丢了十字架，预示着生活淫乱，并将得到应有的惩罚。

拾物 (находка)

梦见拾到东西，预示着愿望能实现。

手提箱 (чемодан)

梦见手提箱，将要有重活。

手杖 (палка)

梦见手中拿着根手杖，预示着要出门，有时预示着要听到不愉快的消息；梦见拄着手杖，意味着要生病；梦见拿手杖打陌生人，预示着有收益。

书 (книга)

不读书了要把书合上，否则所学的东西都会忘掉，魔鬼会继续读这本书。

不把书合上就坐下来吃饭，会把所记的东西都吃掉了。

梦见书，要升职；梦见写书，意味着失去时间和金钱；梦见读愉快的书，是快乐满足的象征；梦见

读崇高的书，预示着美德和智慧；梦见抄写好书，意味着获得有益的知识。

梳子 (гребень)

梳子是女人的象征。新生儿如果是女婴，要用梳子（而男婴则用斧头）割断脐带，以希望她将来能成为一个纺线好手。

梳好头之后要立刻把梳子收起来，无论如何都不能放在外面，不能放在桌子、窗户、面盆等上面，不然的话，天使就不会降临到这些地方。

新梳子应当先用来给猫或狗梳毛，以使梳子齿可以用得更久而不会断。

要是掉头发就拿纺纱用的梳子梳头。

给死人梳过头的梳子是不洁之物，要把它扔进河里，希望死神能尽快漂走，或者把它扔到没有人走的地方，或者把它放到棺材里。

要想小孩睡觉安稳，就在摇篮里放把梳子或者一个纺锤。

要想谷物长得跟梳子齿一样密，就把梳子放到种子袋里，或者用梳子搅和准备下种的种子。

要想绵羊多产毛，可以拿梳子给它梳毛，然后把梳下来的毛和断

了的梳子扔到羊圈里。

为了所占之卦能灵验，睡觉时要在头发里梳把梳子。

婚礼上送梳子，女人会幸福。

梦见用梳子梳头，将结识新人，恋爱能成功，官司能赢。

刷子 (щётка)

梦见用刷子刷衣服，意味着要和狡猾的朋友断交。

水桶 (ведро)

迎面遇到挑着一担水的少女，主吉；要是挑着一担空桶，主凶。

遇见神甫、少女、空桶，将有坏消息。

人要是站到水桶刚放过的地方，身上会生癣。

丝 (шёлк)

梦见丝，预示着要升官发财；梦见卖丝，预示着快乐，有收益。

松明 (лучина)

松明啪啪地进出火星，将有阴雨天、寒冷天。要是松明上的炭渣很多，也将有同样的天气。用松明打孩子或家人是有罪的，这样做会使全家人都得痲病。

锁 (замок)

新人们举行完婚礼回来前，老太婆们在门槛下放上没锁上的锁，当他们跨过门槛时就咔嗒一声把锁锁上，然后把钥匙扔到水里或井里，这样夫妻就能生活和谐。新郎第一次来新娘家时也有这么做的，希望有钱的新郎不会拒绝这门亲事。

弹簧秤 (безмен)

梦见弹簧秤，预示着要发生一件重要的事。

汤匙 (ложка)

朝汤匙吹气是罪过。把汤匙敞放在桌上，将要挨饿。吃完饭把汤匙忘在桌上，将有客人来。吃饭时汤匙或者面包掉了，表明客人要急着吃完。拿汤匙敲器皿的沿儿，将有争吵。

梯子 (лестница)

人死六周后，要用发面烤一些梯子状的食物。

梦见梯子，预示着升迁、获得尊敬；梦见登上梯子，将获得巨大的荣誉；梦见从梯子上下来，将要受苦、劳作，此外，这个梦还预示着要出门远行。

剃须刀 (бритва)

梦见剃须刀，要和人争吵，或者要受侮辱。

跳棋 (шашки)

梦见和熟人下跳棋，意味着要同他争吵，并且梦里谁下赢了，现实中谁就能吵赢；梦见跟陌生人下跳棋，预示着要白干一场，有损失。

铁器 (железо)

为了家人健康如意，为了保护他们不受魔鬼的侵犯，应当从旧犁上敲下一块铁埋到门槛下，并口念咒语：“但愿上帝年年赐予家人健康；但愿任何东西都伤害不了他们，就像伤害不了这块铁一样；但愿从这块铁上迈过的人能像它一样健康。”

梦见打铁，将要和人争吵或骂架；梦见把铁烧红，将要流血；梦见大的铁器，将会安全，而梦见小的铁器，将要操心、受压制；梦见卖铁，是受损和不幸的兆头。

铁砧 (наковальня)

梦见铁砧，将有争吵。

桶 (кадка)

梦见空空的直桶意味着损失，而装满东西的桶则象征着富裕与盈利。

瓦罐 (горшок)

晚饭时一家人吃了一瓦罐东西，明天一早会是个晴天。

瓦罐容易煮得过干，将有阴雨天；要是盛粥的瓦罐破了，将有不吉之事。

花盆碎了，将有伤心之事。

在牲畜栏的盆下放一块石头说：“狼啊，你啃自己的肋吧”，这样可以防止狼来咬母牛。

盛水给死人擦洗的瓦罐（和其它与死人有关的东西——肥皂、梳子、干草——一样），要拿到和邻村交界的地方，拿到别人田里，埋到院子里、屋里，扔到河中，挂到栅栏最高的桩上。

给男主人临死前擦洗用的瓦罐，要埋在上座下面，以防止家神离家。给家里其他人临死前擦洗用的瓦罐，要拿到田界边，以防止死人出来吓唬人。

玩具 (игрушка)

梦见儿童的玩具，预示着有些无所谓的小事儿。

网 (сеть)

梦见网，天要变，但是个人生活能获得成功。

武器 (оружие)

梦见战士的武器，预示着不安、忧伤和悲痛，而对军人来说，这个梦预示着要行军去营地。

洗衣盆 (корыто)

洗衣盆裂了，家产要崩。

梦见洗衣盆，对单身汉来说预示着结婚，对结过婚的人来说预示着要生个女儿。

线 (нитка)

从红色的带子或毛线上取下九根线系在小孩的脖子上，可以防止他们生猩红热或者红疹。

长长的线是懒懒的姑娘。

梦见线，意味着你要做一件秘密的事情；梦见解开乱线，意味着发现秘密；梦见弄乱线，必须使自己的行为保密；梦见缠线，预示着苦闷和懊恼。

香炉 (кадило)

在死人边上摇炉撒香时有块木炭从长链手提香炉里掉出来，预示着不久还要死一个人。

梦见香炉，是友好和顺心的兆头；梦见在教堂里摇炉撒香，有时预示着事事如意，但对病人来说意味着死亡，而对健康人来说则意味着要听到有人死去的消息。

箱子 (сундук)

梦见空空的大箱子，意味着贫穷；梦见装满东西的大箱子，预示着富足。

小船 (лодка)

梦见坐在漂着的船上，事事如意；梦见划船时没有风，小船很平稳，预示着快乐、顺心、事业有成；如果有风暴，河里波涛汹涌，则有着相反的意义；梦见小船翻了，将有谣言。

小提琴 (скрипка)

梦见小提琴，将有一群快乐的伙伴，并且意味着恋爱能成功；梦见在音乐会上拉小提琴，意味着能得到安慰；梦见在偏僻的地方拉小提琴，预示着将举行葬礼。

小箱子 (ларчик)

梦见小箱子里装满东西，是富裕的象征；要是空空的，则是贫穷的兆头。

信 (письмо)

梦见给朋友写信或者收到朋友的来信，意味着有好消息；梦见丢信，将和人争吵；梦见读信，预示着幸福和诸事如意。

羊拐子 (бабка)

梦里看见儿童玩耍的羊拐子，会有各种各样的流言；梦中玩羊拐子，会有快乐满意的事。

摇篮 (колыбель)

不能摇晃空摇篮，不然婴儿会夭折。有些人认为这样做至多会使小孩不睡觉，但是有别的危险：由于摇晃空摇篮，母亲不久还要生小孩。也是由于这个原因，不能两个人同时摇晃摇篮。

在固定在顶棚上挂摇篮的木竿上不要挂任何东西，否则小孩不会睡觉的。

舀子 (чумичка)

梦见舀子，是浪费或过于奢侈的征兆。

药 (лекарство)

梦见吃药很艰难，将要和一个亲近的人争吵；梦见很乐意吃药，将无忧无虑；梦见给别人喂药，将有意外的收益；梦见吐出药，将听到有人破产的消息；梦见拉出药，事情将进展顺利。

钥匙 (ключ)

不要把钥匙随便放到什么地方，不要用钥匙敲东西，不要把钥

匙扔到桌上，不然的话，家里会发生争吵的。

经常丢家里的钥匙，意味着家里的东西要被偷光。

梦见钥匙，将有爱情奇遇；梦见丢了开锁的钥匙，将要丧失父母、朋友或者庇护者；梦见找到钥匙，将要获利，而对少女来说，将要出嫁。

椅子 (стул)

梦见椅子，是贞洁的象征；梦见坐在椅子上，预示着工作出众，而对生意人来说却意味着要亏本。

油灯 (лампада)

梦见燃烧的油灯，意味着有爱的激情和劳作；梦见油灯灭了，预示着能避免官司。

鱼竿 (удочка)

梦见鱼竿并且用它钓到鱼了，要受骗，名声要被坏人利用。

原木 (бревно)

梦见路上有原木，意味着事业有阻。梦见从墙上抽出一根原木，要死人。

乐 器 (музыкальный инструмент)

梦见演奏乐器，将有快乐之事；梦见听别人演奏，将有愉快的消息。

熨斗 (утюг)

梦见熨斗，工作上能取得成功，生活会很安逸。

澡盆 (ванна)

梦见在澡盆里洗澡，不久会有浪漫之事。

招牌 (вывеска)

梦见华丽的招牌，重要的事情要结束，将有虚假的友情，会白白地指望某个人，总之，这样的梦不很好；梦见破旧难看的招牌，将听到不好的消息。

针 (игла)

将针悄悄地别到衣服上，以后就不用怕邪病了。

在胸前将两根针交叉放着，可以治疗毒眼。

少女被针扎了下手指，是心上人想起她了或者有人要夸奖她。

要想保护房屋，可以将针穿上钱插在门或门头上。

只有那些有经验的占卜者才能用针占卜，少女们自己不能这么做，不然所占的事就会不灵。占卜

者拿两根针涂上脂油放到一杯水里。要是两根针沉了下去，是不好的兆头；如果合到了一起，预示着不久要出嫁；如果一个与另一个相对，意味着有不怀好意的人在阻挠婚事；要是两根针朝着完全相反的方向，预示永远结不了婚。

梦见针，意味着将有流言。

枕头 (подушка)

要是枕头或者羽毛裤子变轻鼓了起来，将有风或雨。

要是狗在夜里不停地叫，就把枕头翻过来说：“叫到你自己的头上！”这样狗就会立刻不叫了。

把靠枕放到桌子上，要死亲人。

纸 (бумага)

拿纸擦桌子，会有争吵。

梦见一张干净的纸，是贞洁的表现；梦见写满字的纸，预示着有谣言和诽谤；梦见有字的纸，能摆脱诬陷和诽谤；梦见画满图画的纸，意味着欺骗和谎言。

纸牌 (карты)

背对着月亮玩纸牌会输。

桌上放着纸牌和墨水瓶会有争吵。

复活节当人们第一次唱起“耶

稣复活了”，手里要拿张黑桃爱司，不对神甫说“真的复活了”，而说“有张有罪的爱司”，这样带着这张爱司就能变成真正的隐形人，想要什么就能得到什么。同样，去教堂听复活节晨祷时带上一副牌，在类似的场合下说：“这儿有付纸牌。”在第二遍说“耶稣复活了”时说“所有的同花都在这儿”，在第三遍时说“爱司在这儿”。牌迷们相信这种渎神的行为能带来无数的财宝，直到渎神的人开始悔过为止。

梦见和自己的敌人玩牌，意味着给了他一个战胜自己的机会；梦见赢牌，要同朋友吵架；没赢，悲伤能有所减轻；梦见纸牌或骨牌上的点数，是失宠和忧郁的象征。

钟 (колокол)

俄罗斯的铸工在准备铸造钟之前，要用某个消息来吸引一些闲人的注意，让城里的人都来议论，这样才能铸出好钟，没有气泡。

祈祷前敲第一遍钟时不划十字，敲第二遍时划十字，敲第三遍时鞠躬。三遍钟敲完后，所有魔鬼都逃离人间而陷入地狱。

魔鬼和女妖听到钟声，会尽量飞得远远的，不然钟声会像波涛一

样把它们卷入可怕的旋风里，如同把小船卷入漩涡里一样。

要是周围发生霍乱或者其它疫病，村里有个少女应当在半夜悄悄地爬上钟楼敲钟报警。居民们慌慌张张地跑了出来，而她却悄悄地回到家中。这么做是为了将带来瘟疫的女妖赶走。

人们敲钟时将患有狂叫病和寒热病的人放在钟下，以便将疾病、魔鬼从他们身上赶走。

如果出门做事在钟声响起前回到家里，是吉利的兆头。

钟声清晰，将有晴天；钟声沉闷，天要下雨。

钟自己响起来，将有火灾。

要是人的舌头不听使唤了，喝下冲过钟舌的水便能痊愈。

梦见钟，意味着强壮有力；梦见没有钟舌的钟，意味着软弱无力；梦中听见钟声，将有谣言、争吵和诱惑；梦见敲钟，将要和人对话或者有官司；梦见建造钟楼，是力量、升迁和强大的象征；梦见拆毁钟楼，预示着丧失声誉，职员做这样的梦则会失去职位。

砖 (кирпич)

梦见许多砖块，将悲伤落泪。

桌布 (скатерть)

等待客人吃饭时，要是客人没按时到，抖一抖桌布就能使他马上到。

要是相亲的客人在桌布撤走之前告辞，表明男方不同意娶主人的女儿。

用桌布擦手，手指要生倒刺或者苔癣。

不要铺两层桌布，不然会生双胞胎的。

要是把桌布铺反了，怎么吃都会吃不饱的！

刀钝，家主笨；桌布脏，主妇蠢。

桌子 (стол)

在桌子边上打喷嚏，将有远亲来。

桌子翻了，要打架。

桌上不能坐十三个人，也不能在桌上给人递盐，这会导致不幸，因为这让人想起犹太的背叛行为。

不要绕着桌子走，也就是说，从哪儿入席，就从那儿离桌，不然会在树林里迷路的。

不要用纸擦桌子上的东西，这会激起激烈的争吵。

不要用手掌抹掉桌上的碎屑，否则到了阴间你会向人乞讨这些碎屑的。

圣诞节（1月7日）时人们捆住桌腿，以免牲畜跑掉。

坐在桌角上，七年娶不到妻子或嫁不出去。

出远门前摸一摸桌子角，这样会带来好运。

坐在桌子上会使亲人死去。

梦见桌子，是快乐富足的象征；给桌子端上菜，意味着富裕；梦见桌子坏了，意味着妻子有病，而有时甚至意味着她要死去；对单身汉来说这个梦预示着家里的情况要乱套。

子弹 (пуля)

一个人如果被念了咒，要想打死他，只能用银弹或金弹才行，将普通的子弹涂上蜡也行。

字母课本 (азбука)

文盲梦见字母课本，意味着痛苦和将有不曾预见的麻烦事发生；学者做了这样的梦，则预示幸福和学业有成。识字的人梦见读字母，是不好的征兆，而不识字的人读了却是好的兆头。梦中写字母对这两种人来说都不吉利。梦见潦草的字体，意味着要卷入无法解决的麻烦事儿。

十一、奇珍异宝

巴什与巴希哈 (Баш и Башиха, Башн)

图拉省有两块宝石——巴什和巴希哈。人们为它们庆祝的时间是在圣彼得节前后 (6月12日)。那儿的居民相信它们曾经是人：丈夫和妻子或大哥和大嫂。他们死后变成了石头，但还保持着一些人的性格特点。例如，有一天他们吵架了，巴希哈因为不听话而被巴什用鞋子打了，所以在很长一段时期内都能在石头里看见鞋印，甚至还能看见鞋钉的印。

石头上有砍痕。据说是巴什用刀砍过巴希哈。还有人认为是有人因为好奇想用刀把他们分开，结果巴什和巴希哈所在的田地变得很贫瘠，这个人也瞎了眼，久病而死。石头上可见的斑斑红点就是它报复的结果。

如果有人想确定这两块石头的大小而往地底下挖，那么他越是使劲往下挖，它们就会努力隐藏自己而不断地往下长。

巴什在梦中常给人帮忙。比方说，有一家所有的羊都冻死了，女

主人梦里向这个神奇的石头鞠躬，从它下面抓把土，然后羊都复活了。

不少人从巴什那儿抓土，结果都抓成了一个坑。这种土有利于牲畜的繁殖，防止得邪病。这种石头的碎片很珍贵，可以治疗牙痛。

据说，有个农民喝醉后侮辱了巴什，结果他的手脚变得不能动弹了。直到他向巴什和巴希哈深深地鞠了一个躬，请求他们救他，才得以恢复正常。

宝藏 (клад)

宝藏不是所有的人都能得到的。它的主人即使死后也会在它的周围小心守护着。收藏宝藏不是随随便便的，而是要发誓。谁要知道这个誓言，就能得到宝藏。

如果夜晚空旷的田野上能看到火光，那是“爷爷在发光”，即所有宝藏的保护者在告诉你哪儿有宝藏。

据说，宝藏能以火光的形式出现。自古就有许多东西能用来寻宝，例如蕨花、爆炸草、隐形帽和

幸运儿的骨头，利用这些东西既能得知哪儿有宝，又能得知如何采宝。不过要得到这些东西很不容易。蕨虽然属于无花植物，但是人们坚信在圣约翰节（7月7日）的凌晨，当地上所有花儿的开放能力最强时，蕨在瞬间里会闪出火红色的花来，寻宝者就要抓住这个瞬间，以便能成功地找到宝藏。

守卫宝藏的魔鬼非常清楚蕨的这种神秘力量，所以想方设法不让人得到它的花儿。它发出恐怖的笑声和疯狂的叫声来吓唬那些胆子大的人。虽说不应当在意魔鬼的这些吓人手段，但是实际上还没有人不害怕的。

然而，有些幸运者无意中绊着了蕨，蕨就会自己掉进他们的草鞋里。这样，他们就会无所不知，无所不晓。他们甚至还能看到哪儿埋着宝藏，只是他们回到家里脱下鞋子时，无意中蕨也掉出来了，于是他们的这个特殊能力便不复存在。

有些人认为，只要把这种花放到嘴里，就能成为隐形人。不过，要想隐身，还有一种隐形骨，它能在煮烂的黑猫身上找到。

寻宝者们在圣约翰节的凌晨还寻找爆炸草。利用这种草可以打开所有的锁，克服所有的障碍。但

是它和蕨花一样难得。

寻宝者们要清清楚楚地记得一些神秘的仪式和复杂的姿势，还有一些咒语、祈祷语：“我要穿洋过海去空旷的田野、去茂密的森林、去漆黑的沼泽。这儿有根柱子，上面坐着伟大的圣母。沼泽那边有些东西。魔鬼，你走开，这些东西不是你的，也不归你管。”在寻找神秘的花儿时，祈祷的主要内容是“鬼玩一会儿花就把它放回原处，希望鬼不要嘲弄上帝的奴隶”。人们希望借助最有力的祈祷语和划十字来赶走守卫宝藏的魔鬼，从而得到宝藏。当宝藏上有一座教堂、或者放有十字架、或者用金链子挂着带有金属饰衣的圣母像、或者挂着一盏油灯时，寻宝者需要有一些虔诚之举。这些都预示着这儿有宝藏，它们被埋在这儿时曾有过誓言，希望找到它们的人建造一座教堂，或者把部分宝藏分给穷人，或者分给所景仰的寺院。

寻宝者借助蕨花或者咒语找到宝藏后，事情并没有结束。光找到还不行，他还要会把宝藏取出来。有些幸运者既不需要祈祷和咒语，也不需要什么参考书，宝藏会自己找上门来；而有些倒霉的人即使找到并打开了宝藏，结果宝藏还

是从他手里溜走了。

梦见找到宝藏，预示着有小不幸。

碧玉 (яшма)

碧玉能治疗癫痫和妇科病，驱走幻影，还具有让人产生爱情的神力。

把绿色的碧玉嵌在戒指上戴到左手的无名指上，可以防止被蛇和其它毒物咬伤。

梦见碧玉，意味着将有一群快乐的伙伴和一次愉快的宴饮。

变石 (александрит)

这是爱好和平的人的宝石。它能完善血管系统，使血液健康，防止男主人固执暴躁。俄罗斯人认为这是寡妇的宝石。

缠丝玛瑙 (сардоникс)

这是一种血红色的宝石。要是上面刻有雄鹰，会使人恋爱成功，更加幸福。男人拥有这种宝石，能使女人像奴隶一样忠于自己。女人戴上镶有这种宝石的金戒指，婚后会非常幸福。

蟾蜍石 (жабий камень)

如果能从蟾蜍的脑袋里找到蓝色的宝石，把它含在嘴里，就能

不怕任何毒物。

打火石 (орлов камень)

打火石 (俄语直译为鹰石) 可以在鹰巢里找到。鹰用它保护自己的雏。这种石头也能保护人不得邪病、疫病，可以预防各种灾难。

蛋白石 (опал)

这种宝石能治心脏病，改善视力，消除忧郁的想法。不过，蛋白石常常带来争吵。没有自信心的人不要戴它。

如果你喜欢撒谎，那么蛋白石不是你所要的宝石。要是你不想和恋人吵架，不要送给她蛋白石。此外，蛋白石是喜欢幻想和性格忧郁的人的好东西。

电气石 (турмалин)

浅色头发的女人带上黑色的电气石，可以同女友们和所需之人保持友谊。

男人在左手食指上戴着镶有电气石的生铁戒指，可使生意成功。年轻人戴了这样的戒指能变得勇敢。

姑娘们戴着由电气石做成的嵌有肖像的椭圆形颈饰，能身体健康，热爱劳动和家庭生活。

光玉髓 (сердолик)

将这种宝石镶在白金上可以止血。带上这种宝石的人能获得幸福，但是不能让别人看见自己带着它。

海蓝宝石 (аквамарин)

这种宝石是友谊和智慧的保护者。它有很多特点：忍受不了说谎，预防人懒惰，治疗牙痛等。它还能治疗胃痛和肝病，但有时会影响夫妻关系。

红宝石 (рубин)

这种宝石能给人带来巨大的力量，能克服旅途中的各种艰难困苦。它还能使许多事业获得成功。女人在左手无名指上戴着镶有红宝石的戒指，能使她在恋爱、婚姻中获得幸福。

红宝石能免灾，使人不头痛、不心痛，不得中风和鼠疫。

要是你的红宝石变了颜色，得小心了：它这是提醒你有危险。

梦见红宝石，要小心：你和某个亲人的关系要恶化。

红锆石 (глицинт, лигурий)

这是一种罕见的透明的宝石。它能治疗忧郁症和毒眼，减轻心痛，让周围的人喜欢你。它对宝瓶

座的人最有用。建议所有不想有灰色心情的人也戴上这种宝石。要是红锆石失去了光泽，肯定会有恶劣的天气。不想生孩子的女人常常戴着这种宝石。有人认为它是防毒之宝。

这种石头藏在阴险的海怪额头上。这种海怪的上半身是美女的样子，下半身是有脚的野兽。它在洗澡时会把自己的眼睛——红锆石放在岸边。谁要是能把它偷走，就能发现所有的地下宝藏。

红锆石能让所有的东西死而复生。有一次，人们将这种石头带上了船，结果它的神力使船上贮备食物中腌好的野禽全都活过来飞走了。

琥珀 (янтарь)

自古以来，人们用琥珀治疗忧郁症、甲状腺肿、神经紊乱。它还能用于止血和治疗心脏病、抽搐和头痛。

琥珀能带来活力和好心情，然而戴琥珀有危险，它会使人生活孤独。

梦见琥珀，预示着要流泪；梦见吃琥珀，意味着要得黄疸病。

护身符 (талисман)

谁想生活得幸福美满，在爱情

上走运成功，要在身上带着护身符。它们通常都是所出生月份的幸运石：一月是石榴石，二月是紫水晶，三月是碧玉，四月是蓝宝石，五月是祖母绿，六月是玛瑙，七月是红宝石，八月是变石，九月是贵橄榄石，十月是海蓝宝石，十一月是黄玉，十二月是绿松石。

许多护身宝石具有神秘的力量：玛瑙能使人长寿；海蓝宝石意味着失败和希望；钻石象征着贞洁；贵榴石意味着忠诚；变石意味着幸运的开始；紫水晶能给心灵带来平静；泉柱石能带来幸福；绿松石能使人成功；红锆石意味着忠实；石榴石意味着毅力；祖母绿能带来幸福的爱情；蛋白石能带来不幸；红宝石意味着爱情上的恍惚和悲伤；缠丝玛瑙意味着夫妻幸福；光玉髓意味着幸福的结合；蓝宝石能让人后悔；黄玉能带来友谊；玉髓能给人以温柔；贵橄榄石能使人康复；绿玉髓能使人幸福无常；碧玉能使人勇敢，有克制力。

黄玉 (топаз)

在所有的黄玉中，颜色如同金子一样的最好；颜色发暗的则没有这么好。

身上带着黄玉，能保持友谊，

止住愤怒和淫欲。把黄玉放到开水中，水就会变得不烫了，你可以用手直接把它捞出来。

黄玉还可以治疗失眠、气喘、咳血，防止生狼疮，甚至还能治疗精神上的疾病。把黄玉放到伤口上，可以止血止痛。

金子 (золото)

梦见金子，意味着要白白浪费时光；梦见捡到金子，意味着获利；梦见丢了金子，预示着损失和亲人要去世。

孔雀石 (малахит)

建议小孩子戴这种宝石，没有出嫁的年轻姑娘不能戴。想吸引周围人注意的人也应当戴上孔雀石。

孔雀石能防惊吓，防动物咬伤，能治疗关节病。

拉长石 (лабрадор)

这种宝石又叫月亮石，是恋人的宝物。它能止怒，让人安静下来。因为它和月亮、月光有联系，所以无情的人最应该戴上这种宝石，这样他就会变得温柔一些。任性的人最好不要戴这种宝石。

梦见拉长石，恋爱幸福。

蓝宝石 (сапфир)

蓝宝石能使人长寿，变得漂亮、善良，能治疗很多疾病，并能防止毒眼。此外，这种宝石还能使人发财。蓝宝石对激情满怀的人最有益，因为它能及时冷却主人的激情，使他理智起来。人马座和天秤座的人戴上这种宝石，能了解周围人有趣的想法。戴上有裂痕和斑点的蓝宝石很危险。

灵石 (алатырь)

要是在十字架节 (9月27日) 有成堆的蛇聚集在坑洼、洞穴、古城堡遗址的话，那儿就会有闪闪发光的宝石。这些蛇舔着宝石，吞下去又吐出来。这就是灵石。

据说，灵石是宝石之父，位于布扬岛上。它极为神奇，底下有泉水涌出，为全世界的人提供食物，给他们治病，可谓是活水。霞光美女在撒出霞光唤醒熟睡的人们之前就是坐在灵石上。这个宝石的名字与一个咒言家的魔语相连：“谁能啃下这颗宝石，他就能胜过我的咒语。”而做到这一点是不可思议的事情。

绿松石 (бирюза)

这种宝石能带来健康、幸福和财富，能使人长寿、有好眼力。要是它的主人病重得厉害，它会迅速

变老死掉，其表现是它的颜色会由淡蓝色变成绿色。

如果有人从马上摔下来，这种宝石可以保佑他免于死亡。它能给主人带来快乐。谁要随身带着它，就永远不会被杀死，因为从来没有人看见被杀死的人身上有这种宝石。

绿玉髓 (хризопраз)

在这种宝石上刻一头狮子，能给战士带来勇敢，给旅行者带来幸福和成功，给猎人带来好运。

女人戴上嵌有绿玉髓的金戒指，家庭生活会很美满。

这种宝石能给小伙子们以激情，给姑娘们以好运。

绿柱石 (берилл)

要是这种宝石是海蓝色的，上面雕刻着蜥蜴或蟾蜍，能促使人爱劳动。换句话说，不管一个人多么懒惰，这种宝石都能让他勤快起来。要是谁喝了这种宝石蘸过的泉水，就会对宝石的主人有着特别的好感，并且依恋着他。

要是这种宝石是绿色的，上面雕着龙，会令战士们感到勇敢无比，但却不利于爱情的发展。女人们在耳环上嵌着绿柱石或者把它作为圆形颈饰戴上，会给家庭生活

带来祥和。

玛瑙 (агат)

自古以来，人们就拿玛瑙防毒眼。它能解毒，是健康、善辩和智慧的象征。缺乏自信的人可以在身上带着玛瑙。

把玛瑙烧了让病人服下，可以治疗癫痫病，驱魔鬼，止胃痛，还可增加食欲。

有白纹的黑玛瑙是一种神秘的宝石，谁带着它，它就能告诉这个人所面临的各种危险。

玛瑙能使你战胜敌人，并在游戏中给你带来幸运。

猫眼 (кошачий глаз)

这种宝石能防鬼，使人免遭背叛，能治疗毒眼。它对成家的人很有用，因为它能加强夫妻关系。

媚药 (приворотное зелье)

媚药能获得爱情，还能避免被讨厌之人爱上自己。比方说，一个男人喜欢上别人家的女人，他的妻子求女妖帮忙，女妖会告诉她：“从公鸡打架的院子里抓一把土撒到那个女人的床上，这样她就会同你的丈夫吵起架来，然后你的丈夫会和以前一样重新爱上你。”

为了吸引姑娘的爱情，要对着

小面包圈（或蜜糖饼干）和苹果念段咒语，然后一连几天把它们夹在左腋下就可以了。

要想诱惑小伙子，可以取下炉门，把谷子撒在上面喂公鸡。

只要占卜者的手中拿着念过咒的菜根、心上人的头发、衣服上的一小块布，他说的话一出口，就能锁住别人的心。

要是希望某个年轻人这一年不要结婚，就悄悄地在他坐的雪橇下放一把用光秃树枝做的扫帚；要是希望他一年都张皇失措，就烧一点他的头发。如果在他的内衣或短皮袄上溅点公羊血，就没有人会爱上他。不过最有效的东西是从黑猫或蛤蟆身上取得的神秘宝物。将黑猫煮得极烂可以获得“隐身骨”，它能使人隐形。它的力量如同飞腿靴、飞毯、好客人的布袋、隐形帽一样。从蛤蟆身上可以得到两根“幸运骨”，它们可以引起爱情，也可以招来厌恶。

要获得这些骨头很简单：把一只纯黑的猫放在锅里煮烂可以得到“钩和叉”，把两只蛤蟆放到蚂蚁窝里可以得到“钩和铲”。想要得到某个人就用钩子碰一碰她，要是讨厌或憎恶哪个姑娘就用叉子或铲子轻轻推一推她。不过要记

住，离开蚂蚁窝的时候要倒着走，以免被林妖顺着脚印赶上你。倒着走可以使来回的脚印都朝着林子的方向，没有出来的脚印。还有一个办法：连续十二个晚上来到这个蚂蚁窝，默默地绕着它走三圈，等到了第十三个晚上就以得到这个宝物了。如果扣在姑娘衣服上的钩子不能被她连续带上三个星期，这个方法就会不奏效。

媚药借助蛇的力量会更有力。在林子里找到一条龙纹蛙，用一根事先念过咒的带叉头的棍子叉住蛇，然后用一根带线的针穿过蛇的双眼说：“蛇啊蛇，你可惜自己的眼睛，但愿上帝的女奴爱上我、可怜我吧！”回到家后要尽快把这根针穿在自己看中的美丽姑娘的衣服上，这么做要不让任何人看见，特别是不能让姑娘发觉。如果做成了，就能获得姑娘的爱情。有些巫师建议打死一条蛇，把它的油炼出来做成蜡烛，以后每当心爱的人对自己冷淡时就点燃这只蜡烛。等到蛇蜡烧完了，爱情就会熄灭，这时就去寻找另一个爱人吧！

还可以对盐施术：“丈夫爱妻子就像人们喜欢可口食品上的盐一样！”然后把盐撒到丈夫吃的东西上。对肥皂要说：“就像肥皂很

快从脸上洗掉一样，但愿丈夫也这样快地爱自己的妻子！”

把衬衣的领子烧成的灰悄悄地撒进丈夫喝的水中说：“就像衬衣紧挨着身体一样，但愿丈夫也这样亲近妻子。”

如果给男人的饮料里放上女人的奶汁、经血或者汗水，他就会永远爱着她。

从枣红色小马驹的额头上割下的嫩皮有着神奇的爱情力量，把它缝在亚麻布上一直佩带在胸前，将会在女性中获得难以置信的成功。

将苹果切成两半，把自己喜欢的人的名字写在纸条上放在中间，然后把苹果拿到太阳下暴晒。随着苹果发蔫，你所爱的人也会为你而变得憔悴。

旋覆花有九重神力，是一种无以伦比的媚药。如果在伊万节前夕太阳升起之前把它采下来捣碎和在安息香树胶里，然后悄悄地缝在所爱之人的衣服上，这样会使她产生极强烈的爱情。

将正午晒干的长春花和铁矿混在一起弄成碎末和在食物或饮料里，能令男女产生爱情。

要知道，所有媚药和爱情咒语在太阳神之周、圣灵降临时具有

特别的力量。

钱币 (монета)

梦见在铸币厂造钱币，意味着能获利和有幸福的未来；梦见造假钱，是羞耻的象征；梦见钱币，预示着倒霉、贫穷；梦见金币，将有忧伤；梦见铜币，将有巨大的幸福；梦见银币，不喜也不忧。

钱财 (деньги)

拾到钱会发财。
早上没吃饭捡到钱，不吉利。
晚上还钱不好，这样钱就不会变多的。
星期一不要进行清算，也不要借钱给人，以防止在整个这一周里钱会像蜂蜡一样化掉。

听到第一声布谷鸟叫，就把口袋里的钱弄得丁当作响吧，这样你的钱会变多的。

要想钱多，可以手里拿着钱看刚刚升起的月亮。

要是你看见新月在你的右边升起来，就向它亮一点钱吧，哪怕是一个铜戈比也行，这样你的钱就会花不完！

有许多缺口的钱能带来盈利，所以一定要把它放在钱包里。

要想借钱，就把草莓的草茵放到口袋里，这样就可以大胆地去找

放高利贷的人，他是不会拒绝你的。

梦见数钱，将有很多的收入；只是梦见了钱，要倒霉；梦见小额银钱，有操心的事儿；梦见金钱，事业有成；梦见铜钱，预示着悲伤和羞涩；梦见从一个人那儿得到钱，将要忙碌、操心；梦见捡到钱，将来能发财；梦见丢了钱，要悲伤落泪。

砂金石 (авантюри)

很多女人都喜欢这种宝石，因为它能带来快乐。这种宝石有各种颜色：白的、黄的、红的。特别流行的是砖红色的，它能使摩羯座、室女座和金牛座的人保持对生活的爱和愉快的心情。

石榴石 (гранат)

这种宝石能止怒，赶走忧愁，使人心情快乐，甚至还能治伤。红色的石榴石最管用，它能战胜巫术。谁的嘴里含着石榴石，他的思想和话语就会特别精于打官司。身上带着这种宝石的人总是招人喜欢。

水晶 (хрусталь)

水晶能预测未来，防止牙痛，赶走不好的想法。

姑娘戴上水晶会极具活力，变得聪明、有远见。

梦见自己的水晶，诸事顺利；梦见还没有得到的水晶，将有损失；梦见打碎的水晶，要生病。

天蓝石 (яхонт лазоревый)

谁身上带着天蓝石，身体就会强壮，面容就会变美。天蓝石可以去掉多余的汗，能抑制淫欲，使人变得纯洁善良，它还能赶走魔鬼和烦恼，止住胃痛。

谁要是戴着嵌有天蓝石的戒指，他就会变得温和，笃信上帝，为人忠诚，惹人喜爱。它还能消除恐惧，揭露别人的背叛行为。疫病产生的疖子只要用天蓝石碰一下就能治好。

天青石 (лазурит)

这种宝石能给黑发男女带来幸福，给浅色头发的人带来不幸，给棕发之人带来好的命运。

天青石能使人的关系变得真诚。它还能治疗很多疾病：从失眠和神经紊乱一直到气喘。自古以来，人们喜欢把这种宝石送给朋友和相爱的人。

透石膏 (селенит)

这是一种嫩草颜色的宝石，在

它的上面刻上燕子或云雀，能诸事成功，并获得良好的人际关系。商人和工匠们应该戴上这种宝石。

血滴石 (геллотроп)

刻有鸽子的血滴石能使严厉的人心肠软下来，使病人康复，使不幸的人幸福，使姑娘获得美满的婚姻，使父母受到孩子们的尊敬。

隐形骨 (кость-невидимка)

这是一种古老的巫术。女妖和巫师们认为，先要找到一只身上连一根杂毛都没有的黑猫，把它打死，剥去皮放到锅里煮烂，然后取出所有的骨头放到自己的面前。接下来对着镜子放一根骨头到头上看一眼镜子。要是放了某一根骨头后在镜子里看不见自己，这根骨头就是隐形骨。拿着它可以想去哪儿就去哪儿，想做什么就做什么，谁也发现不了。

隐形帽 (шапка-невидимка)

假酸浆在伊万节（7月7日）前后开花。将假酸浆的花在教堂供桌下放四十天，它就能获得神力。手里拿着假酸浆的花，能看见所有的魔鬼，看到林妖后，把它的帽子掀下来戴到自己的头上，这样，别人就会看不到你了。你可以想做什

么就做什么，任何人都不会看见的！但是在临死前要把这项帽子扔到河里，好让魔鬼把它取回去，否则你的灵魂会在地狱里受到魔鬼折磨。

永远花不掉的卢布(неразменный рубль)

这个卢布可以拿一只黑猫跟魔鬼换来，或者半夜提一只连着毛炸过的公鹅到十字路口卖给魔鬼。那儿会有很多魔鬼要买鹅，但是你能只能卖一个银卢布。卖完后要径直走回家，不能回头，不能和任何人说话。魔鬼会叫你，劝你回去，许诺给你无尽的宝藏，可是一旦你转过身来，就会落到沼泽地里，两手空空。如果你拿着这个卢布一直走到家，就会一生富有，因为这个卢布花出去后会自动回到你的身边。只是要记住，用这个卢布买东西不能收找回的零钱，不然它就会烂掉。不过，没有一个人能长久地拥有这个卢布，魔鬼迟早会诱人收下找回的零钱，于是钱就变成了瓦片。

玉髓(халцедон)

这种宝石能预防争执和打官司。在旅行中它能预防不幸的发生。

在玉髓上刻着手持长矛的骑士，就既能在战场上打赢，又能在和敌人的斗争中取胜。

戴上嵌有玉髓的辟邪物，能发现宝藏。

珍珠(жемчуг)

珍珠能防鬼，能延年益寿，使女人永葆青春。珍珠喜欢贴着身体，但是忍受不了汗液。

珍珠是贞洁的象征。戴着珍珠项链的少女总是非常温顺、幸福，结婚后会是好主妇和好母亲。

珍珠给男人不会带来幸福，反而会使他变成一个弱者。

把珍珠和糖掺在一起捣成碎末，可以防止得鼠疫和疟疾，还可以减缓心跳。让软弱无力的人吃了珍珠和糖，他的血会流动加快。

珍珠和人一样会生病。珍珠的心脏是使珍珠美丽、发出独特光泽的地方，一旦它的心脏病了，珍珠就会暗淡下来，失去透明和光泽。不过，要是贞洁的少女戴着生了病的珍珠在大海里洗一百零一次澡，它的病是可以治好的。为了防止珍珠死去，要每个月定期地给它洗几次。

姑娘只能戴成对的珍珠首饰，不然会有伤心的事。

梦见珍珠，预示着贫穷和悲伤；梦见从海里捞珍珠，意味着饥饿和物价昂贵；梦见捡到珍珠，预示着眼泪和悲伤；梦见丢了珍珠，将要了结一桩不愉快的事情。

紫水晶（аметист）

淡粉色的紫水晶可以防止醉酒，让人摒弃不怀好意的想法，可以赶走小偷，让智慧用在正道上。诸事开始之初，它都能提供帮助。

喝了紫水晶泡过的水，可以让不孕的人生孩子，可以消除毒物，防止传染病，保护战士不受敌人的伤害并取得胜利，还能帮助人们捕捉飞禽走兽。把雕上一只狮子的紫水晶镶嵌到戒指上，经常戴着这个戒指的人会勇猛无比。

祖母绿（изумруд）

这种宝石有时比钻石还要珍贵。

据古籍记载，这种宝石“颜色碧绿，在挖铜矿的地方可以采到。如果将祖母绿捣碎用水服下，可以抑止致命的毒物，治疗蛇伤。将祖母绿捣碎按照大约一比七的比例与大麦混合，用水服下后可以防止人被毒死。如果长时间地盯着祖母绿看，可以预防各种眼疾。祖母绿会给身上佩带它的人带来快乐。将

祖母绿捣碎用水服下，可以治疗麻风病，将其烘烤后还可以治疗胃病。”

人们在祖母绿上刻有鸟儿——一夜莺或者棕鸟，这样可以延长人的寿命。如果将它镶在白金戒指上，可使人经常做一些能预兆凶吉的梦。这种宝石还是贞洁的象征。要是宝石的主人过于爱撒谎和好色，它会死去。

梦见祖母绿，不久要遭劫。

钻石（алмаз, бриллиант）

这种宝石不能自己去买，只有别人赠送的才有神力。它能避免争吵，治疗精神上的疾病，使人不会受伤。

妇女携带优质钻石，可以防止不育。

战士拿着武器时，头上或者身体左侧佩戴钻石，可以不受敌人伤害，避免纠纷，免遭魔鬼的袭击。

偷来的钻石会使人不久死去，而别人赠送的则不仅能防病，还能防鬼。

钻石可以防止犯罪，赶走夜间的幽灵。这种宝石会放出致命之毒：如果下毒的人走近钻石，它就会渗出毒汁来。

如果用钻石碰一碰鬼附体的

人、梦游患者或者被幽灵造访的人，可以治好这些人的病。

梦见拾到钻石，会有巨大幸

福，妇女做了这样的梦尤为如此。

梦见丢了钻石，会失去特别心爱的值钱物，事业还会彻底中断。

十二、空间处所

岸 (берег)

穷人梦见岸，境遇将会有所改变；病人梦见岸，身体将会康复。总之，岸象征着祥和、幸福。

菜园 (огород)

3月18日，在科农节，要在自家菜园里挖三个小坑并念咒语：“一个小坑给干旱，另一个小坑给小蚊子，第三个小坑给害虫。”此后，菜园子就不会受到干旱、小蚊子和害虫的危害。

佩拉格娅节（5月17日）的晚上，有经验的种菜人会拿一个有裂纹的瓦罐来到菜地，从附近处连根拔株荨麻放进瓦罐里，然后将它放在中间一行菜畦的正中间。这样可以防止魔鬼损坏园子，它们吃了荨麻后，会不再碰其它的菜。

在菜园篱笆的每根桩上挂一只旧草鞋也很有用，这样可以防止害虫吃白菜并促进圆白菜的生长。

如果在伊万节（7月7日）这一天能翻过十二个菜园，任何愿望都能实现。

梦见菜园并在里面走动，预示

着有辛苦的劳动，家务事会很多。

餐厅 (ресторан)

梦见餐厅，爱情上要遇到麻烦。

城市 (город)

梦见人口众多、生活富裕的城市，预示着事事如意，事事有成；梦见城市遭地震毁坏了，预示着贫穷、饥饿和精神空虚；梦见城市在燃烧，预示着疾病、饥饿、战争和瘟疫。

厨房 (кухня)

梦见用具齐全的厨房，意味着家里所有的人都很幸福；梦见在厨房做饭，女人要说闲言碎语；梦见厨房着火，预示着厨师、厨娘或者某个仆人要死掉。

窗户 (окно)

如果有两个窗框的窗户蒙上水汽，寒流要加剧。

如果季莫费节（2月5日）玻璃窗上寒气冻成的花纹，位置比以前高，严寒还将继续；如果这天枝

条垂了下来，将有解冻的天气。

不要往窗外吐唾沫，会牙痛的。

在悼念亡灵时，人们把毛衣、手帕或者一块布挂到窗外，并在窗台上放一杯水，好让亡灵来洗脸。

不能往窗外吐唾沫、倒脏水或扔垃圾，因为窗户下面站着上帝的天使。

把母牛招呼到冒烟的窗户边，它们以后就会自己回家。

在老房子上开新窗，要死人。

梦见打开的窗户，是家里要遇到麻烦的征兆；梦见关上的窗户，家里的状况将有所改善；梦见从窗户里钻出去，预示着破产；梦见从窗户上掉下来，将有一场不利的官司；梦见房屋没有窗户，将要死去。

窗台 (подоконник)

姑娘不能坐在窗台上，不然会嫁不出去的。

死人没有抬出家门，窗台上要放一碗水。

打谷场 (гумно)

打谷之前，人们在打谷场的四角插上几根桩，以求好运降临。

道路 (дорога, путь)

圣诞节路好，荞麦将获得丰收。

在圣徒亚科夫节（3月13日）不用三月的雪水洗澡就不宜上路，这种水有神力，能治病。

出远门前要在家里坐下来沉默一会儿，这样旅途会很顺利。

出远门时突遇大雨，旅行会一路顺风。

出门上路宜选星期二或星期六。如果遇见路人问他：“你去哪儿？”他应当赶快回家，或者回答“去哪儿山”，要不然因为“哪儿”这个词他会倒霉的。应该只能这么问：“远吗？”否则道路就将消失。

狗横穿道路跑过，没什么坏事，但也没什么特别好的事。

路遇僧侣，将有不辛。遇到僧侣，要在口袋里做个库基什的动作，不然路上会遇到不愉快的事情。

茨冈人从路上穿过，是好事；犹太人穿过路，不吉；鞑靼人从路上穿过，将要置备新衣服。

在路上捡到钉子或其它尖的东西，将有不愉快的事情。

如果出远门前有乌鸦叫，刮大风，起风暴，或者是人听到这些声音，那么路上他必将有场躲不过的灾难。

星期一和星期五最好不要出远门，会倒霉的。路上遇到兔子横穿马路也会如此。

在路上踏到别人的脚印，会不走运。

要想尽快见到出门远行的人，送走他回到家门口时，应当朝着他的背影看一眼。

临出门前不要缝东西，不然会不顺的。

上路时炉子开着不好。

要是此时炉子生着火，就往炉口里塞根细长的木柴以熄灭它。

女人们送人上路时，要打开炉门，敞着屋门，好让家里炉灶的热气跟着出门的人，使他在异乡时能得到它的保护，它会不停地提醒他别把家乡给忘记了。

人出门后不能立刻扫地或拖地，甚至在他走的那一整天都不行，否则会扫断他回家的道路。

公鸡打鸣之前出门很危险，鸡叫之后再收拾上路吧，这时你就不怕任何魔鬼了。

鸡叫之前除了魔鬼之外，死人也在游荡，所以夜里在墓地里走很不安全。

有时行人会遇到大量的老鼠过路，并且似乎还听见哨声和鞭打的声音——这是鬼在赶老鼠。即使

他踩死一只老鼠，也一定会迷路的。

刮暴风雪时魔鬼和女妖们在玩耍，从而使人们迷失方向。迷失方向时要诵读第九首圣诗。只要你能虔诚地读，就肯定能找到路。要是不知道这首诗，就把胸前的十字架翻到背后，抖动衣服，把下摆卷起，用环状物代替轭改套车往回走，这样就能找到正确的道路。

要是半路上有事回来了，再次出门前要照一下镜子，对着自己吐一吐舌头，也可以往地毯或擦脚垫底下看一眼。

病人讲胡话时说看见了道路，意味着他快要死了。

梦见走在好走的直道上，是快乐、顺心和成功的象征；走在打滑难走的路上，预示着损失、不满和痛苦；梦见在非常难走的路上行走，意味着悲伤和恐惧；梦见无论走过什么样的路，最终走到了平坦干净的路上，则预示着此生能得到所有美好的东西；梦见走在乡间的土路上，意味着愚蠢的行为；梦见路人，将有新的操心事儿。

地板 (пол)

扫地时扫到小伙子的脚上，就没有姑娘会爱上他，或者他会找不

到好妻子，因为好姑娘都会绕开他走掉。

扫完地后扫帚上落下许多叶子，将有客人来访。

姑娘扫不干净地，将有个麻脸的丈夫。

客人刚走就扫地或擦地，无异于将他赶出屋子。

地下室 (подземелье)

梦见地下室，旅行不顺，将有危险。

地狱 (ад, преисподняя)

有罪之人死后要坠入地狱之中。地狱里大火熊熊燃烧，油锅里的油上下翻腾，有很多魔鬼在添加木柴。撒旦本人则一眨不眨地看着罪人在油锅里忍受煎熬。他们除了在报喜节和复活节这两天以外，一刻也得不到安息。据说在这两个节日里，连地狱里的人也免受折磨。

罪人是魔鬼的战利品。它利用各种手段诱骗人做坏事、犯罪，最后把他们引入地狱。

地狱里，撒旦坐在宝座上，膝上坐着犹大。犹大出卖耶稣后自杀。他双手攥着钱袋，给魔鬼们发钱供它们引诱别人之用，并替罪人偿付罚金。

在地狱中，鬼骑着那些自杀而

亡的人给锅里拉水和焦油。草地和沼泽上那些不大但却很深的洞，就是“鬼的窗户”，即地狱的入口。所有的深渊、峡谷、洞穴、水井都有可能是地狱(或称阴间)的入口。守卫地狱之门的是鬼、狮、狗、蛇。

梦中出现地狱里的大火和各种苦难，是提醒做梦的人要痛改前非，真诚地向上帝忏悔；梦见从地狱里走出来，对富人来说预示着悲伤和不幸，而对穷人来说则意味着他的境遇将得到改善。

动物园 (зверинец)

梦见参观动物园，将遇到隐蔽的敌人。

房间 (комната)

梦见自己住的房间，家里将有高兴的事儿。

房屋 (дом, изба)

如果砍树造房时，被砍断的第一棵树倒在另一棵树上而没有落地，那就不要再砍树了。不然的话，房屋会遭不幸。

盖房子时在墙角放上钱能发财，放上毛能暖和，放上神香能请来神。

要想防止家里遭贼，可以在家里养只黑猫、黑狗或黑公鸡。

房屋的门和窗不能朝北开，不然的话，魔鬼会把人赶走的。

盖好一座新屋后，要立刻举行婚礼，要不然主人会死的。

第一个进新屋的是老人。

第一个放进新屋的是猫。

搬进新屋时要把旧扫帚带上。

在新屋过第一夜时要把公鸡关在屋里。

费道尔节不能倒垃圾，小心把家神也倒掉了。

搬新家时不要把垃圾丢在旧屋里。

老人不要造房子，否则就会很快死去。

要在圣母饼日(10月14日)之前修补房子，不然屋子就会不暖和。

复活节晨祷和日祷结束后，去教堂的人，就算他们离家有几俄里远，也会飞跑着回家，因为谁能第一个跑到家，他这一年的工作会最出色。

临睡前要把木屋打扫干净，这样天使们就能干干净净地在屋里走来走去。

屋子的木墙是干木头砌的，将会幸福。

太阳在屋里闪耀，将有快乐之事。

不要在家里打口哨，会没钱的。在家里打口哨，家里会空掉。

墙发出破裂之声，是有人在撵家主。

木墙有树孔，将有不吉利的事。

木屋前角发出破裂声，不吉，男主人必有灾难。

在老房子上开新窗，要死人。

屋子里没有原因地听见敲击声，家里有人要死去。

没人住的房屋里住的全是鬼。

为了保护房子不受巫师和恶人的破坏，要在门上插根针或大头针，并且让针尖朝外。

梦见造屋，意味着快乐和安慰，能娶妻发财；梦见被地震震得直晃的房屋，将有危险和损失，房屋的所有者以及住在屋子里的人将要吃官司；梦见自家的屋子倒塌了，意味着要和邻居们吵架或者主人要死掉；梦见收拾自己的房屋，是生子和获利的兆头；梦见自家的房屋着火但没倒塌，对富人来说预示着将要升官，对穷人来说则意味着要发财；要是梦见它倒塌了，将有巨大的不幸；梦见亲吻家人是个好兆头，将有好消息；梦见木屋，将有难事。

废墟 (развалина)

梦见废墟是幸福、成功和战胜敌人的象征。

坟墓 (могила)

每一座坟墓上都有圣灵。

复活节第一天的晨祷结束后，人们在坟墓里埋一只蛋，以便和死人一起庆祝节日。

十月和十一月结婚的人一定要在德米特里节（11月7日）去父母的坟墓上祭奠。新娘要亲手烤一些追荐亡灵的馅饼，并把它留在墓前赠给死者，因为德米特里节据传是死人带给罗斯的。

如果墓地里葬有自己的亲人，那么每次在教堂做完祈祷后，要顺道上一趟坟，鞠一个躬。

从七个善良之人的坟墓上取来的泥土，可以预防所有的灾难。

戴上从坟墓里取出来的贴身十字架，可以治疗寒热病。

用坟土擦胸口，可以避免过度思念亡者。

自杀者的坟墓被一些魔鬼的幽灵所围绕。

在离沃洛格达不远的地方，有战士阿尼卡的坟墓。按照习俗，每个路过这儿的人都要献上枝条。日积月累枝条就堆成一大堆，结果有

一天全给烧了。

工厂 (фабрика)

梦见工厂并在里面行走，意味着将出现人多的场合，要为许多事情操劳。

宫殿 (дворец)

梦见宫殿是荣誉和尊敬的象征。

谷物干燥房 (овин)

梦见建造谷物干燥房，对单身汉来说预示着要结婚，对结婚的人来说意味着要发财。

灌木丛 (куст)

梦见任何一种灌木丛，都预示着我们的事业有阻；梦见藏到灌木丛里，必死无疑。

果园 (сад)

在斯皮里东节（12月25日），种果园的人晃一晃苹果树说：“今天是斯皮里东节，你快长高吧！”

圣瓦西里（节日在1月14日）是果园的保护者，他能驱虫，保护果园不受伤害，所以在瓦西里节的晚上要晃一晃苹果树，这样苹果能获得丰收。

从邻居那儿拿枝条嫁接或压

枝时，要在他的树边上放个硬币，这样嫁接就能成功。

要是果园里的树无风而动，预示着主人要生病。

自家果园比邻居家的果园开花晚，主人要死掉。

梦见果园，快乐满足；梦见在果园里散步或者干活，预示着未来将会幸福。

华屋 (замок)

梦见富丽堂皇的宅邸，预示着要生重病。

基特日城 (Китеж-град)

在巴特耶夫进犯时，基特日城沉入了斯韦特洛雅尔湖底。它至今保存完整，里面还有人在生活着，但是外人想进去几乎不可能。据说，要是潜水潜得很深，可以看见该城教堂的顶部，雕有花纹的贵族府第、城墙、街道、忙忙碌碌的人群。人之所以进不去，是因为整个城市的上空长着黑黑的水下森林，树根与树枝缠在一起，非常可怕。

如果你要进基特日城，就得跪着绕城爬三周，请求进去。这样，你的面前会出现城门和道路。基特日城里的老人会从门里叫虔诚之人进城。此时要立刻进去，稍有迟延，一切就会从眼前永远地消失。

冬天，斯韦特洛雅尔湖上的冰干干净净！找一块地方扒开雪，就能看到为躲避可恶的异教徒而藏于湖底的基特日城。

集市 (ярмарка)

梦见集市，将会收到礼物。

祭坛 (жертвенник)

梦见建造祭坛，预示着有大喜事以及有亲人要成为神职人员。

监狱 (темница, тюрьма)

梦见监狱，意味着事业中断；梦见坐牢，预示着事事如意；梦见长期住在监狱里，预示着悲伤能得到安慰；梦见从监狱里放出来，预示着死亡。

教堂 (церковь)

梦见你在建造教堂，预示着将会极其幸福；梦见走入教堂，意味着行善和行为诚实；梦见在教堂里向上帝祈祷，意味着欢乐；梦见在教堂里交谈，预示着犯法并受到应有的惩罚；梦见坐在或躺在教堂里，意味着要改变生活的性质。

街道 (улица)

梦见街道，预示着要出门远行，有时预示着在别人那儿受到友

好的接待。

井 (колодец)

第一个救世主节 (8月2日) 时要使水井圣洁化。

往井里扔刀, 天就能下雨。

别喝他人井里的水, 不然自己的井里会流不出水来。

鹤在井边叫, 天气要变。

井里发出刺耳的声音, 将有火灾。

要想挖井, 需要在七次朝霞之前出门, 用敏锐的目光观看第一缕雾笼罩在什么地方。

在费多特·斯特拉季拉特节 (6月21日), 挖井人将煎锅弄翻, 以此来找水脉, 这种占卜的方法是根据“地汗”、即煎锅的潮湿程度来进行的。

过了冬天的尤里节 (12月9日), 村里的老人等日落后来到了井边“听水”。要是井水一动不动, 冬天将会暖和; 要是井里有声音传出, 冬天将有严寒和雪暴。

梦见井, 财富将增加; 梦见从井里舀出的水是清澈的, 将有一桩有利的婚姻; 要是水是浑的, 将有一桩不幸的婚姻或者将生疾病; 梦见把清澈的井水给人喝, 预示着我们要帮助他增长财富; 要是把浑水

给人喝, 则预示着我们会破坏他的事业; 梦见喝水并且打嗝, 意味着失去家产, 丈夫、妻子或者孩子要死掉。

梦见掉进井里, 将受到假朋友的侮辱; 梦见从前没有井的地方有了井, 意味着将建立一个新的慈善机关, 如果做这个梦的人已经结婚, 他将生出听话的、有美德的孩子; 要是病人做了这样的梦, 他将能康复。

酒窖 (погреб)

梦见葡萄酒的酒窖, 预示着将有隐蔽的骗局; 梦见在酒窖里纵饮, 将要蒙受虚伪朋友所带来的耻辱。

军火库 (арсенал)

谁做梦看到军火库, 他就会听到有关战争行动的消息。

理发馆 (парикмахерская)

梦见顺路进了趟理发馆, 会无意中遇到外遇。

粮仓 (житница)

梦见造粮仓, 对单身汉来说预示着他要结婚了, 而对结过婚的男子来说则意味着财富的增加; 梦见把粮仓弄倒了, 对结过婚的男人来

说预示着妻子要亡故，而对单身汉来说则意味着破产。

陵墓 (мавзолей)

梦见陵墓，意味着将做有利可图的事情或者事业能成功；梦见建造陵墓，预示着结婚和生小孩；梦见陵墓塌了，将有疾病；梦见掉入陵墓，将会贫穷和悲伤。

炉灶 (печь)

在满月前夕砌炉灶会更暖和。

炉灶通风力强，将有严寒；通风力弱，有雨天。

炉灶里的火是红的，有严寒；是白的，将有解冻的天气。

炉灶里的火噼啪作响，将有严寒。

晚上生的炉子到早上熄灭了，严寒马上来临；要是还有余热，将有解冻的天气。

炉灶里的火摇曳不定，将有雨。

木炭从炉灶里迸出来，将要来一位爱发脾气的客人。

炉子湿透了，主妇要流泪。

炉灶轰隆一声响，主妇要离家。

炉灶上的砖掉下来，不吉。

人们常把遭受精神疾病痛苦的人放到烧红的炉灶门口。

脖子在炉灶沿上蹭一蹭，可以治病。

要治疗伤风，病人可以把一块从河岸边捡来的石头扔进熊熊燃烧的炉灶里，同时口中念道：“像河岸边的石头一样干燥，但愿我这个上帝的奴隶也一样，双腿干燥，不怕严寒，不怕风雪，现在石头有多热，双腿也同样热吧！”

人们把刚出生的牛犊放到炉灶边上，好让炉灶来保护它。

要是被迫卖掉牲口而嫉妒买主，就从它身上拔出一撮毛扔到烟囱里或者炉灶后面说：“你就像这撮毛一样薰掉吧！”这样，卖掉的牲口就会有不幸。

烤面包的时候不要坐到炉灶上，不然面包会烤坏的。

从2月18日的晚上起，要把炉灶的烟囱盖得严严实实，甚至还要抹上泥，并且要在炭火膛子里烧一些飞廉，因为这一天魔鬼变成鸟儿从地狱里飞出来，它们看到谁家的烟囱不严实就会钻进去。

炉灶掉砖，不吉。

炉灶的烟囱发出长长的低沉的声音，那是亡灵在受苦。

梦见炉灶，意味着富足和诸事如意；梦见炉灶里的火不大不小，预示着富裕；梦见火大，预示着生

活要起变化；梦见炉灶塌了，有暴死的危险。

罗斯 (Русь)

罗斯这块地方是世界各地之母，因为它上面有许多人信仰基督教，他们建造了各种教堂，为钉死在十字架上的耶稣祈祷。

马卡里亚群岛 (Макарійские острова)

世界上有个地方叫马卡里亚群岛，那儿有蜜水河和果羹岸或者乳汁河和蜂蜜岸。姑娘出来用扁担头敲一下，就织好一块麻布，拿另一头一舀，就捞出一串串珍珠。那儿的白桦树有金枝，那儿的母牛一角角上有浴池，另一只角上有锅。那儿生活着额头上长有海枣树的鹿和西林鸟，或称极乐鸟，它有着人的脸庞，羽毛极其漂亮，歌声非常甜美。

马路 (мостовая)

梦见马路，预示着在别人那儿受到不好的接待。

码头 (пристань)

梦见码头或港湾，是快乐、盈利和喜讯的象征，它还是朋友或者敌人的象征。

门 (дверь)

门吱轧作响，不吉，有时甚至会发生不幸。

要是门突然从门钩上脱了，这是很糟糕的事，它预示着家庭不和，家里或者要死人，或者要失火，或者要得天花。

难产中小孩快要死时，人们连着框把门打掉，让产妇到过道屋里去生。

梦见弄坏门，要坐牢；梦见门在燃烧或者被砍坏了，家里有人要死，有时是自己要死。

门槛 (порог)

单身男子不宜坐在门槛上，不然的话，没有哪个姑娘会嫁给他的。

别坐在门槛上，会生病的。

隔着门槛不能问好、不能交谈，以免魔鬼使两人分离。

隔着门槛不能接东西，不能说话，否则两个人会争吵，小孩会变成哑巴。

扫地时要从门槛处往屋里扫，不能往门槛那边扫，不然会把所有的财富都扫走的。

迷宫 (лабиринт)

梦见迷宫，意味着要发现一个秘密。

磨坊 (мельница)

谁想建造水磨，要把一根假酸浆草放到水坝底下，这样水坝就永远不会遭到毁坏。

水妖从每座新磨坊里都要拿走供物，即淹死一个人。

风磨吱吱响，将有暴风雨。

梦见风磨一动不动，意味着辟谣；梦见风磨转得很快，将有新的流言。

牧场 (луг)

梦见牧场并在上面散步，对拥有不动产的人来说预示着事事如意，而对其他人来说则意味着要遇到麻烦。

墓地 (кладбище)

梦见墓地，事事如意。

前角 (передний угол)

在举行婚礼期间，屋子的前角一般是新郎新娘和贵宾们的位置。贵宾主要是职高位显的神甫和骄傲十足的傻瓜。

墙 (стена)

梦见我们的面前有堵墙，意味着事业有艰难险阻；梦见爬到高墙上，意味着要克服许多巨大的障碍；梦见坐在高墙上，意味着如意

之极；梦见墙的四面都是水，是失宠的象征；梦见从墙上跳过去，意味着快乐满足。

桥 (мост)

梦见走在桥上，将有难事；梦见红色的桥或者桥塌了，意味着强烈的恐怖；梦见从桥上摔下来，预示着会意外地丢失某件东西。

圣湖 (святое озеро)

圣湖同圣井一样，里面的水可以治病。人们在里面洗澡，往里面扔钱币、贵重的耳环、戒指、手镯等东西。

圣井 (святой колодец)

圣井同圣湖一样，里面的水可以治病。人们在里面洗澡，往里面扔钱币、贵重的耳环、戒指、手镯等东西。

十字路口 (перекрёсток)

十字路口是个危险的地方，魔鬼们在那儿滚鸡蛋，玩投钉戏。

世间 (мир)

世间取自于上帝；太阳是上帝之脸，月亮是上帝的胸，白色的曙光来自上帝的眼睛，天上的繁星是上帝的衣饰，大风来自圣灵，上帝

的民众来自亚当，坚硬的骨头是石头变的，肉体是湿土变的。

当世界只是一片蓝色海洋而没有天和地的时候，海上有两棵橡树，上面栖着两只鸽子，它们飞到海底，取来沙子和石块，造成了天地和各种天体。

上帝创造好大地之后，要求下暴雨。雨下完之后，上帝唤来鸟儿，让它们把水运到世界的四面八方，从而形成海、洋和河流。

市场 (рынок)

梦见市场或者有很多人的广场，对商人来说预示着生意成功能赚钱，对其他人来说意味着快乐。

树林 (лес)

树林干燥作响，天还将长时间地冷下去。

如果冬天林子里很闹，将有解冻的天气。

满月时不能劈柴砍树，不然虫子会把它们蛀坏的。

如果走在树林里说一个亲近之人的坏话，不能说“其实去干枯的树林时不应该提起这一点！”否则，所说的那个人会有灾难。

据说，野兽不会碰在树林里迷路的人，因为这个人林妖的娱乐之物，林妖想拿他开开心。为了

避免迷路，要把衣服翻过来重新穿上，这样林妖就会放了你。

梦见树林，将有一件困难的工作；梦见走在树林里，将获利，而对富人来说将有羞耻和伤害；梦见砍树林，将战胜自己众多的敌人；梦见在树林里迷了路，将有不幸，事业有阻。

水库 (водоём)

要想回到自己喜欢的地方，往最近的水库里扔块钱币吧。

塔 (башня)

梦见塔是提升的征兆。有公职的人做了这样的梦，将会受赏、升官或者得到上司的赏识。

天花板 (потолок)

梦见天花板在你的头上塌了，意味着要失宠，将受到上司的斥责；梦见铺新的天花板，意味着将得到一位重要人物的赏识。

天堂 (рай)

以前，天堂坐落在底格里斯河和幼发拉底河的入海之处。亚当犯罪之后，它开始脱离了大地。

梦见天堂是极好的兆头，预示着全家幸福。

田地 (поле)

春天地里要是漏种的地方，家里会死人。田里有漏耕的地方，不吉利。

打死的野兽不要放在田地里，否则会倒霉的。

要是田地里突然出现一些绿色或者黄色的圆圈，那是女妖们夜里在这里跳舞了。

在伊利亚节（8月2日），谁都不能在地里干活：不能割庄稼，不能收草，不然伊利亚会一怒之下将长成的庄稼和牧草烧光。他还会把不听话的人用雷劈死。

在耶稣登山变容节（8月19日）前夕，人们对着收割过的庄稼地念咒，防止魔鬼住到茬地里并赶走牧场上的牲畜。这一天的一大早，老头子和老太太们来到地里，依次向着东、南、西、北四个方向各念一种咒语。

在谢苗节（9月14日），人们把钻木得来的新火带到田地里熏一熏庄稼地，以防止各种灾难和巫术。

梦见地里长着粮食或者蔬菜，意味着不费吹灰之力就能发大财；梦见在整齐平坦的田里行走，意味着生活幸福如意；梦见在高低不平的地里行走，预示着不幸和事业中

断。

铁轮地带 (железное колесо)

铁轮是古俄罗斯对北极圈的叫法。那儿关押着曾在罗斯大地上横行不法达三百年之久的鞑靼人，他们的监禁是无期的。这些鞑靼人被关在一座铁房子里，这座房子有天高，位于铁轮地带。

土堤 (насыпь)

梦见在自家院子里围土堤，预示着要发财，有时预示着要换住所。

土围子 (вал)

梦见土围子，事业受阻。

窝 (гнездо)

要小心榭寄生这种植物，因为它是鬼的窝。

在乌鸦窝里可以找到能够带来幸福的宝石；在鹰的窝里可以找到燧石，它可以使人防火、防病，不受伤害。

收割时要是发现里面有颗小石子的老鼠窝，就把它喂给牲口吃，这会使牲口多产仔。

人们往鹤的窝里扔鸡蛋，希望鸡蛋能和鹤下的蛋一样大。

人们把只有一个孔的攀雀窝

挂在棍子上打吵架的夫妻，这样能让他们和好。人们还用攀雀窝来熏产妇，或者在复活节拿面包祝完圣后，用它来熏奶牛。

要想让鸡多下蛋，而且在自己家里下蛋，可以往鸡窝里铺点圣诞节的干草。

梦见鸟窝是好兆头；梦见找到有鸟的鸟窝将有盈利；梦见空窝，事情要结束；梦见蛇窝、鳄鱼窝或者害虫窝，将有令人很不安的事情。

屋顶 (крыша)

屋顶长草，有望丰收。

在屋顶上种筋骨草，可以防止房屋遭雷击。

梦见屋顶，将要升迁；梦见给自家的房子铺屋顶，受阻的事情将能得到改善；梦见拆掉屋顶，对病人来说意味着死亡，对健康人来说意味着所有的事情都将中断。

陷阱 (западня)

梦见落入陷阱，意味着要卷入别人的事情，而且还要代人受过。

小酒馆 (кабак)

梦见小酒馆并在里面狂饮，预示着将有剧烈的头痛。

小树林 (роща)

梦见小树林并且一个人在里面行走，意味着孤独苦闷；梦见和许多人一起走，预示着将和一群人在一起而感到快乐满足。

新居 (новоселье)

新房子落成后不久，主人将会死去。

据说，谁第一个进新屋，年前就会死掉，所以人们常常把猫或者公鸡先放进屋。

搬家时最好不要把垃圾留在旧屋子里，以防恶人拿它来害人。应当把垃圾带上，并通过它把里面藏着的家神带到新居里来。

在谢苗节（9月14日）乔迁新居尤为幸运。

修道院 (монастырь)

梦见修道院，预示做这个梦的人要为自己的罪行而忏悔，要改掉自己的恶习。

学校 (школа)

梦见学校或者学生，有时意味着劳作和操心，有时则意味着狡猾的诡计；成年人梦见自己在学校里学习，预示着要发现秘密。

烟筒 (труба)

要是火从烟囱里冒出来，要往里面扔一只活鹅。鹅一害怕就会扇动翅膀把火熄灭。

烟囱里发出哀号声，不吉。

举行完葬礼后烟囱里有轰隆声，这是死者的灵魂来了。

要是家神在屋顶上玩烟囱的风挡，将要吃官司。

阳台 (балкон)

梦见自家的阳台，表明会获得荣誉和开始的事情会成功。

阴间 (тот свет)

所有深渊、沟壑、水井、洞穴都可能是通往阴间的道路。

灵魂去阴间的时候要通过一个形状像细发、原木等东西的桥（其宽度取决于灵魂罪恶的深重程度），这座桥横跨深渊和焦油滚滚的地狱。有罪的灵魂跌落到地狱中，而正直的人则升往天堂。

通向阴间的路并不平坦。挡住死者去路的不仅有沟壑、高山和密林，还有火河。正直之人的灵魂由大天使圣米哈伊尔抱过这条河。有罪之人由于生前做了坏事，大天使不同意抱他们过河。他们在岸边大声叫喊着、呻吟着，许多人掉进火河，沉入河底，忍受永远痛苦。

谁在昏迷不醒时去过阴间，回

来后有三句话禁止对人说，否则就会遭受永远痛苦，可是他醒来后又忘了是哪三句话，所以为了预防万一就闭口不谈他所看到的东西。

人们在死者入葬前往坟墓里扔钱，希望他能在阴间买个位子。

谁的孩子死了，他在主易圣容日（8月19日）之前就不能吃苹果，好省下来给阴间的孩子吃。

斋戒结束后，要买一串面包圈分给所有的朋友，这样到了阴间你们也能见着面。

宇宙 (вселенная)

铁橡树上有水，有火，有地，铁橡树的根用上帝力量固定的。

大地建造在水的基础上，就像建造在盘子上一样。大地因上帝力量而伸展得很直。

大地处在三只鲸背上。当鲸翻动时，就会地震。

火海里住着巨鱼——火鲸、怪龙叶列阿法姆。它驮着大地，嘴里吐着火雷，鼻孔里喷出暴风，这种风扬起了地狱之火。当这条鲸龙骚动起来，世界末日就开始了。

创世主用七万万根铁柱子将晶莹的天撑住。

天是上帝的神座，地是他脚下的踏板。

天是上帝的楼房，星星是楼的窗户，天使们从这些窗户里往外看。

上帝把旧月亮揉碎成星星。

浴场 (пляж)

梦见浴场，无忧无虑。

圆圈 (круг)

用松明、蜡烛或者木炭烧过的刀在地上划的圆圈，可以保护人不受巫师和魔鬼的伤害。无论是恶鬼、是女妖、还是死神本人，都进不了这个圆圈。为了防止鼠疫和其它瘟疫，人们环绕村子耕出圆圈状的地来。在采宝和蕨花时、在施展各种魔法念各种咒语时，要在自己周围划个圆圈，以预防魔鬼的迷惑。圣诞节前夕，将鸡食放在链子圈或者桶箍里喂母鸡，这样它们能把蛋生在家里。有些地方在失火时将桶箍和一舀子克瓦斯扔到火里，希望火势不要蔓延。

院门 (ворота)

院子门是个危险的地方，那儿住着妖怪。院子门口可能有恶鬼等待着从教堂受洗回来的小孩。为了欺骗它们，人们要避开院门，把孩子从窗户里或者从栅栏上递进屋。参加婚礼的人过院门时也需要留

神，最好是从栅栏里钻过去或者在栅栏上开个新的通道。离鬼怪远一些！

人们把卖掉的牲口从院子里牵走时，要把它倒退着从后院门牵出，这样妖怪就不能得手了。

院门不能朝北开，不然的话各种妖魔鬼怪会占领这儿，把住户赶走。

如果梦见院门倒塌了，预示着自己将被抓去坐牢；梦见院门失火，预示着家里有人要死掉，而且有时是做梦的人自己。

澡堂 (баня)

澡堂被视为不洁之地，因为有鬼住在里面。然而每个人都要去洗澡，否则会被认为是个不善良的人。

不能戴着十字架进入澡堂，要把它摘下来放在屋里。妇女们在擦洗地板前也应该这么做。

一切洗涤用具都被看作是不洁之物，如澡堂里的脸盆、桶、舀子、勺子。

澡堂里用来洗澡的水不能喝，就算是干净的水也不能喝。洗脸盆里的水也是不干净的，即使用来刷洗器皿也不行，更别说喝了。

如果想在澡堂里看到鬼或其

它妖怪，应当在夜里去：一只脚踏过门槛，然后从脖子上取下十字架放到脚后跟底下。

第三个进入澡堂洗澡的人很危险，因为这时澡堂鬼和其它妖怪正在洗澡。

澡堂里不能敲敲打打或者大声说话，要不然澡堂鬼会生气吓唬人的。

走出澡堂时要向它的主人致谢。

对于突然患上的疾病，人们会说：“从澡堂里带来的”。

澡堂是不洁之地。要是在烧毁的澡堂上造房屋，不是遭臭虫的侵袭，就是老鼠把所有的家具什物都咬坏，这个屋子还会失火的。

在阿格拉费娜节（7月6日）这一天里，人们用药草洗蒸汽浴。

农村的姑娘洗完澡后会把洗浴用的拍帚扔进河里：要是拍帚沉了，她今年会死掉。

用各种草和枝条扎成的拍帚能占卜未来。把它从澡堂的房顶上扔下来，要是帚头朝着乡村的墓地，人就会死掉，否则就能活下去。而帚柄朝的方向就是出嫁的方向。

在澡堂里打了个喷嚏，会收到别人还的债。

谁想隐身，就应该在晨祷时走

进澡堂，找到澡堂鬼（这时它一般在睡觉），摘下他的帽子，然后尽快跑到教堂。你若是在澡堂鬼醒来前跑到教堂，就会得到一顶隐身帽，否则的话，澡堂鬼会追上来把你打死。

梦见澡堂，将有高兴愉快的事情。梦里在做准备洗澡的事情，预示很快有战争行动的流言；梦见空空的澡堂，会有悲伤；梦见脱了衣服却不进澡堂，将有不满之事，但不久会忘掉；梦见走进很热或很冷的澡堂，家里将有不愉快的事情，或多或少有些伤心。

栅栏 (забор)

乌斯京节（6月14日）别围栅栏，不然的话，院子会失火的。

梦见造栅栏，预示着将得到重要人物的庇护；梦见毁坏栅栏，预示着要破产。

沼泽 (болото)

梦见沼泽，是贫穷和面临艰辛劳动的象征；梦见陷入沼泽，意味着要上当；梦见在沼泽地的路上行走，预示着诸事受阻。

庄稼地 (нива)

在第三个救世主节（8月29日），妇女们一边在收割过的庄稼

地里打滚，一边念咒，希望获得力量干活。

走廊 (коридор)

梦见走廊，将会发生意外的事情，有危险。

十三、历法与节日

阿格拉费娜节 (Аграфена Купальница)

这一个节日在7月6日。为了健康，人们在这天一定要在铺着鲜草的澡堂里洗澡，要用药草扎成的浴帚洗蒸汽浴。他们认为，这一天用的浴帚一年都有神效，只是扎这种浴帚必须用白桦树、赤杨、稠李、柳树、椴树、黑豆、花椒树的枝条和各种花儿才行。

这一天的夜里，人们有踩踏黑麦的习俗，这样有利于麦子结得更加饱满。

胆量大的男女们在这天刚刚降临、夜深人静的时候脱掉衬衫，或者去挖菜根，或者去寻找地下的宝藏。

人们焚烧荨麻、蔷薇和其它有刺的植物，以防灾难与不幸。

农民为了不受魔鬼的伤害，在这一天把荨麻放到窗台上，把带根的山杨苗栽在牲口棚的门口。

八月 (август)

八月橡树结满果，预示幸福要到来。

如果八月份树叶从底下开始变黄，早点秋播将有好的收成。要是山杨在八月里开始飞绒，快去采变形牛肝菌（一种蘑菇）吧。

报喜节 (благовещение)

这个节日在4月7日。这一天大天使加夫里尔报知玛丽亚，说耶稣将要诞生。

圣母在报喜节从天上向田里播撒种子。大天使加夫里尔套上白马犁田，圣母从金篓里一把一把地撒出各种谷物，同时默默地祈求上帝赐予一个丰收之年。这一天到处都开始耕地，因为上帝已经赞许大地可以播种了。

在报喜节和复活节里，地狱里的罪人免受折磨。

谁在报喜节前的星期五持斋，就能免于暴死。

报喜节是春天的开始，是大地开启之日，它从睡梦中苏醒了，爬虫、蛇、青蛙、老鼠、昆虫从地里出来了，魔鬼出来了，鸟儿飞来了，蜜蜂和熊也醒了。

这一天的特别意义在于太阳

在升起时发出各种颜色的光芒。

报喜节要举行赎罪仪式，目的是吓唬和赶走从地里钻出来的魔鬼。

为了保护牲畜不受狼的侵袭，人们敲打金属器皿，摇响铃铛，大声喊叫，这些声音能传多远，狼就离牲畜就有多远。

人们燃烧垃圾、抹布、旧鞋、干草、马粪、牛粪，用火来驱赶蛇。

为了预防苍蝇、跳蚤等昆虫，吃饭时不能漏下一点东西。

报喜节不能在家里扫地，特别不能把垃圾扔到菜园或田地里，不然会滋生杂草。

报喜节的篝火能预防疾病、毒眼和妖孽的侵袭。

报喜节过得怎样，一年都会这样，所以这一天人们要不生病、要吃饱穿好带着钱。

人们在烤报喜节的圣饼时在其中的一个里面放上一个戈比，谁得到这个圣饼，就被认为是幸运和成功之人，然后由他开始播种和做其它活儿。人们把圣饼的碎块掺到种子里埋到田地的四角上，以防冰雹和干旱；还把它放进第一捆新割的庄稼和粮囤里，防止老鼠偷吃粮食，人们在播种时随身带上圣饼，把它挂在播种机上，还拿它治疗寒

热病。

人们把报喜节的圣像放在装有春播作物的种子的桶里时，口中念道：“圣母啊！大天使加夫里尔啊！请赐予我们丰收吧！请多多地赐予燕麦、黑麦、大麦、小麦和各种谷物吧！”

人们在报喜节用烟熏衣服，以驱赶冬天的寒冷、各种疾病和恶魔，还燃烧床草、旧的草鞋，并从火上跳过去。

人们在泉水或河里洗澡，以免生疮痍。

报喜节的灰用于白菜和菜园里其它植物，当它们遭受虫害的时候，就撒点这种灰。

这一天，鸟儿不搭巢，姑娘不编辫，不然的话暴风雪会把苗床打得落花流水。

布谷鸟没有巢，是因为它在报喜节这一天搭巢了。

如果鸡或鹅在这天下蛋，那么孵出来的会是丑八怪或是畸形。

报喜节这天不要坐在烟下，不要在屋里生新火，否则闪电会烧了亚麻；也不要生炉子，不要做饭，以防止遭冰雹袭击。

报喜节不能穿新衣，否则你会一下子把它撕破或者把它撕得无法修补。

谁在这一天抛硬币赌正反赢了，他这一年都会在这种游戏中赢钱。

报喜节刮风、下霜或起雾，预示将有一个丰收年。报喜节下雨，利于黑麦生长；要是天冷，卷边乳菇将会丰收。报喜节晚上的星星少，鸡蛋也会不多。报喜节是晴天，小麦会丰产。报喜节没有燕子，春天会很冷。

报喜节这一天鸟儿不能垒窝，否则就飞不成而只能走了。此外，小偷在这一天要是能偷到东西，一年都会走运。

彼得和费夫罗尼娅节 (Пётр и Феврония)

圣彼得和费夫罗尼娅节(7月8日)是幸福的爱情日。这一天是纪念这对夫妻的，他们不顾周围人和魔鬼的阻挠，一生相爱，忠贞不渝，甚至死去时也是在同一时刻。他们被葬在不同的地方，但是却又神奇般地又出现在同一个棺材里，并且从此再也无法使之分开。从那以后，彼得和费夫罗尼娅就成了忠贞爱情的象征。

二月 (февраль)

二月一日的天气怎样，一个月的天气都会如此。

二月的雪粘在树上，天将变暖。马蹄出汗，天要变暖。

二月份多雨，春天和夏天都会多雨；要是晴天多，预示着有干旱。

二月份树上的霜很重，蜂蜜能丰收；要是刮风无霜，将有暴风雪。

树上没霜却刮着风，将有暴风雪。

在季莫费节(2月4日)，玻璃上的雪朝上扬，严寒还将继续下去；要是往下吹，将有解冻的天气。

复活节 (пасха)

复活节周的第一天，耶稣在圣徒们的陪同下来到人间。他们行走于大地上，直到耶稣升天节为止。他们穿着破烂的衣服，所以谁也想不到他们是圣人。他们一边行走，一边试探人们有没有慈悲之心。他们给善人以巨大的恩赐，给恶人以严厉的惩罚。

从复活节周的第一天到最后一天，天堂之门一直都是开着的。

在复活节去世的人是幸福的，因为他们能直接进入天堂。所以老人们祈求上帝让他们在复活节这天死去。谁要获得这样的恩赐，就会右手手握鸡蛋被安葬入土。

在复活节周，地狱里也停止各种痛苦的折磨。

从复活节到耶稣升天节，撒旦在地狱里一动不动地躺着。

复活节周里下雨，黑麦长势好。

如果母鸡在复活节这天早早地下了蛋，并且蛋很大，那么燕麦早种比晚种会有更好的收成。

复活节周的星期五是宽恕的日子，岳父岳母把女婿一家叫来喝新酿的啤酒。

谁在复活节周的星期二睡过了晨祷，人们在这一天就用凉水浇他。

主妇们把复活节里黑母鸡下的蛋收藏起来，因为它能防止牲畜在野地里不受狼的袭击。

复活节得到的第一只鸡蛋应该永远不会坏掉，如果两个人在复活节真诚地互吻三次以示祝贺的话。所以，许多人把这只蛋放在神龛里供上一年，直到下一个复活节的到来。之所以要收藏这只鸡蛋，是因为房屋失火时把它从栅栏上扔过去，火就能熄灭。

复活节第一天的晨祷结束后，人们在坟墓前埋只鸡蛋给死人祝福。

复活节时，人们一边拿鸡蛋在马身上蹭，一边口中念道：“你像鸡蛋一样圆滚滚的吧！”

复活节太阳升起来的时候，老头们开始梳头，希望自己的孙子能像头发那样多。老太婆们则拿金子、银子和红蛋洗脸，认为这样能变得年轻一些而且能发财。有些人认为，应当尽量在太阳落山之前吃完晚饭躺下睡觉，不然就会得夜盲症。

为了祝贺光明战胜死亡的黑暗（即耶稣复活），人们在晨祷时在教堂前和土岗上燃起堆堆篝火。

人们在复活节的晚上将盛树脂的桶拿到空地上烧掉，然后把木炭收集起来带回家，把它和晨祷时用的蜡烛放在一起收好。有些人把这些木炭放到房檐下，认为这样可以防止遭雷击。

复活节周的星期日是送别的日子。这一天，人们把节日酒宴上留下来的所有骨头收起来，然后在胸前划个十字，把它们送到田里埋了。这能使庄稼免遭雷击。另外一些人认为，这些骨头应该藏在家里，夏天打雷时把它扔到生了火的炉子里。

根据古老的习俗，复活节的凌晨人们唱完“耶稣复活了”之后，要鸣空枪以庆祝战胜恶魔。

复活节凌晨舀来的泉水具有特别的神力。将它洒在房屋和粮仓

上可以带来幸运和富足。但是将泉水舀到桶里挑回家时要沉默不语，要是说了一句话，这水就会失去效用。

在复活节的节末不要往窗外吐唾沫，不然会害死乞丐的。

要想小孩早走路，在复活节期间要拉着他在地板上走。

复活节的晚上，所有的魔鬼都极其凶恶，所以太阳下山后人们害怕出门，因为外面每一只猫、狗、猪都会有会变形的人和魔鬼附了身。

如果在复活节时吻一下教堂里的门锁，就一定会看见女妖。如果拿着复活节的鸡蛋去十字路口，沿着路滚动鸡蛋，就一定有魔鬼蹦出来跳特列帕克舞（俄罗斯一种顿足跳的民间舞）。在复活节的星期天甚至可以认出村里谁是女妖，知道它们一共有多少个。嘴里含一块念过咒的奶渣站到教堂门口抓住门拉手，当女妖经过时，你看到多少只尾巴就有多少个女妖。

复活节祈祷时许多姑娘小声地说：“耶稣复活了！送给我一个未婚夫吧，一个穿着长袜长裤的未婚夫！”

这一天，姑娘们用红蛋洗脸，希望变得更年轻；站到斧头上，希望身体更结实，等等。

如果复活节晨祷时狗朝东叫，将有火灾；朝西叫，将有不幸。

复活节后第一星期（Фоминя неделя）

在这一周的星期二，人们祈求第一场春雨：“雨啊，下来吧！下到女人的黑麦上，下到爷爷的小麦上，下到姑娘的亚麻上，像从桶里倒出来一样下来吧！”要是真的下起春雨来，人们会争先恐后地跑出去用雨水洗脸，这样能给自己带来幸福。要是这一天响起第一声春雷，女人和姑娘们要用金戒指洗脸，以保持年轻美丽。

在这一周的星期六，人们拿刀绕着墓地跑，口中喊道：“恶魔，跑吧，跑吧！”他们这样做是为了减轻死人的痛苦，因为人死后到了一个由魔鬼掌权的世界里。这一天还驱赶死神。半夜时，村里所有年轻、年老的妇女都聚在一起，她们手里拿着扫帚、炉叉、火钩和各种家什，在菜园里追逐看不见的幽灵，诅咒死神。她们吓唬幽灵越卖劲儿、时间越长，夏天就越有可能不得各种疫病。

这一周的主要事情是祈祷父母安息，不仅在墓地做，还在家里做。主妇们在桌上留些食物过

夜，坚信死人在饿了一冬天后，会在这个时候回到以前的住所见见亲人。“在复活节后的一星期里，你不好好地请死去的父母吃饭，自己死后就没人会给你做祈祷，没人请你吃饭，没人让你快乐！”

节末 (отдание)

1月28日人们庆祝节末。这一天不能做任何事情，以免招惹女妖和巫师生气，让人的肚子里生出许多爬虫。

九月 (сентябрь)

九月打雷，秋天暖和。只要樱桃树上的叶子没有凋谢，不论下了多少雪，还会有解冻天气的。要是植物上结有蜘蛛网，天要变暖和。要是九月份橡树上结了很多橡实，冬天将会很冷，并且圣诞节之前要下大雪。九月份要是经常有浓雾，并且起雾时没有风，身体虚弱的人就会更容易生病。鹤飞得高，秋天天气将很好。

六月 (июнь)

六月一日和二日下雨，一个月都将无雨。

如果六月三日下雨，那么十二月三日将有雪夹雪子，反之亦然。

如果六月的夜晚很暖和，果实

将丰收。

这个月里的露水很重，能丰产；雾多则意味着蘑菇丰收。

日出时很闷，将有阴雨天。

命名日 (именины)

过命名日的人坐到桌前，人们端来米饭馅的馅饼在他的头顶上掰开。落到他身上的米饭越多，这一年他的生活就越幸福。

为了获得幸福，命名日这一天必须要打碎一个餐具，哪怕是故意打碎也行。

年份 (год)

天旱的年份里，兔子比多雨的年份里的老鼠还要多。

七月 (июль)

七月的云在天上呈带状，将有雨。

七月的早晨草是干的，夜里要下雨；早上雾笼水面，将有晴天。

蜘蛛不结网，三天后下雨。蜘蛛开始织网，将有晴天。

青蛙蹦上岸，不久要下雨。

前夜 (сочельник)

用圣诞节或洗节前夜里的第一张煎饼喂羊，可以使之免染瘟疫。

在圣诞节的前夜，姑娘们用蜜饭来占卜：她们舀一勺蜜饭撒到屋门口，然后根据第一个开门人所说的话来预测自己的未婚夫。

在洗礼节的前夜，人们铺上“耶稣的”小桌布，然后一言不发地坐到桌边吃晚饭，吃的时候要小心，不能把碎粒掉到桌布上。吃完之后，人们在桌下寻找三种谷物粒儿：黑麦、小麦和大麦。要是能找到，来年能获高产；要是找不到，就丰收无望。

日子 (день)

报喜节(4月7日)在星期几，这一年每个星期的这一天都不要开始做事情。

在星期一、三、五不要开始做任何事情。

星期一不要借钱给别人，不然一周都会有花销。

星期一能否走运，决定着这一周能不能走运。

星期一和星期五是沉重的日子，星期二和星期六是轻松的日子。

在星期二或者星期六上路吧。

不论上帝给你什么，星期三(或者星期五)不要纺纱。

谁在星期四日出前用银器和

蛋洗脸，将会健康、干净。

星期五干活是罪过。

每到星期五，男人不耕地，女人不纺纱。

星期五让母鸡开始孵小鸡，小鸡不会活。

星期五开始做事，事情反而会倒退。

分娩时要点燃三个晨祷(星期五、星期六和星期日)时用过的蜡烛。

没有比星期六更轻松的日子，也没有比星期一更沉重的日子。

每月都有不走运的日子，它们分别是：

一月有七天：2、4、7、11、13、20、28日。

二月有三天：11、18、21日。

三月有五天：1、3、13、21、17日。

四月有四天：1、14、18、28日。

五月有三天：5、7、8日。

六月有两天：11、21日。

七月有三天：7、17、26日。

八月有三天：6、21、23日。

九月有一天：18日。

十月有两天：6、16日。

十一月有三天：5、8、17日。

十二月有四天：6、12、19、

25日。

在这些日子里出生的人不会健康、聪明，常常不会长寿。这些天对一些重要和严肃的事情来说是不幸的日子。对结婚的人来说它们不会给家庭生活带来幸福，也不会给事业带来成功。恋爱的人在这些天面临着女人变心的危险。这些天令猎人们一无所获，使病人的病情恶化，让旅行的人面临危险。要是商人和作坊主们在这些天做大买卖，会遭受损失。这些天不会给演员和艺术家们带来成功。这些天里做的梦也常常是噩梦，即使不是噩梦也难以实现。

闰年 (високосный год)

无论对人来说，还是对牲畜来说，闰年都将很难过。

三月 (март)

三月干燥五月雨，不愁面包和小米。

三月打雷，能多结果实。

三月的雪水能治病，可以治疗晒黑的皮肤。

三月的第一场雪很有益，要把它收集起来，它化的水可以治疗很多疾病。

母鸡喝足三月的雪水，就开始好好下蛋了。

用三月的雪水浇树，树能长得更好。

三月的雪水能去除雀斑。

三月份的第一只蛋是雌渡鸦的。

三月多浓雾，夏天雨不断。

三月干燥，果实丰收；三月潮湿，丰收无望。

圣彼得节 (Петров день)

在圣彼得节(7月12日)洗澡有着特别的意义，这一天在河里洗澡可以洗去私通之罪。

圣诞节 (рождество, рождество)

圣诞节前夕的半夜时分，天堂之门打开了，上帝之子从高高的云端背后降临到人间。在这个庄严的时刻，天堂向所有笃信宗教的人展现自己无尽的宝藏和秘密。天堂里的河开始流动起来，泉水变成了葡萄酒，获得了神奇的力量，天堂的果园里百花绽放，结满金苹果。此刻无论你祈祷什么，都能完全实现。

圣诞节前夜在第一颗星升起之前，人们不吃任何东西。

谁在圣诞节前持斋，临死前就能见到圣母。

这一天，男主人不能离开院子，不然羊群会迷路的。

不能穿着丧服来迎接圣诞节。

要是在圣诞节吃麻雀肉的馅饼，一年都将顺利。

在圣诞节之后的第一天，吃完早饭不能喝水，否则夏天会经常口渴。

在圣诞节，第一个进屋的是女人，不吉利。这样，屋里的女人一年都将害病。

这一天，人们在院子当中焚烧牲口粪，好让已故的父母在阴间能暖和一些。

圣诞节之前多少天下霜，在伊万节（5月21日）之前就有多少好天可以春播。

圣诞节过后的天气如何，圣彼得节（7月25日）之后的天气也将同样如此。

如果银河里满是闪闪发光的星星，将有晴天；要是星星暗淡无光，将有阴雨。

圣诞节的夜晚要给牲畜吃丰盛的饲料和第一张煎饼。

吃晚饭的时候要让孩子爬到桌子底下学小鸡叫，这样母鸡能长得好。

这一天不能喂母鸡，以免它把菜园翻个遍。

在圣诞节到主显节（1月19日）这段时间里，打鸟捕兽是有罪

的，猎人会因此而招来不幸。

圣诞节的夜晚是预测未婚夫的最佳时间。姑娘们来到窗户外，根据听到的第一句话来预测自己的命运。

姑娘们还在黑暗中随便抽出一根细长的劈柴：要是劈柴很光滑，未来将有个好丈夫；要是多枝杈有裂纹，将有个爱发脾气的坏丈夫。还有另外一种说法，认为劈柴多枝杈，意味着姑娘要嫁给富人，要是劈柴光滑，姑娘要嫁给穷人。

姑娘们在夜里用枝条搭一座桥放到枕头下面说：“谁是我的未婚夫，他就会走过桥来把我接走。”然后注意梦里能看见谁。

圣诞节节期（святки）

在整个圣诞节节期（从1月7日到1月19日）里，夜晚的星光如果都很灿烂，粮食会有好收成，蜜蜂也能分好窝，荞麦可以免遭雷击，绵羊能一齐产羔。

圣诞节节期里天阴，母牛能多产奶；天气晴朗，母鸡能多下蛋。

在圣诞节节期里不能干些带拐弯的活儿，如打桶箍，做雪橇的滑木等，否则牲畜会不下仔。

在圣诞节节期里，流星落到哪个方向，姑娘的未婚夫就住在那个

方向。

人们在每个客人面前撒上燕麦，然后放出公鸡，公鸡走到谁的身边，将来就会嫁给他或娶她为妻。

在圣诞节节期里，姑娘们拿勺子敲着大门说：“狗啊，你叫吧，叫吧，我的未婚夫住在哪儿？”

这期间的晚上，你在窗户下听到什么，就能等到什么。

在圣诞节节期里，占卜很灵。

圣灵降临节 (троица)

圣灵降临节(星期天，复活节后第五十天)下雨，将有大量的蘑菇。

在圣灵降临节，人们砍下白桦树，跳轮舞，然后把树扔到河里喊道：“沉下去吧，悼亡节，淹死暴躁的男人吧！”

圣灵降临节在教堂祈祷时，地上铺满了花草。虔诚的祈祷者们把这些花草带回家，小心翼翼地放到神龛下保护起来。把它和别的饲料混和起来可医治牲畜的病，特别是母牛的病。

在圣灵降临节，人们拿许多束花儿来扫墓，这叫做“擦净父母的眼睛”。这些花是从教堂里的午祷上拿来的。

圣母耕轭日 (покров)

这个节日(10月14日)早就有了，那时圣母还在进行徒步朝圣呢。有一天，圣母走到一个村子里，这里的人忘记了上帝和仁慈的存在。圣母请求住一晚上，但遭到了拒绝，她听到的回答只有一个：“我们不允许朝圣的人住在这儿！”此时，在村子上空飞过的伊利亚听到了这样恶毒的话。他忍受不了他们给圣母玛丽亚带来的侮辱，就降下雷电，射出火箭和石箭，落下人头大的冰雹，降下大雨，几乎淹没了全村。这些人吓得大哭起来。圣母可怜他们，就张开自己的耕轭为村子挡雨，这才使他们免遭灭顶之灾。这些罪人最终悔悟过来，从此变得善良而好客。

过节前夕，村里年轻的女人在谷物干燥房里烧掉旧的稻草床铺，以防止得瘟疫和受到毒眼的危害；老太婆们则烧掉夏天穿破的鞋子；孩子们往筛子上浇水，使它漏到门槛上，以防冬天感冒。

圣母升天节 (успение)

在圣母升天节(8月28日)前夕持斋，可以防止受到狡猾之人的陷害和得热病。

圣水祭节 (водосвятие)

在圣水祭节（1月19日），人们在水库上一个早就确定好了的地方打个冰窟窿。祈祷过后，病人洗澡祛病。

在圣水祭节，冰窟窿和它周围的地方都具有神奇的力量。

圣水祭节过后，人们在冰窟窿里插一根棍子，希望鸽子或者蜜蜂能繁殖；插上鞭子，希望马儿能回家。

圣约翰节（Иван Купала）

圣约翰节（7月7日）又称伊万节。在节日前夕的夜里，少女们用蝴蝶花、牛蒡、欧百里香、毛蕊花编织花环，将点燃的松明或者蜡烛插到花环上放到河流里。如果花立刻沉入水中，意味着她的未婚夫不爱她了，不会娶她为妻。谁的花环漂得最远，她就会最幸福；谁的松明亮的时间最长，她就会活得最长。

圣约翰节之夜的女妖更加危险，为此要在门槛和窗台下放上荨麻，以防止受到它们的攻击。还要把马儿关好，要不然女妖会把它们偷走骑到秃山上。没有哪匹马能从那儿活着回来！

用圣约翰节之夜的露水洗脸可以美容，使人健康。

在中了魔法的圣约翰节之夜，树木从一个地方移到另一个地方，用树叶的簌簌声来相互交谈，动物也在聊天，连小草也在说着话，它们此时有种特殊的神奇力量。

凶恶的男女在半夜人静时脱去衬衣去挖菜根，或者在秘密的地方寻找宝藏，一直干到天亮。

在圣约翰节时采花草比在其它时候采更有疗效。人们用它们来熏病人，同魔鬼斗争，下大雷雨时扔进燃烧的炉灶里防止屋子被闪电击中，等等。

人们在拔草时说：“大地母亲啊，允许我拔草吧，草也是我母亲啊！”

将采集来的荨麻、野蔷薇等有刺的植物烧掉，可以避免灾难。如果从圣约翰节的篝火上跳过去，能防止受到伤害。谁跳得越高，这一年就会过得越幸福。

人们在艾蒿根下寻找地下的木炭，它能治疗羊癫病和癫痫病。

如果这天夜里采来伊万和玛利娅花（即蝴蝶花）放到屋角，小偷就不会靠近房屋。这对兄妹将会在那儿说话，而小偷则误以为那是男主人和主妇在说话呢。

少女们采来十二种草（一定要有飞廉和蕨）放到枕头下说：“未

婚夫啊未婚夫，来我的花园玩吧！”

半夜里拔草时不看着草拔，然后将草放到枕头下，等天亮后检查有没有十二种。如果够十二种，今年就能出嫁。

姑娘们在枕头下面放上车前草说：“车前草啊，你住在路边，见过老的少的，告诉我谁是我的未婚夫吧！”这样她就能梦见自己的未婚夫。

在圣约翰日出之前拿着熊头从家畜中穿过，然后把它埋在院子中间，这样牲口就不会得疫病死掉。

在牲畜棚的角落插上连根拔来的山杨树，可以防止女妖来祸害。

圣约翰节这天，水妖自己也过生日，所以在这个特殊的日子里它忍受不了有人钻进它的王国。谁要是闯了进来，它就会把他淹死，以达到报复的目的。

清晨，女人们要去“舀露水”。她们带上干净的桌布和器皿去草场，在那里她们在露水上拖动桌布，然后将露水拧进器皿里来洗脸和手，以此赶走各种疾病，使脸上不生粉刺和痤疮。

人们把圣约翰节的露水洒到床上，以防止生臭虫。

女人们在圣约翰节前不能吃任何浆果，不然她们的小孩子会夭折。

在圣约翰节能翻过十二个栅栏，任何愿望都能实现。

在圣约翰节这天，盲蛇龙纹蛙会获得一整天的光明，所以非常危险。它能像箭一样向人扑去，把人刺穿。

圣约翰节时，人们将澡堂烧热，把蝴蝶花插到浴帘上，用它洗澡可以促进健康。

这一天给生病的马洗澡大有益处。

从圣约翰节开始，人们把一瓦罐牛奶放到露水下，这样母牛会产更多的奶。

十二月 (декабрь)

十二月蚊子在屋里飞，不久就有解冻的天气。

烟囱里的烟往天上飘，必有严寒；要是烟弥漫在地上，将有阴天。

冬至那天风从哪个方向刮来，这个风向的风将一直刮到春天。

十一月 (ноябрь)

这个月里，雪落到湿地上而不化，春天雪花莲将会早早地一齐开放。

如果这个月里的雪落到冻结的地面上，来年粮食将有好收成。

如果十一月里河面上结了一大堆的冰，粮食也会成堆成堆地往家收。

十月 (октябрь)

十月打雷，冬天无雪。

十月下霜，天气晴暖，干燥无雨。

十月份新的一周从几号开始，四月的这一号春天将会开始。

如果十月份橡树和白桦树的叶子落光，来年将会很轻松；如果落不光，将有个严冬。

如果十月份核桃很多，但没有蘑菇，冬天将寒冷多雪。

十月杂草长得高，冬天积雪会很厚。

十月鹤没飞走，一个月以内不会有严寒；要是飞走了，两周后天要冷。

十字架节 (воздвижение)

在十字架节(9月27日)，雁飞得高，将有大汛；飞得低，将有小汛。

在十字架节，爬虫等爬行动物和燕子都去了一个未知的温暖国度。

据说在这一天，所有的蛇回到

它们的母亲那儿——爬到地下，集中在一起，在那儿度过整个冬天，直到响起第一声春雷后才出来。第一声春雷是准许爬虫从大地母亲的肚子中出来自由生活的信号。所以，在十字架节，人们一整天都仔细地锁好所有的门，害怕爬虫在往外爬时误爬进自家的院子，藏到禾堆底下。

如果蛇在十字架节咬人，它就会爬不动，作为处罚，它将在寒冬中冻死。

林妖、会变的人和其它鬼怪也把十字架节作为自己特别的日子。例如，林妖在这一天把它领导的所有野兽集中到一块儿，好像是在冬天来临之前来做个检阅似的。所以在这一天不能去树林。

十字架节这一天不能开始做任何重要的事情，因为所有在这一天开始的事情不是完全失败就是毫无益处。

十字架节这一天，人们围绕着村子举行宗教游行，祈求田地能丰产，自己不生病，等等。

世界末日 (конец света)

大地以前是由三只鲸支撑着的。有一只鲸死了之后就暴发了大洪水和其它灾变。等到它们全死

了，世界末日就将来临。

世界末日到来的日期一定在圣灵降临节前夕的大星期六。

人们给死人的手里塞条毛巾或手帕，好让他在最后的审判时能擦擦额头上的汗。

受难周 (Страстная неделя)

受难周是指复活节前的一周。

在受难周的星期二，人们天没亮就起床，将谷囤里的大麻籽和亚麻籽扫出来混和在一起，然后捣碎用水稀释，这就是“流出的”奶。用这种奶喂家畜很有好处，可以治疗各种病，但是治疗和准备泔水需要在天亮之前完成，并且不能让男人知道。要是牲畜不喝奶，可就倒霉了：那是有恶人使它中了邪。

受难周的星期三，人们把沟里收集来的雪融成水，撒些上一年大星期四的盐，然后浇到畜棚里的牲畜身上，可以使牲畜一年都不中邪。

受难周的星期四称大星期四、纯洁的星期四或受难节。大星期四的天气怎样，耶稣升天节的天气也将同样如此。

大星期四有严寒，那么灌木下都长有燕麦，这时要说：“严寒啊严寒，不要伤害我们的燕麦啊！”

要是这一天寒冷，春天开始后的七周内都将寒冷；要是这一天下雨，那么这段时间里也将多雨。这一天要是满月，将要发大水。

如果在纯洁的星期四能把燃烧的蜡烛从站立祈祷仪式上带回家，春播的小麦将能丰收。这一天是更新全部农具的最佳时间。

这一天用带石南抽打牲畜，这样它们就不会踢人。

在大星期四，用刺柏煮牛奶能收到好的乳皮。这一天的早晨，人们在炉门前喂公鸡，把炉灰撒在鸡埘的地上，好让母鸡多下蛋。

这一天凌晨鸡叫头遍之后，春天就真正降临了。此时，乌鸦在给自己的孩子洗澡。要是哪个地方还没有春汛，要在河上打个冰窟窿给乌鸦洗澡，这会给自己带来幸福。不仅如此，乌鸦为了感谢你的帮助，将保护你家的牲畜和庄稼。

在大星期四，主妇醒来后叫醒孩子们，让他们从自己的衣领里咬手指和脚趾，尽管这么做非常困难，但是可以防止手指疼。然后主妇去井边打来水放个银币，这样能给家里带来健康、清洁和收益。

姑娘们在这一天乌鸦开始叫之前跑到长啤酒花的地方洗脸。她们一边洗一边说：“但愿人们能像

喜欢啤酒花那样喜欢我！”

一般来说，这一天谁能赶在乌鸦之前洗完澡，就会不生病。

姑娘和妇女们在这一天到鸡窝的栖架下用水冲身子，希望能长得漂亮，活得更长。

这一天能轻松地早起床，一年都能早起。

从大星期四到复活节，不能扫屋子，以免使躺在棺材里的耶稣眯了眼睛。

老人们建议在这一天给满一岁的孩子剪头发（早剪了有罪！）。

姑娘们在这一天剪掉自己的辫子梢，这样辫子会变得又长又粗。

这一天，人们把盐和克瓦斯的渣子放在一起炒，因为大星期四的盐能治病。

人们把大星期四彻夜祈祷时用的蜡烛递给重病患者或者难产的孕妇。用这种蜡烛在门框和门楣上划十字，可以驱赶魔鬼。要是在大雷雨的天气里点燃这种蜡烛，可以不怕雷击。

在大星期四的早上，人们烧麦秸呼唤死人，用吃的喝的来祭奠他们，并且把澡堂里的水烧好，在地上撒上灰说：“你们洗个澡吧！”之后在灰上便会出现一些类似鸟爪

的脚印，这是死者、鬼魂留下的。

谁在受难周的星期五持斋，可以不受敌人的攻击。

在受难周的星期六（大星期六）的黎明前，人们祈求朝寒不要伤害春播粮食、亚麻和大麻。

受难周星期四、五、六的炉灰可以使白菜不生虫。

在受难周里，人们守护着田地不让魔鬼来。小伙子 and 姑娘们骑着马，举着点燃的松明、扫帚和鞭子叫喊着在外面飞奔，喧闹声极大，以此来吓走魔鬼。然后所有人都奔向田野，在田里插两根棍子，四周扎上密密的篱笆，不让魔鬼从这儿过。

在受难周里还要请水妖吃饭。为此，渔民买下一匹老了的劣马，买的时候并不还价，以此向水妖表明，自己为了请它吃饭什么都不在乎。然后用大麻、油饼和粮食喂三天马，到了最后一天的晚上，渔民在马头上抹点咸蜜，在马鬃上拴一些小红带子。临“请客”之前，渔民捆住马腿，在马脖子上拴个磨盘，半夜时把马儿运到河边。要是马儿沉不下去，表明这位河里的长官对你的尊敬之情不予理睬。这可就太不幸了：水妖整个冬天都在水底睡大觉，春天饿醒之后，会破冰开故

意和渔民作对，把鱼儿都弄死。要是水妖接受了供物，它就会变得很随和，好说话，把鱼儿赶到鱼网里，还把鱼儿从别的河里吸引过来，并且起风暴时保护正在捕鱼的渔民。河流的统治者在受难周里三天三夜等着人请它的客，要是没等着，就弄死河里所有的鱼，然后离开这儿永远不再回来。

四十个苦行者节 (Сорок мучеников)

这一天(3月22日)从温暖的国度里飞来四十种不同的鸟儿，其中第一种是云雀，所以每家每户都用发面做成云雀烤着吃，以此吸引春天的到来。

四月 (апрель)

埃及玛丽亚节(4月14日)按照旧历是在4月1日。人们认为家神在这一天醒来，所以要想设法相互欺骗，以便迷惑家神。由此产生了一个习俗：4月1日谁都别信。

姑娘们在四月份尽可能地多欺别人，相信这样以后未婚夫就不会骗她们，而她们却能牵着他们的鼻子走。

4月1日是什么天气，10月1日也将是什么天气。反之亦然。

4月8日的天气怎样，10月8日也如此。反过来也是一样。

四月雨比金子还贵。

万圣周 (Всесвятская неделя)

万圣周在圣灵降临节之后，期间有关爱情的咒语特别灵验。

那些蓄意害人的恶棍在这些天里取走他人的脚印。

这一周里，人们到死人墓前去做客，他们不仅自己饱餐一顿，还让躺在潮湿土地下的死人吃一顿。

有些地方除了请死人的客，还请家神的客。他们出门时，在家里摆上一桌吃的喝的，要是回来后发发现桌上的食物被吃喝光了，就将会非常幸福。

五旬中节 (преполовление)

如果在五旬中节(复活节后第二十五天)时河里的水很浅，河水就不会泛滥成灾。

据说，在五旬中节这一天，圣母横渡了伏尔加河。

据传，有一次圣母怀抱婴儿被一群强盗追赶。她跑啊跑啊，突然看到前面有一条河拦住了去路，她纵身跳入水中。可是她抱着孩子只能用一只手划水，所以游起来很困难，于是她向自己的孩子祈祷起来：“我可爱的儿子啊，给我第三

只手吧，要不然我没法过河！”随即她就长出第三只手来，这样圣母就顺利地游到了对岸，不仅救了自己，也救了耶稣。从那以后，人们开始庆祝五旬中节。

五月 (май)

五月下多少滴雨，就能丰收多少年。寒冷的五月预示着粮食丰收。

五月出生或者结婚，一辈子都要劳累。

白桦树比赤杨先长叶子，夏天将会很干燥。

稠李开花，要挨冻。

谢肉节 (масленица)

谢肉节的第一张俄式煎饼是给亡灵的。

新年 (Новый год)

如果新年的晚上满天是星，将获丰收。

如果新年有严寒和小雪，能丰收；如果温暖无雪，要减产。

要想知道来年能不能丰收，要在新年晨祷回来后到十字路口上，用棍子或手指在雪上或地上画个十字，然后趴在上面听：如果听到有载重货车在行走，将是个丰年；否则就不是。

新年这一天，人们将桶里的所有粮食各抽出一把来扎成捆，到夜里时分把它们放到空旷的地方，天亮时哪捆粮食上有霜，这种粮食来年将获丰收。

人们拿出十二个葱头去掉皮，在每个葱头上撒上一小堆盐放到炉子上过夜，天亮后，哪个葱头上的盐化了，这个月将多雨。

如果在新年这天敲一敲苹果树或梨树，这棵树就能结出很多的果实。

如果新年的凌晨和白天都是晴天，来年将很美好。

为了新的一年能诸事如意，要快快乐乐、亲切地迎接新年。

新年这一天桌上有什么吃的，一年都将如此。

这一天不能还债，不然整个一年都要受到报应。

新年这天人有什么事儿，一年都会有这样的事。新年来客，一年都有客人。如果这一天有人打了喷嚏，一年都将幸福。如果新年过得快乐幸福，一年都将快乐幸福；反过来也是如此。

新年前夕，姑娘们在桌下扫地，要是谁能扫出一粒粮食来，意味着快要出嫁了。

晚饭后姑娘们来到窗下偷听

别人说话，如果听到有人在向上帝祈祷，她不久就能出嫁。

要想知道未婚夫或未婚妻的个头，可以去放劈柴的棚子里瞎抽一根，然后根据它的长短来预测想要知道的事情。

姑娘们应该在新年的第一天穿上所有的新衣服，并在晚上之前换几次装，这样大家就能总有新衣穿了。

妇女在这一天不能玩牌，不然母鸡会啄黄瓜的。

新年这一天，人们趴在打谷场上听声音：如果底下有敲击声，这一年要死去；如果底下发出清脆的声音，将要结婚（姑娘能出嫁）；如果听到脱粒的声音，能发财。

在新年的夜里，家里有几口人，就在几把汤匙里放上水拿到外面去。谁的汤匙里的水冻成了坑，他这一年要死掉。谁的水冻得凸出来，将还要活很长时间。或者谁的冻冰里有气泡，他就能长寿。

新年的前一天，一家人各拿一根枝条，并排插到院子里的雪地上。谁的枝条倒了，来年他就会死去。

星期二 (вторник)

出门上路宜选星期二或星期

六。

星期六 (суббота)

出门上路宜选星期六或星期二。

星期三 (среда)

星期三不能提亲。

星期五 (пятница)

日期五是母神的节日。这一天女人不能干活，否则会遭到母神的严惩。

星期五不能提亲。

孕妇在星期五不能梳头发。

星期一 (понедельник)

星期一人们不喜欢借钱给人，不喜欢定活儿，不出远门，很多人还害怕吃肉，以防止发生不愉快或事情做得不顺利。

耶稣升天节 (вознесение)

谁在耶稣升天节(复活节后第四十一天)前的那个星期五持斋，可以预防溺水身亡。

在耶稣升天节，每座教堂上的天都会裂开，上帝让这一年将要死去的虔诚的教徒看到，从裂开缝的天上垂下来一座梯子，一直垂到教堂的主圆顶上。天使、大天使和所

有的天神站立到梯子两旁迎候着上帝。钟声一响，救世主便从罪恶的大地飞升上天。这一奇迹只有少数人才能看到，尽管如此，这些人在世上还是有的。

耶稣升天节这一天，地上所有的不幸都同上帝一起飞上了天，上一年世间所犯下的罪恶都离开了人间。

耶稣升天节的早上，大地母亲因为耶稣要离她远去而哭出许多露水。这一天的露水有治病之神效，所以有经验的巫医从春汛时会淹没的草地上开的花上收集这样的露水。

为了庆祝耶稣升天节，人们用黑麦发面烤制“小梯子”。如果把它们拿到庄稼地放在自家田的四个角上，黑麦会开始长得更快，最后长得比人还高。不过这么做时，要默默地祈祷，不要让恶眼看到，不要让心怀嫉妒的恶人张望到，不然就没有效果。

人们在耶稣升天节把小白桦树弄弯。如果它在圣灵降临节（复活节之后第五十天）没有枯死，把它折弯的那个人就能活过今年，要是姑娘的话就能出嫁。

一月（январь）

几乎不可能连续数年一月份都是寒冷的。要是上一年的一月暖和，那么这一年的一月会冷一些。

一月冷，七月将又干又热，但是秋天会有很多蘑菇。

要是一月如同三月一样暖和，那三月可能会像一月一样寒冷。

要是一月常下雪或暴风雪，七月就会雨水多。

一月的回声很响，严寒还将加剧。

一月啄木鸟开始啄树，将有个早春。房子附近出现兔子，有严寒。如果乌鸦成群地飞，但是不落到树上，将要下雪。

斋戒期前最后一次荤食日 (заговенье)

斋戒期前最后一次荤食日不能缝东西，不然会得指头脓炎；也不要床头找物品，不然牲畜身上会生虫。

主进堂日（сретение）

如果主进堂日（2月15日）这一天公鸡畅饮水，冬天将拖得很长。

根据主进堂日的天气，可以预测牧草的丰收情况：把一根棍子横扔到马路上，要是它被雪掩盖住了，牲畜吃的草也会被雪盖住，也

就是说，干草将会很贵。

主进堂日时屋顶上的雪化了，房檐滴水，小麦将获丰收。

人们在做送终祈祷时，把这一天教堂里圣化过的水给临死的人喝。这种水还用来洒在出门远行人的身上。

主显节 (крещение)

主显节又称耶稣受洗节(1月19日)。这一天，天张开了。谁在这一天受洗，一生都将是幸福的人。在主显节的前一天，人们在墙上、门上、门框上用粉笔画上十字架。

如果半夜河水有动静，可以看见主在接受洗礼。人们在主显节去河里舀一瓢水，然后拿回家保存起来。这水放在盖上盖儿的容器里可以几年都不坏，除非有不洁之人碰了它。

据说在主显节的某一时刻，井水和河水都变成了美味的葡萄酒。

谁在圣诞节期(圣诞节至主显节)时出生，应当在这一天去冰窟窿里洗去罪过。

如果主显节这一天，河上和池

塘里的鱼成群地游来游去，这一年养蜂将有好收成。

这一天要给孩子们的头发上抹上一点树脂，这样他们就不怕狼了。

主显节的前夜，人们把草垛上的雪收集起来扔到井里，希望即使以后一滴雨都不下也会有水喝。

在这一天进行雪浴可以治病、美容。

主显节的雪可以用来漂白麻布。

如果这一天四面八方都有云，粮食将获丰收；只有东方有云，黑麦长势好；西方有云，燕麦长得好；南方有云，黍长得好；北方有云，荞麦长得好。

主显节正午时分天上有蓝蓝的云，将获丰收。

这一天人们吃俄式煎饼，以求粮食有好的收成。

主显节这一天，人们在粮食上划十字，然后喂给牲畜吃。

如果这一天刮强烈的旋风，养蜂将有好收成。这一天狗要是叫得时间长，将有很多野兽和野禽。

十四、自然事物与自然现象

傍晚 (вечер)

有什么样的晚霞，第二天就有什么样的天气。圣亚科夫节（9月12日）的傍晚暖和并且夜晚繁星点点，将会获得丰收。

暴风雪 (вьюга, метель)

暴风雪是魔鬼制造出来的。刮暴风雪时，魔鬼们在举行婚礼或者葬礼，它们与女妖、巫师从四面八方赶来，随着旋风一起转动。

魔法师在暴风雪的天气里飞出来，想在迷路冻死之人的尸体上跳舞。

暴风雪从死尸上刮起，它的吼声是魔鬼在哭泣。

在暴风雪的天气里，魔鬼和巫师把路人引入树林中，然而它们只是在鸡叫头遍前有法力，鸡一叫，它们就回到沼泽和坟墓里。迷路的人要停下脚，请求上帝让他清醒，要念祈祷文“上帝复活了”和“我们在天上的父”。为了不在暴风雪中迷路，要把左右脚的鞋子反过来穿，把涂上蜡的线的一端打个结放到雪地上，线结指的方向就是出

路。也可以利用有神力的戒指来找路：把它扔在面前说：“我的戒指啊，可别丢脸！”这样，戒指就能把人带上路。在暴风雨、暴风雪和刮风的时候要做祈祷，以防受到魔鬼的伤害。

圣诞节（1月7日）刮暴风雪，蜜蜂将好分群。

主显节（1月19日）刮暴风雪，复活节后的一周里也将有暴风雪。

叶菲米节（2月2日）有暴风雪，整个谢肉节期间都将风雪弥漫。

阿克西妮娅节（2月6日）的暴风雪会使牲口没草吃。

主进堂日（2月15日）暴风雪过路，草料会减产。

梦见暴风雪，将会十分忙碌，要和强敌争抄，所做的事情也会被弄得乱七八糟。

暴风雨 (бура)

梦见暴风雨，将有争吵；梦见在暴风雨中身亡，意味着别人不相信我们的话；梦见暴风雨在伤害别

人，是遭受委屈和重大损失的兆头。

冰 (лёд)

冰喀嚓裂开，将有寒流。如果在埃及玛丽亚节（4月14日）冰化得很快，将有一个好年头。如果在波利卡尔普节（4月15日）或者春天的尼基塔节（4月16日）冰还没化，整个春天什么鱼都捕不到。如果春天河湾和湖里的冰不化，而是沉下去了，将是个凶年。

如果在马丁节（11月22日）鹅上冰，它还会在水里游（即将有化冻的天气）。

伏尔加河上的冰不是在月圆之夜结成的。

河里的冰结了一大堆，来年的粮食也能收一大堆。

冬天梦见冰，没有任何意义，而在不同寻常的时间里梦见冰，预示着天气将有变化。

冰雹 (град)

抓住一粒冰雹吃下，吉利。

下冰雹时扔一个掸子出去，阴天就能过去。

要是有女人抱着被她打死的孩子从路上走过，这条路一整年都要遭到冰雹的袭击。

要是把自杀的人（特别是上吊

自杀的人）埋到墓地里，你就等着下大冰雹吧。

梦见冰雹，意味着害羞和忧伤，但有时却意味着发现重大的秘密。

冰窟窿 (прорубь)

耶稣降临节（1月18日）时，冰窟窿里满是水，将有大汛。

梦见冰窟窿，将有很大的危险。

波浪 (волна)

浪头上有浪花，将有暴风雨。

彩虹 (радуга)

单层彩虹预示着好天。彩虹叠成双层或三层，将有阴雨天。

圆圆的彩虹高高挂，将是晴天；要是彩虹的弧度较平而且挂得低，有阴雨天。

彩虹过后雨会停。人们以为这是彩虹把水挑到自己那里去了，所以要问：“彩虹啊，别喝我们的水吧！”

梦见彩虹在东，意味着满足、富裕和振兴；梦见彩虹在西，对富人来说是好兆头，而对穷人来说则是坏兆头；梦见彩虹在自己的身边或者头顶上，意味着健康要发生变化，将会生病，甚至是死亡，还预

示着亲戚朋友的关系将有波折。

草原 (степь)

梦见草原，预示着悲伤，所有开始做的事都将以彻底失败而告终。

冲沟 (овраг)

春天，冲沟里的冰化了又结上，丰收有碍。

春天 (весна)

春天来得早，是夏天多雨的征兆。

冰雪化得早，不会早化完！

报喜节（4月7日）之前春天就降临了，往后还会很冷。

寒春之后，是没有冰雹的夏天。

如果春天多晴天，庄稼长得好。

如果在叶夫多基娅节（3月14日）从树林里取来的树枝能生炉子，春天会暖和。

在四十个苦行者节（3月22日），40只鸟儿带来了春天。

在特里丰与尼基福尔节（4月2日），女人们带上一块许诺用的粗麻布来到地里，庄重地向四面八方磕头，然后面对太阳升起的地方大声呼唤：“春天母亲啊，这就是

给你的新东西！”之后，她们在地界摊开粗麻布，放上一块馅饼。据说，春天拿走这个礼物后，会带来亚麻和大麻的丰收，以回报向它表示敬意的人们。

春天见到白兔，肯定还会下雪。

春天河水流得慢，生活将会很艰苦。

春天河水流动了，可是冰却不化，将是个灾年。

春天冷，秋天就会暖和，所以有谚语说“种地穿皮袄，割禾穿衬衣”。春天漫长而多雨，秋天会同样如此，反过来也是这样。

大海 (море)

梦见清澈平静的大海，预示着快乐和事业顺利；梦见浑浊有微波的大海，预示着我们的想法和愿望能实现；梦见绝对平静的大海，意味着事业中断，特别是生意上的事情要停下来；梦见波涛汹涌的大海，预示着损失、悲伤和事业上的失败。

大雷雨 (гроза)

上帝的愤怒和上帝的宠爱（大雷雨）你是躲不过的。

报喜节（4月7日）有大雷雨，夏天温暖，核桃丰收。

大雷雨时不能在枝叶繁茂的树和茂密的针叶树下躲雨，也不能待在马上或马车上，因为伊利亚的无形之手要把闪电扔到地上击毙魔鬼们。而这些地方正是魔鬼们认为是安全的地方。可是天之火箭（闪电）不加区分，看到这些地方就进行无情的打击，所以会殃及无辜之人。

下大雷雨时不能披散着头发，不能把连衣裙向上掖起来，不然魔鬼会藏到头发和裙子里的。

下大雷雨时不能梳头，不止一个女人因为这样做而被雷劈死，其他人则被震聋了。

下大雷雨时要把家里所有空的器皿翻过来放，要盛有东西就赶快在上面划十字，以防止魔鬼悄悄地钻进去。

下大雷雨时最好往炉灶里的木炭上或者烧烫了的小煎锅上撒些神香，因为魔鬼害怕神香。

这时要把猫扔出屋外，因为它会招来闪电而引起火灾。

刚挤出来还冒着热气的黑母牛的奶，可以熄灭大雷雨引起的火灾。

梦见大雷雨，将有战争的传闻；梦见被大雷雨打死，要上虚伪朋友的当。

大熊星座 (стожары)

这个星座能帮助猎人找到野兽，但是熊却受到它的保护，尽管它在很早以前偷过人家的东西。大熊星座使熊睡整整一个冬天。当大熊星座照耀大地时，熊就会很温顺，不伤人，所以猎人最好在这个时候进林打猎。

地震 (землетрясение)

梦见或者梦中感到地震，意味着我们自身以及我们的财产都将有危险；如果做这个梦的人在上班，预示着他要受到领导的斥责；如果梦见地震中有栋建筑物倒塌了，预示着一个重要人物将要去世。

丁当声 (звон)

梦中听见丁当声，将听到新消息。

冬天 (зима)

冬天在谢尔盖节（10月8日）开始，而到了冬天的马特廖娜节（11月22日）就稳定下来了。

普拉东与罗曼节（11月30日）天气怎样，冬天就会同样如此。

冬天听从熊的意愿。每当熊在斯皮里东节（12月25日）在自己的窝里翻个身时，冬天恰好也就过

了一半。

从这一天起，冬天穿着熊皮，在夜里敲打着屋顶，叫醒主妇们生炉子。要是这一天冬天在田野上走，它后面会跟着成行的暴风雪请求干活。这一天，太阳要是看了一眼树林，就会在树上撒上霜；要是从河上走过，就会将河水冻上三俄尺厚。

主进堂日（2月15日）时冬天遇到了夏天，想把它冻住，但是自己却因为这个想法而流了汗。

在冬天的晚上，如果乌鸦在树顶上朝着风来的方向栖息，那么第二天将不会有风；要是乌鸦在树下面的树枝里栖息，那么夜里或者第二天将会有阴雨天。

寒冷的冬天是一种神赐，它预示着来年丰收。

冬天星星特别亮，将有寒流。

多雪的冬天预示着草会长得很好。

多雨的冬天预示着大麦能丰产。

要是冬天有暴风雪，夏天会有阴雨天；要是冬天有霜，夏天会有露水。

冬天寒冷，夏天将炎热。

冬天温暖，夏天将寒冷。

冬天又干又冷，夏天将又干又

热。

冬天多雪，夏天将多雨。

洞穴（пещера）

梦见洞穴，意味着要出门远行。

风（ветер）

如果马拉尼亚节（1月13日）夜里刮南风，这一年会很热，但是个好年头；刮西风，牛奶和鱼类将丰产；刮东风，水果会丰收。

叶梅利扬节（1月21日）刮南风，夏天多雨。

叶夫列姆节（2月8日）起风，一年都会多雨。

叶夫多基娅节（3月14日）刮什么风，整个夏天都会刮这样的风。

叶夫多基娅节吹暖风，将有个多雨的夏天；刮北风，将有个凉爽的夏天。

费多特节（3月16日）刮风下暴风雪，很长一段时间里将不会有草。

西多尔节（5月27日）刮北风，整个夏天都将如此。

卢卡节（6月16日）刮南风，春播作物能丰收；刮西北风，将有个多雨的夏天；刮东风，会流行传染病。

伊萨基节（8月16日）刮大风，预示着将有一个寒冬。

要是8月16日刮的是南风，并且路上旋风卷着尘土，那么冬天的雪将很多。

斯特拉季拉特节（8月21日）天暖刮南风，燕麦成熟了。

扬松节（9月10日），南风带来健康。

在阿斯塔菲节（10月3日）要注意刮什么风：北风预示着严寒，南风预示着温暖，西风预示着雨夹雪，东风预示着晴天。

圣母幛日（10月14日）刮东风，将有个寒冬。

斯皮里东节（12月25日）刮什么风，这样的风会一直刮到四十个苦行者节（4月22日）。

打第一声雷时刮北风，将是个寒冷的春天；刮东风，春天将温暖干燥；刮西风，春天将会潮湿；刮南风，春天将会暖和，但是有许多蠕虫和昆虫。

在北风中播种黑麦，它会长得更大更结实。

太阳升起后刮风，将是个好天。

8月16日人们审问风，了解有关冬天的情况。算命的人带上刀和公鸡来到十字路口，当旋风夹着

尘土在那儿一刮起来时，他就提着正在鸣叫的公鸡头拿刀往风中扎，然后开始审问风。风会回答所提的种种问题，并且所作的预言完全准确。

老人们建议在米特罗凡节（6月17日）前夕不要早睡，因为要观察刮什么风。刮南风，春播作物长势好；刮西北风，将有阴雨天；刮东风，将有流行病；刮东北风，黑麦要被大雨淹没。

在米特罗凡节前夕还有求风的习俗。老太太们在晚上太阳下山后来到村外，两手来回摆动，呼风念咒。咒语使得风无力反抗，只好帮助诚实的农民。

在俄罗斯北方的省里，最危险的风是北风。这是一个严厉的老头。大风有时利于捕鱼，有时则不利。大风坐着三驾马车，一会儿刮着顺风，一会儿刮着逆风。如果刮的是顺风，但是风力太弱，可以念咒使它变大。如果顺风的风力过强，人们就请求它刮小一些：“够了！瞧，你玩疯了！安静些！”人们脱下帽子向风请求，如果风不减弱，人们就挥动拳头威胁道：“跟你说呢，够了！你敢！”

当草场或者田野里起大风时，收干草的妇女们应当对风说：“阿

门！阿门！”，同时用耙子耙着干草放在草垛里，这样大风不久就会平息。

巫师们会利用风给人们带来疾病，所以刮风的时候建议人们闭上嘴。

梦见柔和的风，预示着我们的事情将会幸运地结束；梦见阵阵大风，意味心绪不佳和事业有阻。

干旱 (засуха)

梦见干旱，预示着要同亲人和朋友争吵。

沟 (ров)

梦见田里或路上有沟，对出门的人来说意味着旅行要中断，对其他人来说预示着事业顺利并将获得成功。

姑耀星 (Девичьи зори)

这是古俄罗斯对银河边上的三颗星的叫法。她们以前是三个美丽的姐妹，后来被变成女妖和火蛇混在一起。原来，她们一出生就遭到诅咒，死后过着恶劣的生活：永远发着霞光。现在，这样的光也几乎看不见了，只能勉强看到三个小亮点。

河流 (река)

在安季普节（4月24日）河流不解冻，春汛不泛滥，就不能保证有好收成。

河流解冻的时刻是在午后两点。

河流在斋期解冻，奶牛会挤不出奶来。

梦见又宽又急的河，意味着危险和死亡；梦见水流很平的河，是好兆头，对法官、打官司的人和旅行者来说尤其是个好兆头；梦见河流浑浊，不吉，意味着要失去达官贵人的宠爱；梦见清澈的河流进家，预示着将有一位有美德的名人来访；梦见一条浑浊的河冲入家里并损坏家具，意味着要受到敌人的武力压迫；梦见河从家里流出去，将面临受辱、生病、有时甚至是死亡的危险；梦见走在河里如同走在陆地上一样，预示着升迁；梦见河流、小溪或泉水干涸了，意味着破产。

黑暗 (темнота)

梦中出现黑暗，象征着疑惑不解；梦见在黑暗中迷路，预示着苦闷。

湖 (озеро)

梦见湖泊并在里面游泳，预示着有巨大的危险。

荒漠 (пустыня)

梦见荒漠，希望将落空。

回声 (эхо)

一月份的回声传得远，严寒将要加剧。

夏天田野里有回声，预示着第二天会有好天气。

梅福季节 (7月3日) 雨后，孩子们来到能产生回声的地方喊道：“烂木墩，烂木墩，明天有好天气吗？要是有的，就咕咕叫一声吧！要是没有，就口吃吧！”要是没有回声，坏天气将会持续下去；要是有的，将有晴天。

回声是魔鬼的答话：在树林里是林妖在答话，在房屋边是家神在答话，在澡堂边是澡堂神在答话，在谷物干燥房边是谷物干燥房神在答话，在水边则是水妖在答话。

彗星 (комета)

肉眼看见彗星，世界上将要发生重要的事件。

彗星拖着尾巴 (彗星) 走，将要爆发战争。

人们议论彗星时说：“火蛇给谁带来钱了！”

梦见彗星，预示着有争吵、争执、战争、世界性的瘟疫和饥荒。

火 (огонь)

火是上帝赐予人类的。先民被上帝逐出天堂来到地上后，处境很艰难，不知道做饭，于是上帝派闪电劈开树木使之燃烧起来，并以此告诉人们取火的方法。

据说火有两种：地狱之火和天堂之火。在先民们第一次犯罪之前地上是没有火的，他们偷吃禁果后地狱之门便打开了，里面的火窜到地上给人类带来火灾。除了地狱之火外，还有从天而落的火，用以烧烤供物给上帝和消除各种疾病。毫无疑问，沼泽上的火是水妖点的，它想以此引诱并淹死那些不小心的人；墓地里的火只在遵守教规的人的坟墓上燃烧；在埋藏珍宝的地方，护宝鬼点燃灯火来欺骗轻信寻宝者。

炉火红，有严寒；炉火白，要解冻。

报喜节不吹火就不会有火灾。

往田里运厩肥期间不要把火借给别人，不然黑麦会烂的。

老太婆们把生病小孩的衬衣拿到圣约翰节的灯火上烧掉，这样可以祛除孩子的病。

从弗洛尔节 (8月31日) 起开始坐在灯下干活的人是勤快之人。从谢苗节 (9月14日) 开始

的是懒惰之人。

从谢苗节起，人们开始置备新火，有时是钻木取火。

过节时不要把火借出去，不然牲畜会死掉的。

从灯里往外迸火花，将有危险。

不能往火上吐唾沫，不然舌头上会起泡或小脓疱的。同样，蜡烛不能吹灭，而要用手掐灭。

梦见火是愤怒和危险的象征；梦见自家壁炉或炉灶里的火不大不小，意味着身心完全健康，还意味着富足，将与朋友聚餐；做与上面相反的梦，意味着争吵、浪费钱财，有时意味着要收到不愉快的消息；梦见火自己熄灭了，预示着疾病、缺钱和失去职位；梦见火很容易就生起来了，意味着孩子们能给父母带来光荣；梦见蜡烛自己点着了，有着相同的意义；如果是女人梦见蜡烛在手里自己点着了，意味着她将怀孕并能顺利生出孩子，并且孩子一生都很幸福；梦见生好火后却无法使它保持不灭，意味着羞耻和灾难，而对病人来说则预示着死亡；梦见摸火却不觉疼痛，意味着尽管有心怀嫉妒的人从中作梗，你的事业还是能取得成功；梦见自己在烈火中燃烧，预示着疾病并且

主要是热病；梦见别人在火中燃烧，预示着他要死去；梦见自己的床被火焰包围了，预示着常在这张床上睡觉的人将要死去；梦见吹火，对富人来说意味着会有突如其来的不愉快的事，而对穷人来说则意味着有收益。

火灾 (пожар)

闪电造成的火灾是天上的火公鸡落到房顶上了。

扑灭上帝之火(大雷雨造成的火灾)是有罪的，往这种火上只能浇黑母牛的奶。

闪电造成火灾时不能大喊大叫。

要是马儿在有罪人家的边上站不住，不停地撩蹄子，这家边上还将有火灾。

要是善良的人们在失火房屋的四周举着圣母库皮娜的圣像，火势就不会蔓延开来。

把复活节晨祷上用于祝福的第一只鸡蛋从火上扔过去，火就能灭掉。将一只白鸽子扔过去也会有同样的结果。

谁家发生了火灾，就不能让他进别人家的门。

邻居家发生了火灾，要在自家生着炉子，这样火就不会蔓延过

来。

房屋发生火灾时，来月经的女人要绕着房子跑三圈，以阻止魔鬼把火引到邻居家。

着火时不能抽烟、唱歌或者吹口哨。

梦见火灾，预示着有损失或危险；梦见一家或几家着火了，火光明亮却不很猛烈，意味着境遇将有所改变，有时将更换住所；梦见大火一阵阵地从浓烟里冒出来，预示着将害重病，事业中断，有时还会猝死。

鸡神石 (курячий бог)

这是一种石头(俄语的字面义为“母鸡的上帝”)，中间有个天然形成的洞。将它挂在鸡埘上，可以防止女怪来偷母鸡。

要是牙痛，可以把它交叉放到面颊上。

寂静 (тишина)

梦见一片寂静，不久会发生一些事情，这些事情能改变你的生活。

解冻天气 (оттепель)

如果四旬斋前最后一个星期日是解冻的天气并且有微冻，蘑菇将获丰收。

金星 (Чигирь-звезда)

金星在古俄罗斯被叫做单辟水车星。这颗星能预言人的幸福与不幸。

准备出门前要看一看这颗星，要是它的位置与你去的方向相反，你就不值得出门。

每月1日、11日和21日，金星位于东方，这三天不能开始建造房屋，也不能光着头走路。

每月2日、12日和22日，金星位于东方和南方之间，这三天长出来的东西都将是弯弯曲曲的，不结果。

每月3日、13日和23日，金星位于南方，这三天不能洗澡，甚至连澡堂也不能进，不然会得重病的。

坑 (яма)

梦见坑，有巨大的危险。

空气 (воздух)

梦见干净新鲜的空气，预示着获得友谊，受到众人的尊敬，同敌人和解，发现或找到丢失或被偷的东西，能战胜心怀嫉妒的人，打赢官司，旅行幸福，总之，这样的梦最为吉利。梦见不干净的、灰蒙蒙的、昏暗的空气，意味着忧伤、疾病、不顺，简言之，与前面那个梦

有着完全相反的意义。梦见静静的芬芳的空气，预示着安静的生活、纯洁的道德、诚实友好的朋友、事业有成和旅行幸福。

雷电 (гром и молния)

冬天打雷，将有大风；冬天打闪，将有暴风雨。

第一次打雷时刮北风，春天将寒冷；刮东风，春天干燥温暖；刮西风，春天多雨；刮南风，春天温暖，但是有很多蠕虫和昆虫。

第一声雷从南边打来，夏天将多大雷雨。

复活节后的一周里打雷，预示着丰收。

雷声沉闷，下雨无风；雷声响亮，暴雨不断。

伊利亚节总会打雷，要是有一次不打雷，这一年肯定有人会被雷劈死。

斋日打雷，夏天能捕很多的鱼。

第一声春雷响后往外跑能发财。

打雷时把锹拿到院子里，以防止这一年家里死人。

天火（闪电）来到地上不是没有原因的，这是上帝在惩罚那些不思悔改的罪人。所以扑救大雷雨带

来的火灾——上帝之火，被认为是**有罪的**。

第一次打雷时人们说：“上帝啊，赐给我们无风的雨水和温暖的露水吧！”

第一声春雷响起时把背靠在树干或者木墙上，背就不会痛。

要想马儿长得好，长得肥，应当在马厩里放一块被雷劈下来的木片。

梦中听到雷声，事情将受阻，有时将有忧伤和新消息。

梦见远方打闪，预示着快乐；梦见闪电落在我们的附近，预示着坐牢、流放或者被驱出国门。

梦见闪电落在头上或者房屋上，意味着死亡。

雷泉 (громовой ключ)

雷泉是指大雷雨时遭雷击而形成的从石头下涌出的泉水，所以它是圣泉，可以用来治病。

雷石 (громовая стрела)

要想在下大雷雨时魔鬼不藏到家里来，可以在阁楼上放一颗雷石（闪电击碎的石块），或者放一根鬼指，即按照手指的样子将沙烧成硬块或者熔成石头。

冷天 (холод)

叶夫多基娅节(3月14日)
天冷,牲口要多喂两个星期,也就是说,整个春天都将寒冷。

梦中觉得寒冷,爱情要中断。

黎明(рассвет)

要是一月份的早晨天很快就亮了,必定还要下雪。

猎户星座(Кигачи)

古俄罗斯称猎户星座为基加奇。基加奇乘着马车在天上飞翔,一小时能跑一千俄里。当他们停下来住宿时,地上的公鸡开始打鸣。他们和我们长得一样,只是比我们又高又壮。

流星(маньяк)

流星的足迹称为白路。谁家的姑娘失去了贞洁,流星就总会落到他家的院子里。魔鬼和火蛇也会变成流星,光顾愁苦的寡妇和那些丈夫去远方挣钱的孤单女人。看见流星时要说:“阿门!落下来吧!”还有种说法,认为流星是遭诅咒的人,他们在得到原谅之前要不停地从一个地方跑到另一个地方。

露水(роса)

夏天露水下得早和秋天霜儿下得早都预示着有晴天。

晚上的露水好,并且月角很尖,将有晴天。

春天的叶戈里节(5月6日)
下露水,黍将长势好。

尤里节下露水,就不需要给马儿喂燕麦了。这一天在露水上打滚,对健康有益。这一天的露水可以治疗毒眼和许多疾病,不过对牲畜有害,所以一些恶毒的巫师会利用它念咒做坏事:“祝你和尤里节的露水一样健康!”这样,母牛就产不出奶,牛犊会变瞎。

从费尔多尔节(6月21日)
开始下露水,亚麻和大麻将获丰收。

药草和药根要接受一下伊万节的露水。伊万节的露水重,黄瓜能丰收。牌迷用伊万节的露水洗洗脸和左手,能赢钱。从伊万节开始,人们在瓦罐里放上牛奶置于户外,这样母牛能更好地产奶。

昴星团(Утиное гнездо)

古俄罗斯把昴星团叫作鸭窝。昴星团的里面住着许多神灵,它在新月的最后一天也闪着明亮的火光,因为那儿常常过节。根据这明亮的光儿可以预测整个月的天气。

黏土(глина)

凡是职业与黏土不沾边的人

梦见黏土，必死无疑。

暖和天气 (тепло)

耶稣降临节(1月18日)天气暖和，粮食将长得很旺盛。

喷泉 (фонтан)

梦见喷泉，身体更加健康，能发财。

碰撞声 (стук)

屋里意外地发出碰撞声和噼啪声，将要死人。

梦中听到碰撞声，预示着将听到一些消息。

平原 (равнина)

梦见宽广的、令人愉快的平原，预示着快乐和事业有成。

启明星 (зарница)

从圣彼得节(7月8日)起，启明星开始将粮食照熟。

浅水 (мелководье)

五旬中节(复活节和圣灵降临节之间的节日)时，如果河水很浅，就不会发大水。

清晨 (рань)

谁在大星期四的清晨能轻轻松松地起床，他一年都能早起。

晴朗 (ясно)

叶夫多基娅节(3月14日)天气晴朗，黄瓜和卷边乳菇能丰收。

法杰伊节(9月3日)天气晴朗，好天还将持续四个星期。

晴天 (вёдро)

阿克西尼娅节(2月6日)天晴，春天会有好天气。

报喜节(4月7日)天晴，将有火灾。

叶列梅节(5月14日)天气晴好，粮食会有好收成；如果是阴雨天，整个冬天你都会因为过着艰苦的生活而记住它。

秋天 (осень)

谢苗节(9月14日)是晴天，秋天将晴好。

如果秋天有很多蛛丝，雁落下来不飞，兔子不变白，棕鸟久久地不飞走，秋天将漫长而干燥。

秋天温暖，冬天漫长。

秋天，白桦树的叶子从树梢开始发黄，春天将早早地来到；如果从底下往上黄，春天将来得晚。

候鸟在秋天飞得高高的，将要下很多雪；飞得低低的，少雪。

如果鹤飞得又高又慢，将有好的秋天。

鸡在秋天早早地换毛，冬天将暖和。

九月份打雷，预示着秋天温暖。

蛛网结在植物上，将有个暖和的秋天。

泉 (источник)

梦见清泉，对病人来说预示着康复，对健康人来说预示着富有；梦见浊泉则相反；梦见自己家里有泉水，预示着将获利。

日出 (восход солнца)

在圣徒亚科夫节(5月13日)，日出时阳光灿烂，夏天将是晴朗的。

莫基节(5月24日)日出时阳光是深红色的，夏天将炎热，多雷雨。

日出时空气很闷，将有阴天。

日出前有明亮的云彩，将是个好天；云彩有点黑，多云或者有雨；颜色变化或者有点发红，有雨。

日出时刮南风，将有阵风和不好的天气，要是乌云还遮住了太阳，将有雷雨。

日出时多云，天气将变。

日出早，肯定要下雨。

所有在日出前完成的事情都

是成功的。

日落 (закат)

日落时阳光很强，将要起大风。

太阳下山时是红色的，要起风。

乌云接落日，第二天是阴天。

太阳下山时光线惨淡，要下雨。

日落后不要开始做大圆面包，不然以后会讨饭的。

日落后不要把垃圾倒出门，会吃亏的。

太阳下山时不能借钱和面包，借了会收不回来的。

日落时不能数钱、算帐。

融雪滴水 (капель)

主进堂日(2月15日)有融雪滴水的现象，小麦将获丰收。

冰锥子长，亚麻将长得高。

融雪滴水时有冰锥子，大麻将获丰收。

沙子 (песок)

梦见沙子，是怀疑和一无所知的象征。

山 (гора)

梦见山，事业有阻；梦见上山，预示着徒劳无益，将有难事，以及旅行不顺；梦见下山，在小事上有小成；梦见从山上摔下来，命运不济，遭流放或者坐牢。

山洞 (вертеп)

梦见山洞和地洞，预示着要有水路旅行。

石头 (камень)

在畜栏的盆子下面放上一块石头说：“狼啊，你啃自己的肋骨吧！”这样可以防止狼来咬牲畜。

石头开始出汗（变潮），不久要下雨。

梦见从地里举起一块石头，预示着事业失败；用石头砸人，要说别人的坏话；丢了宝石，将失去一个亲戚；买宝石，将获得荣誉和尊敬；在多石的道路行走，将有辛劳和痛苦。

食 (затмение)

日（月）食之所以会产生，常常是因为恶魔偷走了上帝之光，以便在黑暗中用网捕捉基督徒。

梦见日食，将有巨大损失；梦见月食，将有小的损失。

霜 (иней)

霜很重，粮食能获高产。

整个冬天霜都很重，夏天很容易生病。

霜毛茸茸的，将有晴天。

柳树早早地蒙上霜，春天将很漫长。

在格里戈里·尼基斯基节（1月23日），草垛上有霜，一年都会潮湿。

马特廖娜节（11月22日）树上有霜，将有寒流。

如果在冬天的叶戈里节（12月9日）之前有霜，那么在春天的叶戈里节之前要把燕麦种下地。

尼古拉节（12月19日）有霜，将获丰收。

在尼古拉节之前有霜，燕麦丰收。

圣安娜妊娠节（12月22日）树上有霜，将获丰收。

阿盖节和丹尼尔节（12月29、30日）有霜，圣诞节节期将很暖和。

圣诞节树上有很多霜，庄稼开的花也将很多。

梦见正常的时候有霜，不能预示任何事情；梦见非正常的时间里下霜，预示着有意外之财和没料到的喜事儿。

水 (вода)

水比平时清澈，要下雨。

水中冒泡，要有阴雨天，有更大的雨。

要是在安季普节（4月22日）河流没有解冻，夏天将不好。

拉夫连季节（8月23日）的中午时分要看看水：要是平静的话，秋天会没有风，冬天没有暴风雪。

圣母升天节（8月28日）前夕，老头们要去看看水。要是河流、湖泊和沼泽里没有起风浪，船儿静静地漂着，那就预示着秋天无风，冬天无暴风雪。

安德烈节（12月13日）人们要听听水：要是水很平静，将有个好冬天；要是水很喧闹，将有严寒和雪暴。

水总是带来灾难。

往水里吐唾沫，等于是往母亲的眼睛里吐。

在泉水当中，朝西流的泉水最好，朝东流的泉水有害，会给人带来各种疾病。

在耶稣降临节（4月7日）被圣化了的水应当放在圣像下。生病了，就空着肚子喝一点圣水。这种水要留一年，直到换上新的圣水为止。圣水从来不会坏，不发霉，

不变浑。要是出现类似的情况，那是因为有不洁之手碰了盛圣水的器皿。

圣水的表层最具神力。

当冰块从河面上流走、河水刚刚变清时，要跑到岸边捧水洗三遍脸、头和手，这样能长期不生病！

水能听懂人话。即使发水灾时也不能诅咒河流，不然它会记仇，以后报复得更加厉害。

如果有恶棍弄脏水或者把罪证隐匿在水里，水会让他得各种病。要治好这些病只有一个办法——请求水的原谅。

病人和失去生计的人也向水请求原谅。为了防止生病，人们往水里扔一小片面包，乞求道：“水母亲！我耷拉着有罪的脑袋来到你这儿了，原谅我吧！水爷爷、水曾祖父，你们也原谅我吧！”他们每退一步，就重复三遍。在整个念咒的过程中要尽量不和别人交谈，不转身，不在身上划十字。

当家畜生病或者有什么不愉快的事情发生时，人们就舀水冲洗一下十字架或者铜制的小圣像，并努力使这样的水流到粘满蜂蜡的木炭上。同时默默地祈祷、祝愿，洒圣水，颂扬需要治病的人。

给病人喝的水念咒，会使水能

治病。

用水占卜能找出小偷。在发生偷盗的地方，人们把有嫌疑的人叫到一起，在小纸片上写下他们每个人的名字，然后在桌上放一大碗水。女占卜者拿着纸片一张一张地往碗里扔。谁的名字从水里跳出来，他就是小偷。不过，大部分农民不相信这一点。

梦见清水，预示着富足安康，而浑水则预示着悲哀；总的来说，水预示着富足；梦见温水，意味着生病，冷水则意味着健康；梦见喝温水，是危险和受敌人追赶的征兆；梦见喝冷水，意味着心绪宁静，有忠实的朋友；梦见圣水，意味着纯洁、健康、不受伤害；梦见开水，预示要得重病而亡；梦见掉入水中，是敌人迫害你的征兆；梦见自己头上有水，预示着有盈利；梦见在水上走，是事业成功的象征；梦见水从不可能流出水的地方或物体里流了出来，意味着劳而无果，要操劳，有悲伤；梦见舀水，是获利的征兆；梦见水干了，预示着天气和自己状况要发生改变；梦见从水上跳过去，意味着完成一件难事；梦见用漏水的器皿或者不能盛水的东西打水，是不吉利的兆头，你的隐蔽的敌人会给你带来损失

和伤害，还预示着有偷盗之事发生；要是你梦见水盛在一个破器皿里，意味着你将利用自己的智慧躲过所面临的不幸；如果梦见水从结实的器皿中流出来，你注定要失去某件东西，或者某个亲人要去世；梦见水在房间里流，将有巨大的不幸和操心之事；梦见水既平静又清澈，意味着事业有阻；梦见水平静，但却浑浊，则是发横财的征兆；梦见冷水，意味着有难以解决的事情；梦中听见水声淙淙，将有毫无根据的流言。

水灾 (наводнение)

梦见水灾，意味着彻底破产和有一些大的奇遇。

太阳 (солнце)

太阳是创世者无所不见的眼睛。

心灵不纯洁的人无法直视太阳。

小偷是不会看太阳的，他只要看一眼，眼珠子就会掉下来。

一年里太阳有五次会闪闪发光，它们分别是圣诞节(1月7日)、耶稣降临节(1月18日)、报喜节(4月7日)、复活节和约安诞生节(7月7日)。

太阳在屋墙上闪耀着，将有喜

事。

太阳一下山，就不要和任何人争吵。

太阳从乌云背后露出来后很晒人，将有 大雷雨。

太阳炙烤着大地，而空气中静悄悄的，将有 大雷雨。

太阳升起时发出七彩光芒，天气将多云或有雨。太阳升起时呈黄色或白色，也同样如此。

要是斯皮里东节(12月25日)天气晴朗，太阳明媚，元旦将晴朗、寒冷；要是这一天是阴天，树上挂着霜，那么元旦将天阴、暖和。

在12月25日，太阳穿着盛装，戴上盾形头饰奔向温暖的国度，到了伊万节(7月7日)，太阳从宫殿里出来，迎接自己的丈夫月亮。

在斯皮里东节(12月25日)要向太阳喊叫，让它快点转向夏天：“美丽的太阳啊，快上路吧，忘掉冬天的寒冷吧！”然后将一个火轮(太阳的象征)滚下山去。据说这样能使太阳对人好一些，尽快带来春天。

叶非米节(2月2日)正午时有太阳，春天将会早到。

在主进堂日(2月15日)，人们祈祷太阳告知冬天确实遇到了春天：“美丽的太阳啊，你从山背

后看一眼吧！太阳啊，你在春天之前看一眼吧！”

春天，当太阳开始变暖时，要对它唱些迎春歌以获得温暖。

在瓦西里·帕里斯基节(4月6日)，太阳外面如果有很多圆圈，将会丰收。

要是报喜节(4月7日)天气晴朗，一年都有火灾。

在罗季翁节(4月21日)太阳与月亮会面。要是它们见面时能融洽相处，将是晴天并有一个好夏天，否则就将是阴天并有个坏夏天。

5月11日如果是晴天，寒热病患者用三月的雪水擦洗自己并喝足桦树汁，就肯定能康复；要是这一天下雨或有雾，这样做就不值得了。

从彼得·阿丰斯基节(6月25日)起，太阳开始变热。

在圣吉洪节(6月29日)，太阳走得变慢了。

圣彼得节(7月11日)时太阳闪闪发光。

从圣母升天节(8月30日)开始，太阳开始暗淡下去。

梦见升起的太阳，预示着有好消息和如意之事；梦见太阳落山，将有谣言或者要丢失什么东西，要

是女人做了这样的梦，她将生儿子；梦见红红的太阳被乌云遮住，预示着事业有阻，孩子有病，个人有危险和眼睛有疾，但是对那些有仇敌和有理由躲起来的人来说，这是个好梦；梦见自己头的四周闪着阳光，预示着巨大的光荣和荣耀，对有罪之人来说，这个梦意味着他将因虔诚的忏悔而得到原谅；梦见太阳光照到房间的深处，预示着有疾病，但是如果阳光照到房间里所有的东西上，则预示着盈利，获胜，得到荣誉，事事如意，对结过婚人来说，有时预示着要生子，并且这孩子将显示出非凡的智慧和美德；梦见走进有阳光的屋子，预示着要发大财；梦见太阳落到屋子上，将有巨大的损失。

天空 (небо)

耶稣降临节 (1月18日) 的凌晨，在晨祷之前，天空打开了，此时所有虔诚的祈祷都将得到实现。

梦见洁净明亮的天空，对旅行的人来说预示着旅途幸福，病人能恢复健康，丢失的东西能找回，没工作的人能找到工作，想结婚的人能有桩有利的婚姻；梦见昏暗多云的天空，意味着疾病，诸事不成；

梦见燃烧的天空，预示着要受到有力之人的迫害，还预示着食品短缺和挨饿；梦见星空，意味着发现秘密和受到名人的庇护。

天气 (погода)

格里戈里·博戈斯洛夫节 (2月7日) 前半天的天气好坏，决定着下一个冬天前半段的天气；而后半天的天气则决定后半段冬天的天气。

主进堂日 (2月15日) 的天气怎样，整个春天都将如此。

安娜节 (8月20日) 中午前的天气怎样，冬天十二月份前的天气就同样如此；下午的天气则决定着十二月份之后的天气。

从孔德拉特与伊格纳特节 (10月4日) 起，天气连续四周都不会变。

如果在普拉东与罗曼节 (12月1日) 这一天中，天气变化几次，那么，冬天也会发生几次变化。

梦见阴天，是事业中断的征兆，有时还预示着疾病；梦见晴天有着相反的意义。

土地 (земля)

俄罗斯人民学会耕地种地是他们的上天保护者教的：上帝扶着金犁，圣彼得赶着牲口，圣母拿着

种子播种。

圣徒西蒙节（5月23日）是土地的生日，这一天耕地有罪。

要是冬天暖和土地没冻透，来年就不会有丰收。

把春天第一次犁出的土悄悄地放到屋里，能赶走臭虫。

土地里住着爷爷、曾祖父，所以从地里能听到各种话儿。

大地被造成后如同人一样：石头是它的身体，根是它的骨头，树是它的血管，草是它的头发，水是它的血液。

谁要是去远方异乡不带上一把家乡的泥土，就会永远见不到故乡了。

如果在七个朝霞中从七座善良人的坟墓上各取一捧土混在一起，就能将人从各种不幸中拯救出来。

春天第一次下田时，要像儿子对母亲一样对大地母亲鞠一个躬，不然他死后大地就不会在他的坟上盖上轻飘飘的绒毛，而是压块沉重的石头。

要想不倒霉，可以在春天第一个犁垄下取一撮土放到神龛后面。

不是每个人死后大地都会接受的！它不喜欢那些与魔鬼有联系、出卖基督徒的灵魂、做各种坏

事的人。

巫医用唾沫将泥土浸湿后，用它来治伤、止血，还把它粘到疼痛的头上：“大地健康，我的头也健康吧！”

梦见黑土，意味着悲伤、沮丧和沉思；梦见它上面有草，意味着有意外的快乐和收益；梦见挖土、犁地或耙地，预示着巨大的收益和诸事成功。

乌云（туча）

在伊利亚节（8月2日）之前乌云随风走，一天过后，乌云会朝着反方向吹。

乌云堆成堆，将有阴雨天。

已故的父母在孩子结婚的那天，会变成雨云来到大地上，以便为新人们祝福。

雾（туман）

耶稣降临节（1月18日）河面上有雾，将能打很多的粮食。

费奥凡节（3月25日）有雾，大麻和亚麻能获丰收。

奠基节（5月24日）有雾，夏天多雨。

卡利尼克节（8月11日）有雾，在粮囤里储备燕麦和大麦吧。雾后不是有露水就是有雨水。雾后树林和山上冒出热气，将

会有阴雨天。

早上雾贴水面，将是个晴天。

早上第一缕雾落下的地方，能打出水井来。

梦见雾朝天上飞，预示着快乐、满足和幸福；梦见雾往地下落，预示着痛苦、忧伤和苦闷。

稀泥 (грязь)

帕拉斯克娃节 (10月27日) 路很泥泞，四周后真正的冬天就要降临。

圣诞节 (1月7日) 路很泥泞，冰雪融化，荞麦会取得丰收。

牛蹄子下有一稀泥 (春天和秋天)，奶牛产奶就会增加。

梦见稀泥，将有不幸，要生病；梦见被稀泥溅着，预示着贫穷和羞耻；梦见在稀泥中行走，是将要生病的兆头。

霞光 (заря)

用于播种的种子要照七次朝霞。

在弗拉西节 (2月24日)，人们把所有的种子拿到外面照三下朝霞，然后适当地将它们掺和在一起用于播种，希望以此能获丰收。第一次照朝霞时还要把一桃线中最好的一根拿出来照一下，这样整桃线都会更匀、更白、更长、更结

实。

从帕拉蒙节到安德烈节 (12月13日)，霞光是深红色的，将要起大风。

根据霞光的颜色不仅可以预测天气，还可以预测命运：过于艳的颜色 (深红色、血红色) 对天气和命运来说都不是什么好兆头。

朝霞出来前不要往窗外看，外面有鬼在游荡！

在第一场雨后的霞光中应当说：“霞姑，美丽的少女，在树林里走过时把钥匙丢了，月亮看见了，是太阳偷的。”

梦见朝霞，未来将事事如意；梦见晚霞，将生病。

夏天 (лето)

夏天多暴风雨，冬天有暴风雪。夏天多雨，冬天寒冷多雪。夏天干燥炎热，冬天少雪寒冷。夏天丰收，冬天寒冷。夏天如何，冬天也将同样如此。夏天潮湿且秋天温暖，冬天将很漫长。多雨的夏天比多雨的秋天更加糟糕。

小阳春 (бабье лето)

从9月14日开始，圣谢苗带来小阳春 (即晴和的初秋)。它持续两个星期。

小阳春里多阴雨，秋天会很干

燥。

小阳春里多游丝，秋天晴朗，冬天寒冷。

星星 (звезда)

星星是太阳和月亮结婚后生下来的。

1月6日，在圣诞节前夜，星星没出来前不能吃东西。

要是圣诞节(1月7日)的晚上满天都是星星，牲畜能多下仔，浆果和豌豆会很多。

瓦西里节(1月14日)的凌晨满天是星，浆果能丰收。

一月份星星少，将有阴雨天。

耶稣降临节(1月18日)的凌晨有星星，豌豆和浆果都能丰收。

主显节(1月19日)明亮的星星能使白色小母羊产羔。

特里丰节(2月14日)满天星斗，春天将迟迟降临。

如果主进堂日(3月15日)前夕的晚上满天是星，那么罗斯大地上的春天要比平时来得晚。

在弗拉西节(2月14日)和奥尼西姆节(2月28日)，牧羊人向星星大喊，希望羊能产羔。他把羊毛撒到村子边站上去说：“明亮的星星，你在高空亮起来，给基督

徒的生活带来快乐吧！明亮的星星，你看看这个上帝之奴的院子吧！明亮的星星，你用永不熄灭的火光照亮上帝之奴的白色小母羊吧！你们在高空上有无数个，上帝的奴隶家生的羊羔比这还要多一点！”

列夫·卡坦斯基节(2月5日)不能看流星。这一天看流星是不吉利的兆头，预示着看的人会死或者他家里有人会死。

伊万节(7月7日)的夜晚有星星，将会有很多蘑菇。

普罗夫节(10月25日)星星闪着强烈的蓝光，意味着要下雪。

要是夏天星星明亮，将有酷热。

10月25日观星可以预测天气和收成。

星星眨眼，天气要变。

星星特别亮，将有大风，来年干旱。

星星坠落，要起风。

有人称流星为马尼亚克(躁狂者之意)。他们相信流星划过是火蛇在飞，所以看到流星时会说：“阿门，阿门，落下来吧！”流星也可能是谁死了的象征，所以人们看到流星会说：“谁的灵魂飞走了！”

通常，流星意味着一个遵守教

规的人过世了，所以看到流星时要说三遍“阿门”并划十字。

谁看到流星并在流星消失前说出自己的心愿，他的愿望肯定能实现。

星星有走动的（行星）和大尾巴的（彗星）。彗星的出现预示着战争、饥荒或者其它灾难。

少女在圣诞节期里看着星星占卜：星星往哪个方向落，她的未婚夫就住在那个方向。

要是布满星星昴星团还很亮，你就可以大胆地去猎熊。

梦见明亮的星星，预示着诸事都能成功；梦见昏暗的星星，意味着事情砸了，有悲伤；梦见流星，将有亲人或朋友要亡故。

悬崖（скала）

梦见悬崖，是劳累的象征；梦见费劲地攀登悬崖，意味着事业晚成；梦见费劲地地下悬崖，将要失去亲人或朋友；梦见悬崖塌了，意味着识破敌人的阴谋诡计而战胜他们。

漩涡（омут）

江湖里有些漩涡被称作是神秘的漩涡，因为里面住着水妖。从这儿游过去意味着白白送命。

雪（снег）

雪喀喀作响，将有严寒；雪粘脚，将有解冻的天气。雪在脚下吱吱作响，将有酷寒。

12月3日下雪，6月3日将下雨。

12月6日刮着北风下雪，6月6日将刮着北风下雨。

人们在主显节收集雪进行洗浴，雪浴能美容，人们还用这一天的雪来漂白麻布，治疗各种疾病。

主显节（1月19日）时大雪纷飞，将是个丰收之年，要是晴天则不能丰收。

主进堂日（2月15日）的早上下雪，早种的作物能丰收；傍晚下雪，晚种的作物能丰收；要是中午下雪，中间种的作物能丰收。

叶夫多基娅节（3月14日）下雪，能丰收；吹暖风，夏天多雨；刮北风，夏天寒冷。

三月份的雪化的水具有药性，脸上有雀斑或者被晒黑了，可以用它来治疗。

在受难周的星期三，人们把雪水浇在牲口身上。

三月份飘雪花，蔬菜和荞麦能丰收。

报喜节（4月7日）时屋顶上有雪，在春天的叶戈里节（5月6

日)田里还将有雪。

春天的尤里节(5月6日)下雪,荞麦丰收;要是下雨,荞麦会没有收成。

要是德米特里节(11月8日)到处是雪,那么复活节后的一周里也将到处是雪。

下了第一场雪,离冬天还有四十天。

雪多粮丰,水多草盛。

起大雾,雪成堆;冻土厚,粮食丰。

哪个谷仓上有雪,就买它里面的粮食,因为有霉粮的谷仓,顶上的雪会先化掉。

要是雪大块大块地长期不化,牲畜将少生病。

要是雪下得又小又稀,将会长期寒冷;要是下得又大又密,将会有暖和的天气。

冬天梦见雪和冰,没有任何意义(但有人认为梦见雪,不久将有快乐的事儿),要是在其它季节做这样的梦,对农民来说预示着好收成,对商人和官员来说意味着事业要中断,对军人来说预示着战胜敌人;梦见收集雪,意味着打官司;梦见吃雪,将获得暂时的满足。

汛水(разлив)

要是在埃及玛丽亚节(4月14日)有汛水,牧草将会有很多。

烟(дым)

报喜节(4月7日)时不要坐在烟下,也就是说不吃热菜,不生新火,睡觉则去过道屋和贮藏室。

烟呈柱状,天气变冷,或者将有晴天。

烟在地面像鱼网一样漫开,要下雨或下雪。

在没有烟囱的木屋里烟很高,将有坏天气。

闻到烟味,将要爆发战争。

梦见烟,是虚假荣誉的象征。

严寒(мороз)

如果叶夫多基娅节(3月14日)意外地出现严寒,那么整个三月都会很冷。

在四十个苦行者节(3月22日),人们用黑麦面或者燕麦面烤四十个小圆面包,每天扔出一个说:“红鼻子严寒老人,这是给你的面包和燕麦,现在你赶快走吧!”严寒老人吃够了面包就会离开,在第二年到来之前不再妨碍春天的农活。

从四十个苦行者节到佐西马节(8月30日)还剩下四十次朝寒。如果从这一天开始,朝寒不断,

那么夏天将暖和。

报喜节（4月7日）有严寒，卷边乳菇长得好。

大星期四有严寒，那么灌木下也长燕麦。此时应当说：“严寒啊严寒，别伤害我们的燕麦！”

春天的叶戈里节（5月6日）有严寒，荞麦长势好，黍和燕麦也将有好收成。

在伊利亚节（8月2日），连石头也冻透了（朝寒常有）。

从11月21日，即从米哈伊尔节开始，冬天开始制造严寒。

从冬天的马特廖娜节（11月22日）起，严寒从铁山里飞了出来。

从11月28日、即古里、萨姆松与阿维夫节（民间认为他们能治疗牙病）起，落下的雪不再融化。铁鼻子严寒老人此时获得巨大的力量，他甚至能把所有的妖魔鬼怪都从人间赶到地狱里。

如果阿盖节（11月29日）有严寒，它将一直持续到主显节（1月19日）。

冬天，一位个头矮小、留着长长的花白胡子的老头在满街跑，他就是严寒老人。他边跑边敲，敲来严寒，河里冻上了冰。要是他敲到了屋角，木墙肯定会开裂。他的呼

吸形成了严寒，霜和冰锥子是他的眼泪和冻住的话语，雪云是他的头发。

严寒会在第十二个秃顶上消失。如果天气很冷的话，应当在晚上叫来十二个秃顶之人，把最秃之人——脑袋从眉毛到后脑勺像手掌一样光滑——最后叫来，严寒就会在他的头上消失。

冬天梦见严寒，没有任何意义；要是在其它季节里梦见严寒，预示着吃的东西要涨价。

夜（ночь）

深夜时分不要提起鬼。

圣诞节和耶稣降临节的夜晚要是看不见星星，这一年不能种豌豆，因为这预示着没有好收成；反之则可以种。

阴雨天（ненастье）

谢肉节前的星期四是阴雨天，蘑菇能丰收。

叶列梅节（5月14日）是阴雨天，整个冬天都要受折磨。

阴雨天之前趺子疼、手指热、伤口酸痛。

雨（дождь）

下雨的钥匙由圣马克（他的节日在5月18日）掌管，所以人们

向他祈祷，希望他能赐雨。

人们在下第一场雨(或者干旱后的第一场雨)时说：“上帝母亲啊，赐雨给我们的大麦吧，让老爷们喝醉吧！”

报喜节(4月7日)下雨，黑麦长得好。

报喜节的雨还预示着有很多蘑菇和上等的鱼。

阿库林娜节(4月20日)有雨，莨苳长得好。

在复活节后的一周里有雨，黑麦长势旺。

在纪念死者的节日(在耶稣复活节后的第一星期内举行)下雨，不是什么值得高兴的事。

五月有雨，也会有很多黑麦的。

五月有多少雨，就能丰收多少年。

春天的尤里节(5月6日)下雨，牲畜这一年将好过。

奠基节(5月24日)下雨，整个夏天都将潮湿。

萨姆松节(7月10日)下雨，晴和的初秋之前都将潮湿多雨。

圣彼得节有雨，收割季节将有阴雨天气。

圣灵降临节有雨，将有很多蘑菇。

马克里达节(8月1日)下雨，秋天潮湿；这天不下雨，秋天干燥。

在伊利亚节(8月2日)，人们用雨水洗脸冲身。

伊利亚节下雨，火灾将少；这天天晴，火灾将多。

在伊利亚节之前神甫不求雨，这天过后婆娘会用围裙把雨赶来。

伊利亚用语言控制着下不下雨。

喀山圣母节(11月4日)，雨把小坑灌满，冬天快来了。约安·米洛斯季维节(11月25日)下雨，圣母进堂节(12月4日)前有解冻的天气。

要是母鸡不躲雨，天还要下雨。

雨砸出的水泡很大，将有连阴天，有更大的雨。

下着太阳雨，不久天要变，将要阴雨连绵。

一边下雨一边出太阳，这是在为淹死的人而哭泣，因为这一天遵守教规的人死了。

下雨天上路的人将事事如意。

人们用第一场春雨把头淋湿；这样头发会长得跟五月的草一样快。

总之，雨意味着神赐、富足，所以当它淋着婚礼马车队时，会带

来幸福。

雨点落进后脖领子，将有意外的事情。

梦见雨，能赢钱；梦见雨静静地下，没有风和雷电，对庄稼人来说将有收益，对商人、艺术家和手艺人来说则意味着阻碍和损失；梦见大雨夹着冰雹、旋风、雷声和风暴，对富人来说预示着痛苦、愁闷、不满、损失，而对穷人来说则做事能完全成功。

预兆 (знамение)

季莫费节 (6月23日) 有各种各样的预兆。这一天，大地上游荡着种种幻影。老人们或者看到打谷场上有老鼠——预示着一个饥荒之年，或者看到田野里有狼群——预示着牲畜要得疫病而死，或者大群的黑乌鸦从林中飞到村里——预示着人要得瘟疫。要是有人把耳朵贴到地上，有时能听到大地在呻吟，这预示着要发生火灾。别的人，特别是视力好的人，似乎看见大火在沿着秋播地蔓延，正拖着浓烟奔向春播地，这预示着干旱无雨，庄稼将会干枯，不得不把它割下来当牲口的草料。这一天的预兆会带来灾难！在这个沉重的日子里，看不到任何幻影的村子是幸运

的。

12月10日也是预兆之日。老人们同样等待各种预兆的发生，并且比任何时候都更加仔细地观察生活中、自然界中的一切现象。对他们来说，天上的云、点点繁星、狂风、自然界里的各种声音都预示着将有好的、坏的、不祥的、期待的事情发生。每种现象都有一种特别的意义。

月亮 (луна, месяц)

月亮对夜行者、女人的经期、植物的生长、花的开放、海水涨潮、天气变化等都有影响。

月角又尖又亮，将有晴天；月角陡直，将有寒天。明亮陡直的月角在冬天预示着严寒，在夏天预示着晴天。

月亮发出淡绿色的光，将有大旱。

月亮在阿法纳西·阿丰斯基节 (7月18日) 升起时闪闪发光，将获丰收。

月亮有晕，将要刮风。

叶夫兰皮节 (10月23日) 月角朝哪个方向，就要刮什么风。

如果把镜子举过头顶照见新月，那么一个月有多少天，就会看见多少个月亮。

背对月亮坐着打牌，肯定会输。

新月夜天气发生变化，那是新月在洗澡。

如果新月连续三天明亮，这个月都将是晴天；如果三天都下雨，一个月都是阴雨天。

如果月角朝下（朝南），冬天将暖和，夏天将炎热；月角朝上（朝北），冬天寒冷，夏天刮风；月角朝上，下角陡直而上角不陡，上半月将寒冷，夏天则有风；如果是上角陡直而下角不陡，上面这种天气将在下半月发生。

新月夜播种能丰收。新月夜不能砍树。新月夜砌炉灶会更暖和。鱼儿在新月时咬钩。新月时出生的人有生命力，能长寿。

年轻男子要想从大家庭里独立出去，应当等候幸运的新月，以使自己的财产在新地方能增多，而旧的收入也不减少。

看见新月在右边，这个月将有收入；在左边，有支出；在前面，两者都没有。

如果谁有幸看到在右边升起的新月，要拿出钱来给它看看，哪怕是一个铜币也行，这样就不会白白地浪费钱了。

要是新月出现在左边，要向它

深深地鞠一躬，希望它能保佑自己不生病。

新月时不要给月亮看空空的钱袋，不然一辈子钱袋都会是空的。

从新月到满月，每天都是幸运的日子，而月亮开始亏损时，各种不幸便来到人间。

耶稣降临节（1月18日）是满月，将有水汛。大星期四时是满月，春汛有大水。满月时砍树劈柴，会被虫子蛀坏。月圆时不能腌菜，也不能贮备别的东西，因为这样做毫无用处。

月亏之时砍下的树木会腐烂掉。此时既不能开始建造新屋，也不宜砌炉灶。

女妖们在瓦西里节（1月13日，旧历新年除夕）的晚上偷月亮。

月亮上的斑斑点点是上帝在用粮食喂养先民们，也有人说是凯恩用草叉杀害自己的兄弟阿韦尔。他们俩被永远关在月亮上以纪念兄弟间可怕的残杀。

月光能吸引美人鱼和别的魔鬼，所以对人来说很危险，而对孕妇和新生儿来说尤其危险，因而在有月光的夜晚不能出门，甚至睡觉时也不能让月光照到身上。

在没有月亮的晚上，即两个月

交替之际，月亮照耀着阴间世界。

梦见月亮，预示着财富和幸福
的爱情；梦见月亮很亮，意味着爱情幸福，妻子健康，获得财富；梦见新月，将要出远门；梦见月亏，上司要去世；梦见昏暗的月亮，妻子、母亲、姐妹、女儿要身亡或生病，以及丢钱，途中遇难，头痛或有眼疾；梦见昏暗的月亮，但是能看得清楚，对女人来说预示着有收益，对男人来说意味着升官；梦见满月，对女人来说预示着获得好声誉和社会的尊敬，对小偷和杀人者来说预示着应有的惩罚，对病人来说意味着死亡，对航海家来说预示着船沉失事；梦见月亮白得刺眼，对少女和寡妇来说预示着不久能出嫁，对女人来说意味着要生一个漂亮的女儿，对单身汉来说预示着将有一个贤慧的未婚妻，对已婚男子来说意味着要生儿子，对金匠、珠宝匠、银行家和商人来说预示着生意好；梦见两个月亮，必将能增加很多的财富。

云 (облако)

主显节 (1月19日) 正午时的云彩是蓝的，预示着丰收。

日出之前有红云，要刮风；有蓝云，将下雨；日落时有红云，第二天将是个晴天。

我们的想法来自天上的云彩。

梦见云彩落下来，将有令人非常吃惊的事情；梦见云彩在自己的头上，预示着荣耀和升迁。

早晨 (утро)

春天的尤里节 (5月6日) 的早晨天气晴朗，要早点下种子；要是晚上晴朗，要晚点播种子。

乌斯京节 (6月14日) 的早晨天气晴好，黑麦能长得很棒。

如果安娜节 (8月10日) 早晨寒冷，那么整个冬天都将寒冷。

帕拉蒙节 (12月12日) 的早晨是晴天，十二月一个月都是晴天；要是这一天下雪，那么在尼古拉节 (12月19日) 之前将有暴风雪。

正午 (полдень)

正午时只能种小麦，种其它作物会徒劳无益。

十五、神灵鬼怪

巴拜 (бабай)

这是一个老头模样的凶恶的夜鬼。它背着背囊或者大袋子，似乎要把不听话的孩子装进去。天黑之后，它从菜园或树林里来到窗户底下守候着。一听到小孩子在耍脾气哭闹，它就开始发牢骚、敲窗户，弄得咯吱咯吱直响。实际上它只不过是吓唬小孩，不会把他们偷走的。

白婆 (белая баба)

她是疾病的携带者，是死神的化身。为了不让白婆进家带来不幸，人们在门廊的台阶下埋一个马头，在院门上方或者屋门的门楣上挂一把大镰刀，在房屋的顶棚梁下插根刺柏枝条，给门槛加个铁掌。临死之人有时能看到死神——一个身穿白衣的女人。身着白衣的女朝圣者是命运的报信人。她手持蜡烛出现在过路人的面前，向他们预言未来。

白衣神 (Белун)

要是在黑麦地里出现一个身

着白衣，手拄拐杖，鼻子上有一个袋子的老头，他会招呼人到它跟前，请求别人擦干净它的鼻子。这个忙一定要帮，这样袋子里会撒出金钱来，白衣神也将随即消失。难怪人们这样说暴富的人：“他和白衣神交上朋友了。”

搬运鬼 (нехороший, носак)

这种鬼会飞，能从烟囱进入屋子。公鸡每三年下一只蛋，你要是没能立即发现，它就会把蛋踩碎。搬运鬼就是从这个蛋里生出来的。谁把这个蛋收好，搬运鬼就会给他运来金钱和奶油。

变形人 (оборотень)

巫师知道谁的名字就能把他变成变形人，所以必须把自己的名字藏起来而报假名。

巫师和女妖在向敌人报复时会使他暂时地或者永久地变成变形人。这些被迫变成的变形人被称为狼人，因为他们通常都被变成狼了。这种狼与那些对人极为有害的狼不同，它们呆在窝里，在树林里

奔跑觅食，发出狼的嗥叫声，但是仍保留着人的思想，几乎从不伤害村里的牲畜，只是饥饿难耐时才不得已来村里找食。它们常常在自己的故乡附近转悠，看到人就可怜巴巴地望着他，好像是在向他请求帮助。有时你还能看到可怜的变形人眼里流出三行眼泪来。它们不吃生肉，你要是扔块面包，它就会贪婪地吃起来。

巫师和女妖将人变成变形人时可以用兽皮。农民们说，古时候有人在扒母狼或母熊的皮时，发现里面是个穿着萨拉方的女人。还有人说，有一次围猎捕到三只狼，在剥皮时发现，第一只狼的里面是个新郎，第二只里面是穿着婚纱的新娘，第三只里面是个小提琴手。

巫师要把参加婚礼的人变成变形人，需要准备一些皮带或韧皮，对着它们念上咒语，然后把抓到的人用皮带或韧皮捆上，这样他们就会立刻变成狼人。只有等到皮带磨坏，这些变形人才能恢复成人，但是之后会长期野蛮、忧郁，一时适应不了人的话语。

巫师和女妖用绿枝条、棍子或者鞭子打一打人，就能把他们变成各种飞禽走兽。巫师的鞭打具有双重作用：既能使人变成动物，又能

反过来把它们变成人。

每一只狼人都能清楚地意识到自己是个人，只是外表像狼，只要取下系在自己身上的腰带就能很容易地变成人，但是腰带上肯定系了很多结。要是有人帮它解开这些结时，他要不停地重复：“上帝，饶了我吧！”与此同时，狼皮渐渐脱落而恢复成人形。

要想自己变成狼，需要在山杨树墩上插十二把刀，然后从左向右跨过去。在此之前要用神奇的仙草擦一擦腋窝。以后要想再变成人，应当在原来那个树墩上从右向左跳回来。要是有人拔掉其中的一把刀就倒霉了：你将永远变不回来。

据说，变形人往地上一扑就能变成猫、狗、猫头鹰、公鸡、刺猬，甚至是线团、麻絮、石头、干草垛等。白天很少能看到变形人，到了黄昏时他们开始出来闹腾，通宵达旦地游荡。有时你能在树林里看到他变成一个可怕的野兽或者一个怪物，但是只是一闪而过，因为他从来不让人看清自己。他通常能在瞬间连续变成几种不同的东西，把人吓得要死，然后消失在树墩下、灌木丛中、平地上、十字路口等。

有人认为，变形人就是母牛的死神。他此时变成了母牛（通常是

只黑母牛)，混进牛群暗暗地使牲畜得上邪病。

还有人认为，变形人是没受洗就夭折的小孩，或者是叛教者，他的灵魂在阴间哪儿都不接收，所以他们不得已才来这儿游荡闹腾。

变成动物的变形人可以伤害人，也可以轻而易举地把他造成的重伤带走。

在流水的地方、特别是在漩涡的深处，变形人常变成鱼，不过他与真正的鱼不同，他是逆水停着，而不是顺水停着。为了免遭他的伤害，打鱼的人要知道特定的咒语。

2月19日，在武科尔节，要祈求不受变形人的伤害。遇到变形人时只要提及圣武科尔的名字就能使其失去力量。

剥皮鬼 (облериха)

这是一种澡堂里的鬼，以残酷而著称。谁要是稍稍违反澡堂里的礼节，就会受到它的惩罚。一个人在澡堂里洗澡，特别是在第三浴时一个人洗澡，被认为是最大的罪过，因为这一次的蒸汽是为剥皮鬼准备的。人们为它专门在桶里留了热水，在架上放了肥皂。此时谁进了澡堂，剥皮鬼会剥了他的皮挂在澡堂里的炉子上，而肉体则塞到地

板缝里。

所有在夜里来澡堂的人，特别是夸口说不必怕鬼的人，都要受到剥皮鬼的惩处。那些不给它留肥皂或者热水的人也同样如此，下次他再来洗澡时，剥皮鬼会用开水泼他或者用煤气熏死他。

要是有人从澡堂出来时背上被抓破，那是剥皮鬼干的。

人们能在架子下面能看到剥皮鬼，它在半夜时会变成一只猫，两眼睁得大大的，闪闪发光。

草原神 (Степовой)

草原神住在广阔的草原上。“草原神不是家神，不能让他坐在炉子下面的空地方！你要是不向草原神鞠个躬，草原会变成黑压压的树林！”

草原的主人总是在旋风中，有时也“显形”，但这不是好事！各条路上的旋风飞扬起来，沿路跑着，相遇在十字路口，草原神就从最中间的那股旋风中露出来。他是一个高高的灰老头，留着灰色的长胡子，披散着一头蓬松浓密的头发。他一出现，就用衰老的、瘦骨嶙峋的手来威胁人，然后就消失了。

谁要是没祈祷就出门，并且在

正午时踏上有许多股旋风的草原之路，他就会倒霉。很多人经常就是这样失踪了。

饕鬼 (Жировик)

这是众多斯拉夫鬼中的一个，之所以这么称呼它，是因为它喜欢住在暖和的地方或者地下室里，总是无形地在忙着做饭的主妇边上转悠，喜欢在地板上趁热舔吃煎饼和油炸饼，到了夜里它就舔没洗的餐具。它爱玩耍调皮，但没有恶意，只不过是无聊或者是因为它的性格就是这样的。

畜栏神 (хлевный)

这种家神住在畜栏里。与其他神不同的是，它善良，能帮着维持畜栏里的秩序。

大天使米哈伊尔 (Михаил-Архангел)

大天使米哈伊尔从上帝的眼睛里点燃火，然后把它带到人间。

上帝要他必须把遵守教规的人渡过火河。这条河把易逝的人间生活与永无出头之日的阴间生活分隔开来。

上帝对撒旦及其同谋发了火，于是就让天使军队的首领大天使米哈伊尔把人类的敌人从天上打

入无底的地狱之中。大天使米哈伊尔不折不扣地完成了这项任务。撒旦的军队落到地上的各个地方：森林、河流、农家的宅院，于是就有了林妖、河神、家神。

谁要在大天使米哈伊尔节(11月21日)吃斋，他的名字就能被记在上帝的宝座上。

地界神 (межевичок)

他是田神的儿子，与牧场神是兄弟。他个头很小，穿着草衣，但不是绿色的，而是黑色的。他在地界上跑来跑去，看护着地界，他和哥哥一样，给自己的父亲找食物。谁破坏地界，越过了地界，地界神就会惩罚他们，然后使它恢复原样。地界神帮助田里干活的人们，然而他要是发现有人睡在地界上，就会冲上去用草系住他的脖子，让他喘不过气来。

地下室鬼 (подпольник)

它住在地下室里，常常把那些遭母亲诅咒的姑娘拖来生孩子。要想看到它，在地下室的第三阶梯上停下来，弯下身子往两腿之间看，就能见到了。

冬神 (Зимник)

有时冬天里会有个老头从树

林中出来往村子里走，他个子不高，雪白的头发，花白的长胡子，没戴帽子光着脚，穿着厚厚的白衣裳，手里拿着根铁针。他就是冬神。冬神的出现预示将有严寒。

多毛鬼 (шерстнатый)

多毛鬼是个夜里的恶魔，喜欢掐睡着的人。它浑身毛茸茸的，拖着长尾巴，长着尖尖的长指甲，但是手跟人一样没长毛。它掐人常常是开玩笑的，不过不能惹它生气，不然它会真的把人掐死。

反基督者 (Антихрист)

他是基督的敌人，是撒旦的化身。他在世界末日到来、救世主第二次降临人间之前出现。他聚集世上所有的恶势力来对抗基督教会。

反基督者是一个寡妇所生。她开窗想听听鸟儿动人的歌声，被鸟的翅膀打了一下脸，就立刻怀上了反基督者。

他出现时会有各种征兆和虚幻的奇迹。反基督者将像撒旦一样骄傲地坐在庙宇中充当上帝，用暴力迫使别人尊敬他。到那时，反基督者在人的右手或额头上烙上印记，否则什么都卖不掉，也买不到。救世主一到，反基督者的王国立刻崩溃。以反基督者为首的群魔将被

打入深不见底的地狱之中。

反基督的数字，亦即野兽的数字是 666。它里面隐藏着启示录中野兽的名字。

古老信徒派教徒认定反基督者早就出现了。当莫斯科开始修改教会的书，说莫斯科是巴比伦，而且是反基督者的王国的巴比伦的时候，世界末日就已经来到了。

在不同的时期，反基督者曾是格里什卡·奥特列皮耶夫，彼得一世，拿破仑·波拿巴，格里高里·拉斯普京，阿道夫·希特勒。

一些信仰反基督者的人，总是点上蜡烛在夜里一直祈祷到鸡叫，等待着即将到来的最后审判。直到鸡打鸣，他们才躺下睡觉。

纺织鬼 (мокуша)

她是个夜鬼，每到夜里就来纺毛、剪羊毛。如果绵羊掉毛掉得厉害，人们就说：“纺织鬼剪的。”人们看不见纺织鬼，但是在夜里可以听见她干活时纺锤在响。她出门时，能听见她把纺锤扔到梁木或高板床上发出的声音。她要是对主妇有什么不满，就会剪去她的一些头发。

风神 (босоркун, ветряник)

它扬起大风并随风飞翔。但是

你却看不见它。谁想抓住它，就会被它用风力杀死。风神能引起干旱，导致人畜流行疫病。

在圣约翰节（7月7日）、卢卡节（12月26日）和牲口的保护者——圣乔治节（5月6日）的夜里，风神对人尤其有害。

弗尔图娜（Фортуна）

弗尔图娜是幸运女神。她站在球上，手里拿着一个富贵的号角，里面能出来各种东西。

膝肢鬼（дикинький мужик）

这种鬼个头不高，留着又大又长的胡子和尾巴，是林妖的亲戚。它们在林子里游荡，半夜时分就用可怕的声音彼此呼唤。它们袭击路人，一边哈哈笑着一边用指头骨骼肢人的全身，直到把他们弄死为止。

共济会会员（франкмасон）

共济会是一个反上帝的宗教组织。谁想加入共济会而获得魔鬼的帮助，可以来到野外岔路口割破左手的无名指，然后用流出的血来写契约，答应死后把自己的灵魂交给魔鬼。在这之后，要想再把灵魂赎买回来就极为困难了。一个永远花不完的卢布被称作“共济会的卢

布”。

自古以来，白帽子是共济会会员的标志。有一个戴着白帽子的人走村串户，游说轻信的人信仰他们，答应分给他们很多钱。他将所有接受这种信仰的人的肖像画下来，带到一个遥远的地方。要是这些人后来背叛了共济会，白帽子就会处罚他们，使他们立即死去。

要是藏在共济会的肖像变黑，表明这个人背叛了组织。这时，无论哪位共济会会员朝肖像开一枪，这个人就会立刻死掉，不管他离自己的画像有多远。

偷听共济会会员说话，耳朵会变聋。

狗头人（песиглавец）

在东边的一个海上有个玻璃群岛，上面的居民长着狮子腿，更多的人长着狗脑袋。他们个头高大，面目狰狞，性情残暴，尚武好斗。去那儿旅行的人没有一个能活着回来。

谷物干燥房神（овинник）

这种神灵住在干燥房里。它日夜坐在离烧火坑最远的角落，眼睛如同猫眼，亮得像烧红的炭一样，他本身就像一只巨大的猫，全身抹上了烟灰，黑黑的，毛茸茸的。他

命中注定是看护谷物干燥房的，不能让火烧得过大，也不能让火烧得过小，照看堆放整齐的禾垛，关注什么时候开始在干燥房里生起炉火。他不允许在大节之前生火。谁要是违反这个传统，谷物干燥房神就会狠狠地收拾他，甚至会把干燥房烧掉。此外，在大风天气里他同样不允许人们烘干谷物，否则也将毫不留情地处罚他们。

谷物干燥房神惩罚懒散的主人后，会像狗一样地叫唤，拍着手哈哈大笑。

在农民日常生活中的诸神中，谷物干燥房神最为有害。它一旦凶起来，就很难安抚，除非拿些馅饼和一只公鸡来干燥房才行。进屋时要砍掉公鸡的头，把鸡血洒到各个角落，馅饼则放在烧火坑里。总的说来，他和其它鬼怪一样，喜欢别人招待他、尊敬他。有经验的人在干燥房生起炉火之前总是征得其“主人”的同意，而在烘烤完最后一捆谷物回家前，会面对干燥房，摘下帽子深深地鞠一躬说：“谢谢谷物干燥房神老爷，今年秋天你服务得很忠诚！”

谷物干燥房和澡堂一样，是姑娘们占卜的好地方。她们在瓦西里节的晚上、午夜、在鸡叫二遍和三

遍之间（这是谷物干燥神最喜欢的时

间，也是占卜的最佳时机）来到干燥房。胆子最大的姑娘把手伸进窗户里问道：“亲爱的谷物干燥房神，今年该不该我出嫁？”要是谷物干燥神用光光的手摸姑娘，她出嫁后的生活将很苦；要是用毛茸茸的手摸她，则能过上富裕的生活；要是没人碰她，意味着今年出不了嫁。

还有一点，谷物干燥房神不喜欢有人在他的管辖范围（谷物干燥房或者打谷场）里临时寄宿。聪明的人不会同意一个人住在谷物干燥房里，因为他担心会被勒死。

鬼的绵羊（чёрту баран）

鬼的绵羊指的是自愿成为鬼的牺牲品的人，即自杀者。所有的精神病人和精神失常的人都是中了邪，他们的意志受魔鬼操纵。魔鬼促使人做坏事而感到快乐。当魔鬼想去玩一玩的时候，或者想让人打水的时候，这些人就哄着它，把自己变成鬼的“绵羊”。魔鬼喜欢绵羊而讨厌山羊。世界一经创立，魔鬼就害怕山羊，所以至今马厩里还拴着山羊。

此外，撒旦骑着自杀者们在地狱里四处乱跑。有些自杀者被当作

马骑，另一些被套上拉车，撒旦自己则四仰八叉地坐在四轮轿式马车上驾驭着这些自杀身亡的人。

鬼附体的人 (бесноватый)

这是指被魔鬼附体的人。

鬼附体的人与疯子不同，后者的精神总是处于错乱之中，鬼附体的人则是在接近圣物（如十字架、圣像等）时才发疯。他们咒骂神灵，企图吐唾沫侮辱圣物。

女人比男人更经常成为鬼附体的人。女人发作时六、七个壮汉也控制不了，这是魔鬼给她的力量。

在下列情况下，魔鬼会附到人的身体上：当人在思考和悲伤时，出于诬蔑而仇恨、咒骂恶人时，边走边吃跨过门槛时。

魔鬼控制一些遭诅咒的人。比如，母亲在愤怒时对儿子或女儿说：“让刽子手杀了你，该死的东西！”这样的孩子注定要招鬼上身。这些鬼附体的孩子活不长，他们死后，灵魂将去魔鬼那儿。

鬼孩 (обменщик)

魔鬼最喜欢做的一件事，就是偷小孩。魔鬼拿自己的小孩去偷换别人家还没接受洗礼的小孩，它们还不加选择地带走那些被母亲生

气诅咒的小孩以及在凶时遭到恶语（如“让鬼把你带走好了”）的小孩。小孩在洗礼前如果没有得到小心照看，如睡觉时没给他划十字，打喷嚏时没向天使的灵魂问好，没有祝愿他长在，没有祝愿他健康，魔鬼就会把他们换走。产妇生完孩子住在澡堂时尤其不要打哈欠。魔鬼盯得很紧，要是产妇打盹或者只有一个人在屋里，它会利用每个机会来偷走婴儿，所以有经验的接生婆尽量一刻也不离开产妇，遇到不得已要出澡堂时，就在每个角落里都划上十字。如果不采取这些防范措施，小孩的母亲就发现不了屋顶上刮起大风，魔鬼降下来偷走她的小孩，留下一个自己的孩子。

这些鬼孩身体瘦弱，极为丑陋；肚子大大的，眼细细的，手像鞭子一样吊着，脑袋特大并且向一边耷拉着。不仅如此，他们天生愚笨凶狠，常离开养父养母到树林里去。不过，他们活不长，常常会失踪。

至于那些被偷走的小孩，魔鬼们通常抱着他们，让他们把地上着了的火吹得更旺。但也有别的情况：魔鬼把偷来的小孩交给美人鱼看管，这样，女孩以后就成了美人

鱼，男孩则成了林妖。

那些在睡觉时无意中被母亲憋死的小孩也来到这些“神秘人”这儿，或者来到魔鬼本人的身边。在这两种情况下，小孩的母亲在四十天内要不断地祈祷，进行严格的斋戒，以此来拯救小孩的灵魂。否则，小孩的灵魂被认为已经死去。

被“神秘人”带走的小孩自己也将变成“神秘人”：无形地在人世流浪，给自己寻找吃的，喝瓦罐里剩下的牛奶，揭去奶壶里的酸奶油。魔鬼偷走小孩后把他关在又黑又挤的车房里，里面既没有灯也没有燃烧的松香，小孩永远失去了光明，一辈子诅咒母亲没有看护好自己。

不过，孩子的母亲还有一条摆脱痛苦的方法。她必须连续三夜在教堂里祈祷，然而不幸的是，并非每个神甫都允许她这么做。但是这些不幸的母亲们坚信，只要祈祷，被偷走的小孩就能完好地回来，只要洒上圣水，他就不会受到伤害。

把产妇洗蒸汽浴的第一把浴帚放到小孩的床上，可以防止魔鬼换掉小孩。

鬼魂 (навь)

鬼魂是死者的灵魂，对人怀有

敌意。它是死亡的化身，没有肉体。古时人们认为，死亡是腐烂尸体里鬼魂的骨头造成的。

鬼魂在半夜后变成人状的云彩，它们和魔鬼在第四次泼水加热气时在澡堂里洗蒸汽浴，之后在灰上留下有点像鸡爪的脚印。

鬼火 (блуждающий огонь)

夜里在沼泽或坟地里有火花闪现，那是死人的灵魂在游荡，他们有淹死的，有被掐死的，有意外身亡的，有狂饮而死的，等等。

坟丘上的蓝火是美人鱼点燃的。

树林、沼泽、墓地中出现鬼火，表明那儿埋有财宝。埋宝的地方可以看见一支蜡烛或一只金公鸡。这时要说：“回避，回避，这儿是上帝的地方和我的地方，回避。”要是不说这些话，财宝会钻到土里很深的地方。

禾秸神 (ледащий)

禾秸神头披禾秸，睡得胖胖的。从来没有人见过它，只听见它打过哈欠。许多魔鬼冬天要睡觉，而禾秸神尤甚。除了春天之母之外，谁也叫不醒它。它醒来时总是很不满，到夏天才打起精神，却又不耐烦地等着夏天过去，以便重新

躺到新禾堆里睡觉。如果夏天里听到叹息声和哈欠声而周围一个活物也没有的话，那就是禾秸神发出的。

黑麦鬼 (ржаница)

它和正午姑娘一样，只生活在黑麦里。

黑麦鬼要是做起恶来，会把几个麦秆编织在一起，这样，麦田就遭到了诅咒。要拯救这块地，只有经验丰富的巫师才行，其他人不行，否则会丢掉性命。

幻影 (налёт)

幻影在夜里飞到那些怀念死者的人的身边，想把他们勾走。只有被光顾的人才能看见它们，旁人只能看到光华。只有巫师才能使它现身，为此他要用手抓住脚后跟并念咒语。这样，幻影就会停下来不停地转动，直到变成人。巫师一放开脚后跟，它就又消失了。为了不使幻影吓唬睡觉的人，要在他的四周放上椴树做的十字架，并把这样的十字架放到窗户、门、炉门、烟囱的上面。

有些巫师能和死者商量好，要它不要打搅活着的人。例如，巫师在幻影出现时告诫它说：“你去哪儿？死人是去找活人的。阿门！

我这儿是神圣的地方！”为了防止幻影的到来，人们在枕头下放上写给保护天使的祈祷词，或者用神香、千屈菜的根熏熏屋子。

回避神 (Чур)

这是古斯拉夫神的名字，至今还保留在我们的日常生活中。回避神是大地上各种财产的保护者，它保护房屋不受魔鬼的破坏。在捡到东西时要说：“回避，这是我的！”要是别人对你说了一些不好听的话，你必须说：“回避到你的舌头上！”要是你感到害怕或者觉得看到一些可怕的东西，要划个十字，但是不妨也可以想一想古代的回避神说：“回避我，回避！”

火蛇 (Огненный Змей)

人们对陨星划过的火迹说：“火蛇飞过去了！”这是狡猾有力的蛇的化身，它在村子的上空飞舞，有时钻进单身姑娘和妇女的家里。

如果火蛇爱上一位姑娘，这种爱将永远无法消除。所有的人都能看见火蛇在空中飞，闪着不灭的火光，然而并非每个人都知道它不久会钻进烟囱变成一个极漂亮的小伙子，让姑娘一见就不由地爱上它，并且一天不见就会焦虑不安。

可是实际上，火蛇的头是球变的，背是洗衣盆变的，它还有一条极长的尾巴，有时达五俄丈长。它在屋子里时旁人是不见的，只能听到它的声音。它既回答人的问题，也会自己主动说一些事情。人们之所以知道它来过谁家，是因为被它爱上的人会暴富起来，尽管她们同时会一天天地消瘦下去，有的甚至会死去或自杀。要是哪个女人突然明白过来向巫师求助，巫师就会告诉她们如何识别晚上来的人是人是还是鬼；她们与火蛇坐在桌边吃东西时，要故意掉下一件东西，弯腰捡的时候仔细地看看它的腿是不是蹄子，它的两腿之间有没有尾巴。如果发现来的是魔鬼，要坐到门槛上，在自己的四周划个圈，然后一边梳头一边吃大麻子。火蛇会问道：“你在吃什么？”要回答：“虱子。”它很讨厌虱子，听到这样的回答后会再也不来了。

传说女人和火蛇结合后会生小孩，但孩子的命大多不长或者干脆是死婴。人们认为，畸形儿也是火蛇干的。有的女人接生过魔鬼生的小孩，说孩子生下来是“黑黑的、轻飘飘的、有短短的尾巴和小小的角儿”。为了防止生出这样的孩子，可以求朝圣者帮忙。他们在纸上写

四十遍圣诗“上帝复活了”，让人一直戴在十字架上就可以了。

火蛇飞过只要鼓足勇气说声“吁——”就可以让它停下来。你可以问它任何事情，它都会真实地回答你。要想把它赶走，就把衬衣从领子那儿撕破，不然的话，火蛇会飞不走，一个劲地缠着你。说：“放了我吧，放了我吧！”直到把人烦死为止。

畸形鬼 (нгоша)

这是一个无手无脚的畸形物，它生下来没受洗礼就死了。畸形鬼一会儿住这里，一会儿住那里，像女怪和家神一样捉弄人。要是有人不想承认它是家神，不给它在桌上放把勺子和一块面包，不从窗户里往外给他扔帽子和手套，它就会闹得更凶。

家鬼 (жикарь)

这是家里的一种恶鬼。没人知道它具体住在家里什么地方，但是人们知道这是一个危险的邻居。它会趁孩子的母亲不在的时候从摇篮里偷走小孩，而母亲在的时候却不敢。母亲在不得不出门的时候，为了保护孩子不被家鬼偷走，可以在摇篮里放上剪刀和旋石，而在摇篮下面的地上放把旧扫帚。采取这

些保护措施后，家鬼就无能为力了。

家神 (домовой)

在叶夫列姆·西林节(2月10日)，人们在炭火膛子里放一瓦罐粥来喂家神。瓦罐要放在燃烧的木炭边上。半夜十二点整，家神会从炉灶下出来吃晚饭。此后一年里他都会很驯服很殷勤。

在西梅翁节(2月16日)，人们把鞭子、连指手套、包脚步系到马身上来驯服家神，即使家神想折磨马儿，但是看到有人骑在马上就会害怕了。

在4月12日约安·列斯特维奇尼克节，许多农民害怕在院子里走，因为这一天的白天和晚上家神会发疯而认不出自己家的人，给家人和牲畜带来各种伤害。据说，家神在初春时要脱掉旧皮，因为疼痛才瞎胡闹。这一天他要么会得瘟病，要么和魔鬼打架，而有的人说他似乎是在和妖婆举行婚礼。

家神比其它鬼要好得多，他不和撒旦接近，但也不与人为伍。

家神不凶，最多是有些乖僻、顽皮。他要是喜欢上谁或者谁的房子，就会像奴隶一样为这个人服务；而要是他不喜欢谁，就会把这

个人从屋里赶走，有时恐怕还要把他从这个世界上撵走。

家神和所有的魔鬼一样，只是在夜里、特别是在天亮前出来，但是同其它魔鬼不一样，他不怕头遍鸡叫。

要是家主们懒散，家神会促使他们干活：他会在夜里把他们压得半死，或者把他们从床上扔到地下。

人们要是与家神处得很和睦，就无论如何也不能和他分手。乔迁新居前，要从门槛下扫出点垃圾收到簸箕里，然后把它倒在新家里。尽管你看不到，但是家神就这样与垃圾一道搬到了新家。在庆祝乔迁之喜时要给家神端一瓦罐粥恭恭敬敬地说：“家神爷爷，回家吧，来我们这儿住吧！”要是不邀请家神来，他自己也会来，但是来了之后会作践人。

如果家神骑上他不喜爱的马，第二天早上他会牵着浑身是汗沫的马儿回来，不久这匹马就会消瘦下去。这就是说，它不适合在家里养了，应当立刻把它卖掉。

家神不喜欢不戴头巾的妇女。他向来认为，每个出嫁的女子都应立即戴上头巾。他让不戴头巾的妇女得纠发病。对于那些遭遇之人他

也会这么做。他喜欢勤劳的女当家的，会不分昼夜地关心她：当她睡着了就给她编无数个小辫子。女人要是心烦就开始梳头吧，家神的乐事就是给自己喜欢的人作小小的打扮。

如果家神夜里揪女人的头发，做妻子的，要小心啊，别和丈夫吵架，不然会挨揍的。

要是餐具橱里有很大的动静，主妇要小心火，别让火星迸出来。

如果夜里家神变成烟灰色的猫跳到睡觉的人胸上压着他，要赶快问：“是福还是祸？”他会用人的噪音来回答你，不过声音很低，就像风儿沙沙地吹动树叶一样。

家神用毛茸茸的手抚摸你，你能发财；用温暖的手抚摸，肯定会有好事；用冰冷或者像刷子一样粗糙的手抚摸，将有祸。

喜事之前家神会蹦蹦跳跳地跳着舞，哼着小曲，脸上挂着微笑。有时他拉着手风琴，预言婚礼即将到来。

家神在夜间常常掐人，所以他们身上会青一块紫一块的，但是不疼。

如果家神在屋顶的烟囱边玩风挡，家里将要吃官司。

家神要赶走主人，每到夜里就

会敲东西乱闹腾。

看见家神戴着帽子是最凶的兆头。

如果家神用主人的帽子遮住头坐下来干主人的活儿，就预示着主人的死期到了。

听到家神的哭声，要死人。

他要是在夜里把谁弄湿，这个人要生病。

在意外的巨大不幸来临前，家神让狗在院子中间刨坑并且叫得整个村子都听得见，以此来告诉家人不幸要来了。

在发生瘟疫、火灾和战争之前，家神们会走出村子在牧场上叫唤。

家神不喜欢镜子。有人以为，家神要是哪间屋子里搞恶作剧，可以用镜子把他赶出去。

家神掐人时，要想把它赶开，只能用俄罗斯最粗的话来骂他。

要同发怒的家神和解，应当在炉灶下放点他十分喜爱的鼻烟，或者其它任何小礼物，如花花绿绿的布头、面包头等。

为了管住不怀好意的家神，巫医在半夜时分宰只公鸡，把它的血洒到用光秃的树枝做成的扫帚上，然后一边用扫帚扫屋子和院子的各个角落，一边口中念着各种咒

语。

为了驯服家神，男主人可以手持去皮的椴树棍满院子挥舞，或者在门头上插把刀，或者用粉笔在天花板、门框等上面画十字架。实在不行，人们就在家里做祈祷，用神香熏牲畜，给它洒圣水。

家神会变。他有时变成一团干草在滚动，有时又变成一只猫、一只狗在跑。

见到家神，会倒霉，会死掉。

要想见到家神，在复活节的夜里给自己套上马颈上的套具，用耙子、耙子齿把自己盖住，在马群中坐上一夜。要是走运的话，你就会看见家神——一个小老头，跟一段木头差不多长，浑身都是花白的毛（甚至手掌都是毛茸茸的），因为自古以来他就灰里呆着，所以他整个儿都是瓦灰色的。不过可要小心，因为家神忍受不了别人偷看他。要是被他发现了，他会命令马儿用蹄子踢耙子，把好奇的人打死。

在复活节的晨祷时，可以在牲畜栏后面的角落里见到家神。

为了请出家神，需要在复活节的夜里说：“家神啊，来到我面前吧，就像叶子来到草前一样，既不是黑的也不是绿的，而是和我一

样。我给你拿来了红红的蛋儿。”

这样，家神就能出现。

还有一个见到家神的方法：卷一根大蜡烛，使它经历受难周（复活节前的一周）的周五一整天、周六和周日的晨祷之后还烧不完，然后在复活节的星期天的晨祷和日祷之间点燃这支蜡烛，拿着它直接去畜栏或者牛棚，在那儿你会看见一个老爷爷坐在角落里闷闷不乐，一动也不敢动。他就是家神。这时你可以和他进行交谈。

家神的孩子（дитя домового）

有时，家里的某个地方会突然传来小孩的哭声，不过这哭声只有一个人能听见。这是家神的孩子在哭。此时可以用一块头巾蒙住传出哭声的地方（桌子、凳子等），孩子的母亲找不到被蒙住的孩子，就会回答你所提出的问题，什么问题都可以问！条件是你能放了她的孩子。

家神的女儿永远年轻。她在父亲与人交往之前一直只是个孩子。等到父亲与人交往后，她就获得爱上人的可能性，这种可能性迟早会变成热烈的爱情，但是她心爱的人只可能是那些与其父的熟人同住的人。如果这个人被美人迷倒——

家神的女儿从来都是美人，那他就完了。

家神的女儿先来到人的梦里，保持着热烈的爱情，然后现身出来。这样他们之间就开始了对所有男人来说都是可怕的爱情，因为家神的女儿贪得无厌而且醋意十足，并且对爱情坚定不移。她总是与她的情人在一起，即使周围有人也是如此，因为除了他之外，别人谁也看不见她。他的每一步都逃不过她的眼睛。

要是男的厌倦了这种可怕的爱情而把她抛弃了，她就会向他报复：用疯狂的梦境使他精神失常，或者使虚弱的人自杀。然而，她要是碰上坚强的人，能够抵挡她的诱惑，她就会痛苦地去林妖中寻求朋友。

浆果神 (болн-бошка)

他住在浆果丛中，至少也在红莓苔子和越桔中。他头大，手大，长得不匀称，衣服破破烂烂，满是补丁。他的鼻子很灵敏，而眼神令人无法捉摸，既不悲伤也不狡猾。他假裝成可怜的小老头，迎着人走上前去，请人帮他寻找丢失的钱包、篮子或者其它东西。不论它如何请求都不要被他说服。你一让

步，一想它所丢失的东西，往两边看看，弯下腰去找，浆果神就会蹲上你的脖子，用绳子套着你的头牵着在林子里走。这样，你的头会剧痛起来，你还会迷路，完全失去方向。

科萨里神 (Косари)

银河之首自古就被称作科萨里(割禾者的意思)神，该神由四个割禾人组成，他们在天道上遇见谁就砍杀谁。

瞌睡鬼 (Дрёма)

这是晚上或者夜间出来的鬼。她变成善良的老太婆，有着柔软、亲热的手，或者装成很小的女孩，有着催人入眠的嗓音。

黄昏时，她在窗户下面来回走动，天色变黑时，她就从墙缝潜入屋里，或者从门里溜进来。瞌睡鬼来到孩子边，合上他们的眼睛，给他们盖好被子，抚摸他们的头发。但是她对大人却不温柔，常常让他们做噩梦。

恐吓鬼 (чудинко, пуганко)

恐吓鬼与女妖相似，是凶恶的化身。恶人在造房子时，把它变成一块小抹布或者一个木偶放到木屋的原木底下，这样，恐吓鬼每到

夜里就敲敲打打来吓唬家里的人。它在荒废无人住的房屋里闹得更加厉害。

只要消灭木偶就可以避免它来吓唬人。人们可以叫巫医来帮忙，实在不行就用草叉扎木屋底下的原木说：“为了这为了那，扎你！扎你！”

狂叫病患者（кликуша）

女人得的所有病，例如狂叫病和各种邪病，都是魔鬼造成的。女人们自己也坚信这是魔鬼们在受害者体内狂欢呢。它们通过饮食进入人体，或者在人们没划十字就打哈欠时钻进人的口中。患上这种病有时也是凶恶的巫师之错。

狂叫病患者一会儿胡说八道，一会儿发出各种预言，一会儿学各种动物叫，一会儿叫喊伤害她们的人的名字。一般的医生治不好这类病，只有有经验的巫医才行。

老妖婆（баба-яга）

这是一种女妖怪，没有丈夫。它又高又壮，乘着石臼到处吃人。

林神（боровик）

它和林妖差不多，是针叶林、小树林的神灵，长得像一头大熊，但是没有尾巴，所以不同于真正的

野兽。它吃动物，有时也吃人。

人们要想见到林神，跟它商量商量，希望它能提供良好的牧放地，还回林子中丢失的人或牲口，以及治好在针叶林中染上的病，通常拿只猫进林子，然后开始掐它。林神听到猫叫就来到人跟前，开始同他谈判。

林妖（леший）

每片树林里都有林妖。林妖特别喜欢云杉林。

林妖穿得和人一样：系着红色的宽腰带，长衣的左襟通常扣在右襟上（这与所有人的穿法相反），鞋子也反穿着，左脚穿着右脚的鞋，右脚穿着左脚的鞋。林妖的眼睛像炭火一样闪着绿光。无论它怎样小心翼翼地隐藏自己不好的出身，结果还是被人们发现了。如果你从马的右耳上看过去，就会看见林妖闪着淡蓝色的光，因为它的血是蓝色的，它没有眉毛和睫毛，耳朵残缺（没有右耳），头发往左梳。

与其它鬼怪相比，林妖有自己的独特之处：它是在林子里走，就会和最高的树木一样高，但是当它走出林子到林子边游玩娱乐时，就会变成一棵小草，能随意躲在任何一片浆果的叶子下面。

真正的林妖不会说话，但是嗓门很大，它会一边哼着歌一边拍着手鼓励自己。它有时从傍晚到深夜一直哼着歌，声音大得就像整个林子在大雷雨中发出的声音一样。林妖讨厌公鸡打鸣，公鸡一叫它就立刻不唱了。林妖在自己的林子里总是不戴帽子拼命地跑，速度极快。

林妖能像人一样哈哈大笑，高声呼唤发出“阿乌”的声音，吹口哨，流眼泪，只有碰到活生生的人时，它才会不做声。

林妖喜欢逗那些到林子深处采蘑菇和浆果的人。它或者把他们引到一个地方让他们出不来，或者放出烟雾使他们迷路，结果迷路者就会老在同一个地方来回转。和所有的魔鬼一样，林妖特别喜欢拿喝醉的人开玩笑。醉鬼对它来说简直是宝贝！为了使人迷路，林妖变成松树、云杉，并且长得不合常理。比如说，松树北面的树枝应该短而稀，而南面的长而密，可是林妖变成的松树却反过来；云杉北面应该有青苔，而林妖也是反其道行之，这样人就被它给迷了路。不过在這些情況下林妖不会致人于死地，这与真正的魔鬼有所不同。为了摆脱林妖的折磨，要先祈祷、划十字，然后轻轻地念声咒语“别碰我”，

接着在遇到的第一个木墩子上坐下来，脱掉衣服翻过来穿上，同时必须把左脚的鞋子穿到右脚上或者把右手的手套戴到左手。如果是两个人或者三个人遇上了林妖，他们要先把自己的衣服翻过来，然后互相换着反穿上。

如果林妖把你引入密林里，你要在神情和行动上装作转身向左走的样子，然后突然往右一迈，这样路就出现了。

不论你是故意地还是无意地，只要你犯下罪过，林妖就会惩罚你。例如，林妖会当着众人的面将一个男的带到树林里，因为他在去钟楼的路上用难听的话骂人了。对于遭诅咒的人，林妖会罚得更厉害。比方说，产妇在生孩子时痛苦得失了耐心，于是诅咒自己的孩子，这样，她的诅咒一结束，孩子就成了林妖的财产。

林妖是树林的主人，享有专制权，所有禽兽都听它的使唤，无条件地服从于它，其中兔子尤其如此，它完全和农奴一样，林妖在赌博时甚至可以把它输给相邻的林妖。松鼠也是同样如此。如果有很多很多的松鼠一点也不怕人，奔迁到大城市，在屋顶上跳来跳去，掉进烟囱，甚至蹦进窗户里，那肯定

是林妖们在赌输赢时输方在把自己的松鼠赶到赢方那儿。

要想林妖能在树林里做点好事，比方说，把迷路的母牛送回来，把野禽引到枪口下，别让人迷路等，可以把这些请求写到桦树皮上，然后钉在树林中的白桦树枝上。

夜里不能在树林里吹口哨，不然林妖也会大声吹口哨来回应，使你害怕得迷失方向。

为了讨林妖喜欢，需要在伊万节（7月7日）前夕去树林里砍倒一棵山杨树，使它朝着东方倒下，然后面向东方站到树墩上，弯下腰看着两腿之间说：“林妖大叔，出来吧，不要变成灰狼，不要变成黑乌鸦，不要变成又高又直没有枝节的云杉，变成和我一样吧！”林妖出来给他帮完忙后，作为感谢，他不能和周围的人吹嘘自己结识了林妖，否则会遭到严惩；林妖会把他家所有的牲畜都弄死，并且让他本人在树林里永远迷路。

在阿加丰节（9月4日）的凌晨要看护好禾垛，防止林妖来闹腾。它在这个时刻会来到牧场和谷场拿草开心：拆散禾捆，或者把禾捆从这个谷场搬到另一个谷场。如果主人反穿着皮袄，头扎毛巾，手

持火钩站在圆圈之中守卫自己的谷场，任何林妖都不会来的。

如果你看到林中有一块地方的树被连根拔起，倒下的树使人无法通过，那是林妖在这儿举行过婚礼。夏天不能在林中的道路上躺下来休息，要是有人挡住林妖的婚礼车队，新郎倌以后会把他折磨死或者当场踩死。雷声会把正在举行婚礼的林妖都变成狼獾。正因如此，狼獾被认为是该死的东西。林妖生出来的孩子是个怪物，丑陋贪食，只有一半像人。它的父母想尽一切办法，企图把它换成一个信仰基督教的小孩。

从圣母幛日（10月14日）开始，林妖停止在林子中闲逛。在结束我行我素的生活之前，林妖弄倒许多树，将灌林丛连根拔出，把野兽赶得四处逃散，等到了叶罗费节（10月15日），就躲到地底下一直睡到春天。它这一整天都大声叫喊，想盖过风的声音，所以男女老少不要走近林子，以免林妖在末了还寻他们开心。

林祖妖（лесавки）

这是林妖的祖父和祖母。它们住在上一年的树叶里，个头很小，呈灰白色，像刺猬。从夏末到中秋

这段时间里，它们很精神，快快乐乐地跳着轮舞，把树叶扬起来，使之沙沙作响。它们不停地忙这忙那，在很短的时间里干了很多活儿，结果累坏了，过了中秋就开始进入漫长的睡眠状态。

灵魂 (душа)

灵魂是天火的火星，它使眼睛发亮，血液火热，体内温暖。这种内火一日不灭，生命就一日不休。它一旦熄灭，生命就停止了。至今人们还说：“生命熄灭了……”临死前的人会发出灵魂的火焰。

灵魂在人昏迷不醒或者昏睡时离开人体去另一个世界漫游。

人死之后，他的灵魂开始新的生活，即死后的生活。

灵魂与肉体分离后会在自己家里呆六周，吃着喝着，看着朋友和亲人如何悲伤，到了第七周才飞往另一个世界。

人死后第三天，他的天使保护者带领着他离开肉体的灵魂去朝拜上帝。如果这一天有人在教堂里为死者祈祷追荐亡灵，灵魂会得到安慰，由悲伤转为快乐。

从第三天到第九天，灵魂与天使一道漂泊，天使向眼睛变得明亮的灵魂展示美好的天堂和痛苦的

地狱。

在第九天有美德的灵魂参观死者生前做过善事的地方，而有罪的灵魂，天使会带着他在他做过坏事的路上行走，使他记起他所做的恶事。

在第四十天，天使保护者将灵魂带到上帝的宝座之下来朝拜创世主。正因为如此，这一天人们特别虔诚地祈祷上帝的死去之奴能得到安息。

六周后人们烤制“小梯子”，希望灵魂能借此升上天堂。

所有受过洗礼的灵魂都要求埋葬。要是不埋，会将灵魂害死。

临死前的小孩的灵魂直接进入天国，但是只有当这些小孩受过洗礼才行。没有受洗的小孩则成了魔鬼的牺牲品，注定要变成一闪一闪的火星，永远在沼泽的泥潭上四处游荡。随着时间的推移，他们中有许多灵魂变成女怪，替魔鬼效力。其他未受洗礼的小孩的灵魂则变成美人鱼。要是母亲将自己的孩子丢到水里淹死，他们的灵魂更有可能变成美人鱼。睡觉时无意中被压死的小孩也会成为魔鬼的猎物。

没有受洗的孩子的灵魂在孩子死后七年将三次飞到空中请求给他洗礼。要是有人听到他的呼

唤，就会给他进行洗礼说：“为了圣父、圣子、圣灵，我给你命名为伊万·达·玛丽亚，阿门！”这样，这些灵魂将被天使带走，否则他们就会被魔鬼掳去。

天使们从有罪之人的肋骨里取出灵魂，好让撒旦能立刻能得到它。

有悔过的罪人的灵魂会变成萤火虫飞回来。

烤煎饼追荐亡灵，是关心死者的灵魂能不能吃饱。

谁要是扣着领子睡觉，会把自己的灵魂压死。

龙 (дракон)

梦见龙，预示着获得财富，得到珍宝，拜访名人和官员。

芦苇鬼 (шишига)

芦苇鬼个头不高，驼背，肚子很肥，手上的骨节很大。谁从它旁边经过时打个哈欠，它就会扑过来把他拖到水里。与水妖不同的是，芦苇鬼住在芦苇中，喜欢小河、小水库。它白天睡觉，到傍晚时才出来害人。

炉后鬼 (запечник)

这是家里一个快乐的、喜欢开玩笑的鬼，它住在炉灶的后面。主

妇丢了东西，碗碟打碎了，这都是炉后鬼干的事儿。

路遇鬼 (встречник)

走在路上要小心迎面刮起的旋风。这是凶恶的路遇鬼在赶着去取临死的人、罪犯或者杀人犯的心。

行路人要是不小心会被路遇鬼带走，这样，以后无论在什么地方谁都见不到这个人了。要摆脱路遇鬼只有一个办法：向旋风里扔一把利刀。这样旋风就能消失，刀落到地上后会沾有血迹。不过这个方法很危险，因为受了伤的路遇鬼以后会凶残地报复你。

要是弯下腰从两腿之间看这股风柱，就能见到魔鬼的样子。

有些人认为，在类似这样的旋风柱子里住着遭人诅咒的男人和女人。还有人认为，在旋风里女妖正在和鬼举行婚礼，但是人们看不见，要是谁胆子大，敢往路遇鬼身上扔把刀，魔鬼们就会立刻显形，并将为这个人效劳。

马厩神 (вазила)

你若是在马厩里忽然看见一个长着马耳朵和马蹄的小人，要知道这是马厩神。他总是替马儿操心，保护它们不生病，并在牧场上

防止它们遭猛兽的袭击。

美人鱼 (русалка)

女人在河里洗澡时没戴十字架，淹死后有可能变成美人鱼。

美人鱼住在河底的水晶宫里。她们有自己的女皇，即最漂亮、最聪明的美人鱼。没有女皇的允许，其它美人鱼不仅不能害人，就连吓唬一下也不行。

美人鱼和鸭子一样，脚趾间有蹼。另外一些人认为，美人鱼没有脚，只有两分的鱼尾巴。

美人鱼的足迹常常留在海边的沙滩上，但是能见到这些印迹很难得，因为它们会把脚印抚平。

美人鱼喜欢空空的没有生气的水域。

大多数美人鱼都年轻、苗条，美丽绝伦。她们总是散着一头绿发，光着身子或者穿着不束腰的白衬衣，在水底下和陆地生活着。她们有时也离开水面，在岸上蹦蹦跳跳，唱着歌，哈哈笑着，在河边的树上荡秋千，把水中的花儿编织起来，来给自己打扮，要是能引诱到一个活人，就胳肢他来享乐，直到把这个人弄死。

美人鱼的歌唱得极好，你会愿意一动不动地听她们唱上一天一

夜。

美人鱼将轻信的男子胳肢完之后，把他带到自己的住处。这个男子将生活在这里，做她的丈夫。他的新生活极其奢侈，非人间所能想象。他所有的愿望都能得到满足，但是只有一个条件，即他一刻也不能离开水下王国。

要是美人鱼的身边有把梳子，她会不停地梳头，直到她把湿润的头发梳出水来为止。要是美人鱼连头发都干了，她就快要死了。

如果夜里有人接近美人鱼玩耍的地方（她们白天不出来），她们或者勾引他，或者追赶他，但是追得不会离河湖太远，怕被干死。

美人鱼算命出了名，她能预言姑娘的未来。此外，她还会猜谜语。要是有什么姑娘不小心没能猜中三条谜语，就会被她带到河底。

在圣灵降临节和圣灵降临节前的一周，美人鱼们长时间地呆在树林里。男人们此时要想保护好自己，需要戴两个十字架，一个戴在胸前，一个挂在背后，以免前后都遭到攻击。据说，这时候，美人鱼们光着身子不停地做鬼脸，你要是看到她们就会一辈子做鬼脸。

美人鱼们选择好哭的白桦树作为住所，因为在圣灵降临节前的

一周里，村里的姑娘肯定会把白桦树的枝条编成彩色的带子，以此来讨好美人鱼，这些枝条是供美人鱼在月夜里荡秋千用的。

美人鱼们相互叫唤、彼此呼应，喜欢跳独舞和轮舞。她们走过跑过的地方，草都长得更密更绿，而粮食则结得更多。要是她们在荞麦里打滚，就被称作荞麦女神。

然而，美人鱼带来的益处远远少于灾难。当她们在河里拍水逐浪时，或者跳到磨坊的轮子上和它一起转动时，就会扯破渔网，弄坏磨盘和水坝。她们降下暴雨和冰雹，给田里的庄稼带来毁灭性的灾难。女人没有祈祷就睡着了，她们纺的纱线和铺在草地上用来漂白的麻布会被美人鱼偷走结在自己的白桦树上。

赶走美人鱼最有效的东西是蒿，只是会用这种东西才行。圣灵降临节之后去林子时要带上这种草。美人鱼非常好奇，一定会跑上来问：“你手里是什么东西？是蒿还是香芹菜？”这时应当回答：“是蒿。”“把它扔到木桩栅下吧！”美人鱼会大叫一声跑开，这时你要立即把这棵草扔到她的面前，这样她就永远不会再碰你了。你要是回答：“是香芹菜。”那么美人鱼会大

喊一声：“啊，我亲爱的！”然后扑过来胳膊你，直到把你弄死为止。

美人鱼还在耶稣复活节的前一天上岸。这一天，几乎所有的妖魔鬼怪都想祸害好人，所以寺院要把门关得更严实些，以防止美人鱼进来。

密林鬼（пушевик）

密林鬼住在密不可穿的树林里。它的手像树枝一样，用来抓行人，扯掉他们的衣裳，刺破他们的眼睛，总之是不让他们进入自己的领地。它两眼发光，绿色的头发乱蓬蓬的。它有时变成有刺的灌木丛，有时变成露在地面的树根，有时变成枯树枝。密林鬼会扑灭自己林子里的火灾。即使在最热的夏天，密林鬼的领地也是一片黑暗、潮湿和寒冷。这里没有一点动静，没有一点声音，令人恐惧得直发昏，所以很少有人能摆脱密林鬼的压迫而走出林子。

命运女魔（удельница）

这是不幸命运的化身。它们偷走好运和幸福，给人带来丑陋、疾病和死亡。它们提前把小孩从孕妇的肚子里偷走，把他变成畸形儿来折磨产妇。要是孕妇不束腰带，敞着衣襟仰面躺着睡觉，并且桌子上

还放着一把刀，女魔们就会把孩子偷走。结果孕妇要么生下来的孩子很难看，要么看似怀孕，但实际上肚中却是空空的，什么也生不出来。

命运女魔们和女妖们一样，它们变成喜鹊到处飞，彼此相遇时就互相说说自己干了哪些坏事。人被它们袭击后，就会受到打击或得产惊，感到身体隐隐作痛。治疗这种病人，要把他放到三个麦秸十字架上睡六个星期，向伊利亚祈祷，请他驾着黑云和火战车，拉弓射出烧红的箭，把敌人射死。

在一天当中凶险的时刻——正午和太阳落山时，人能看到命运女魔。它们会出现在十字路口，长得黑黑的，披散着长长的头发。要是在十字路口钉上十字架，它们就会消失掉。

蘑菇神 (боровик)

这是些小老头儿，两俄寸来长，是卷边乳菇、松乳菇等蘑菇的主人，就生活在这些蘑菇的底下。

魔法师 (чернокнижник)

这指的是那些拥有黑书的男巫和女巫，以及共济会的会员们。所谓黑书，是指古代的一些手写本，上面记着各种咒语和法术，能

治病的话语和祈祷词。黑书还指那些召鬼用的神书。

神书充满魔力，是用一些有魔力的符号（几乎都是零和小圆圈）写成，这也是一种黑书。它们的确实有着黑色的硬书皮，教人做一些黑色的、不洁的勾当，来损害基督教的精神。这些勾当是从遥远的南方国度传到罗斯的。这些书主要落到巫师的手中。他们根据书上说的来请自己的老师——魔鬼。要是心地忠厚的人从临死之人的手中拿到这种书后毫不迟疑地打开，就会立刻有很多鬼出现在他的边上求活干。这些鬼一眨眼就能把事做好，要是他给不出活儿，魔鬼们就把他拖下地狱。真正的魔法师知道哪些活儿魔鬼们做不了，于是就给它们做些难活儿，例如，让它们用沙子或太阳的光线搓粗绳，然后用这种绳子从海里拖鲸鱼和其它一些重物。魔鬼们由于完成不了类似的任务而常常受罚，所以它们不向真正的魔法师要活儿干。

魔鬼 (чёрт, бес, сатана, дьявол)

1月17日在耶稣降临节前夕，人们用飞廉和圣水将魔鬼从村里赶走。

在谢苗节（9月14），魔鬼用斗量麻雀，有多少只进入斗里，它就杀死多少，其余的则让它们继续活着。

在大雷雨天里，魔鬼害怕人们点燃受难节、复活节和耶稣降临节祈祷用的蜡烛。

魔鬼有着人的诸多缺点和习惯：喜欢做客，乐意吃喝，抽烟酗酒。它们极为迷恋玩牌，能把自己所有的一切都输得精光。

魔鬼们喜欢来到十字路口玩投钉戏，打拐子或者挥拳头打架。它们还喜欢聚集在钟楼里，天热的时候钻到大云杉树浓密的枝叶下乘凉。城市里的魔鬼聚集在阁楼上，它们跑着、打着，发出可怕的嘈杂声。要是有人拿着火上阁楼，魔鬼们就会立即变成猫四散跑开。

要想驱散魔鬼，只要像骂家神那样狠狠地骂它们就可以了。你只要一骂，魔鬼就会立刻逃掉，因为它们非常讨厌和害怕挨骂。

魔鬼害怕神香，所以在大雷雨的天气里把神香撒在炉子里或者热锅上很有用。

要是有什么东西丢了，人们会说“魔鬼拿尾巴给遮住了”，或者“绑住魔鬼的胡子”，即用头巾系住一只桌腿说：“魔鬼，魔鬼，你玩一

会儿就还回来吧！”

在长凳下面晃腿，那是在哄魔鬼玩。

半夜时不要提鬼，不然它会立刻出现。

魔鬼长得头尖腿瘸。在人被创造出来之前，一大群魔鬼从天上摔下来，折断了腿。魔鬼们飞落了整整四十天，它们落到什么地方，就成了那里的主人：水里的水妖，家里的家神，等等。由于地上有许多魔鬼，为了避免争吵和敌对，它们用圆圈划定自己的势力范围。这个圆圈有着特殊的作用和力量。任何人进入这个圆圈并跨过魔鬼的足迹，就肯定会迷路，要是没有特别的方法就会走不出去而受到魔鬼的伤害。

魔鬼来到人间的直接目的是引诱人类。引诱者经常就在你的面前：左耳耳鸣，这是它向撒旦报告完你一天所犯下的罪恶后飞回来了，好等机会再引诱你犯错。引诱者总是位于人的左侧，对着他的左耳说话，唆使他干一些他想都想不到的坏事。

按照魔鬼所说的那样去生活和行动的人，能受到魔鬼的尊敬。这些人想要什么就能得到什么。不过，他们总是受魔鬼的控制，死后

只有一层皮能留给亲人，肉将被魔鬼们吃掉，灵魂将被带到地狱里按功受赏。

做事情没戴十字架不祈祷，魔鬼会随时缠上你的。人们要是突然犯下罪过或者创业失败，就说是“给魔鬼迷惑住了”。

魔鬼最爱干的事情是引诱女人。一旦有年轻的媳妇思念出门挣钱的丈夫，特别是当寡妇思念死去的丈夫时，魔鬼就会立即来献殷勤安慰人。它们擅长利用各种假象，狡猾地引诱女人，最终能完全得手。

为了防止魔鬼来诱人，可以把马的笼头扔到魔鬼的身上，因为这些引诱者的背上几乎都没有脊柱。飞廉这种有刺的杂草也同样令魔鬼们深恶痛绝。此外，还可以请神甫来家里做祷告，拿粉笔和焦油在各个角落里画上十字架。

与魔鬼结合生下来的孩子会又黑又笨又凶，并且存活的时间非常短，甚至谁都没见到就死掉了。

魔鬼最常变成黑猫，所以在雷雨的天气里，有见识的村民总是把黑猫扔到屋外，担心魔鬼会附在它的身上（由此产生一个说法，认为两人争吵是有黑猫从他们之间跑过去了）。此外，魔鬼还喜欢变

成黑狗、猪、蛇、狼、喜鹊和其它一些黑色的动物。它们甚至还变成一团线、一堆干草、一块石头等。总之，魔鬼能变成各种各样的东西，只要人能想得出来，它都能变。不过也有一些东西魔鬼是不允许变的。例如，魔鬼不可以变成母牛这种最珍贵最有益的家畜。魔鬼也不敢变成白天到来的信使——公鸡和世界上最纯洁最忠贞的鸟儿——鸽子。同样，没有人见过魔鬼变成驴子，因为所有的魔鬼都明白，上帝降临到大地上后，曾亲自选中驴子作为自己的坐骑，胜利地前往圣城。

无论魔鬼变成什么模样，它总是大嗓门，掺杂着一些可怕的声音。有时它像黑乌鸦一样嘎嘎地叫，或者像可恶的喜鹊一样叽叽喳喳。根据动物和鸟儿的黑毛也可以辨认出魔鬼来。只有魔鬼才会变成黑色的动物，而巫师和女妖通常变成白色或灰白色的东西。不过，魔鬼不管变成什么样子，总是会把自已的尖角藏起来，把长长的尾巴卷起来，以防止人们揭穿它的骗局。

魔鬼有着自己固定呆的地方或者常去的地点。它们最爱呆在那些难以通行的地方，如密密的森林、无人涉足的沼泽地等。

沼泽里的魔鬼有家有妻子，能繁衍后代。生下来的小鬼也是黑黑的，毛茸茸的，头上有两只尖角，拖着长长的尾巴，俄国村子里的人不仅常常见到，还和它们有着各种往来。

人们相信，静悄悄的沼泽地里有鬼。“只要有沼泽，就会有魔鬼”，“不要在沼泽边上走，魔鬼会把你的耳朵打伤的”——许多谚语这样说。

十三被称作是“鬼的一打”。桌上不能有十三个人吃饭，不然有一个人肯定会死掉。如果开始做事物的这一天是十三号，而且还是星期一，那可最倒霉了。十三号这一天魔鬼特别“关心”人，所以这一天是危险的日子。

梦见魔鬼，是不好的兆头，它提醒人要忏悔，不要带着罪死去。

梦见长着蹄子、爪子和尾巴的魔鬼，预示着痛苦和绝望；梦见和魔鬼友好地交谈，预示着背叛、绝望、丢失财产或性命；梦见被魔鬼掳走，是极不幸的征兆；梦见被魔鬼追赶而害怕地奔跑，预示着要受到要人的迫害，要吃官司等；梦见打鬼并把它放倒，预示着战胜敌人，获得荣誉和报复强有力的人；梦见有许多魔鬼在一块儿，对病人

来说是不好的兆头，对其他人来说意味着苦闷、忧伤、愤怒和疾病。

母牛的死神 (Коровья Смерть)

母牛的死神能给所有的家畜带来死亡。它在阿加菲娅节(2月18日)变成一个凶恶丑陋的老太婆。它不仅丑陋，手也和耙子一样。据说，它从来不亲自来村里，而总是由路过的人带来。

为了预防灾难的发生，村妇们用山杨树的劈柴打它(在空中挥舞着劈柴)。要是这样做不奏效，就在秋天举行一个古老的神秘仪式——耕村子周围的地，因为母牛的死神是不会越过耕过的地的。

头天晚上一个负责通知的老太婆跑遍每家每户，叫妇女们去做事先约好的事情。同意的人就洗净手，并用通知人带来的毛巾擦干。

男人们无论少长，在女人们举行仪式时都应该坐在家里不出门，以躲避大的不幸。

当半夜降临时，负责通知的那个妇人在皮袄外面穿上白衬衣来到村外敲打煎锅。听到声音后，女人们一个接着一个地来到她这儿，她们拿着炉叉、炉钩、掸子、镰刀，或者是一根沉沉的粗棍子。所有的牲畜早就牢牢地关在栏里，狗也拴

好了。人们（包括那位负责通知的女人）拉动犁开始缓慢地绕着村子走。一共需要犁三遍。母牛的死神据说能一下子吞下数十头牛。为了吓唬它，人们一边拉犁耕地，一边发出恐怖的声音，有人发出这种声音，有人发出那种声音，大家各尽所能，还有人念着咒语，唱着特殊的歌曲。要是迎面遇到一个动物，或者是一个人（但愿不是人），人们就会冲上去，追着把它打死或者赶得远远的，因为这是母牛的死神变的。

还有一个古老的方法可以抓住它：到晚上突然把所有的牲畜都赶到一个院子里，然后严加看管。第二天天亮时，各家的主人把自家的牲口挑走。剩下最后一只母牛不属于任何一家的，这就是母牛的死神。人们应当把它架到木柴垛上烧死才行。

母神（Параскева-пятница）

母神是死者灵魂的保护神，她所有的修道院都是墓地附设的。母神是古罗斯穷人和乞丐的庇护神。在教堂（这些教堂通常建立在山脚下的平地上、河流边）附近居住着穷人弟兄。哪儿没了水，他们就一定会挖出井和池塘来。

妇女们是这样来向母神祈雨的：当收割期来临时，全村公认运气好的老太婆夜间来到田里割下第一捆粮食，把它扎好后放到地上，然后向母神祈祷，希望她能帮助上帝的奴隶们（她要把村里所有女人的名字都念出来，因为收割的任务通常都是由女人来完成的）。老太婆祈求人们在收割结束后没有灾难和疾病，祈祷母神保护人们不受恶人的伤害，然后带上这捆粮食悄悄地回家，在回家的路上遇到任何人都是个坏兆头。

母神还被视为女人的手工活儿、特别是纺纱活儿的庇护神。

姑娘要想尽早出嫁，可以向母神祈祷：“母神啊，快快送来未婚夫吧！”

牧场神（луговичок）

牧场神是穿着草衣的矮小绿人，是田神的孩子。他在牧场上跑来跑去抓鸟给自己的父亲吃。他在割草期里偷偷地帮助人们。

要是人们错过了割草期，牧场神会很生气，让草长得极高，然后把它结在一起，让人割不成也拔不掉；要不就让草彻底干枯掉。要是割草的时期不对，牧场神不仅会一下子把镰刀弄钝，还会把它折断。

男怪 (суседко)

男怪是女怪的丈夫，个头小得几乎看不见，但却戴着大得不合体的毛茸茸的帽子。它住在炉口前的小平台上，很乐意和人生活在一起。男怪心肠很好，总是尽量及时地告诉人们可能发生的灾难。

男妖 (ведьмак)

和女妖一样，男妖可以是天生的，也可以是后天变成的。天生的男妖没有头发、胡子和男性所具有的其它特征，但是他有一条长有四根毛的小尾巴，他的眼珠里有个两只脚朝上的图像。

男妖有两颗心：人心和魔心。

男妖的心在夜里能从膝盖骨、股骨或者尾骨下面的窟窿里出来。

男妖能成为会变化的人，变成马、小蝴蝶、狼，等等。

和女妖一样，男妖也能被认出来。在教堂的门槛下埋点羊羔的腿骨，男妖就出不了教堂；往开水里扔个马掌和石头，男妖就会痛苦得要去治好被他弄生病的奶牛。

男妖知道所有的女妖和巫师，女妖受他领导并经常向他汇报情况。

在圣诞节和复活节前夕，男妖们聚集在十字路口跳舞享乐。

男妖常常施术同自己的敌人算帐：抠出人的双眼又完好无损地送回原处，吹风入人口拔掉他所有的牙，恶眼看人使之立刻生重病且不久就死去。

男妖能够控制蜜蜂，赶走乌云。

总的说来，有些男妖只会做好事。他们念咒驱病，给人畜治病，禁止女妖做坏事，保护人们不受伤害。

男妖死时，会有干旱降临或者大雨不断。男妖死后也有法力，为了阻止死人们回村子里，他和他们打架，并且总是能获得胜利。

女魔 (вешница)

这是指称某些女妖。她们把身体藏在石臼里，自己变成喜鹊飞到烟囱里，所以喜鹊本身就被叫做女魔。

女怪从睡着的孕妇的肚子里偷走小孩，作为替换，她放进扫帚、烧焦的木柴或者一片面包。

为了防止女魔偷小孩，孕妇睡觉时要是丈夫不在身边，就穿上他的衣服或者系上他的腰带。

人们有时把那些预言灾难和不幸的妖精、命运的恶魔也称作女魔。

女怪（кикимора）

这是农家木屋里的恶鬼。她是火蛇与美少女生下来的，所以在出生前就遭到诅咒。在这些诅咒下，她从娘胎里消失了，魔鬼把她带到遥远的地方，带到凶恶的巫师那儿，在这里她被命名为女怪，一种会飞的恶鬼。她在七岁前便长大了，学会了各种邪术。

女怪看上去又细又小，头如顶针那么大，身体还没有麦秸杆粗。尽管她的身体有很大的缺陷，但是她能看得很远，在地上跑得也极快。

她能神不知鬼不觉地进入农家，住到炉灶的后面。每到夜里，她就出来摆弄纺锤、纺车、没织好的编织物。她拿起女人的活计坐到她喜爱的地方——进屋后往右靠近炉灶边上的角落。

不论女怪坐着还是纺织，总是在同一个地方，但是你却看不见她，只能满屋子听见纺锤和绕线的声音。

不过，女怪虽然在纺线，但是没有一点益处。她弄乱线，把梳好待纺的麻线揉成团，然后跑到炉灶后在上面敲编纺花边用的小木杆，把孩子吓着了。

这些都算不了什么，只不过是

闹闹而已。要是你似乎看见她在前墙的凳子上纺线，那么家里肯定会死人。

她要是不喜欢谁，就用法术把所有的人赶出家门。女怪总是事事不如意：炉灶砌得不是地方，桌子放的角落不对，凳子不该固定在那面墙上。于是，她就把东西到处乱扔，换个地方摆放。

要是她从家里出来住到鸡埘里也不是好事，她会把鸡毛都拔光。当然，为了预防这一点，可以在上面挂一个“鸡的上帝”。这或者是一块石头，上面有天然形成的洞，或者是打碎的高水罐的罐颈。

赶走女怪可以将骆驼毛放在炉口前的小平台上说：“你好啊，家里的女怪，赶快从苦命人的家里出去吧！”还可以用蕨的苦根泡出来的酒将家里所有的东西都洗一遍，女怪非常喜欢蕨根，所以得到满足后会不再闹腾。但是最好最有效的办法是在格拉丁姆节（3月17日）请来巫医念一段特殊的秘咒将她赶走。

在圣诞节节期里女怪生孩子。新生儿从烟囱里飞到屋外，一直住到主显节（1月19日）。它们被称作喷火鬼。

女妖 (ведьма)

女妖一定有根小尾巴，她们能骑在掸子上飞。

她们生活在人群中，白天和其他普通的女人和老姑娘们没有丝毫区别，夜里她们梳齐头发，穿上白衣裳，骑上掸子、笤帚或者炉叉，从烟囱里飞到自由世界。

圣约翰节（7月7日）时，女妖们聚集在秃山上。这个夜晚是属于女妖、会变形的人、巫师和其它鬼怪的。

女妖捉弄人所必需的东西有：刀子、鼠尾草、芸香、在十字路口被杀死的黑猫的皮肤、血和爪子，有时还需要仙草。女妖利用圣约翰节篝火里的灰烬制成毒药，拿上掸子，随着烟溜进烟囱。

瓦西里节（1月13日）的晚上，如果月亮突然被乌云遮住或者发生了月食，那是女妖们从天上偷走了月亮。她们能偷雨，把它放进袋子或者封好口的瓦罐里带走，还能偷露水，下冰雹，刮风暴等。

有时女妖能骑着人走。人被她迷住了，驮着她从烟囱里出去，一直累到趴下为止。

女妖们很富有，存有不少的钱、粮食，甚至还有小的野兽。

在马拉希亚节（1月16日），

饥饿的女妖们死命地挤牛奶喝。

春天的叶戈里节（5月6日）前夕，女妖们从这家院子游荡到那家院子，打开大门，从门上削下刨花放到挤奶桶里煮。这牛奶是从邻居家挤来的。要想防止女妖这么做，只有在尤里节的前一天看着门祈祷。万一发生什么不顺利的事情，就从门框边上取点垃圾抹在女妖留下的痕迹上。

卢卡节（5月5日）的夜里到叶戈里节凌晨，女妖们来到牧场上，用薄薄的白色粗麻布铺满草地。麻布一吸收露水变湿，就对奶牛非常有害。女妖拿着这样的麻布钻进牛棚给牲口盖上使之立刻染上恶病。

为了防止女妖的破坏，春天的叶戈里节在祈祷时不仅要保护草地、院子，还要保护河流和水井。

伊万节的夜晚，女妖最可怕，所以要在门槛和窗台上放上荨麻，以免遭其攻击。

女妖用自己的头发扎住奶牛的乳房，于是奶牛再也挤不出奶了。

女妖不仅自己挤牛奶，她甚至把刀插入木犁里喝犁的奶，而家里的奶牛就没奶了。

女妖数东西时不是说一、二、

三，等等，她们有自己特别的说法。

女妖会变，她可以进入黑喜鹊、猪、狗，特别是黑猫的身体。

如果夜里只有黑猫或黑狗向你扑来，你把它打残废了，早上你就会发现，一个你认识的妇女也受了同样的伤，但是她小心翼翼地掩饰着这一点。毋庸置疑，她就是夜里变成了黑色动物的那个女妖。

如果房屋边上突然有只喜鹊在叫，孕妇不能出来看，因为这可能是女妖，她会伤害小孩，甚至把小孩从孕妇的肚子里偷走。

女妖在耶稣复活节时从魔鬼那儿获得力量，并在魔鬼的帮助下能够隐身。在教堂里，她们背对着圣障站着，但是谁也看不见她们。只有当神甫端着圣餐走出来时，他才能看见这些女妖。

为了认出女邻居中谁是女妖，农民采用下面这个方法。在斋戒期前最后一次荤食日将一块奶渣含到嘴里一侧不吃，然后躺下睡觉。第二天，即大斋期第一周的星期一，吐出这块奶渣收起来。去斋戒时把它带在身上。在参加圣礼的日子里，身上带着块奶渣的人能够看出在教堂进行斋戒的女人中哪些是女妖，但是自然形成的女妖仍无法看出。

女妖有自然形成的和无意中形成的两种。如果巫师生了个女儿，他的女儿又生了个女儿，他的孙女又生了个女儿，那么这个女孩长大后就自然变成了女妖。如果妇女或者少女不小心从临死的女妖手中接过东西，或者在女妖的羽毛褥子上睡过觉，她们就会无意中变成女妖。

据说，女妖也可以打！人们在1月31日阿法纳西节驱赶她们。这是最佳时间，因为这时她们在女妖狂欢夜会上飞来飞去，兴奋过度而失去记忆和力量。要赶走她们需要暗地里给炉灶的烟囱念咒，在屋脊下钉些楔子，并把事先从七个炉灶里取来的灰撒在炭火膛子里。要是女妖赤脚踏上这种灰，就会立即撞得头破血流。

公鸡打鸣之前，用棍子、火钩打女妖附体的黑色动物没有用，这些打击会反弹给你。揍女妖只能用车轴，别的不行，并且每打一下，口中要重复说一下“一”，不能说“二”，说了会害了自己。要是用手打女妖，应当把手掌翻向外，手臂向外挥打。

在大门上放一支脂肪做的蜡烛，会令女妖害怕而不敢来挤牛奶。

艾蒿能对付女妖，起到保护房屋和庭院的作用。

8月12日在西拉节，女妖因为喝了过量的牛奶而昏厥。一旦女妖昏过去，就无论如何也叫不醒。弄醒她只有一个办法：赶快用干草烧她的脚后跟，否则她就会死去。她死之后会带来更大的灾难：她身下的土地摇动，田野里野兽吼叫，院子里乌鸦不计其数，牲畜不归栏，木屋乱成一团。要是烧一烧女妖的脚后跟，不仅能避免这一切，而且女妖醒来后就再也不想喝牛奶，更别说去挤牛奶了！

为了吓唬女妖，不让她释放瘟疫，少女应当夜里鸣钟报警。

为了保护奶牛不受女妖的袭击，在畜栏的门上和各个角落里放上山杨枝或者连根拔出的山杨树。

用钉子钉住女妖的影子可以将她固定在原地。

喷火鬼 (шуликун)

据说，喷火鬼是女怪生出来的。它们在耶稣受洗节前夕从烟囱里出来，用铁平锅端着热炭或者拿着烧红的铁钩满街跑。它们用铁钩钩住醉鬼，捉弄他们，把他们推到脏地里，甚至引诱到冰窟窿里。有时喷火鬼骑着石臼或炉子到处走。

喷火鬼的个头如同一个小拳头，长着马腿，嘴里喷着火焰。它穿着自制的衣服，扎着宽腰带，戴着尖尖的帽子。

棚子神 (сарайник)

棚子神住在棚子里。他在无形中帮助主人维护棚子里的秩序，但是它也惩罚懒散的主人：把堆得不好的劈柴弄倒。他爱淘气好胡闹，是院子神的帮手。

拍人鬼 (намной)

这是一种夜鬼，它在人睡觉时来害人，把人拍得青一块紫一块。如果这些伤疼痛，不吉利；如果不痛，就会平安无事。

浅滩女神 (бродница)

这是些美丽女孩，有长长的头发，是浅滩的保护者。

她们和海狸一起住在静静的小河湾里，调整、保护着由枯枝铺成的浅滩。在敌人进犯时，浅滩女神们悄悄地破坏浅滩，使敌人陷入泥潭或水底深坑。

人怪 (дивий человек)

在伏尔加河的岸边有个蛇洞，里住着人怪——只有一只眼、一只手和一条腿的半个人。他们要想移

动就必须两半合成一体，这样，他们就能跑得极快。洞里的墙上还钉着斯坚卡·拉辛，飞蛇在吮吸着他的心脏。

人面鸟 (Алконост)

人面鸟是天堂鸟，有着鸟儿的身体，美女的面容。如果连续七天不刮风，它会在海边产卵，但是却不能孵卵，而是把它投进大海深处。

上帝 (Бог)

天属于上帝，地属于魔鬼。

主显节 (1月19日) 的午夜，杯子里的水要是自己颤动起来，就可以看到主在洗礼。

从复活节到耶稣升天节，救世主在地上行走了40天。正因如此，大地在这期间才会如此的翠绿，才会发出如此迷人的香气。耶稣升天节前夕，春天所有的花儿都绽放开来，它们暗暗地祈祷，欢送耶稣返回天国。就连夜莺也把歌唱得格外响亮。

上帝敲一敲燧石，天使、大天使、基路伯 (九级天使中的第二级)、六翼天使纷纷出来；魔鬼敲一敲燧石，出来的是林妖、家神、美人鱼、妖婆。

你惹恼了上帝，上帝是不会要你命的。

幻觉迷惑你，而上帝却保护着你。

上帝能看见每一个坏蛋，会惩罚他们所有的恶行。

圣卡西扬 (Св. Касьян)

2月29日是卡西扬的日子。他好嫉妒，爱记仇，不怀好意，残酷吝啬。

之所以每四年才有这么一天，是因为头三年卡西扬在自己的命名日里都喝醉了，只是到了第四年才戒了酒。故此，每隔三年，他才能成为一次过命名日的人。

有些地方认为卡西扬不是圣人，甚至认为他不是俄罗斯人！

卡西扬的目光很危险，以至于2月29日最好别出门，尤其是在太阳出来之前别出门。最好能一直睡到吃午饭，以此来度过最危险的时间。

卡西扬看一眼牲畜，牲畜就会大批地倒毙，看一眼树木，树木就会枯死。

所有风都归卡西扬管，他把风吹到地上给人畜带来瘟疫。为了避免这样的不幸，人们在三个星期四为他举行祝活动：悼亡周的星期四，谢肉节的星期四和复活节后一周里的星期四。

圣库兹玛和吉米扬 (Кузьма и Демьян, Кузьминки)

谁在库兹玛和吉米扬两圣徒的节日前一天持斋，他就能避免死罪。

这两位圣徒是婚姻、铁匠生意和家禽的保护神。人们请求他们能使婚姻永远牢固。

这一天是母鸡的命名日，人们要在谷物干燥房里宰只公鸡。家里的长者亲自挑一只公鸡，用斧头砍掉鸡头，将鸡腿扔出屋外，以使母鸡长得好，然后把公鸡炖熟，让全家人吃掉。

这一天也是姑娘的节日。为了这一天的宴会，她们提前准备吃的东西。关心家务的人会仔细地看管好家里的东西，因为姑娘们只能偷偷地准备这些吃的，不然姑娘和小伙子都不会幸福。

圣尼古拉 (Никола Угодник)

他是位于上帝之下的人类保护神，是农业和牧业的庇护者，是地上所有水的主人，是慈悲的圣者，能防止各种灾难和不幸的发生。

在自己的节日尼古拉节（12月19日），他从天上降临到白雪皑皑的大地上，走遍罗斯。所有魔鬼

都害怕圣尼古拉严厉的目光，所以他降临后，魔鬼们都躲避着他。

在尼古拉节时把朋友和敌人叫到一起，他们会化干戈为玉帛的。

圣叶戈里 (Св. Егорий)

圣叶戈里在他春天的节日（叶戈里节，或称尤里节）（5月6日）到来之前骑上一匹白马跑遍所有的树林，把各地的野兽召集到一起，向它们发布不可违抗的命令。所有的动物都归叶戈里管。每种野兽都从他这儿接受一道单独的命令：吃什么、在哪儿获取食物。难怪有人说：“羊注定是要被狼吃的。”

人们把勇敢的叶戈里——圣乔治——称作狼的保护者、牧狼者，说“狼吃到什么，那是叶戈里送给它的”，说即使狼咬死了牲畜，也是得到牧狼者许可的。

叶戈里节时，手里别拿着毛，不然狼会把牲口都咬死的。

在叶戈里节出生的牛总是没有角。

人们这样给母牛祈祷：“保护我心爱的母牛吧，圣叶戈里，圣弗拉西和圣普罗塔西！”

叶戈里节下雨，牲畜这一年都

好过，但是荞麦要歉收。

叶戈里节有露水，就用不上燕麦了（意思是干草将足够牲口吃的）；要是下雪（雪子），荞麦将丰收。

在叶戈里节不能吵架，大声喧哗也不行，否则要遭雷劈。

在春天叶戈里节前夕如果能不赤脚下地，夏天会一条蛇都没有。

食人鬼 (хлопотун)

食人鬼是在巫师死后披着他的皮变成他的模样的一种魔鬼。它每到夜里就吸活人血吃活人肉。食人鬼总是在等着谁家死人。死者的灵魂一离开躯体，食人鬼就附到他的尸体上。以后，这家就会接连不断地发生不幸。食人鬼可能装成另一个人的样子再回到自己家或别人家，这样，不仅这一家会有人丢失，全村都会不断少人。实际上，他们都被食人鬼吃掉了。要打死食人鬼，只能用抽打过未阉割的的马的鞭子、车轴，打的时候只能向外挥并且要一次打死，打第二下会使食人鬼又复活过来。

收割鬼 (пережинчик)

这是一些魔法师，他们通过收割别人田里的庄稼来获得神力，使

自己田里的黑麦丰收。磨坊主能够一下子认出收割鬼的粮食，因为这种粮食的一头被咬掉或者折断了。收割鬼一般在7月24日或26日前夕瓜分别人地里过冬的黑麦。一个收割鬼能在半个晚上割掉邻村三块地的庄稼。在这些日子里，农民守护着庄稼，但是他们看到的不是收割鬼，而是野兽或者是有着火红色眼睛的人，所以他们在这天之前要努力认出谁是魔法师。在收割前一两周，每个农民都去黑麦地里割下一小捆拿回村放到村子边烧了。如果村里有患狂叫病的人，他们看到火光就会叫出收割鬼的名字。还有人认为，烧了这第一捆黑麦后，收割鬼家里的庄稼会烧得精光。要想认出收割鬼，还有下面这个办法：在收割前几天割一捆蒿放在澡堂里烧了，然后把烧剩下的蒿挂在院子门上，这样收割鬼的庄稼就会变成蒿。

双心人 (двоедушник)

他能给自己装两个心脏：一个人心和一个鬼心。白天他和其他人一样，而到了晚上就立刻睡得很死，根本叫不醒。实际上，这时他已经脱离自己的身体，变成狗、兔子、马等动物在外面游荡。要是

人在路上拦住他，他就会把这个人打死，或者刮起大风把这个人吹死。

要想弄醒睡着的双心人，可以使他调过头来睡。但是他这样被弄醒后，至少会病上两周。

双心人死后，他的人心有时会去另一个世界，而鬼心则变成吸血鬼。

水鬼 (ичетик)

这种恶鬼与水妖是亲戚，是水妖的助手。它没有水妖那么大的法力，而且个头也不大。它一身绿色，粘满了水蛭和水草，出游时有青蛙和水虫陪伴。它喜欢打牌，喝家酿啤酒，做些小坏事，如淹没庄稼，冲走河边洗衣用的木板台，冲坏小桥和陡岸。

它和水妖一样，有机会就把小孩或者喝得微醉的成人拖入水底。

每年，它从秋天的尼基塔节(9月18日)一直睡到春天的尼基塔节(4月16日)。

水妖 (водяной)

如果有人的上衣左边下摆老是滴水，如果他坐过的地方总是潮湿的，而当他开始梳头时，头发里就会流出水来，那么，这人肯定是水妖，它装成人来到世间。

谁同水妖关系好，他家田里会有及时雨，他也会打到很多的鱼。

在春天的尼基塔节(4月16日)，水妖从冬眠中苏醒过来，这时必须向它献殷勤——淹死别人家的一匹马来喂他，并念道：“爷爷，这是给你乔迁之喜的小礼物，请多关照我们家吧！”也可以喂给他一只去掉头的鹅，然后把鹅头拿回家禽舍，这样家神就不会发现丢了家禽，因为它是按头来计数的。

每新开一座磨坊，水妖都要从那儿收取人头税，也就是说要在那里淹死一个人。

如果水妖破坏磨坊和水坝，巫医就会在朝霞和晚霞时往水里扔一袋灰来把他赶走。

春汛时，如果河流冲破堤岸，冲垮桥梁、大坝和磨坊的话，那是水妖们在婚礼上喝醉了在进行狂欢，它们在兴头上冲掉所遇到的各种障碍。

水妖们同美人鱼和淹死的美女们结婚。

如果树林里有树倒的声音，而在远处传来浪击的声音，这是水妖们在同林妖们打架。

水妖暗暗地控制着那些命中注定要淹死的人，所以有些人不去

救溺水的人，说他们反正躲不过命运的安排。

有的人害怕在太阳落后后洗澡，他们说：“现在怎么能洗澡，现在水妖开始生活了！”洗澡最危险的时间是伊利亚节（8月2日）前的那一周，因为这时水妖在寻找供物，因而除了极其绝望的人之外没有人会去洗澡。

如果洗澡的人没有戴十字架就下河，而且还不是在指定的时间里，特别是在深秋，那么毫无疑问，水妖会把他淹死。

河流和湖泊中有的旋涡被称作是黑色的，那是水妖住的地方，谁要从那儿经过会被淹死。

死神（Смерть）

死亡是上帝的意志。

面对死神就像面对太阳一样，不能睁大眼睛看。死神求不得也收买不成。

死神将人的生命砍倒耙走，就像用大镰刀割草然后把它耙走一样，它收割人类就像镰刀割谷穗一样。它就像拿着一把无形的锯子在锯人的骨头和脊梁，使人慢慢衰弱，最后如同大树一样倒下。最后，死神用平头铁锹给人挖新坟。

死亡，这是去一个遥远未知的

地方旅行。

死神长得像一个虚弱的老太婆，没有鼻子，手里拿着一把大镰刀或者一个骷髅，所以死神也被称作没有鼻子的骷髅。

为了免遭白白送命，人们要向圣萨多克（节日在11月2日）祈祷。

要是病人突然颤抖一下，那是死神看了一下他的眼睛。

人们在等候神甫给临死之人带来圣餐时，要在桌上放把刀子，以吓唬死神。

谁入睡快，就会活不长。

谁的孩子在主易容节之前死去，他就不能吃苹果，把省下来的苹果给在阴间的孩子吃。

恶人诅咒新生儿死掉时说：“从澡堂里出来就掉进小墓穴吧！”

如果孩子快要死了，人们就在他受洗后放圣水盘的地方将他用襁褓裹起来。

孩子夭折了，母亲不能哭，哭了就是犯下罪过。七岁前的孩子死后肯定会进天堂，而两岁的孩子死后甚至会成为天使。之所以不能哭，是因为母亲的眼泪会让孩子坠得更深，要是她不哭，孩子就会飞升。但是父母死了，孩子一定要哭。

要是家里连着死了两个人，肯定还要有第三个人去世。

流星陨落，是有人死了的象征，所以人们看到流星飞过时会说：“有个人的灵魂飞走了。”

为了减轻临死前的痛苦挣扎，人们要尽量小声说话，不要喧哗，并给病人盖上白色的东西。

病人没死，谁也不敢哭。

梦见死神，预示着不久将有婚事。

穗王 (спорыш)

穗王住在双穗里，是种子、种子发芽和粮食丰收的保护者。他变成一个浅色的卷发少年行走在田里，保护着它不受灾。

苔藓妖 (моховик)

它是多苔藓的沼泽的妖怪，在人面前以猪或者公山羊的样子出现。它吃草，有时吃小孩。与蘑菇神和林妖相比，它是林子中最小的神灵，隶属森林之王，所做的事和别的妖怪一样：把人引到深处害死。摆脱苔藓妖获救的方法同摆脱林妖的方法一样。

讨饭鬼 (злыдни)

这是很小的恶鬼，它偷偷地藏

在炉灶的后面，给家里带来各种不

幸。有了它，主人不论多么富有，也会很快变得一贫如洗。

讨饭鬼没有舌头、眼睛和耳朵，是一些小小的隐身女人。她们的来源是这样的：很久很久以前，沼泽地里有一条蛇。有一天它缠住魔鬼的脖子咬它。撒旦听到魔鬼的叫声亲自跳了出来，把魔鬼连同蛇一起扔进烧开的焦油里，于是一股恶心的臭味散发出来。撒旦拖出蛇，用它抽打自己的屁股，这样，蛇就变成了讨饭鬼。她没有灵魂，代替灵魂的是一个带着瓦罐的魔鬼，瓦罐里有各种令人厌恶的东西。讨饭鬼带给人们的就是这些可恶的东西。

天使 (ангел)

星星是上帝在天上的窗户，天使们从里面看着人世间。世界上有多少人就有多少个天使。每个人都有自己的保护天使。出生一个人，上帝就派一个天使去保护他不犯罪，不中魔鬼的诡计。天使在上帝之楼里打出新的窗户，坐在旁边时刻注视着他所保护的人。天使把尘世里的每一桩事都记到天书上。可是人们却以为星星不过是闪闪发光的東西而已。人一死，窗户板合上了，他的星星开始从天上往地上

落。

星星陨落是天使在飞向死者。你要是在它的火花熄灭之前能许完一个愿，这个愿望就一定能实现，因为天使在这时不拒绝任何人许的任何愿。

人死之后，他的天使在他家里住四十天，所以这段时间里任何人都不能坐到神龛下。那里钉挂着一条毛巾，谁都不敢碰。到了第四十天，一个或两个妇女用面包、盐和啤酒送走天使，一边还数落着哭死者。

要是—群人突然全都沉默了，那是飞过了一只天使。

人要是向右侧卧着睡，就能梦见自己的保护天使。

不能朝右肩睇，因为你看不见的保护天使在那儿，他清点着你做过的所有善事。然而左边却藏着魔鬼，它暗中等着人犯错误，所以向它啐吧！

过夜前应该把屋子打扫干净，好让天使能干干净净地走来走去。

梦中见到天使是巨大幸福和快乐的象征，而丢掉天使会错过一次良机。

向保护天使的祷告词是：

“我的天使，我的保护神！每天、每时、每分都保护我的心灵增

强我的心脏吧。我一清早起床，用露水洗脸，用圣洁的救世主的罩布擦净脸。敌人撒旦，赶紧离我千里千里吧，我身上戴着主的十字架！”

田神 (полевик, житный дед)

田神保护庄稼。与其它魔鬼不同的是，他喜爱的时间是正午。此时你能看到这个小老头，身体黑黑的，如同泥土一般，有着一双彩色的眼睛，头发和胡子都是由谷穗和草做成。

他只是在春天和夏天庄稼生长成熟时住在田地里。随着庄稼开始收割，他的日子就不好过了，不得不逃避锋利的镰刀躲到未收割的庄稼里。最后一捆庄稼是他最后的栖身之处，所以老人们对这捆庄稼尤其尊敬。他们要不把它打扮起来，唱着歌把它带回村里；要不把它搬回粮仓收藏起来，等到第二年播种时把它上面的谷粒种到地里，希望田神能发慈悲，让它在新的幼苗中成长起来。

不要以为田神是好人，它会拿人开不好的玩笑：一会儿使人迷路，一会儿把人引到沼泽地里，一会儿又让醉汉干出许多不体面的事情，使他以后羞愧不已。

据说在田界边最常遇到田神。

这个地方无论如何都不能睡觉，因为田神的孩子们——地界神和牧场神——在这里捉鸟给自己的父亲吃，要是他们发现有睡着的人，会扑上来把他掐死。

和所有的魔鬼一样，田神喜欢人多多地讨好它。夜深人静时分，庄稼人走下大道来到一个沟壕边，给田神送来几只鸡蛋和一只老得不会叫的公鸡。这么做一定不能让人看见，不然田神会生气的，以后会在田里捣乱：放出吃粮食的害虫，把各种粮食弄混，使黑麦里长小麦，黍里长大麦。但是被讨好的田神会努力守护着庄稼。

要是在黑麦地里遇到一个生气的乞丐，他遇到人就用手指做出威胁的姿势，这预示着将会大减产，来年将有饥荒。这个预言家不是别人，正是田神。

如果主人漫不经心地收割庄稼，在地里落下许多谷穗，来年就不会获得丰收。田神发现这些谷穗后，会把它们收集起来送到那些田里收拾得干干净净的人家的地里，所以田神在哪儿捡穗子，那儿就会歉收，他往哪儿送谷穗，那儿就能获得丰收。

听神 (Воструха)

他住在炉灶后面，防止小偷进屋。在听神住的地方，任何声音都逃不过他灵敏的耳朵，所以家里不会丢任何东西。听神甚至像保护家里的荣誉和财产一样保护着少女的美丽和贞洁。

妄语者 (каженик)

林妖从人身边绕过，这个人就会成为妄语者，失去记忆，思维混乱，胡说八道，呆若木鸡。

妄语者做的与看到的不一样，说的与听到的不一样，无论想什么，结果都是相反的。他的话语毫无意义，他的忧伤绵绵不绝。

巫医们在马拉希亚节(1月16日)给妄语者治疗。他们给他反穿上白衬衣，让他连续七次坐在门柱边沐浴霞光，坐在下风里，给他喂草上的露水，用山泉给他冲洗身体。

瘟疫女魔 (Моровая Дева)

人们把所有的疫病都叫作瘟疫女魔。她进村后绕屋行走，把手伸进门里或窗户里，挥动着红头巾，让家里的人得上致命的瘟疫。她来了之后，家家都紧闭门户，轻易不出门，除非家里确实没吃的了才不得不出门。

瘟疫女魔常常变成高大的女

人，披散着发辫，穿着白衣裳，坐着马车或者让人背着在城市和乡村里流窜。每到一处，就用瘦骨嶙峋的手朝四面八方挥动血红色的头巾，让周围的一切都病死。

梦见瘟疫，预示着幸福如意，能发财。

巫师（колдун）

有的巫师是天生的，有的巫师是后来自愿的。二者没什么差别，只是后者在人群中很难辨别出来，也很难提防。

天生的巫师是这样来的：女的生女的，第二个女人生的还是女孩，这个女孩长大后要是生男孩，男孩长大后就成了巫师，要是生女孩，就是女妖。

不过，除了这两种巫师之外，还有一种很少见的第三种巫师，即无意中变成的巫师。事情是这样的，每个巫师临死前想方设法把自己的魔力传给一个人，不然他就会长期遭受折磨，大地母亲也不会接收他。所以，懂得这一点的人会小心谨慎地避免从他手里接过东西，即使是他的亲人也离他远远的。要是病人想喝水，家里人不要把水亲手递给他，而是把水放到他够得着的地方让他自己拿。据说，有一个巫

师临死前叫来一个姑娘说：“给你！”姑娘明白了，说：“从谁那儿拿来就给谁吧！”他呻吟着，咬牙切齿，浑身发青，眼里充斥着血。这时，他的侄女来看他，他就对她说：“给你做个纪念吧！”他的侄女因为幼稚而接过他空空的手，而他则哈哈大笑地死去。巫师临死前不把自己的礼品送给别人，在他只剩下最后一口气时，魔鬼会来扒掉他的皮，然后只把一层皮留在家里，而把他的身子拖入地狱。

无意中变成的巫师还可以悔过获救，神甫们为其祈祷求赦。而自愿变成巫师的人则不可能这样。

巫师之死也有很多特别之处。首先，他们事先就知道自己的死期（提前三天）。此外，他们死的方式几乎都一样：浑身抽搐得十分厉害，以至于不能躺在条凳或者高板床上，而是必定死在门槛边或者炉灶下。要是临死的巫师诵读圣诗，他会在半夜里跳起来去捉朗诵的人。

巫师临死前还能说出遗言：要是死在外面，就不要抬进屋；要是死在屋里，抬出去的时候不要和所有的正教徒一样脚朝前，而是头朝前，要在第一条河边及时停下来，把尸体的脸翻朝上，将脚后跟或者

膝脬的血管扎破。

所有的人都清楚，将巫师一埋下，就立刻在坟上钉根山杨树桩，防止他从墓里出来吓唬活人。

巫师临死前遭受的折磨一定会很长。例如，有个女巫师整整六天一直都处于临死的状态，晚上已经没有气了，完全死了，人们把她抬到桌上，第二天一早她钻进地下室里又活了。人们把她从那儿拖出来，她又开始遭受折磨：浑身抽搐、酸痛，脸色发青，吐出的舌头收不回去。人们只是感到惊讶，不知道拆掉屋顶，或者哪怕只取下一根小杆子，就能减轻她临死前的痛苦。

埋葬巫师也不是一件没有危险的事情，要两边看，防止发生什么不幸。有一次在埋葬巫师的时候，人们没有发现，巫师的女儿盲目听从他的意愿抱了把新割来的黑麦放到了墓里。随即雷声大作，大雷雨把田里所有的庄稼都毁了。从那以后，每年在埋葬巫师的这一天，村里都要接受“上帝的惩罚”，最后农民们决定将墓掘开，取出那捆腐烂了的黑麦，这样，一切才得以平息。

要变成巫师，需要举行特定的仪式，其意义在于宣布与上帝和天国脱离关系，把灵魂出卖给魔鬼。

为了达到前一目的，只需要从脖子上摘下十字架藏到右脚后跟下，或者把圣像脸朝下放到地上，然后站到圣像上，以便接来说一些渎神的誓言，念一些咒语并听清撒旦的训导。其最佳时间当然是在半夜，最佳地点在魔鬼喜欢的十字路口，也可以在澡堂里同魔鬼签订契约。

在签约时，有些魔鬼只要求口头上发誓，另一些魔鬼要求识字的人写血书，而对不识字的人要求他在插有数把刀的地上翻同样数量的跟头。

仪式结束后，巫师获权让一些动作麻利的小鬼为他终生服务。这些鬼不仅完成他所有的吩咐，而且还不满足，不断要求新的活儿。不论魔法师想出什么事情，对它们来说都不算事儿。要是巫师找不到活儿让这些小鬼们做，它们就会把巫师撕碎。有一个巫师在湖里钉了根桩，让桩头露出水面，然后对小鬼们说：“用筛子舀水把这根桩淹没。”结果小鬼们至今还在忙着呢！

在有些日子里巫师特别乐意施展自己的法术，这些日子是：一月的1、2、4、6、11、12和19日，二月的11、17、28日，三月的1、4、14和24日，四月的3、17、18日，五月的7和8日，六月的17

日，七月的 17 和 21 日，八月的 20 和 21 日，九月的 10 和 18 日，十月的 6 日，十一月的 6 和 8 日，十二月的 6、11 和 18 日。星期一和星期五也是合适的日子。二分点的日子属于巫师，雷电交加的夜晚属于女妖和魔鬼。

能够帮助施展巫术的东西有动物、植物，甚至是一些器物：鸚鵡、猫头鹰，纯色的黑猫，青蛙，蛇和各种爬虫；12 把铁刀（用于变成变形人）；在大星期四（在复活节前一周）从邻居处弄来的山杨烧成的灰；爆炸草、蝴蝶花等。

揭露巫师有三种方法：复活节期间的蜡烛、山杨树劈柴和花椒树枝。要是能点燃准备好的蜡烛，巫师就会脚朝上显现出来。在大星期四，只要一用山杨树劈柴烧炉子，巫师们就会立即来索要炉灰。在复活节晨祷时，花椒树枝做的拐杖能帮助人认出谁是巫师：他们总是背对圣像壁而站立着。

要想证实某个巫师是不是把灵魂出卖给了魔鬼，可以在 4 月 7 日报喜节晨祷结束后倒骑着马一直骑出村外，然后往烟囱上方看。这时，魔鬼正在给巫师们透透风，你能看到巫师们头朝下悬在空中。然而你要是想扭转马头回去，魔鬼

会把马儿撕碎，而你自己或者被吓死，或者变成疯子。

有办法能将巫师“锁住”，使他从屋子里出不来，如在巫师进来时口念咒语将炉叉的叉头朝上放着，或者在他进来时你坐到板凳上，数到九后说：“我要堵住树疤，关住这个异端者。”一边说一边用手指去堵板凳上的树疤。要是这一切不为巫师所知，并且在他一进来就做，他就伤害不了任何人。

还有一些方法能使巫师彻底失去法力。这需要剪下他的胡子或者把他的鼻子打流血。如果往巫师的脸上泼红葡萄酒、萝卜汁、第一声雷中取来的水，或者让他喝神香泡过的水，他就会失去法力。

只有用车轴打巫师的背部，才能把他打死。

无名鬼（безымень）

这是孛生幽灵之一，是临死前的幻觉。它是淹死、上吊自杀等非自然死亡的人的灵魂，长得跟人一样，不过没有脸，正因为如此，它想装扮成谁就戴上这个人的面具。遇见无名鬼的人会死掉。无名鬼还指算命时镜中唤出来的、有着人的模样的幽灵。巫师念咒语害人时要求无名鬼帮忙。他在树林的山杨树

边上，面朝西请求所有“自然死亡的、打死的、迷路的、没有受洗的人”来加害某个人。

吸血鬼 (оживший мертвец)

吸血鬼是魔鬼生下来的人或者被魔鬼引诱堕落的人在死后变成的。鬼变成的黑猫从自杀者或巫师的坟墓上跳过后，就会变成吸血鬼。

每到夜里，吸血鬼从坟墓里坐起来，极想吸睡着之人的血。

要是人们怀疑哪个死人变成了吸血鬼，就把他从坟里挖出来，如果看到他栩栩如生，根本不像死人，就在他的心上钉根山杨桩，然后把尸体放到山杨树燃起的篝火上烧掉。此时要小心尸体毒心里流出来的黑血，要是有一滴溅到人身上，就会生无法治愈的溃疡。当篝火熊熊燃烧时，会有黑色的癞蛤蟆、蛇和害虫向四面八方爬走，不要让一个逃掉，因为吸血鬼会随之溜走，等到以后精力旺盛时再做那些可怕的事。

人死后四十天内，将烤饼放在窗户上过夜，死者会从新坟里出来吃之。

人在死后四十天内会在夜里回来，以发泄迟来的愤恨，或者与

生前所憎恶的邻居算帐。

细长鬼 (жердяй)

这是一种极长极细的鬼，跟杆子一样。它有时在夜里沿街游荡，一会儿往这家的窗户里看看，一会儿往那家的窗户里看看，一会儿又把手伸进人家的烟肉里烘烘热而吓着别人。它是个可怜流浪者，被判终生没有理智、没有思想地在世上游荡。

幸运神 (прытка)

幸运神和人同生同死，或者人死后转到另一个人那儿。幸运神总是给人以帮助。要是他跑到另一个人那儿，人们就会立即看出来，说“他焕发出第二次青春”。

旋风怪 (вихровой, дедушка безрукый)

这是藏在旋风中的妖怪。它们残害人类，带来疾病，使人神经错乱。

春天里掀掉屋顶的强劲旋风叫做掀屋风，在它里面，一些妖魔以旋风神为首从一个地方飞到另一个地方。

旋风鬼 (вихрь-чёрт)

这种鬼看到雷雨来了就会躲

开。老人们说，要想见到旋风鬼，应当摘下十字架，弯下腰来往两腿之间看，这样就能看见旋风鬼以极为巨大的人的模样，挥舞着双手飞奔而来。

鲟鱼王 (стерляжий царь)

鲟鱼王生活在伏尔加河的支流苏拉河里。他很早很早以前就定居在那里，从不想离开。他的安身之处位于苏拉河底的深坑中，外面装饰着贵重的宝石和珍珠。它的妻子——漂亮的美人鱼也住在那儿。在晴朗的月夜里，她来到岸边，坐在石头上，用金梳子梳理绿如水藻的头发。她的丈夫鲟鱼王也和她待在一起。要是渔民看到这幅夜景，就赶快别打渔了，因为以后他会连一条小鲟鱼都捕不到的。

妖龙 (василиск)

公鸡 100 年才允许下一只蛋。如果少女将这只蛋放在腋下孵六周，就会孵出妖龙来。

妖龙以会变之人的样子出现，或者和恶人、巫师合为一体。有些妖龙有龙身和公鸡头。谁被它看了一眼，会当场死亡。

妖龙附在别人身上，但是对于将它孵化出来的后娘来说，它执行她所有的命令：带来金子，报复她

的仇人，等等。

妖魔 (нечистая сила)

上帝敲一敲打火石，出来的是天使、大天使、六翼天使；魔鬼敲一敲打火石，出来的是林妖、家神、美人鱼、巫婆等。

当上帝愤恨撒旦及其追随者时，就派大天使米哈依尔把它们从天上打到地狱里。大天使出色地完成了这一任务，但是撒旦的有些部队落到地上的不同地方：树林、河流、农家宅院，从此地上就有了林妖、水妖和家神。

还有一种说法，认为上帝为了惩罚那些建造巴比伦塔的人，先是弄乱他们的语言，然后让他们永远地看守河流、树林和其它地方。在上帝发出惩罚命令的这一刻，在家里的人变成了家神，在山里的人变成了山神，在树林里的人变成了林妖，等等。尽管如此，只要它们忏悔，就能重新变成人。

魔鬼没有肉体，是灾难本身的化身，自古就是人类的敌人。魔鬼不仅充斥宇宙空间，能闯入人的住宅使许多房屋成为空屋，而且还能进入人的身体，时刻诱惑他们。

世上的魔鬼多得不可计数。不论哪个地方多么隐蔽、多么神圣，

很少有地方它们会不敢去的，即使寺院也不例外，比方说，在复活节前夕魔鬼就会闯入寺院里来。

圣诞节（1月7日）时，魔鬼变得无耻之极，竟然偷偷参加年青人的晚间集会。这时，姑娘们要仔细观察陌生的小伙子：脚是不是蹄子？卷发中有没有角？衣服下有没有藏着尾巴？

在主显节前夜（1月18—19日），人们在墙上用粉笔画十字架来驱鬼。

2月24日，在弗拉西节，要防止飞舞的妖怪破坏木屋。人们用风门将炉灶的烟囱盖得严严实实，为了保险起见，还抹上一层粘土并用飞廉熏一熏。此时，魔鬼变成鸟儿从地狱里飞出来，它要是看到谁家的烟囱没有设防，就钻进去住在他家，直到巫医把它们撵走为止。而在巫医到来之前，魔鬼会给主人制造种种麻烦之事。整个屋子常常被闹得底朝天，东西被打得稀烂，并且还会祸及邻居，甚至是偶然路过的人。人们说：“魔鬼可不是老鼠，很狡猾，对付它更困难！”

5月4日，在普罗克尔节，人们诅咒魔鬼用冰镣铐锁住了温暖。老太们走出村外，面朝西开始发出诅咒。这样，魔鬼在整个夏天里

都不会耍花招，牲畜也能得到很好的保护。

7月7日圣约翰节是魔鬼（家神、水妖、林妖、美人鱼）搞恶作剧的日子。

在伊利亚节（8月2日），魔鬼为了躲避天上射来的火箭而藏到黑猫的身上。

基普里扬与乌斯基尼娅（节日在10月15日）能使人免受魔鬼的魔力、迷惑力的伤害。

四眼狗（双眼上各有一个白斑的狗）能看见魔鬼。如果有人带着这种狗在树林里过夜时，听到狗无缘无故地叫了起来，要赶快制止它，以免惹恼了林妖，因为林妖和所有魔鬼一样，忍受不了狗叫，特别是忍受不了四眼狗的叫声。

天黑之后鸡叫头遍之前是各种魔鬼在地上游荡的时间。家神自娱自乐，林妖引人入深林，水妖把人淹死。

所有魔鬼都不会说话，没有自己的脸，需要戴着假面具。

魔鬼教会人巫术。

没人住的屋子里住的全是魔鬼。

抓住一块铁器可以防止毒眼和魔力的伤害。

为了防鬼，人们持斋，祈祷，

洒圣水，拿受难节的蜡烛在门框上熏出十字架。有人认为，院子门不能朝北开，不然魔鬼会把主人从家里赶走。

如果生了寒热病，或者边上没人却似乎听到有人叫自己的名字，要心里默默地说一句：“昨天来吧！”这样能使魔鬼糊涂而免遭其伤害。

野婆 (дикая баба)

她是女妖和巫师们的助手。她被派到人间干着害人的勾当。她们用一些小女妖把产妇、年轻母亲的孩子偷偷换掉，这些小妖凶狠、愚蠢，活不过七岁就会死掉。野婆吸小孩子们的血，所以这些孩子面色苍白，浑身虚弱。

年轻男子在梦里或者在白天看到的会飞的野婆，是个金色鬈发的美女。

野婆连结过婚的男子都能迷惑，引诱他们离开了自己的妻子。要是野婆自己不罢手，任何力量都无法把他们拉回到妻子的身边。

野婆借助飞靴飞行。要是有人把她的靴子脱下来，她就失去法力，乖乖地跟着这个人走，并忠心地为他服务。

野婆非常喜欢豌豆，所以在长

着豌豆的田野或菜园里可以见到她。

叶神 (листин)

他是林祖妖的首领，又老又瞎。他的妻子和助手是女叶神。他们虽然喜欢吓唬人，但并不可怕。叶神全身都是由叶子组成，他的女人的身体由青苔组成，而云杉刺果就是她的手，脚上穿的却是真正的草鞋。他们不像林祖妖那样活泼好动，而是整天坐在树墩或者冲沟边上的一堆树叶中，指挥别人在不同的时间里发出不同的声音。秋天首先可以听到轻微的沙声，这是叶神和女叶神在商量着给林祖妖们分派活儿，然后就响起簌簌声和哗啦声，掉下的叶子跳着轮舞，这是林祖妖们在玩耍呢。

伊利亚 (Илья-Пророк)

伊利亚(他的节日在8月2日)与尼古拉、圣乔治一起，是最有名的圣者。他严厉、可怕、爱惩罚人，但又慷慨大方，常给人以恩赐。他控制着自然界最恐怖和最有益的力量，雨、雷、闪电都归他管。他还让地上作物结果实。伊利亚节这一天，所有逃过其火箭的魔鬼都变成了各种动物：兔子、狐狸、猫、狗、狼，等等。

伊利亚给天上所有的圣者送水，要是有点水溅出来，地上就会下雨。

当伊利亚驾着六匹种马在天上奔驰时就会下大雷雨。当他驾着马车驱赶魔鬼或者蛇魔时，马车在天上发出的声音就是雷声。闪电是他用来击毙恶魔的利箭。

谁在伊利亚节前的星期五持斋，就永远不会痛苦。

应答鬼 (Аука)

这是林中的一种魔鬼。与别的妖怪不同的是，它无论冬夏都不睡觉。应答鬼个头不高，大肚子，面颊鼓鼓的。它住的小木屋用苔藓塞满了隙缝，成年喝冰所融化的水，用的掉子是熊掌做的。冬天，当林妖睡着了，它尤为逍遥自在！它喜欢在冬天的树林里愚弄人，从四面八方同时应声回答别人的话。弄不好人就被它引到密林深处。它会让人产生能够获救的希望，却又一直把人拖累、忘掉一切而在寒天里熟睡为止。

幽灵 (привидение)

梦见幽灵长得丑陋并且穿着白衣服，将有快乐高兴的事儿；如果穿的是黑衣服并且面目可怖，意味着徒劳无益，将有骗局。

院神 (дворовой)

谁要想见院神，就应当在复活节的晨祷结束后尽快地、最好是第一个从神甫手里接过红蛋，然后把祈祷时手里拿着的蜡烛带回家。在深夜鸡叫之前，一手拿着点燃的蜡烛，一手拿着红蛋来到牲畜栏的门前说：“院神大叔，出来吧，跟我一样，不像阔叶林的叶子一样绿，不像河里的波涛一样蓝，我会给你圣蛋的！”说完畜栏里就会走出一个和说话人穿得一模一样的男人来，长相也丝毫不差。总之，院神跟他就像是一对孪生子。院神会竭力为他效劳，但是有一个条件，即在任何时候都要保守他们见面的秘密。无论是在睡梦中，还是喝醉了，无论是对父亲，对母亲，还是对神甫，都不能说他们见面之事和见面的条件。要是他食言了，院神会烧掉房屋，把牲口牵走，最终使他这个骗子绝望地自杀。

要想防止院神伤害刚出生的羊羔或者牛犊，要尽快把羊羔或牛犊抱进家放到炉口，使它们成为家里的一员。

院神仅仅精心饲养并抚摸那些黑色和灰色的马儿，其它毛色的马儿它不大喜欢，而对白马则是非常讨厌。

要是新马的毛色不对院神的胃口，为了让他喜欢，牵马进院子时在院门口铺一张羊皮朝上的皮袄，让马从上面走过就行了。

为了把院神驯服，需要在马厩的棚顶上挂一只打死了的喜鹊，不要在马厩里关白猫、白狗和白马，以及灰里透蓝的、毛色浅黄鬃尾色淡的和浅黄色的马儿。

在米哈伊尔节（11月21日）要向院神献殷勤，不然的话，他会离开院子把魔鬼打发来。这一天大清早，在东方泛白之前，老太婆端一碗啤酒的酒母放到牲畜棚里放什物的小阁上。然后在中午之前，男主人骑上院神喜欢的那匹马儿在院子里来回溜达。与此同时，老太婆站在屋前的台阶上，一边四下里挥舞着掸子，一边口中说道：“院神大叔，别走啊！别毁了院子！别害了牲口！别跟魔鬼说来这儿的路！”然后她用掸子在桶里蘸上焦油，在院子里划道线，这叫做“在爷爷的秃头上标出缺痕”。魔鬼看到这个，离这家院子一俄里就会绕着走开。

在院神的帮助下可以预测未婚夫的模样。在圣诞节的节期里，在通向牲畜栏的台阶上走到第三阶，然后弯下腰从两腿之间往后

看，这样，院神就会以未婚夫的样子出现。

约安（Иоанн Предтеча, Иван Постный）

谁在他诞生（9月11日）前的那个星期五持斋，就能什么都不缺。

在9月11日不能吃圆的东西，不煮菜汤，因为圆白菜让人觉得它很像约安的头。这天也不砍白菜，不割罍粟，不挖土豆，不摘苹果，不拿镰刀、斧头和平头铁锹，因为约安的头就是被这样砍下来的。

这一天不能唱歌跳舞，因为萨洛梅娅就是利用自己的舞姿获准国王希律杀害这位施洗者的。

澡堂鬼（Банник）

它是一个凶恶的小老头，身上只裹着洗浴用的拍带脱落的椴树叶，住在澡堂里。据说，它不喜欢人在后半夜去洗澡。要是夜里只有一个人在洗澡，它就会把这个人烫死或者用石头砸死。有时它喜欢和妇女开恶意的玩笑，但一听到雷鸣般的鼾声、哈哈的笑声或口哨声，就会溜之大吉。要是哪个婆娘在澡堂里臭骂自己的孩子，澡堂鬼会把她的皮从头扒到脚。

为了不让它在新的澡堂里搞

恶作剧，应当在门槛下埋一只黑母鸡。这只鸡事先不能杀死，而要掐死，并且不要拔掉鸡毛。

要讨好澡堂鬼，可以在澡堂里放上一片黑麦面包，再撒上厚厚的一层盐。或者在小桶里留点水和肥皂头，然后在墙角里放一把拍帚。

行人要想在澡堂里过夜，必须有礼貌地向澡堂鬼请求：“主人老爷！让我住一宿吧！”这样的过路人澡堂鬼会保护他免遭其它魔鬼的伤害。有一次，林妖想折磨一个在澡堂过夜的人，澡堂鬼没有同意：“不，不行，他求过我了！”在烧暖澡堂之前，要征得它的同意：“澡堂的主人，让我把澡堂烧暖吧！”共要说三遍。

沼泽男妖（болотняник）

它和妻子儿女住在沼泽里。它的妻子是沼泽女妖，一个陷入沼泽地里的姑娘。沼泽男妖是水妖和林妖的亲戚。它看上去像一个白发苍苍的老头，有着一张宽宽的黄面孔。它会变成僧侣给路人指道，把他们引入泥沼。它喜欢在岸边散步，吐着水泡，大声嘟嘴，用尖叫声、叹息声来吓唬过沼泽的人。

沼泽男妖给不熟悉的人暗设许多陷阱，它扔出一片绿草地，或

者是一块树墩，或者是一根原木，引诱人踩上去，而下面实际上是深深的泥潭！每到夜里它把那些未洗礼就淹死的孩子的灵魂放出来，于是沼泽地上就有一些寻路的蓝火跑来跑去，一闪一闪。

沼泽女妖（болотница）

这是美人鱼的亲妹妹，也是水妖，只是生活在沼泽中，住在锅一般大的雪白的睡莲花中。她美丽得无法形容，迷人无比，却毫不知羞。她坐在花里，是为了不让人看见她的鹅脚，而且还是黑色的蹼。沼泽女妖看见人后，就开始痛哭流涕，这样人人都想安慰她。然而，一旦人在沼泽中向她迈出一步，这个恶婆就扑上来，把人掐死拖到沼泽泥潭中。

正午姑娘（полудница）

这位姑娘个头高，很漂亮，穿着一身白衣服，有着一头阳光般的金发。夏天收割时节，她在黑麦垅上闲逛，要是遇到有人在正午时还在干活，就抓住他的头不停地转，直到使之疲劳过度、极为疼痛为止。要是她看到没人看管的孩子，就把他引诱到黑麦地里，让他在里面长时间地迷失方向。正午姑娘喜欢跳舞。有一次她看到一个姑娘在

割草休息时打盹，就把她叫醒劝她跳舞，说看看谁能跳过谁。于是她们开始在田里跳了起来，一直跳到晚上。那个姑娘已经累得失去了知觉，而正午姑娘却毫无倦意，她飞舞着，像一只小飞蛾。至今还没有人能跳得过正午姑娘，要是哪位高手能跳赢她，正午姑娘会送给她极为豪华的嫁妆。

植物神 (анчутка)

每一种植物里都住着一个和这个植物同名的植物神。田里的植物神是小个头的男人和女人的模样。它们中有燕麦神、大麻神、黑麦神、土豆神，等等。

钟鬼 (колокольный мертвец)

这种鬼居附在那些死后大地不接收的巫师的身上。要是你半夜爬上钟楼，就能看见它戴着白色的尖顶帽子坐在角落里。你要是一把揪下它的帽子，就会一辈子遭受痛苦。它会每天夜里来到窗下，要你给它戴上帽子，要是你一给它戴好，你就会被凶恶的巫师掐死。钟鬼还指一种幽灵，它害怕钟声，在敲头三遍警钟时会掉下来。所以，许多人只是在敲第四遍钟时才在自己身上划十字。总的来说，在夜间，各类大小教堂、钟楼是吸血鬼、

半死不活的人和魔鬼的避难所。等到公鸡一打鸣，它们就都消失了。

贮藏室神 (клетник)

这是住在贮藏室里的神，是家神的助手。他在夜里照看东西，把它们哗啦哗啦地从一个地方搬到另一个地方。要是他生主人的气，就会撕破面袋，泼撒粮食，在寒冬之夜把门打开，夏天下雨时弄破屋顶。有时他会毫无缘由地捣乱，给家里带来不安和损失。

贮藏室神的个头和其它家里的鬼一样小，他留着长长的头发和胡须，衣服如同面粉一样白。

他白天睡够了，到了晚上就出来闹腾。

自杀鬼 (самоубийца)

自杀鬼在地狱里被称作“魔鬼的绵羊”。撒旦骑着自杀鬼在地狱里四处乱跑。有些自杀鬼被当作马骑，另一些被套上拉车，撒旦自己则四仰八叉地坐在四轮轿式马车上驾驭着它们。它常常来到人间的铁匠铺里，像打马掌一样打制一些羊掌。

自杀的罪过最为深重，人们尽量把自杀的人埋在他们自杀的地方，好让所有吊死的、淹死的都落入魔鬼的手中。他们的墓上根本没

有十字架，人们甚至不把他们埋在教堂边上的墓地里，而干脆埋在魔鬼常常玩投钉戏的地方——十字路口。

吊死过人的树要立即砍掉，不然还会有人上吊自杀的。

自杀的人死后通常要以自己原来的面目“行走”七年，他们在满月的半夜时分来到自杀的地方：吊死的人来到树林里自己吊死的那棵树下，然后吹口哨，大声叫喊，后悔不已；淹死的人来到水里或者岸边，他们一看到人，就想方设法追上他，然后把他拖下水。

人们在自杀者的坟墓上撒一些小麦粒，然后从远处观察：要是

鸟儿不吃麦粒，表明只需要在德米特里节（11月8日）和万圣节（7月28日）这两天悼念死者，在这两天里，人们买些花形小甜面包和蜜糖饼干分给别人，富人则把鸡蛋分给别人（一个鸡蛋顶四十个鞠躬）；要是看到鸟儿吃麦粒，表明一两年里不要再上坟了。

据说，有个自杀的人托梦给自己的亲人，请求不要悼念自己，因为这样会使他堕落地更深，还说他们六个人头上顶着撒旦，脚下不停地挨火烧。

要是人在自杀前念一下上帝的名字，就不会自杀了。

附录一 俄文索引

А

авантюрин	191
август	214
агат	189
агнец	126
Аграфена Купальница	214
ад	199
адамова голова	138
азбука	182
аист	97
аквамарин	186
алатырь	188
александрит	185
Алконост	295
алмаз	194
аметист	194
ангел	300
янис	138
Антихрист	267
антонов огонь	81
анчутка	313
аппетит	51
апрель	229
аптекарь	15
арбуз	153
арлекин	1

арсенал.....	203
аршин	157
астролог	15
Аука	310
афиша	161
Б	
бабай	263
баба-яга.....	278
бабка	179
бабочка.....	101
бабье лето	254
багор	125
базилик	141
бал	53
балкон.....	210
бальзамин	137
банка	161
банник.....	311
бяня.....	211
барабан	160
баран.....	95
баранец	147
барвинок.....	135
баталия	58
Баш и Башиха	183
Баши	183
башмак.....	66
башня.....	207
бегать.....	47

беда	56
бедность	47
бедовик.....	4
безмен.....	176
безобразность	33
безумие	83
безымень	305
белая баба.....	263
белая лошадь.....	90
белая птица	90
белена.....	146
белка	121
белое	62
Белун	263
белый зверь.....	90
бельё	65
бельмо.....	77
берег.....	196
берёза	132
берёзовый сок.....	69
беременная женщина.....	16
берилл	188
бес	285
беседовать	43
бесноватый.....	270
бессонница	85
бешенка-рыба.....	100
бирюза.....	188
бить.....	47
благовещение	214

блазня	81
блин	71
блоха	121
блуждающий огонь	271
блюдо	169
боб	149
бобр	99
Бог	295
богатеть	38
божиться	49
бой	50
бок	22
болезнь	82
боли-бошка	277
болотница	312
болотняник	312
болото	212
болтун	6
боровик	278, 285
борода	21
бородавка	80
борона	169
бороться	58
босиком	35
босоркун	267
бочка	158
бояться	41
брага	71
браниться	45
брат	15

бревно	179
бриллиант	194
бритва	176
бровь	22
бродница	294
брюхо	19
бублик	73
бузина	138
букет	161
булавка	65
бумага	180
буря	234
бутылка	169
бухало	92
бык	95

В

ваза	161
вазила	282
вал	208
ванна	180
варенье	69
василёк	144
василиск	307
вдова	3
ведро	176
вёдро	246
ведьма	292
ведьмак	290
великан	3

веник.....	170
венок.....	63
верба.....	140
верблюд.....	105
верёвка.....	173
вертеп.....	248
веселье.....	44
весна.....	236
веснушки.....	85
весы.....	157
ветвь.....	145
ветер.....	238
ветряник.....	267
вечер.....	234
вещица.....	290
вилка.....	156
вилы.....	156
вино.....	74
виноград.....	152
високосный год.....	221
вихровой.....	306
вихрь-чёрт.....	306
вишня.....	154
внук.....	10
вода.....	249
водка.....	69
водоём.....	207
водосвятне.....	223
водянка.....	86
водяной.....	298

водяной воробей	120
вожжи	163
воздвижение	226
воздух	243
вознесение	231
война	58
волк	102
волна	235
волосень	78
волосы	26
вор	13
воробей	105
ворона	122
воск	159
Воструха	302
восход солнца	247
вошь	120
враг	1
врач	15
всадник	6
вселенная	210
Всесвятская неделя	229
встречаться	54
встречник	282
вторник	231
вывеска	180
выговаривать	49
выкидывать	84
выстреливать	50
вьюга	234

Г

гадать.....	58
гадюка.....	102
газета.....	156
галка.....	99
гвоздика.....	144
гвоздь.....	158
гелиотроп.....	192
гиацинт.....	186
глаза.....	30
глина.....	245
глупец.....	1
глухарь.....	121
глухота.....	84
гнев.....	40
гнездо.....	208
говеть.....	58
говорить.....	52
год.....	219
голова.....	25
головня.....	163
голос.....	23
голубь.....	94
гольшом.....	45
гора.....	247
горб.....	29
горло.....	30
город.....	196
горох.....	153
горчица.....	139

горшок	177
горячка	85
гость	3
грабли	167
град	235
гранат	191
грач	90
гребень	175
гриб	151
гроб	160
гроза	236
гром и молния	244
громовая стрела	244
громовой ключ	244
грудь	29
гумантский пес	94
груша	151
грыжа	85
грязь	254
губа	31
гумно	197
гуели	160
гусь	93
Д	
дарить	58
дверь	205
двоедушник	297
дворец	201
дверовой	310

Девичьи зори.....	240
девочка.....	13
девушка.....	2
девясил.....	146
дедушка безрукий.....	306
декабрь.....	225
день.....	220
деньги.....	191
дергач.....	92
дерево.....	144
дивий человек.....	294
дикая баба.....	309
дикинський мужик.....	268
дитя домового.....	276
дичь.....	126
дождь.....	258
доктор.....	15
дом.....	199
домовой.....	274
дорога.....	197
доска.....	169
дочь.....	5
драка.....	33
дракон.....	282
Дрёма.....	277
дрова.....	169
дуб.....	146
дуга.....	158
душа.....	281
дым.....	257

дьявол	285
дягиль	141
дятел	131
Е	
евангелие	159
еда	74
ель	148
есть	33
Ё	
ёж	92
ёрш	110
Ж	
жабий камень	185
жаворонок	129
жажда	44
жать	51
железница	100
железное колесо	208
железо	177
желтуха	81
желудок	19
жёлудь	153
жемчуг	193
жена	5
жених	10
женщина	2
жердяй	306
жеребёнок	107

жёрнов	168
жертва	69
жертвенник	202
живописец	3
животное	93
животное чёрного цвета	100
живучка	139
жила	30
жимолость	139
Жировик	266
житница	203
житный деd	301
жихарь	273
жук	102
журавль	99

З

забор	212
заговаривать	46
заговенье	232
зайчатина	74
закат	247
замок	176, 202
заявеска	157
западня	209
запечник	282
записка	156
зараза	77
зарница	246
заря	254

заспать младенца	56
засуха	240
затмение	248
затылок	21
заусеница	84
зацепляться	41
заяц	121
звезда	255
зверинец	199
зверь	126
звон	237
зевать	36
землетрясение	237
земля	252
земляная свечка	146
зеркало	163
зима	237
Зимник	266
злыдни	300
змея	116
знамение	260
знахарь	10
зола	161
золото	187
зренье	24
зуд	85
яблык	91

И

Иван Купала	224
-------------------	-----

Иван Постный.....	311
игла.....	180
игоша.....	273
игрушка.....	177
изба.....	199
изумруд.....	194
изурочье.....	51
икать.....	35
икона.....	173
Илья-Пророк.....	309
именины.....	219
именовать.....	45
иней.....	248
Иоанн Предтеча.....	311
исповедоваться.....	33
источник.....	247
ичетик.....	298
июль.....	219
июнь.....	219
К	
кабак.....	209
кадило.....	178
кадка.....	177
каженик.....	302
казнить.....	35
калач.....	69
камень.....	248
канат.....	157
кандалы.....	166

капель	247
капуста	154
картина	161
картофель	153
карты	180
каша	76
кашель	83
кашка	143
кашля	159
кедровая шишка	154
Кигачи	245
кикимора	291
кинжал	156
кипарис	134
кирпич	181
кит	102
Китеж-град	202
клад	183
кладбище	206
клетка	166
клетник	313
кличуша	278
клоп	92
кдюч	179
книга	175
кожа	169
козёл	116
козырёк	65
колдун	303
колесо	29

колесо.....	167
колодец	203
колокол	181
колокольный мертвец	313
колос	152
колоть	35
колотьё.....	35
колпак.....	64
колыбель.....	179
кольцо.....	64
колюка	136
комар	122
комета	241
комната.....	199
конец света.....	226
конопля.....	136
конь	106
коренья	149
корзина	166
коридор.....	213
кормилица	7
корова	113
коровья кожа.....	168
Коровья Смерть	288
коромысло.....	156
корона	66
коршун.....	104
корыто	178
коса	157
Косари.....	277

кость	20
кость-невидимка	192
кофе	71
кошачий глаз	189
кошелёк	170
кошель	170
кошка	108
крапива	142
красавица	4
крест	174
креститься	53
крещение	233
кровать	157
кровь	29
крокодил	93
кролик	102
крот	125
крошка	74
круг	211
крыса	101
крыша	209
кубышка	141
кувшин	160
кудрявый купырь	136
кузнец	10
кузнечик	130
Кузьма и Демьян	296
Кузьминки	296
куколь	141
кукушка	91

кум.....	2
кума.....	2
купаться.....	54
куриная слепота.....	89
курица.....	112
куропатка.....	116
курячий бог.....	243
куст.....	201
кухня.....	196

Л

лабиринт.....	205
лабрадор.....	187
лавр.....	148
ладан.....	173
ладонь.....	24
лазурит.....	192
лампада.....	179
ландыш.....	140
лапотъ.....	62
лапша.....	73
ларчик.....	178
ласка.....	127
ласточка.....	126
лгать.....	52
лебедь.....	121
лев.....	120
лёд.....	235
ледащий.....	271
лежать.....	52

лекарство	179
лён	146
лес	207
лесавки	280
лестница	176
лето	254
летучая мышь	91
леший	278
лигурий	186
лилия	134
лимон	151
липа	136
лися	100
лист	147
листин	309
лихо	57
лихорадка	78
лицо	22
лишай	87
лоб	23
лодка	178
ложка	176
локоть	31
ломота	52
лопата	170
лошадь	106
луг	206
луговичок	289
лук	149, 160
луна	260

лучина.....	176
любовник.....	6
лягушка.....	98

М

мавзолей.....	204
магнит.....	157
май.....	230
мак.....	148
Макарийские острова.....	205
малахит.....	187
малина.....	151
маньяк.....	245
март.....	221
мартышка.....	92
марьин корень.....	144
маскарад.....	43
масленица.....	230
масло.....	73
материться.....	45
мать.....	4
мебель.....	162
мёд.....	72
медведь.....	125
межевичок.....	266
мел.....	159
мелисса.....	141
мелководье.....	246
мельница.....	206
месяц.....	260

метель	234
меч	162
мигрень	85
милиция	4
миндаль	149
мир	41, 206
Михаил-Архангел	266
могила	201
можжевелик	136
мозоль	83
мокуша	267
молить	48
молоко	73
молчать	33
монастырь	209
монета	191
море	236
морковь	150
Моровая Дева	302
мороз	257
морочить	45
морская свинка	122
морщина	31
мост	206
мостовая	205
мох	143
моховик	300
мошка	116
мошна	170
мрамор	157

мстить	32
музыкальный инструмент	179
мука	73
муравей	107
мусор	164
муха	91
мыло	159
мышь	104
мясо	74

Н

наводнение	250
навь	271
награда	163
наизнанку надевать	39
наковальня	177
налёт	272
намною	294
напёрсток	158
напиток	75
нарост	89
нарыв	84
насыпь	208
находка	175
начальник	7
не в час сказать	33
не узнать	50
небо	252
невеста	14
невод	157

ненастье	258
неразменный рубль	193
несчастный	1
нетопырь	101
нехороший	263
нечистая сила	307
нечуй-ветер	148
нива	212
Никола Угодник	296
нитка	178
нищий	6
новорождённый	14
новоселье	209
Новый год	230
нога	27
ноготь	30
нож	158
нос	19
носак	263
ночь	258
ноябрь	225
нюхать	55
О	
обдериha	265
обедать	34
обезьяна	100
облако	262
обманывать	48
обмывать	270

обморок.....	82
обнимать.....	56
обнова.....	67
обозначаться.....	50
обои.....	156
оборотень.....	263
обувь.....	67
овёс.....	154
овин.....	201
овинник.....	268
овод.....	116
овощи.....	152
овраг.....	236
овсянка.....	101
овца.....	111
Огненный Змей.....	272
оговаривать.....	59
огонь.....	241
огород.....	196
огурец.....	150
одежда.....	67
одеяло.....	156
одолень-трава.....	141
ожерелье.....	67
оживший мертвец.....	306
озеро.....	240
окно.....	196
октябрь.....	226
олень.....	105
оливка.....	154

ольха	135
омут	256
опаздывать	35
опал	185
опухоль	89
орган	160
орёл	127
орех	149
орлов камень	185
оружие	177
оса	101
осень	246
осина	143
осот-трава	140
оспа	87
отдание	219
отёк	78
отец	1
отрыжка	78
оттепель	243
охотиться	36
П	
павлин	102
палец	25
палка	175
папоротник	139
Параскева-пятница	289
парк	64
паркмахерская	203

парус	159
парша	89
пастух	4
пасха	216
паук	130
пахать	40
пельмени	71
передний угол	206
пережинчик	297
перекрёсток	206
перелёт-трава	136
переносье	19
перепел	90
переполох	44
перец	150
перчатка	66
песиглавец	268
пёсий язык	137
песок	247
Пётр и Феврония	216
Петров день	221
петров крест	135
петунья	132
петух	94
петь	33
печь	204
пещера	238
пиво	74
пила	164
пировать	40

пирог.....	75
писать.....	55
письмо.....	178
пить.....	41
питьё.....	75
пиявка.....	121
плавать.....	56
плакать.....	44
плакун-трава.....	142
платок.....	66
плевать.....	53
плечо.....	21
плешь.....	87
плотник.....	4
пляж.....	211
плясать.....	53
победа.....	51
побратим.....	3
повар.....	1
повод.....	163
погода.....	252
погреб.....	203
подагра.....	87
подарок.....	166
подземелье.....	199
подкова.....	167
подколенка.....	21
подойник.....	162
подоконник.....	197
подол.....	66

подорожник	135
подошва	22
подполяник	266
подсолнечник	140
подушка	180
поединок	44
пожар	242
поклоняться	35
покойник	7
покров	223
пол	198
полдень	262
поле	208
полевик	301
половица	158
полотенце	168
полотно	167
полоть	35
полудница	312
полуночица	84
полынь	137
поминки	60
помогать	32
понедельник	231
поп	5
поперхнуться	49
попугай	127
попутник	135
порог	205
портрет	161

порча	87
поститься	34
посуда	169
потолок	207
похороны	57
пояс	67
прачка	10
представление	56
преисподняя	199
преполовление	229
привидение	310
приворотное зелье	189
прикрыш-трава	134
пристань	205
продавать	45
проливать	50
прорубь	235
просить	55
простить	44
прострел-трава	134
простуда	78
прыгать	53
прытка	306
прясть	39
птица	114
луганко	277
пуговица	65
пуля	182
пупок	19
пустыня	241

путь.....	197
пушевик.....	284
пчела.....	110
пшеница.....	153
пьянствовать.....	55
пятилистник.....	148
пятница.....	231

Р

работать.....	41
равнина.....	246
радость.....	44
радуга.....	235
разбивать.....	37
разбойник.....	6
развалина.....	201
развлекаться.....	56
разжигать костёр.....	50
разлив.....	257
разрыв-трава.....	134
рай.....	207
рак.....	124
раковина.....	156
рана.....	77
рань.....	246
рассада.....	154
рассвет.....	245
рассыпать.....	50
расти.....	50
ребёнок.....	10

редька	151
река	240
репа	146
репейник	136
ресница	22
ресторан	196
решето	172
ржаница	272
рисовать	41
ров	240
родимчик	77
родинка	25
родить	39
рождество	221
рожество	221
рожь	150
роза	141
рок	43
ромашка	141
роса	245
роща	209
рубaha	62
рубашка	62
рубин	186
ружьё	170
рука	24
рукавица	66
рукобитель	43
румяниться	45
русалка	283

Русь.....	205
рыба.....	128
рынок.....	207
рюмка.....	159
рябина.....	138
С	
сабля.....	167
сад.....	201
салат.....	74
самовар.....	158
самоубийца.....	313
сапоги.....	67
сапфир.....	187
сарайник.....	294
саранча.....	101
сардоникс.....	185
сатана.....	285
сахар.....	74
Св. Егорий.....	296
Св. Касьян.....	295
свадьба.....	41
святать.....	52
сверчок.....	124
светлячок.....	127
свеча.....	165
свинец.....	170
свинья.....	130
свистеть.....	36
святить.....	59

святки	222
святое озеро	206
святой колодец	206
сглаз	78
селенит	192
сельдь	93
семя	155
сено	159
сентябрь	219
сердиться	50
сердолк	186
сердце	29
серб	166
серьга	63
сеть	177
сеять	32
сидеть	60
синица	116
синяк	23
сирень	136
скала	256
скатерть	181
сковорода	162
скопа	129
скорбь	32
скором	69
скот	119
скрипка	178
след	21
слепота	87

слива.....	151
слон.....	92
слушать.....	53
Смерть.....	299
смеяться.....	55
сморчок.....	154
снег.....	256
снегирь.....	100
сниться.....	60
собака.....	95
собачья старость.....	89
сова.....	109
солдат.....	7
солнце.....	250
соловей.....	127
солома.....	167
солонина.....	75
соль.....	75
сом.....	114
сон-трава.....	139
сор.....	164
Сорок мучеников.....	229
сорока.....	124
сосед.....	4
сосна.....	145
сочельник.....	219
спать.....	51
спина.....	19
спорыш.....	300
спотыкаться.....	32

сражаться.....	60
среда	231
сретение	232
ссориться	59
ссылка.....	45
ставень.....	161
ставня.....	161
старик.....	4
старуха.....	4
стекло.....	156
стена	206
Степовой.....	265
степь	236
стерляжий царь.....	307
стожары	237
стол	182
стонать.....	50
Страстная неделя.....	227
стрекоза	116
стрела.....	162
стриж	129
стук.....	246
стул	179
суббота	231
суд божий.....	50
судорога.....	77
судья	1
сундук	178
суседко	290
суслик	101

сухотка	84
сын	1
сыр	74
сыч	125
T	
табак	147
талисман	186
таракан	129
тарелка	169
телевизор	158
телега	157
телёнок	116
телефон	158
тело	23
телятина	73
темница	202
темнота	240
тень	24
тепло	246
терновник	137
терять	38
тетерев	100
тигр	104
тина	145
тирлич-трава	146
тишина	243
ткать	59
товар	162
тонуть	46

топаз	187
топор	159
торговать	44
тот свет	210
трава	135
траур	66
требовать долг	52
трилистник	143
троица	223
труба	209
трусость	37
тряпка	167
туман	253
турмалин	185
туча	253
тюрьма	202
У	
убивать	47
убор	63
уголь	168
угорь	108
угощать	49
ударять	49
удача	33
удельница	284
удод	101
удочка	179
уж	128
ужинать	34

узел	64
уксус.....	69
улица.....	202
умываться.....	54
урод.....	1
успение.....	223
усталость.....	47
усы.....	29
утварь церковная.....	163
утин	78
Утиное гнездо.....	245
утка.....	125
утопленник.....	15
утро.....	262
утюг.....	180
ухват.....	167
ухо.....	20
ушиб.....	77
Ф	
фабрика.....	201
факел.....	161
фартук.....	66
февраль.....	216
феникс.....	93
фиалка.....	148
филин.....	93
флейта.....	156
Фомина неделя.....	218
фонтан.....	246

Фортуна	268
франкмасон	268

X

халат	62
халва	74
халцедон	193
хвалить	44
хлам	169
хлеб	72, 151
хлевный	266
хлопотун	297
хмель	141
хозяин	18
холера	82
холод	244
хомут	162
хомяк	129
хорёк	90
храпеть	36
хризопраз	188
хрипота	87
хромой	6
хрусталь	191

Ц

царапать	60
цветок	137
целовать	53
цепь	166
церковь	202

цинга	81
цыплёнок	101
Ц	
чай	69
чайка	99
часы	160
чахотка	78
человек	7
чемодан	175
червь	92
черёмуха	135
череп	22
черепаха	122
черника	150
чернила	168
чернобыльник	132
чернокнижник	285
чёрт	285
чертополох	136
чёрту баран	269
чертыхаться	56
чеснок	152
чибис	93
Чигирь-звезда	243
чистотел	133
читать	38
чихать	37
чудинко	277
чудиться	81

чулок.....	62
чума.....	86
чумичка.....	179
Чур.....	272

Ш

шалфей.....	144
шампанское.....	75
шапка.....	65
шапка-невидимка.....	192
шашки.....	177
шашлык.....	72
шёлк.....	176
шерстнатый.....	267
шерсть.....	167
шея.....	19
шнть.....	40
шншига.....	282
школа.....	209
шляпа.....	65
шмель.....	125
шпага.....	156
штаны.....	65
шуба.....	65
шуликун.....	294
шутить.....	44

Щ

щавель.....	146
щёгол.....	100
щека.....	23

щекотать	40
щётка	176
щи	69
щука	97
Э	
эхо	241
Ю	
юбка	63
Я	
яблоко	152
ягнёнок	126
ягода	154
ягодица	28
язык	23
яйцо	70
якорь	168
яма	243
январь	232
янтарь	186
ярмарка	202
ясень	133
ясно	246
ятрышник	137
яхонт лазоревый	192
ячмень	84
яшма	185
ящерица	123

附录二 中文索引

A

阿格拉费娜节	214
矮牵牛	132
艾蒿	132
艾虎	90
鹌鹑	90
岸	196

B

八月	214
巴拜	263
巴什与巴希哈	183
白桦树	132
白桦树汁	69
白蜡树	133
白马	90
白内障	77
白鸟	90
白婆	263
白屈草	133
白善	90
白头翁草	134
白衣	62
白衣神	263
白嘴鸦	90
百合	134

柏树.....	134
搬运鬼.....	263
绊.....	32
帮助.....	32
傍晚.....	234
宝藏.....	183
保护草.....	134
报仇.....	32
报喜节.....	214
报纸.....	156
暴风雪.....	234
暴风雨.....	234
爆炸草.....	134
悲痛.....	32
贝壳.....	156
背.....	19
被子.....	156
鼻梁.....	19
鼻子.....	19
匕首.....	156
彼得和费夫罗尼娅节.....	216
碧玉.....	185
壁纸.....	156
蝙蝠.....	91
扁担.....	156
扁桃.....	149
便条.....	156
变石.....	185
变形人.....	263
冰.....	235

冰雹.....	235
冰窟窿.....	235
波浪.....	235
玻璃.....	156
剥皮鬼.....	265
播种.....	32
脖子.....	19
搏斗.....	33
不成体统.....	33
不合时机地说.....	33
不幸之人.....	1
布谷鸟.....	91
C	
彩虹.....	235
菜根.....	149
菜汤.....	69
菜园.....	196
餐厅.....	196
苍头燕雀.....	91
苍蝇.....	91
草.....	135
草叉.....	156
草鞋.....	62
草原.....	236
草原神.....	265
叉子.....	156
茶.....	69
馋鬼.....	266
缠丝玛瑙.....	185

蟪蛄石.....	185
产惊.....	77
忏悔.....	33
长春花.....	135
长笛.....	156
长剑.....	156
长脚秧鸡.....	92
长衫.....	62
长袜.....	62
长尾猴.....	92
唱歌.....	33
车前草.....	135
沉默.....	33
衬衫.....	62
成功.....	33
城市.....	196
秤.....	157
吃.....	33
吃饭.....	34
吃晚饭.....	34
吃斋.....	34
迟到.....	35
尺子.....	157
齿鳞草.....	135
赤脚.....	35
赤杨.....	135
冲沟.....	236
虫子.....	92
崇拜.....	35
抽搐.....	77

稠李.....	135
丑角.....	1
丑人.....	1
臭虫.....	92
除草.....	35
厨房.....	196
厨师.....	1
处决.....	35
畜栏神.....	266
传染病.....	77
创伤.....	77
窗户.....	196
窗帘.....	157
窗台.....	197
床.....	157
春天.....	236
蠢人.....	1
磁石.....	157
刺柏.....	136
刺草.....	136
刺实植物.....	136
刺死.....	35
刺痛感.....	35
刺猬.....	92
葱.....	149
粗绳.....	157
醋.....	69
挫伤.....	77

D

打嗝.....	35
打谷场.....	197
打哈欠.....	36
打鼾.....	36
打火石.....	185
打口哨.....	36
打猎.....	36
打喷嚏.....	37
打碎.....	37
大车.....	157
大海.....	236
大雷雨.....	236
大理石.....	157
大镰刀.....	157
大麻.....	136
大麻秆.....	92
大天使米哈伊尔.....	266
大象.....	92
大熊星座.....	237
大鱼网.....	157
大圆桶.....	158
胆怯.....	37
蛋白石.....	185
刀.....	158
道路.....	197
敌人.....	1
地板.....	198
地板木.....	158
地界神.....	266

地下室.....	199
地下室鬼.....	266
地狱.....	199
地震.....	237
电话.....	158
电气石.....	185
电视机.....	158
鸚鵡.....	93
丁当声.....	237
丁香.....	136
钉子.....	158
顶针.....	158
丢失.....	38
冬神.....	266
冬天.....	237
动物.....	93
动物园.....	199
洞穴.....	238
豆子.....	149
毒腺.....	78
读书.....	38
肚脐眼.....	19
肚子.....	19
短裙.....	63
椴树.....	136
多毛鬼.....	267

E

俄式茶饮.....	158
蟻參.....	136

鹅	93
轭	158
鳄鱼	93
儿子	1
耳朵	20
耳环	63
二月	216
<i>F</i>	
发财	38
发面桶	159
法官	1
帆	159
反穿	39
反基督者	267
反胃	78
房间	199
房屋	199
纺纱	39
纺织鬼	267
飞草	136
飞廉	136
鲱鱼	93
肥皂	159
废墟	201
肺病	78
分娩	39
坟墓	201
粉笔	159
愤怒	40

风	238
风神	267
风湿症	78
蜂蜡	159
缝	40
凤凰	93
凤头麦鸡	93
凤仙花	137
弗尔图娜	268
伏特加酒	69
服饰	63
浮肿	78
福音书	159
斧子	159
父亲	1
妇女	2
复活节	216
复活节后第一星期	218
赴宴	40
G	
干草	159
干旱	240
干亲家	2
感冒	78
高脚杯	159
高水罐	160
胳膊	40
胳膊鬼	268
稿子	94

格鲁曼特狗.....	94
耕地.....	40
工厂.....	201
工作.....	41
弓.....	160
公鸡.....	94
公绵羊.....	95
公牛.....	95
宫殿.....	201
共济会会员.....	268
供物.....	69
沟.....	240
钩住.....	41
狗.....	95
狗舌草.....	137
狗头人.....	268
狗鱼.....	97
姑娘.....	2
姑霞星.....	240
古斯里琴.....	160
谷物干燥房.....	201
谷物干燥房神.....	268
骨头.....	20
骨疡.....	78
鼓.....	160
寡妇.....	3
挂锁形白面包.....	69
挂钟.....	160
棺材.....	160
管风琴.....	160

灌木丛.....	201
鹞.....	97
罐子.....	161
光玉髓.....	186
鬼的绵羊.....	269
鬼附体的人.....	270
鬼孩.....	270
鬼魂.....	271
鬼火.....	271
鬃窝.....	21
果酱.....	69
果园.....	201
 <i>H</i>	
蛤蟆.....	98
海报.....	161
海蓝宝石.....	186
海狸.....	99
海鸥.....	99
害怕.....	41
寒热病.....	78
寒鸦.....	99
蒿.....	137
喝.....	41
禾稻神.....	271
和睦.....	41
河流.....	240
核桃.....	149
鹤.....	99
黑暗.....	240

黑背鲑.....	100
黑刺李.....	137
黑动物.....	100
黑果越橘.....	150
黑麦.....	150
黑麦鬼.....	272
黑零鸡.....	100
红宝石.....	186
红额金翅雀.....	100
红腹灰雀.....	100
红锔石.....	186
红门兰.....	137
猴子.....	100
痕子.....	80
后脑勺.....	21
狐狸.....	100
胡萝卜.....	150
胡子.....	21
湖.....	240
蝴蝶.....	101
琥珀.....	186
护窗板.....	161
护身符.....	186
花.....	137
花环.....	63
花瓶.....	161
花徽.....	138
花束.....	161
华屋.....	202
画儿.....	161

画家.....	3
画图画.....	41
画像.....	161
坏疽.....	81
坏血病.....	81
幻觉.....	81
幻象.....	81
幻影.....	272
荒漠.....	241
黄疸病.....	81
黄蜂.....	101
黄瓜.....	150
黄腹.....	101
黄鹌.....	101
黄玉.....	187
蝗虫.....	101
灰.....	161
回避神.....	272
回声.....	241
菌芹.....	138
警星.....	241
昏厥.....	82
荤食.....	69
婚礼.....	41
火.....	241
火炬.....	161
火蛇.....	272
火灾.....	242
货物.....	162
霍乱.....	82

J

- 击掌定亲..... 43
- 鸡雏..... 101
- 鸡蛋..... 70
- 鸡冠鸟..... 101
- 鸡神石..... 243
- 基特日城..... 202
- 畸形鬼..... 273
- 疾病..... 82
- 集市..... 202
- 挤奶桶..... 162
- 寂静..... 243
- 祭坛..... 202
- 夹板..... 162
- 家蝠..... 101
- 家鬼..... 273
- 家具..... 162
- 家酿啤酒..... 71
- 家神..... 274
- 家神的孩子..... 276
- 家鼠..... 101
- 家兔..... 102
- 甲虫..... 102
- 假发..... 64
- 假面舞会..... 43
- 假酸浆..... 138
- 尖顶帽子..... 64
- 肩膀..... 21
- 监狱..... 202
- 煎饼..... 71

煎锅.....	162
趺子.....	83
剑.....	162
箭.....	162
浆果神.....	277
缰绳.....	163
奖章.....	163
交谈.....	43
焦木柴.....	163
饺子.....	71
脚印.....	21
脚掌.....	22
教堂.....	202
教堂里的用具.....	163
接骨木.....	138
街道.....	202
节末.....	219
劫运.....	43
结扣.....	64
结义兄弟.....	3
睫毛.....	22
解冻天气.....	243
戒指.....	64
芥菜.....	139
金星.....	243
金银花.....	139
金子.....	187
筋骨草.....	139
经商.....	44
惊惶.....	44

精神失常.....	83
鲸鱼.....	102
井.....	203
镜子.....	163
九月.....	219
酒窖.....	203
巨人.....	3
锯子.....	164
决斗.....	44
蕨.....	139
军火库.....	203

K

咖啡.....	71
开玩笑.....	44
烤羊肉串.....	72
科萨里神.....	277
瞌睡草.....	139
瞌睡鬼.....	277
咳嗽.....	83
渴.....	44
客人.....	3
坑.....	243
空气.....	243
孔雀.....	102
孔雀石.....	187
恐吓鬼.....	277
哭泣.....	44
苦苣菜.....	140
苦命人.....	4

裤子.....	65
夸奖.....	44
快乐.....	44
宽恕.....	44
狂叫病患者.....	278
葵花.....	140
蝥蛇.....	102
<i>L</i>	
垃圾.....	164
拉长石.....	187
蜡烛.....	165
辣椒.....	150
蓝宝石.....	187
篮子.....	166
狼.....	102
癆病.....	84
老虎.....	104
老人.....	4
老鼠.....	104
老妖婆.....	278
老鹰.....	104
雷电.....	244
雷泉.....	244
雷石.....	244
肋.....	22
冷天.....	244
梨.....	151
黎明.....	245
礼帽.....	65

礼物.....	166
李子.....	151
理发馆.....	203
镰刀.....	166
脸.....	22
脸红.....	45
链子.....	166
粮仓.....	203
粮食.....	151
镣铐.....	166
猎户星座.....	245
邻居.....	4
林神.....	278
林妖.....	278
林祖妖.....	280
灵魂.....	281
灵石.....	188
铃兰.....	140
陵墓.....	204
流产.....	84
流放.....	45
流星.....	245
柳树.....	140
六月.....	219
龙.....	282
聋.....	84
笼子.....	166
搜草机.....	167
露水.....	245
芦苇鬼.....	282

炉叉.....	167
炉后鬼.....	282
炉灶.....	204
颅骨.....	22
鹿.....	105
路遇鬼.....	282
绿松石.....	188
绿玉髓.....	188
绿柱石.....	188
轮子.....	167
罗勒.....	141
罗斯.....	205
萝卜.....	151
裸体.....	45
骆驼.....	105
<i>M</i>	
抹布.....	167
麻布.....	167
麻雀.....	105
马.....	106
马刀.....	167
马廐神.....	282
马驹.....	107
马卡里亚群岛.....	205
马林果.....	151
马路.....	205
马蹄铁.....	167
玛瑙.....	189
码头.....	205

蚂蚁.....	107
骂娘.....	45
麦秸.....	167
麦粒肿.....	84
麦仙翁.....	141
卖.....	45
鳗鲡.....	108
谩骂.....	45
猫.....	108
猫头鹰.....	109
猫眼.....	189
毛.....	167
毛巾.....	168
猫.....	168
昴星团.....	245
帽舌.....	65
帽子.....	65
玫瑰.....	141
眉毛.....	22
梅花鲈.....	110
煤炭.....	168
美女.....	4
美人鱼.....	283
媚药.....	189
门.....	205
门槛.....	205
梦游病.....	84
迷宫.....	205
迷惑.....	45
密林鬼.....	284

蜜	72
蜜蜂	110
蜜蜂花	141
绵羊	111
面包	72
面包圈	73
面粉	73
面颊	23
面条	73
民警	4
命名	45
命名日	219
命运女魔	284
蘑菇	151
蘑菇神	285
魔法师	285
魔鬼	285
墨水	168
磨坊	206
磨石	168
母鸡	112
母菊	141
母牛	113
母牛的死神	288
母牛皮	168
母亲	4
母神	289
木板	169
木匠	4
牧场	206

牧场神.....	289
牧人.....	4
牧师.....	5
墓地.....	206
N	
奶油.....	73
男怪.....	290
男妖.....	290
内衣.....	65
逆刺.....	84
溺水.....	46
年份.....	219
鲑.....	114
黏土.....	245
念咒.....	46
鸟.....	114
柠檬.....	151
牛鞭.....	116
牛鞭肉.....	73
牛虻.....	116
牛奶.....	73
钮扣.....	65
脓疮.....	84
女儿.....	5
女怪.....	291
女魔.....	290
女妖.....	292
暖和天气.....	246

O

欧白芷.....	141
殴打.....	47

P

耙子.....	169
盘子.....	169
跑.....	47
佩针.....	65
喷火鬼.....	294
喷泉.....	246
棚子神.....	294
碰撞声.....	246
皮袄.....	65
皮鞋.....	66
皮子.....	169
疲劳.....	47
啤酒.....	74
啤酒花.....	141
劈柴.....	169
偏头痛.....	85
贫穷.....	47
平原.....	246
苹果.....	152
瓶子.....	169
萍蓬草.....	141
破烂货.....	169
葡萄.....	152
葡萄酒.....	74

Q

七月	219
妻子	5
欺骗	48
祈祷	48
骑士	6
乞丐	6
启明星	246
起誓	49
器皿	169
掐	49
掐人魂	294
千层菜	142
铅	170
前额	23
前角	206
前夜	219
荨麻	142
钱包	170
钱币	191
钱财	191
钱袋	170
浅水	246
浅滩女神	294
遣费	49
枪	49
枪	170
强盗	6
墙	206
鞞	170

桥	206
青苔	143
青紫斑	23
清晨	246
蜻蜓	116
情人	6
晴朗	246
晴天	246
请客	49
秋天	246
泉	247
拳击	50
痼子	6
雀斑	85

R

饶舌之人	6
热病	85
人	7
人怪	294
人面鸟	295
认不出	50
认错人	50
日出	247
日落	247
日子	220
融雪清水	247
肉	74
乳糖	74
乳母	7

蚱	116
闰年	221
<i>S</i>	
洒	50
撒	50
三叶草	143
三月	221
丧服	66
嗓子	23
扫帚	170
瘙痒	85
色拉	74
沙子	247
砂金石	191
筛子	172
山	247
山鹑	116
山洞	248
山雀	116
山羊	116
山猫	143
疝	85
上帝	295
上司	7
芍药	144
舌头	23
蛇	116
射击	50
身体	23

身影.....	24
呻吟.....	50
神香.....	173
神意裁判.....	50
升起篝火.....	50
生气.....	50
生长.....	50
牲畜.....	119
绳子.....	173
圣彼得节.....	221
圣诞节.....	221
圣诞节节期.....	222
圣潮.....	206
圣井.....	206
圣卡西扬.....	295
圣库兹玛和吉米扬.....	296
圣灵降临节.....	223
圣母耕种日.....	223
圣母升天节.....	223
圣尼古拉.....	296
圣水祭节.....	223
圣像.....	173
圣叶戈里.....	296
圣约翰节.....	224
胜利.....	51
失眠.....	85
虱子.....	120
施邪.....	51
狮子.....	120
十二月.....	225

十一月.....	225
十月.....	226
十字架.....	174
十字架节.....	226
十字路口.....	206
石榴石.....	191
石头.....	248
石竹.....	144
拾物.....	175
食.....	248
食人鬼.....	297
食物.....	74
食欲.....	51
矢车菊.....	144
士兵.....	7
世间.....	206
世界末日.....	226
市场.....	207
视力.....	24
收割.....	51
收割鬼.....	297
手.....	24
手帕.....	66
手套.....	66
手提箱.....	175
手掌.....	24
手杖.....	175
手指.....	25
受难周.....	227
书.....	175

梳子.....	175
蔬菜.....	152
鼠尾草.....	144
鼠疫.....	86
树林.....	207
树木.....	144
树枝.....	145
刷子.....	176
双心人.....	297
霜.....	248
水.....	249
水鬼.....	298
水晶.....	191
水库.....	207
水雀.....	120
水蛇.....	121
水桶.....	176
水妖.....	298
水灾.....	250
水藻.....	145
水肿.....	86
睡觉.....	51
说话.....	52
说谎.....	52
说禁.....	52
丝.....	176
嘶哑.....	87
死人.....	7
死神.....	299
四十个苦行苦节.....	229

四月.....	229
松鸡.....	121
松明.....	176
松鼠.....	121
松树.....	145
酥糖.....	74
酸模.....	146
酸痛.....	52
蒜.....	152
碎屑.....	74
穗.....	152
穗王.....	300
孙子.....	10
索债.....	52
锁.....	176
<i>T</i>	
塔.....	207
胎记.....	25
苔藓妖.....	300
苔藓.....	87
太阳.....	250
弹簧秤.....	176
汤匙.....	176
糖.....	74
躺.....	52
讨饭鬼.....	300
梯子.....	176
剃须刀.....	176
天鹅.....	121

天花	87
天花板	207
天空	252
天蓝石	192
天气	252
天青石	192
天使	300
天堂	207
天仙子	146
田地	208
田神	301
跳棋	177
跳舞	53
跳跃	53
跳蚤	121
铁匠	10
铁轮地带	208
铁器	177
铁砧	177
听	53
听神	302
桶	177
痛风	87
头	25
头发	26
透石膏	192
秃顶	87
土堤	208
土地	252
土豆	153

土蜡烛草.....	146
土围子.....	208
吐痰.....	53
兔肉.....	74
兔子.....	121
腿.....	27
豚鼠.....	122
臀.....	28
驼背.....	29
W	
瓦罐.....	177
豌豆.....	153
玩具.....	177
万圣周.....	229
王冠.....	66
网.....	177
妄语者.....	302
围裙.....	66
未婚夫.....	10
瘟疫女魔.....	302
蚊子.....	122
吻.....	53
窝.....	208
乌龟.....	122
乌鸦.....	122
乌云.....	253
巫师.....	303
巫医.....	10
屋顶.....	209

无名鬼.....	305
芜菁.....	146
五旬中节.....	229
五月.....	230
武器.....	177
舞会.....	53
雾.....	253
X	
西瓜.....	153
吸血鬼.....	306
稀泥.....	254
蜥蜴.....	123
膝盖.....	29
蟋蟀.....	124
洗礼.....	53
洗脸.....	54
洗衣女工.....	10
洗衣盆.....	178
洗澡.....	54
喜鹊.....	124
细长鬼.....	306
虾.....	124
瞎.....	87
霞光.....	254
下摆.....	66
夏天.....	254
仙草.....	146
线.....	178
陷阱.....	209

馅饼.....	75
相遇.....	54
香槟酒.....	75
香炉.....	178
箱子.....	178
项链.....	67
橡实.....	153
橡树.....	146
泉.....	125
小船.....	178
小孩.....	10
小胡子.....	29
小酒馆.....	209
小麦.....	153
小女孩.....	13
小树林.....	209
小提琴.....	178
小偷.....	13
小箱子.....	178
小阳春.....	254
笑.....	55
邪病.....	87
鞋子.....	67
写字.....	55
谢肉节.....	230
心.....	29
新居.....	209
新年.....	230
新娘.....	14
新生儿.....	14

新衣.....	67
信.....	178
星期二.....	231
星期六.....	231
星期三.....	231
星期五.....	231
星期一.....	231
墨相家.....	15
墨墨.....	255
行乞.....	55
幸运神.....	306
兄弟.....	15
胸.....	29
熊.....	125
熊蜂.....	125
修道院.....	209
嗅.....	55
酗酒.....	55
悬崖.....	256
旋风径.....	306
旋风鬼.....	306
旋覆花.....	146
漩涡.....	256
靴子.....	67
学校.....	209
雪.....	256
雪松果.....	154
血.....	29
血滴石.....	192
血管.....	30

鳄鱼王.....	307
汛水.....	257
Y	
压死小孩.....	56
鸭子.....	125
亚麻.....	146
咽喉.....	30
烟.....	257
烟草.....	147
烟囱.....	209
胭脂虫.....	125
淹死的人.....	15
腌肉.....	75
严寒.....	257
盐.....	75
眼睛.....	30
演出.....	56
眼镜.....	125
燕麦.....	154
燕子.....	126
秧苗.....	154
羊肚菌.....	154
羊羔.....	126
羊拐子.....	179
羊蒿草.....	147
阳台.....	210
妖龙.....	307
妖魔.....	307
腰带.....	67

摇篮.....	179
舀子.....	179
药.....	179
药剂师.....	15
钥匙.....	179
耶稣升天节.....	231
野果.....	154
野婆.....	309
野禽.....	126
野兽.....	126
叶神.....	309
叶子.....	147
夜.....	258
夜盲.....	89
夜莺.....	127
一月.....	232
衣服.....	67
伊利亚.....	309
医生.....	15
筲子.....	179
阴间.....	210
阴雨天.....	258
银鼠.....	127
饮料.....	75
隐形骨.....	192
隐形帽.....	192
薯粟.....	148
樱桃.....	154
鸚鵡.....	127
鹿.....	127

萤火虫.....	127
应答鬼.....	310
拥抱.....	56
永远花不掉的卢布.....	193
用鬼骂街.....	56
幽灵.....	310
油灯.....	179
油橄榄.....	154
游蛇.....	128
游泳.....	56
鱼.....	128
鱼竿.....	179
鱼鹰.....	129
娱乐.....	56
宇宙.....	210
雨.....	258
雨燕.....	129
玉髓.....	193
浴场.....	211
预兆.....	260
原仓鼠.....	129
原木.....	179
圆白菜.....	154
圆圆.....	211
院门.....	211
院神.....	310
约安.....	311
月桂树.....	148
月亮.....	260
乐器.....	179

云	262
云雀	129
云杉	148
孕妇	16
鬻斗	180
Z	
灾祸	56
灾难	57
葬礼	57
早晨	262
早衰症	89
澡盆	180
澡堂	211
澡堂鬼	311
赠送	58
栅栏	212
斋戒	58
斋戒期前最后一次葷食日	232
占卜	58
战斗	58
战争	58
蟑螂	129
招牌	180
沼委陵菜	148
沼泽	212
沼泽男妖	312
沼泽女妖	312
针	180
珍珠	193

枕头.....	180
疹子.....	89
争吵.....	59
正午.....	262
正午姑娘.....	312
织布.....	59
蜘蛛.....	130
植物神.....	313
止风草.....	148
纸.....	180
纸牌.....	180
指甲.....	30
指责.....	59
钟.....	181
钟鬼.....	313
盂斯.....	130
肿瘤.....	89
种子.....	155
粥.....	76
肘.....	31
皱纹.....	31
猪.....	130
主进堂日.....	232
主人.....	18
主显节.....	233
贮藏室神.....	313
祝圣.....	59
抓破.....	60
砖.....	181
庄稼地.....	212

追悼.....	60
臂疣.....	89
桌布.....	181
桌子.....	182
啄木鸟.....	131
子弹.....	182
紫罗兰.....	148
紫水晶.....	194
字母课本.....	182
自杀鬼.....	313
走廊.....	213
祖母绿.....	194
钻石.....	194
嘴唇.....	31
作战.....	60
坐.....	60
做梦.....	60